Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

Entrará en funcionamiento Fondo de Garantía para Créditos
Página cuatro

Se busca director para CONALID
Página once

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No 11.398- LA PAZ,BOLIVIA,DOMINGO 20 DE MAYO DE 1990- 88 PAGINAS- Bs 1.50.-

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

Pone en riesgo la cooperación alemana

Alemania Federal apoya el desarrollo de [illegible] proyectos bolivianos pero esa [illegible] es obstruida por falta de co[illegible] (PRESENCIA Dominical -re[illegible]

La telefonía nacional

[illegible] sección Reportajes, un [illegible] sobre los problemas y las [illegible] de los servicios telefónicos [illegible] e interdepartamentales.

[illegible]a estructura [illegible] el Pacto Andino

[illegible]sidente Jaime Paz Zamora consi[illegible] que el Pacto Andino no está cum[illegible] los objetivos de su creación y re[illegible] de una nueva estructura para que [illegible] funcionando (página 7).

[illegible]elefonos en 47 [illegible]ablos paceños

[illegible] tiene instalados servicios de te[illegible] rural en 47 poblaciones del de[illegible] de La Paz (PRESENCIA del [illegible]

[illegible]ueva estrategia [illegible]ara el gas

[illegible] gobierno diseñó una nueva estrate[illegible] para el gas natural, en la que ratifica [illegible] de formar una empresa bi[illegible] con Argentina para vender gas [illegible] (página 4).

[illegible]alaguer retiene el [illegible]der en Dominicana

[illegible] ayer inexorable el triunfo del [illegible] Joaquín Balaguer sobre el [illegible] Juan Bosch, ambos líderes oc[illegible] de la República Dominicana [illegible]

Continúa desmovilización de "contras"

[illegible] las afirmaciones de un je[illegible] revolucionario, los rebeldes ni[illegible] proseguían su desmovilizac[illegible] se informó oficialmente (página 9).

Nuestras secciones

[illegible] edición consta de dos secciones de [illegible] general y los suplementos [illegible], PRESENCIA Deportiva, Puer[illegible] Cultural, con programación de [illegible], PRESENCIA Dominical (revista), [illegible] Literaria e Historietas.

Ingreso de militares provocará reajustes en fuerza antidroga

El Presidente dijo que la reestructuración comenzará cuando lleguen al país armamento y equipos extranjeros.

Las acciones disuasivas de tropas militares contra el narcotráfico conllevarán una completa reestructuración de las fuerzas antidroga, una vez que el armamento y equipos extranjeros lleguen al país, dijo ayer el presidente Jaime Paz Zamora.

"Ese es un tema técnico, pero indudablemente el nuevo armamento será determinante para una reestructuración de las fuerzas antinarcóticos", sostuvo el mandatario, quien expresó su preferencia por el nuevo equipo de armamento ligero y aerotransporte rápido.

La reestructuración pondrá también soluciones radicales a las deficientes condiciones de vida de los efectivos antidroga, quienes actualmente perciben salarios inferiores a los 100 dólares americanos, agregó Paz.

"Sería estúpido ahora mantener las cosas así, generando problemas de corrupción", dijo.

Las Fuerzas Armadas iniciarán lo más pronto posible sus actividades disuasivas contra el narcotráfico, pues faltan "sólo unos pocos ajustes financieros y técnicos", anunció también.

Paz dijo que el momento y los lugares exactos en que los efectivos castrenses incursionen su desplazamiento hacia las "zonas rojas" del narcotráfico, donde permanecerán para "disuadir" a las bandas delincuenciales, serán decididos una vez que la cooperación militar externa comience a llegar al país.

"En realidad, todo depende del grado en que las tropas entrenen y puedan reequiparse con el apoyo externo", explicó al señalar que un estudio técnico establecerá los lugares, cantidad de efectivos y tiempo de disuasión militar.

Mientras tanto, efectivos del batallón Ustárez, de la Séptima División de Ejército de Cochabamba, reciben en los últimos días instrucción selvática y antiguerrillera especial, en la región meridional del Chapare, considerada hasta hace poco como un epicentro del narcotráfico nativo.

"Definitivamente, es necesario uniformar a nuestras tropas en el lugar donde se desarrollarán las acciones", afirmó el comandante del Ejército, general Eduardo Espinosa, quien reveló que similar actividad desarrolló en el mismo lugar el regimiento "Ibarretaña", también de la Séptima División.

"No queremos que la orden presidencial nos sorprenda de un momento a otro", agregó el jefe militar.

Paz Zamora reiteró que el inminente desplazamiento de tropas no implica necesariamente acciones directas contra el narcotráfico, pero reconoció que instrucciones gubernamentales para ese tipo de operaciones surgirán en cualquier momento.

El oro no paga

Esposas de cooperativistas mineros, trabajando como "barrequilleras", buscan oro en el río Tipuani, en el norte de La Paz. Unos 5.000 cooperativistas mineros enfrentan una dificilísima situación debido a su imposibilidad de pagar créditos otorgados por el Banco Minero. Uno de sus dirigentes se entregó ayer a la Justicia, y está encarcelado. Los problemas financieros de los cooperativistas se deben a una caída de su producción, según se informó.

Superpotencias logran acuerdo sobre armas químicas

MOSCU, 19 (AP).- El secretario de Estado norteamericano James Baker anunció hoy que durante la reunión cumbre en Washington este mes se firmará un "Acuerdo sin precedentes" con la Unión Soviética que prohibirá a las superpotencias producir armas químicas.

Ambas partes han superado grandes diferencias sobre la reducción de sus armas nucleares estratégicas, dijo Baker en una conferencia de prensa al concluir cuatro días de intensas negociaciones sobre la agenda de la cumbre que se realizará del 31 de mayo al 3 de junio.

Baker reconoció el fracaso para lograr superar las diferencias sobre la reducción de tropas y tanques en Europa, pero en general hizo una evaluación positiva de sus conversaciones con el presidente Mijail Gorbachov y el canciller Eduard Shevardnadze.

Baker agregó que ofreció nuevas fórmulas para la reducción de armas convencionales, pero encontró "que nuestra contraparte no pudo dar respuesta por ahora".

Cansado al prepararse para volar de regreso a Washington para informar al presidente George Bush, Baker dijo: "Hemos estado involucrados en arduas negociaciones" y hemos logrado "algunos verdaderos logros".

"Los resultados nos dejan optimistas de que podemos tener una cumbre productiva", señaló. "Simplemente este acuerdo entre Estados Unidos y los soviéticos es uno sin precedentes que implementa la iniciativa del presidente sobre armas químicas".

Al referirse a Lituania, Baker dijo que los soviéticos y los dirigentes de la disidente república báltica están trabajando arduamente para encontrar una solución

Tensión en Nicaragua

Simpatizantes sandinistas del gobierno quemaron una bandera del Frente Sandinista, durante nuevas manifestaciones realizadas ayer en Managua, donde persiste la tensión provocada por el plan económico de la presidenta Violeta Chamorro.

URSS afirma que cosmonautas podrán regresar a Tierra

MOSCU, 19 (REUTER).- La Unión Soviética desmintió hoy que dos de sus cosmonautas estén atrapados en la estación orbital Mir y aseguró que podrán regresar a la Tierra una vez efectuar reparaciones de rutina en la nave que los lleva al espacio.

El diario oficial Izvestia admitió que la cubierta de aislación térmica de la nave espacial Soyuz de los cosmonautas Anatoly Solovyov y Alexander Balandin resultó dañada durante su lanzamiento, en febrero.

El diario, citando declaraciones del responsable de la Soyuz, desmintió el informe publicado en la revista estadounidense Aviation Week And Space Technology, según el cual los cosmonautas que tripulan la Mir no tienen medios confiables para retornar a la Tierra.

Preguntado si la actual condición de la Soyuz podría afectar el regreso de los cosmonautas, el funcionario, Yuri Serebryannikov, respondió "de ninguna manera".

Agregó que "el trabajo en órbita continúa a ritmo normal. No se han producido acontecimientos especiales".

Izvestia dijo: "no hay urgencia pero es probable que durante la próxima caminata espacial, los cosmonautas reciban directivas para solucionar el problema".

La nota de Aviation Week, citando declaraciones del cosmonauta soviético Alexander Serebrov, de visita en los Estados Unidos y que se encontraba a bordo de la Mir cuando llegaron Solovyov y Balandin para suplantar a la tripulación anterior- dijo que los actuales ocupantes de la estación orbital habían quedado "sin un vehículo confiable de escape en caso de una emergencia".

Sin embargo, Aviation Week admitió que Solovyov y Balandin no estaban en un peligro inmediato.

Los voceros de la agencia espacial estadounidense (NASA) se excusaron de formular cualquier comentario sobre el tema.

Pero los expertos norteamericanos que conocen el programa espacial soviético ya habían adelantado que las autoridades de Moscú no manifestaron preocupación por los cosmonautas o el desarrollo de su misión.

James Oberg, un estadounidense que es autor de dos libros y numerosos artículos sobre el programa espacial soviético, opinó que el desperfecto no afectaría la suerte de los cosmonautas.

"Si realmente estuvieran preocupados los Moscú tendrían que haber hecho algo antes", dijo Oberg a Reuter.

La ley de necesidad de la reforma constitucional

Por Jaime Urcullo Reyes

En un anterior artículo nos hemos referido al procedimiento legal que debe seguirse si se desea reformar la Constitución Política del Estado, señalando que, a pesar de las dificultades intrínsecas, esta reforma de la Constitución no se puede hacer sino desde la Constitución; esto es, por el camino que esta norma fundamental del ordenamiento jurídico indica taxativamente. Señalamos también que esta forma de proceder, nada fácil sin duda, servirá para dar ejemplo de vocación jurídica en circunstancias en que requerimos de estabilidad institucional y política, que sólo el acatamiento a la ley puede dar.

Según este procedimiento legal de la reforma, la esencial del camino o el medio mismo de efectuar la reforma estriba en la **ley de necesidad de las reformas**, ley que debe ser sancionada por cada cámara legislativa por dos tercios de votos, promulgada por el presidente de la República sin posibilidad de veto y considerando y aprobado también por dos tercios por las cámaras de un nuevo período constitucional.

¿En qué consiste esta ley? ¿Cuál debe ser su contenido? ¿Debe ser una simple declaración de necesidad? ¿Debe ser enunciativa o explícita?; o sea, ¿debe contener sólo la mención de los temas de la reforma o indicar específicamente cada una de las reformas? ¿Qué se reservará para el siguiente Congreso Nacional? ¿Qué pasaría si pronunciada la ley en forma explícita el próximo Congreso modifica o rechaza una de las reformas? ¿Será evidente que por las dificultades de esta ley se torna impracticable la reforma constitucional?

Son preguntas que pocos se han hecho en nestro país y que menos aún las han analizado y profundizado.

Sentido histórico

Debemos referirnos al origen y evolución de las normas constitucionales de reforma.

La primera Constitución, de 1826, basada en el proyecto de Bolívar decía: "Art. 145: Si pasados diez años después de jurada la Constitución, se advirtiere que algunos de sus artículos merecen reforma, se hará la **proposición** por escrito, firmada por una tercera parte, al menos, de la cámara de tribunos y apoyada por las dos terceras partes de los miembros presentes en la cámara". El proyecto de Bolívar exigía que la proposición sea "firmada por diez miembros, al menos".

Los demás artículos (146, 147 y 148) establecen que la proposición "será leída por tres veces, con el intervalo de seis días"; que la cámara de tribunos deliberará sobre su admisibilidad; que convencidas las cámaras de la **necesidad de reformar la constitución**, se expedirá la ley que ordene a los cuerpos electorales poderes para alterar la Constitución, "indicando las bases sobre que deba recaer la reforma"; y que en las primeras sesiones de la legislatura siguiente discutirán las cámaras la materia propuesta y lo que ellas resuelvan se cumplirá, "consultado el Poder Ejecutivo sobre la conveniencia de la reforma".

Las constituciones de 1831 y 1834 y luego las de 1839 hasta la de 1871 modificaron en parte el procedimiento, exigiendo la declaración de necesidad de las reformas por dos tercios de votos, que se pasara al Ejecutivo sólo para efecto de la publicación y disponiendo que "en la legislatura que haya renovación de cámaras, se discutirá la reforma".

La Constitución de 1880, modelo de las posteriores, incluyendo la vigente, establece que este cuerpo fundamental de leyes puede ser reformado "en todo o en parte", lo cual fue modificado desde 1938, administrándose la reforma sólo en parte. El procedimiento es el mismo ya señalado en la Constitución vigente, con excepción de la consideración del asunto "en las primeras sesiones de la legislatura en que hubiese renovación de la Cámara de Diputados", que es sustituido (en la vigente) por "las primeras sesiones de un nuevo período constitucional".

Consiguientemente, por el sentido histórico de las normas de la reforma, se tiene que la proposición que formularían los representantes nacionales, era la que consistía en realidad una enunciación de las reformas que se necesitaba introducir en el texto constitucional y una justificación de esta necesidad. Pero la ley que se dictaría una vez "convencidas" las cámaras de la necesidad de reformar la Constitución, era una ley explícita que ordenaba a los cuerpos electorales a conferir poderes a los representantes nacionales para "alterar" la Constitución y que señalaba concretamente "las bases" de la reforma, ley que era discutida en la legislatura siguiente y aprobada, modificada o rechazada. Al haberse suprimido esta instancia de la proposición escrita, se ha mantenido la ley de necesidad de la reforma, que ya no pide poderes para reformar -los cuales ya los tiene- sino que señala "las bases" de la reforma que se discutirá en el período siguiente. Estas "bases" al tener que ser sometidas al siguiente Congreso (o al renovado parcialmente), indudablemente que han de tener una redacción precisa de las reformas a introducirse; pero al tener que ser discutidas y resueltas por el siguiente Congreso (o al renovado) se confiere a éste la facultad de modificarlas.

Sentido actual y correcto

Refiriéndonos al texto mismo de la ley, se tiene el art. 230 de la Constitución comprendido en la sección de reforma de este cuerpo fundamental, dice que la Constitución puede ser reformada parcialmente "previa declaración de la necesidad de la reforma, la que se determinará con **precisión**, en una ley ordinaria aprobada por dos tercios".

Esto quiere decir que no se trata de **dos** leyes, una que declare la necesidad de la reforma y otra que contenga las reformas, sino de una sola, aunque el texto utilice mal, desde luego, el adjetivo "previo", en la cual se declara la necesidad de la reforma y también se determinará "con precisión" algo.

Ese **algo** a determinarse con precisión, por la forma ambigua de redacción del texto constitucional, no está claro. ¿Se refiere a la **necesidad** o a la **reforma**?

De ahí que ha surgido criterios en sentido de que la ley de declaratoria de necesidad de la reforma solamente debe señalar "con precisión" los artículos de la Constitución a reformarse, enunciando simplemente sus temas. De ahí también que muchas personas se han pronunciado por que antes de darse pasos a la reforma se debe interpretar el texto del art. 230, conforme a la facultad que confiere al Congreso el art. 234.

Pero, no existiendo la ley interpretativa, en el sentido histórico, sistemático, lógico y finalista que hay que atribuir a las leyes para hallar su correcta interpretación, como parte de su aplicación, se tiene que, suprimida la instancia de la proposición de los textos constitucionales antiguos, donde había que mencionar y justificar las reformas, ha quedado la ley de necesidad de las nuevas constituciones donde hay que señalar las reformas.

Correlacionando el artículo 230 con los arts. 231 y 232, en procura de una interpretación sistemática, se tiene que en la legislatura de un nuevo período constitucional se debe considerar "el asunto" y que este "asunto", que según el art. 232 es "la reforma", debe ser materia de deliberación y aprobación. Tanto porque no se puede considerar y debatir simplemente temas, cuanto porque existe la referencia clara a la reforma y porque hay que buscar una finalidad práctica, queda descartado que "el asunto" sea simplemente una enunciación de temas, sino que se trata de la reforma misma ya aprobada con anterioridad.

Con respecto a la tarea que concierne al Poder Legislativo del próximo período constitucional, se tiene que ella no puede ser de simple ratificación de decisiones, sino que ese Poder Legislativo, conforme a sus facultades intrínsecas conferidas por el pueblo, puede aprobar, modificar o rechazar las reformas o parte de ellas. Si las modifica, pasando de una cámara a otra en origen y revisión, la ley reformatoria que se promulgue y se imponga será ésta.

Tal el camino, ciertamente largo, tortuoso y que requiere de un trabajo arduo y persistente, de las reformas constitucionales por la vía legal. Pero hay que avanzar por ese camino para descartar en definitiva las actitudes inmediatistas y de hecho y asentar firmemente pasos duraderos de progreso nacional.

Jaime Urcullo Reyes, es abogado y doctor en Derecho. Autor de ensayos jurídicos y asesor de la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados.

Villazón: Pórtico del Sur

Por Víctor Hugo Medinaceli

Para los que no conocen la geografía del país, Villazón es una ciudad que está ubicada al sur del país, en la frontera con la Argentina; tiene como vecina al otro lado a La Quiaca. Es puerta de entrada y salida por ese lado de la geografía nacional, razón por la que los villazonenses, con mucho orgullo, llaman a su ciudad: Pórtico del Sur.

Villazón es la capital de la provincia Modesto Omiste, departamento de Potosí. Fue fundada el 20 de mayo de 1910, como homenaje de quien fue presidente de la república Eliodoro Villazón.

La ciudad se comunica con el resto del país por dos vías: la caminera y la del ferrocarril, a través de las cuales recibe y genera su economía, más informal que formal, por el contrabando de productos provenientes de La Quiaca y los que salen del país. El "pilotaje" es la característica de muchos "trabajadores" que eventualmente hacen el oficio de "pilotos" (así se les llama a los contrabandistas) y que por este trajín diario se ganan el "haber mantenencia", muchas veces burlando el control aduanero. Estos últimos años, una gran cantidad de mineras relocalizados se instaló en Villazón para trabajar en este tipo de comercio.

Villazón, desde 20 años a esta parte, ha modernizado su arquitectura con atractivos edificios, entre ellos hoteles confortables, restaurantes y snacks con televisión y videocassetes, clínicas médicas y dentales; locales comerciales, bazares, joyerías; agencias aduaneras, oficinas contables, estaciones de servicio; teatros, terminal de buses, hospitales, escenarios deportivos, culturales, heladerías; edificios estatales, escuelas, colegios e institutos, etc, etc, que en su conjunto le dan a este jirón de la patria visos de una ciudad moderna, activa y pujante. Evidencia clara que le da a Villazón el título de "Pórtico del Sur". Es, pues, la cara de presentación del país para los viandantes y turistas platenses de Argentina y Uruguay.

El viento, el fastidioso viento con remolinos de polvo y arenisca, que es el "leit motiv" en las novelas de Mendoza y Costa du Rels pintando el panorama de Pulacayo y Uyuni, y que predominaba también hace años en Villazón, hoy va desapareciendo paulatinamente porque la puna, desde Matancillas hasta El Puente, tiene asfalto; las avenidas y calles del centro de la ciudad, tienen adoquín, más la protección de los edificios altos hacen del "Pórtico del Sur" un pueblo acogedor, limpio y abrigado; su aire resulta ahora suave y acariciante.

Villazón es una ciudad progresista, tiene avances no sólo en arquitectura sino también en otros rubros. De cuando en cuando se edita el tabloide "Tempo Sur", "El Siglo" de Potosí le dedica una edición especial cada 20 de mayo. Tiene 3 radioemisoras. La TV y radios argentinas se escuchan y ven con nitidez. Los matutinos "El Tribuno" de Salta, "El Pregón" de Jujuy y revistas deportivas y especializadas se leen a diario, como también la prensa y radios nacionales. Los viajes a ciudades argentinas son interdiarios, y estar en Salta y Jujuy a sólo 4 horas de viaje no resulta difícil, además de lo gratificante que es comprobar el sentido fraterno en uno y otro lado de la frontera.

El folclore se ha desarrollado y los carnavales atraen a participantes y turistas del sur argentino, razón por la que Villazón se ha convertido en "Capital folclórica del Sur". Históricamente Villazón está hermanada con la célebre Humahuaca, distante media hora de viaje; con los campos de Velarde y el cerro San Bernardo a 3 horas (en Jujuy y Salta). Por su parte, Villazón sabe que sus calles y zonas aledañas han sido rutas obligadas de los esposos Manuel Ascencio Padilla y Juana Azurduy, que junto al gaucho Güemes pelearon en los campos de Salta en pro de la Independencia americana. Villazón fue el centro de acción de los ejércitos auxiliares argentinos que vinieron a Bolivia. Suipacha, Moraya, Talina, Nazareno, etc., saben de esa historia. Villazón también fue ruta obligada al escenario de la guerra del Chaco.

Pero, mucho más antes fue ruta obligada para los estudiantes y obreros argentinos y uruguayos que querían llegar a la Atenas americana, Sucre, para inscribirse en la célebre universidad de Charcas, ahitos de ideas políticas y de doctorado; o para ir a trabajar en los centros mineros en busca de un mejor porvenir.

Es, pues, oportuno que el gobierno nacional reconozca a Villazón como ciudad histórica y le conceda el título de "Ciudad Pórtico y Capital Folclórica del Sur", en vista de los múltiples servicios históricos, económicos, comerciales y culturales que ha prestado y presta al conjunto nacional.

Víctor Hugo Medinaceli Suárez es profesor; fue supervisor nacional de educación superior no universitaria.

Necesidad de una ley de descentralización

Por Lindo Fernández Ch.

La descentralización no es una abstracción ni una etiqueta como pregonan los empíricos y aprendices ocasionales; otros refirjan una imitación y usando no el plagio sobre esta materia. Ante semejantes deformaciones e improvisación en el tratamiento de este tema, es necesario un esclarecimiento conceptual de su contenido multidisciplinario y definir sus alcances para comprender en su real dimensión, aunque sea esquemáticamente.

En el contexto de las ciencias sociales y políticas, y una de ellas la ciencia de la administración reconoce dos sistemas de administración pública, que son: centralización y descentralización. Como es sabido, Bolivia por su Como es Estado unitario tiene una organización política y administrativa centralizada; sin embargo, es factible la implantación de un sistema de organización descentralizada no solamente de carácter administrativo que ya existe en sus diferentes modalidades, sino en el ámbito espacial de las regiones respetando la actual demarcación político-territorial de los departamentos.

Nuestra afirmación doctrinal, además, tiene un sustento jurídico en el marco de la propia Constitución Política del Estado que crea el gobierno departamental que debe desenvolverse de acuerdo a un régimen de descentralización administrativa que establecerá la ley, conforme señalan los Arts. 109 y 110. Justamente, para dar vigencia al gobierno departamental, es indispensable dotar de una ley de descentralización que defina toda una estructura orgánica de sus elementos componentes como ser lo político, lo administrativo, lo económico-financiero, las condiciones de elegibilidad de los prefectos, período de duración y otros aspectos que configuren un sistema de organización integral con poderes de decisión y amplia participación social para el logro de sus fines y objetivos. Todo ello, constituye un modelo de descentralización político-administrativa para el desarrollo económico y social de las regiones, cuyos contenidos teóricos-científicos y tecnológicos están expuestos en nuestras obras especializadas de Derecho Administrativo y en varios trabajos específicos sobre esta temática.

Ciertamente, la descentralización es un sistema de organización y, como tal, tiene una estructura donde se asienta el gobierno departamental para ejercer su mandato por medio de órganos (prefectura o consejo) que se relacionan entre sí, es decir, son inseparables la persona jurídica y el órgano. Estos elementos constitutivos son los que determinan el tipo de descentralización que queremos adoptar y, en consecuencia, establecer una definición como ésta: "La descentralización es la acción administrativa por la que el Poder Ejecutivo delega a los gobiernos departamentales las facultades de decisión en lo político, económico y administrativo, para la realización de planes, programas y proyectos de desarrollo económico-social", texto que figura en el Art. 4 de nuestro proyecto de ley de descentralización presentado en la H. Cámara de Diputados en fecha 25 de septiembre de 1984.

Esta es la forma, la estructura y naturaleza de lo que debe ser la descentralización como un medio para lograr los objetivos regionales. Lamentablemente, no reúne estos elementos condicionantes el denominado proyecto de "Ley de Organización de los gobiernos departamentales" enviado por el Poder Ejecutivo ante el H. Congreso Nacional; este proyecto es incompleto, incongruente y aberrante que pretende crear un organismo amorfo sin fijar competencias, atribuciones, formas de elección de quienes serán sus titulares; y que, en lo fundamental, no responde a las aspiraciones del pueblo boliviano que exige una descentralización real y efectiva con capacidad en la toma de decisiones y con autonomía económica para alcanzar el desarrollo que implica un cambio social, progreso y bienestar en las regiones. Como dicho proyecto ser sistemático de Ley de Organización Administrativa de los Arts. 110 Constitución.

De ahí que, la descentralización, que requiere una estructura orgánica, conocimiento jurídico, jurídica del Estado, fines, objetivos que es el medio de la descentralización con las reformas sólo reformas administrativas, la descentralización administrativa, tipo de tipo local simplemente administración administrativa berente.

El desarrollo función del desarrollo la descentralización en el proceso normativo, todo de efectividad la administración desarrollo social. En esa perspectiva nales descentralizados del gobierno civil de un modelo lización para el la que sea una en riesgo la con este enfoque lizado será sólo crecía planificación socioeconómico en su

Lindo Fernández, con postgrado en Ciencias Políticas, autor de varios ensayos jurídicos y políticos sobre la descentralización y ex-diputado en la LXXIII y LXXIV.

Del ajuste estructural al reajuste sinc

Por Walter Delgadillo Terceros

Los últimos acontecimientos sociales han provocado una serie de comentarios de diverso tipo. Entiendo que ellos pueden tener 3 vertientes: La primera es de aquellos sectores que destilan satisfacción por las dificultades del movimiento sindical; la segunda es de una especie que estando ciertamente preocupada por la situación acaba por cargar responsabilidades en las direcciones sindicales, a las que acusa de vacilantes; y la tercera, es la que intenta contribuir a la superación de las dificultades, siendo parte del movimiento, de sus preocupaciones y de sus esperanzas. Inscritos en esta vertiente, hemos tratado regularmente de aportar al análisis y a la proyección de propuestas más o menos sólidas que nos permitan pasar este difícil bado:

1) La fuerza de los nuevos datos de la realidad y nuestra incapacidad para reconocerla.-

No acabamos, en nuestro criterio, de aprehender objetivamente el nuevo momento, pues esta aprehensión se expresa, no precisamente en la declaración teórica, sino en el accionar concreto y hasta en los reflejos.

El momento de transición de la fase del 52 a la de refundación del capitalismo - dependiente, ha supuesto un espacio que si bien lleva características del pasado, recoge elementos de lo que será el futuro, el nuevo patrón de acumulación no se ha consolidado aún aunque se prevén sus perfiles; queda clara además la persistente eliminación del anterior patrón de acumulación. Pero donde el nuevo patrón ha avanzado sustancialmente, es en la conformación del patrón de hegemonía: la victoria ideológica del neo-liberalismo es impresionante y sus efectos no se circunscriben solamente a las clases medias y altas sino que han trascendido a los sectores populares; este es un dato crucial para definir nuevas estrategias. A su vez, la transición ha supuesto la emergencia de nuevos actores sociales que hacen difícil el proceso de convergencia en la conducción.

Su imposibilidad de interpelación corresponde a la dispersión de intereses de los nuevos sujetos.

2) La insuficiencia de la creación teórica y sus consecuencias actuales.-

Estamos cosechando nuestro desprecio por la investigación y la creación teórica; nuestra insuficiencia pasada, se revierte en la incapacidad actual de conocimiento. Es indispensable que los intelectuales progresistas resuman sus investigaciones referidas a la transición en la propuesta de pautas de construcción de nuevas estrategias en el movimiento popular. Un conocimiento científico de la transición facilitará la redefinición del horizonte histórico.

3) La necesidad de la readecuación de nuestras tácticas.-

A resultas de la emergencia de la nueva fase estatal, la dispersión social acentúa la incapacidad para interpelar y representar a la sociedad civil. Son muchos y divergentes los intereses que pugnan por la búsqueda de satisfacción, dede los social-clasistas, pasando por los nacional-culturales y acabando en los cívico-regionales. De modo que una propuesta convergente, que tome nota de estos datos es muy importante; pero más allá de esto, será absolutamente insuficiente si es que se olvida unode los datos centrales de la transición, inscritos en la victoria ideológica del modelo.

4) La importancia del cambio de óptica en referencia a las movilizaciones.-

En la fase estatal de la revolución nacional, las movilizaciones sindicales se constituían en los **actos políticos centrales de la COB.** Estos actos por si solos afectaban de manera crucial la correlación de fuerzas, arrastrando tras de sí a los niveles económico, político e ideológico. Sin embargo, en el nuevo escenario, siendo nuestra derrota preponderantemente ideológica, estas movilizaciones en su habitual constancia no tienen ya la preeminencia del pasado. De modo que no hay más que comprender esto y buscar la manera de influir en la construcción de la opinión de la sociedad civil partiendo de otros escenarios y haciendo de nuestros centrales de los sindicatos centrales de manera, que, la presencia de la C. en el **gran debate nacional** es el punto grar estas premisas.

Por esa vía, la opinión pública y ble, nuestros planteamientos más de construir mulación que tiene en movilización.

Las movilizaciones puntos coincidentes centrados de la base nión pública y en ciones singulares y de ciones.

Cuando afirmamos ingresar vigorosamente disputa de la opinión nos referimos a la declaraciones sueltas elaboración de todo gia en la que la congreso en los medios masiva en que que puede ser logrado mecanismos que otros factores de debate deberán ser dos para demostrar nuestras propuestas.

Una mirada rápida mos conflictos dicho:

Mientras el C. Potosinista, acumula ganar opinión para las movilizaciones, el camino emprendido, con resultados rentes.

Por cierto que una de esta naturaleza internas y de las primeras, pero necesidad de revertirla mente a la C. divergencias que en son normales. Sólo te y sólida dirección te a reiniciar el esperanza.

Walter Delgadillo, dirigente de la Central secretario general de la C.

PRESENCIA

...ódico Fundado por ...ardo Cajías K. el ... de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossin Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

...erpientes en vez de pan

...ntable escritor venezolano Arturo Uslar ...advertía, hace pocos días, sobre el peli... que nuestros países, sumidos en la crisis, ...ertan en el mercado sustitutivo de ar... como emergencia de la terminación de la ...a Fría.

...mamiento era simple: la reducción de ...mas convencionales en Europa, así co... desaparición de zonas de conflicto entre ...ncias como Afganistán y Nicaragua, ...ar un mercado seguro para los fabri... de armamento que tratarán de buscar... lo que es peor aún crearlo, en otras regio... mundo.

...o se inserta en ese panorama la milita... de la lucha antidroga en nuestro país? ...manera muy simple. Bolivia se ha con... ya en parte de ese mercado pues ha si... como un objetivo estratégico den... la "guerra contra las drogas" que se ha ...to librar el presidente estadounidense ...Bush en el llamado "Plan Bennett".

...resamos las declaraciones oficiales du... la reciente entrevista presidencial Paz ...Bush veremos que, constantemente, ...ciona el tema del narcotráfico como un ...que afecta a la "seguridad nacional" de ...dos Unidos.

...qué manera podría Bolivia, con sus es... recursos, convertirse en un potencial ...dor de armas? En realidad nuestro ...no necesita adquirir nada, lo único que ...que hacer es constituirse en receptor de ...da militar" que los Estados Unidos le ...para combatir al narcotráfico. Todo lo ...se resolverá en Washington.

...hecho de "alocar" (destinar) 33, 7 mi... de dólares para este objeto a Bolivia y ...entos a Perú y Colombia significa dar una salida a los "stocks" de armas que - como dice Uslar - han quedado sin destinatario. Por supuesto que el dinero no saldrá del bolsillo de los países andinos sino de los fondos que los Estados Unidos destinan a la ayuda externa. Será el gobierno de Bush el que adquiera de sus empresas locales el material bélico que luego nos enviará.

Esas armas no serán obsoletas ni pasadas de moda como sugieren algunas autoridades, en lo que podría interpretarse como una táctica para desviar la atención sobre el verdadero problema.

La industria militar está haciendo esfuerzos para adecuarse a los tiempos y ya ha comenzado a canalizar sus investigaciones hacia la producción de implementos que puedan utilizarse en esta nueva guerra, tales como radares ultrasensibles, helicópteros con mayor capacidad de vuelo y resistencia en zonas altas y otros inventos.

Pronto las tendremos entre nosotros pues, en esta materia, rige la ley del mercado que puede aplicarse por igual a la producción de cocaína o estaño. Sólo se explica la oferta en función de la demanda y una vez que ésta existe alguien tiene que llenarla. Y no olvidemos que nuestro país ya ha sido calificado como uno de los escenarios de la "guerra contra el tráfico de drogas".

¿Cuántos son los narcotraficantes en Bolivia? Últimos datos oficiales señalan que no más de treinta. ¿Necesitamos un ejército armado hasta los dientes para enfrentarlos?

La desproporción de esta "guerra" marca un dramático contraste con las verdaderas prioridades del país. Usando un término bíblico podría decirse que, en vez de pan recibiremos serpientes.

Errores en la educación

Por Huáscar Cajías K.

Cuando analizamos la educación escolar, nos damos cuenta de los muchos errores que cometemos todos los que ponemos las manos -y a veces no sólo las manos- en ella. Ese "todos" involucra a autoridades superiores, políticos, alumnos, padres de familia y no sólo a los profesores: si bien hay fundamento para decir que la formación docente ha decaído mucho en relación con tiempos áureos del pasado.

Hay errores en que se advierten enseguida criterios extraños, increíbles cuando son expuestos por quienes han estudiado pedagogía o son autoridades que guían la educación desde la cima o padres de familia preocupados por las deficiencias que presentan sus hijos o estudiantes que opinan sobre materias que todavía no han conocido, pero que pretenden juzgar y reformar.

Nos hemos de referir ahora a un solo caso: el de algunas preferencias y postergaciones que no tienen ningún sentido constructivo y que se admiten casi como si fueran verdades indiscutibles. Un artículo periodístico no permite extenderse más; pero puede ser suficiente para mostrar lo que frecuentemente se hace aunque es claro que no debe hacerse.

Hay, en el plan de estudios, materias que parecen merecer todo respeto, otras que son toleradas y, en fin, otras que son miradas con cierto desdén. Estas ocupan el último lugar quizás porque se las considera inútiles o simplemente porque no dejan detrás de sí los tendales de aplazados propios de las materias difíciles y las elevadas que apenas son alcanzables por unos cuantos privilegiados.

Entre estas materias humildes y menospreciadas, podemos citar cuatro: educación física, educación artística y educación musical.

Veamos cómo se las postergan.

El tiempo destinado a las tareas educativas es casi siempre escaso, sobre todo entre nosotros, con nuestras huelgas consuetudinarias y vacaciones improvisadas.

Hay materias a las cuales no se les puede ni se les debe sustraer ni una hora, por ejemplo, matemáticas, física, química y similares; hay otras menos intocables y hasta eventualmente sacrificables, como gramática, literatura, historia y hermanas; y, al fin, como aquellas que son las cenicientas, se hallan las que más arriba mencionamos y que pueden ser sacrificadas a otros intereses sin que nadie se preocupe mucho. Demos decir, por ejemplo, que si hay una reunión de profesores, tendrá que hacerse en tiempo propio de las cenicientas.

Pero, de esta manera, se sacrifican las materias probablemente más importantes para la formación íntegra del estudiante, para cultivar la inteligencia, los sentimientos, la voluntad, el espíritu, el sentido social y muchos etcéteras que podrían agregarse. Y conste que en esta afirmación no hay ni el menor deseo de disminuir la importancia de otras disciplinas, de alto interés intelectual.

La educación física -gimnasia, atletismo, deportes, juegos, etc.- sirve para el desarrollo armonioso del cuerpo, para preservar la salud, para corregir algunos defectos, para ganar seguridad, para formar el sentido social, la cooperación, el espíritu de equipo, la responsabilidad, la iniciación al esfuerzo y al sacrificio, la tenacidad, el espíritu de combate y de victoria frente a las dificultades, la generosidad, la lealtad y el juego limpio, el respeto y el reconocimiento al adversario... En suma, constituye un medio esencial para formar bien al hombre total, cuerpo y espíritu.

Las materias artísticas -modestamente reducidas, a veces, al dibujo, y que se suelen eliminar en los cursos superiores de la educación media, tan poco importantes se las considera- no sólo llevan a un buen dominio del cuerpo, por ejemplo de las manos, sino que forman el criterio para juzgar los objetos artísticos, atrven para impulsar la capacidad creadora; ayudan a apreciar lo bueno que han producido la pintura, la escultura, la arquitectura, la cerámica, los tejidos, etc. Por lo menos, evitarán el triste espectáculo de nuestros museos tan poco visitados y que abramos la boca ante supuestos artistas que sólo son embaucadores.

La música, llevada más allá de la repetición de coros frecuentemente aburridores y desorejados, enseñará a apreciar los valores nacionales y universales de los grandes creadores y ejecutantes; evitará la adoración por ciertos ídolos vulgares, hechos de barro de mala calidad. Ayuda a tener sentido de la belleza y, en la danza, de la expresión a través de los movimientos corporales.

Se dirá que estos objetivos no se suelen alcanzar por limitaciones de los profesores y de los recursos con que pueden contar. Desde luego, no se ve por qué haya de ser tan difícil contar con algunas pinturas o un tocadiscos. Por lo demás, también se fracasa en otras materias, por ejemplo, en matemáticas cuando se hacen aprender los teoremas de memoria de modo que luego no se puede resolver ni el problema más fácil; o cuando la física y la química quedan reducidas al pizarrón. Para todas las materias hay profesores buenos, medianitos y decididamente malos. Pero hay que reconocer que probablemente es más difícil ser buen profesor de educación física, música o pintura que de matemáticas o física... aunque generalmente se piense lo contrario.

Lo fundamental es esto: esas materias, aquí defendidas, no merecen ser menospreciadas por nadie. Baste comprobar la importancia que se les reconoce en las naciones más avanzadas del mundo, en el campo educativo. El que haya menosprecios infundados entre nosotros es nueva prueba de nuestro subdesarrollo.

P.S.- Al revisar el original de este artículo, se descubre un grave error educativo: se dice que las materias menospreciadas eran cuatro, pero sólo se mencionan tres. Eso revela que el autor participa, aunque no lo crea, en alguno de los absurdos prejuicios entre nosotros reinantes.

La cuarta disciplina se llama "Religión", la supercenicienta, aceptada por muchos sólo para evitar problemas mayores o quizá porque mejor es ser tolerante con el oscurantismo heredado de viejos tiempos y no curable en plazo breve. Total, la materia sólo consume una hora a la semana, como si no hubiera una radical necesidad de formación religiosa y, consiguientemente, moral. Desde luego, lo suficientemente profunda para superar una instrucción sintética y memorística y dar una auténtica formación espiritual.

Huáscar Cajías K. es director fundador de PRESENCIA, abogado, ejerce la cátedra universitaria. Fue embajador de Bolivia ante la Santa Sede.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

...tados como niños babosos

José Gramunt de Moragas, S.J.

...tiempo a esta parte, ...emos leído en los perió... así como "no a la mili... de la antidroga" en ...versiones posibles.

...nunca jamás se producirá ...militarización, que el presi... ha logrado en Washington ...toca por desarrollo" que ...a la tesis boliviana ...desarrollo alternativo ha ...triunfo internacional... y ...etcétera sobre la misma ...

...largo resulta que si el ejér... ...da su papel en la lucha ...la droga, que si vendrán ...tas para ese efecto, que ...desarrollo alternativo está ...otros y otra larga lista de ...que digo no dije digo sino ...digo Diego".

...ver a entrar a discutir cada ...de esas controvertidas cues... que alimentan las prime... páginas de la información diaria, porque el motivo de estas líneas no es entrar en el sí o el no de todas estas opciones, y, además, porque necesitaría un libro para comentarlas.

Pero lo que sí pienso, como cualquier ciudadano cargado de años y surcado de arrugas, que observa y hace su propio juicio, es que la información que nos sirven las autoridades cada día como desayuno es errática, confusa, contradictoria.

¿O somos los periodistas los que no sabemos dónde estamos parados? No lo creo. El periodista informa, según lo que declaran los "importantes". Y si ellos juegan con la opinión pública como sí esta fuera ignara, acrítica, crédula, bobalicona, se me hace que nos están engañando, que nos tratan como imbéciles. Uno se siente como niño baboso, como minusválido intelectual.

Parte de la información oficial es una burla. Y voy a otra esquina de las declaraciones oficiales. Si el país fuera a recibir todos los millones que cada día nos anuncian los que gobiernan - y la cosa no es de hoy, sino de siempre-, a estas horas estaríamos a la ducha bañándonos en oro.

La opinión que acabo de expresar es mía. La firmo y la rubrico. Pero no sólo es un juicio personal. Gente honorable y no sospechosa de "contreras" ni de intransigente ni de obsesa me llena las orejas con lo mismo que acabo de expresarlo muy parecido. Incluso con opiniones muchísimo más ácidas de las que, por prudencia periodística, me abstengo de reproducir. A esto yo lo llamaría consenso. Muchos estamos convencidos de que nos mienten.

Recogiendo esas opiniones que, Ud. amigo lector juzgará si son o no verdad, protesto, protestamos. "Al pan pan y al vino vino". Las utoridades, cuando informan, háganlo con veracidad y transparencia. Y no sólo por el respeto que merece la opinión pública, sino por su propio respeto.

Montescos y capuletos

Los montescos odiaban a los capuletos y ese odio llevó a la muerte a una pareja de adolescentes que se amaban con locura (la única forma posible del amor, por otra parte). Las razones de esa enemistad sangrienta que apenas recordaban los patriarcas de cada familia, terminaron olvidadas, lo importante era el enfrentamiento, la decisión, cual la vocación de odiarse los unos a los otros.

El seminario-taller recientemente organizado por la Comisión de Reforma del Estado de la Vicepresidencia de la Nación y el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS), nos ha permitido constatar en su crudo dramatismo el nivel de las relaciones entre el llamado "Acuerdo patriótico" y el MNR.

Más allá de las increíbles e interminables discusiones a propósito de todos los temas, los esenciales, los relativamente destacados, los medianos, los pequeños y los banales, en el mencionado taller se pudo conocer las propuestas de ambos bloques sobre la reforma electoral y constitucional.

Coincidencias entre MIR-ADN y MNR: El voto debe validarse en las mesas electorales. Las cortes electorales no podrán alterar ese voto y deben responder por sus actos. Los partidos deben tener acceso gratuito e igual en todos los medios de comunicación del Estado. El período presidencial debe durar cinco años. No debe haber renovación parlamentaria, ni parcial ni total, durante una legislatura (que ambos proponen que dure cinco años). Derecho a voto a los 18 años. Debe respetarse el procedimiento que establece la Constitución para las reformas.

Diferencias entre MIR-ADN y MNR: El Acuerdo cree que la inscripción de los ciudadanos para votar debe hacerse a través del Registro Unico Nacional (RUN); el MNR habla de un Registro Electoral separado.

ADN-MIR creen que debe regularse el acceso a todos los medios de comunicación privados; el MNR cree que éste debe mantenerse sin regulación, como hasta hoy. En cuanto a la forma de proporcionalidad para la elección de diputados, la bipartidaria menciona la necesidad de establecer circunscripciones electorales para lograr mediante listas separadas un voto diferenciado del de presidente y vicepresidente, manteniendo el actual sistema de proporcionalidad; el MNR quiere modificar el número de diputados sin variarlos en este sistema y el voto en lista única, como hasta hoy.

Según MIR-ADN, la composición de las cortes electorales debe mantenerse como está, en tanto el MNR cree que debe incluirse a todos los partidos con representación parlamentaria y sus miembros deben elegirse por dos tercios del voto congresal.

El sistema de elección presidencial es el punto neurálgico. El Acuerdo cree en el voto directo (eliminación del art. 90) en una sola vuelta, otorgando la presidencia a quien obtenga la mayoría simple; el MNR cree también en el voto directo y la eliminación del art. 90, pero plantea que si en la primera ronda el ganador no obtiene mayoría absoluta (50 + 1 de los votos) se hará una segunda vuelta entre los dos más votados.

Para el caso de los alcaldes, MIR-ADN aplican el mismo sistema que para la elección presidencial, en tanto el MNR mantiene la actual modalidad, añadiendo la segunda vuelta. ADN-MIR proponen un período edil de cuatro años, el MNR uno de cinco años.

Diferencias reales.- Un análisis de las cuestiones que separan a ambas fuerzas, demuestra que hay muchas en las que se pueden llegar a acuerdos, si hay real voluntad. En el caso del RUN, el acceso a los medios de comunicación privados, el período de los alcaldes y el tipo de voto.

Lo que parece insuperable es el sistema de elección presidencial. Ambas propuestas adolecen del mismo defecto: ninguna garantiza mayoría parlamentaria y, por tanto, no permiten gobernabilidad automática, que sólo se logra mediante pactos previos o posteriores a la elección.

El sistema de votación para alcaldes deriva de la propuesta para el voto presidencial. Si se acepta esa realidad, y se considera que siete de nueve partidos creen que la segunda vuelta es el mejor sistema, no parece que el armazón ideológico de estos vaya a derrumbarse si se cede y se llega a un arreglo en este punto crítico.

Pensar las reformas en función de la próxima elección es insensato, mezquino y negativo para el país, aunque da la impresión de que hay mucho de esto en los razonamientos de las partes, a las que sólo parece importarles, como a montescos y capuletos, que pase lo que pase deben oponerse el uno al otro.

Decir que las diferencias son insalvables, es simplemente aceptar que no hay el menor interés por acercar posiciones y usar la racionalidad y la sensatez. Esta terquedad puede llevar a un empantanamiento con dos perdedores netos: la democracia y el pueblo. Dios nos guarde de los odios bíblicos (y de los otros).

Cartas a: PRESENCIA

...iversidades privadas

...ñor directora:

...firma permanente, diver... ...ridades de las universi... ...públicas, se pronuncian en ...del funcionamiento de las ...idades privadas, aducien... ...su existencia es inconstitu... ...por lo tanto ilegal: algunos ...más allá y les restan todo va... ...moral, material y utilidad so... ...Tales expresiones, son verti... ...a pesar que afectan al sen... ...de personas que autofi... ...su formación académica, ...

...Universidad Boliviana, de... ...ar una serie de rápidas ...maciones con miras a ...se en pos de los ideales de ...ligencia científica, propios ...las universidades del ...

...ibilitación en los claus... ...disciplinarios debe dar paso ...necesidades de cambio que ...en urgencia el país.

...Debemos admitir, que las uni... ...ridades privadas están ayudando realmente, a elevar el nivel académico.

El sistema nacional de universidades, así no guste a algunos, está formado por dos elementos: el público y el privado, y su funcionamiento eficaz y congruente, depende de los esfuerzos de integración y cooperación que se hagan ahora y en futuro.

En épocas pasadas, cuando la economía estaba orientada hacia el monopolio estatal, se justificaba que la universidad pública practique una filosofía también monopolista, pero hoy por hoy, todos sabemos que el estatismo va quedando atrás.

En síntesis, las autoridades de las universidades públicas deben tomar conciencia de esta realidad, y conjugar esfuerzos mancomunadamente, para lograr que la coexistencia sea beneficiosa para el país en general.

José Antonio Salinas Portocarrero
C.I. 1531724 -SC.

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Juan 14. 15-21.

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "Si ustedes me aman, guardarán mis mandamientos. Yo pediré al Padre, y les dará otro Paráclito, para que esté con ustedes para siempre. Es el Espíritu de la Verdad, a quien el mundo no puede recibir porque no lo ve ni lo conoce. Pero ustedes lo conocen, porque está en ustedes".

Luego añadió: "No los dejaré huérfanos: volveré a ustedes. Dentro de poco el mundo ya no me verá, pero ustedes sí me verán, porque yo vivo y ustedes también vivirán. Aquel día comprenderán que yo estoy en mi Padre, y ustedes en mí y yo en ustedes. Quien conoce mis mandamientos, y los guarda, ése me ama. Y quien me ama será amado por mi Padre, y yo lo amaré y me revelaré a él".

A mano alzada

Por Rulo Vali

...a Redacción: Carlos Alberto Quiroga León
...a Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
...ntorio de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
...a Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3.1300
EE.UU.-dólar compra	3.1200
Inglaterra-libra	5.2937
Alemania-marco	1.8921
Japón-yen	0.0205
Chile-peso	0.0103
Argentina-austral	0.0006
Brasil-nuevo cruzado	0.0067
Perú-inti	0.0002

AGROPECUARIOS
(toneladas futuras)

Cuiaba (jul)	925.00 libras
Café (jul)	856.00 libras
Azúcar (ago)	327.60 dólares
Soja (ago)	121.00 libras
Trigo (may)	122.50 libras
Cebada (may)	104.50 libras
Patata (nov)	125.00 libras

Más de $us un millón para remodelación de correos

Más de un millón de dólares costarán las construcciones y ampliaciones de las oficinas de Correos en Sucre, Tarija, Villamontes, Villazón y Riberalta, informó el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

La construcción del edificio de Correos de Sucre junto a su equipamiento, tendrá un costo de $US 710.000 y será concluido hasta diciembre del presente año.

La conclusión del Edificio del Centro de Comunicaciones de Tarija es de una inversión de $US 400 mil, proyecto en el que se contempla el equipamiento de las instalaciones.

En Villamontes se reiniciará la construcción de otro centro de comunicaciones con una inversión de 70 mil dólares, donde funcionarán las oficinas de Correos y de la Dirección de Telecomunicaciones Rurales, obra que está paralizada desde hace ocho años.

El edificio actual de Correos de Villazón será completamente remodelado a un costo de 50 mil dólares.

En lo que respecta a Riberalta, se procederá a la remodelación y amoblamiento con la dotación de equipos. Su costo aproximado es de 20 mil dólares.

La Dirección General de Correos, indica la información, "debe reestructurarse y tornarse en una empresa moderna que utilice las últimas tecnologías en materia postal, y pueda, así, contar con un servicio eficiente".

En ese sentido, el Ministerio de Transportes y Comunicaciones señala que debe impulsarse la creación de la Empresa Nacional de Correos, con autonomía de gestión, dotándola de una organización moderna y desconcentrada en su administración.

Por ello, se ha emitido un decreto supremo 22422 el cual indica que se debe elevar a conocimiento de CONEPLAN los estudios completos para la creación de esta empresa como entidad descentralizada del Estado.

Durante cinco años

GEOBOL y EE.UU. evaluarán recursos mineros de Bolivia

Bolivia, Perú y Chile participarán en programa regional de capacitación de recursos con financiamiento del BID.

Los servicios geológicos de Bolivia y de los Estados Unidos pondrán en marcha un programa destinado a evaluar los recursos mineralógicos de Bolivia en el lapso de cinco años, con un aporte económico de dos millones de dólares donado por el gobierno norteamericano.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el subsecretario técnico de Minería, Carlos Zamora, quien señaló que el programa que será ejecutado próximamente, tendrá una duración de cinco años.

El principal objetivo del programa suscrito con el Servicio Geológico de los Estados Unidos (USGS) es establecer el potencial mineralógico que tiene Bolivia, informó Zamora, quien dijo que varios organismos internacionales cooperan con el país en proyectos de evaluación minera.

Zamora informó que el gobierno boliviano también ha suscrito un acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para formar parte de un programa regional que abarcará a Bolivia, Chile y Perú, para la "capacitación de recursos humanos en tecnologías modernas de prospección de yacimientos diseminados". El monto del proyecto asciende a 3,5 millones de dólares.El programa debía haber comenzado el primer trimestre de 1990, agregó.

El mismo Banco también financió dos estudios de factibilidad para la expansión de operaciones en los yacimientos de San José y Unificada, dependientes de la COMIBOL.

Entre los proyectos mineros que se ejecutan con ayuda de organismos internacionales y gobiernos, el subsecretario citó al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) que ha otorgado un apoyo económico para la prospección e identificación de nuevos proyectos mineros en la cordillera andina, en el altiplano y el oriente, norte y noreste del país.

Se calcula que en la cordillera andina la evaluación de los prospectos significan en su conjunto más de 600 millones de toneladas de reservas potenciales de minerales de baja ley, principalmente oro y plata, dijo.

También se ha puesto en marcha un proyecto de prospección y exploración en la meseta de los Frailes, la Cordillera de Kari-Kari y la Cordillera Oriental de Potosí, para identificar el potencial de los yacimientos de plata, oro y plomo, con un apoyo del gobierno alemán de 7,5 millones de marcos y la asistencia técnica del Servicio Geológico de la República Federal Alemana.

Zamora dijo que otro aporte importante proviene de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA), que ha donado recursos para la evaluación de la mina San Vicente. El estudio será concluido en junio y la inversión total será cubierta con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por un monto de hasta 17 millones de dólares.

VERSION AP

SANTIAGO, MAYO 19 (REUTER).- Chile, Perú y BOLIVIA firmaron aquí el viernes un convenio de cooperación técnica para la exploración de yacimientos de oro y plata en el macizo andino.

El acuerdo será financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) con un crédito no reembolsable por dos mil"ones de dólares, mientras que los tres países aportarán juntos 800.000 dólares.

El convenio permitirá realizar investigaciones geológicas en zonas volcánicas de la cordillera andina y contempla programas de capacitación de profesionales de los tres países en modernas técnicas de prospección mediante el uso de satélites.

Participan en el acuerdo los servicios de geología de BOLIVIA, Perú y Chile y el U.S. Geological Survey de Estados Unidos.

El Ministro de Minería chileno, Juan Hamilton, dijo durante la firma del convenio que los numerosos proyectos auríferos en Chile aumentarán la producción nacional a 30 toneladas en 1994, convirtiendo a Chile en el octavo productor mundial y el segundo en América Latina después de Brasil.

Subsecretario de Energía

Se impulsará venta de gas a la Argentina y al Brasil

El gobierno boliviano impulsará una estrategia destinada a que Argentina y Bolivia vendan conjuntamente gas a Brasil y en un futuro a Paraguay, Uruguay y Chile, declaró ayer a PRESENCIA el subsecretario de Energía, Fernando Rodríguez.

La estrategia forma parte de una tesis gubernamental "en la cual se considera que el gas jugará un papel integrador en el futuro de Sudamérica para permitir el surgimiento de países continente".

La propuesta boliviana, dijo Rodríguez, considera que es tiempo de que los países den un salto y superen las relaciones bilaterales y encaren proyectos trilateral o multilateralmente.

En tal sentido, el gas puede convertirse en un elemento cohesionador de las relaciones boliviano-argentinas y en el futuro también de Perú, país que tiene importantes reservas del hidrocarburo para que pueda ingresar al proceso de integración, explicó el subsecretario.

"El gas podría jugar el papel que desempeñó el acero y el carbón en Europa", agregó.

El cónsul boliviano en Rosario, Argentina, presentó la propuesta boliviana en un seminario que se realizó la anterior semana. "Aún no hemos tenido una respuesta a nuestros planteamientos", dijo Rodríguez.

Los argumentos de la tesis es que en los últimos tres años, Perú, Bolivia y Argentina se están convirtiendo en importantes productores de gas, cada cual con reservas y con perspectivas de que vayan en aumento.

A su vez, manifestó que en la región sudamericana existen países que confrontan déficit del energético como Brasil, principal consumidor, Paraguay, Uruguay y Chile.

Los volúmenes disponibles en las tres naciones productoras, no son suficientes para cubrir toda la demanda potencial de los consumidores, afirmó y citó como ejemplo que sólo Brasil consume un millón de barriles de petróleo por día con una producción propia de 50% del consumo, mientras la capacidad boliviana para abastecer ese mercado es de aproximadamente entre 200 y 250 millones de pies cúbicos, que significan un 5% de los requerimientos de importación o un 2% de su consumo.

Según dijo, "se puede llevar a Brasil, a la zona industrial de Rio Grande Do Soul, 400 millones de pies cúbicos, 200 de Argentina y 200 de Bolivia: vendemos en forma conjunta, se nos paga a cada uno la cuota parte".

"Buscamos integrarnos globalmente, después de buscar mercados paraguayos, uruguayos y posteriormente facilitar el ingreso de Perú en este proceso de integración".

Organismos internacionales analizarán situación económica

Una misión conjunta de tres organismos internacionales analizará, durante la próxima semana, la política estructural del gobierno y revisará proyectos relacionados con la inversión en las áreas minera, industrial, agrícola y financiera, además de evaluar los parámetros del crecimiento económico previsto para 1990, anunció ayer el ministro de Finanzas, David Blanco.

Se trata de expertos de alto nivel procedentes del Fondo Monetario Internacional (FMI), del Banco Mundial (BM) y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), quienes tienen previsto su arribo a Bolivia al comenzar la presente semana y desarrollo su trabajo durante diez días.

"La misión analizará los programas vigentes que el gobierno tiene en ejecución", dijo en una conferencia de prensa al sostener que revisarán también algunos proyectos específicos para los cuales Bolivia ha solicitado financiamiento a los Bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo.

Aclaró, sin embargo, que el principal objetivo es tomar conocimiento de las políticas estructurales que tiene el país, revisar los acuerdos que el gobierno ha suscrito con distintas instituciones y, finalmente, adoptar algunas decisiones referentes a la exposición que Bolivia debe realizar en octubre próximo, ante el grupo consultivo de París que organiza el Banco Mundial.

El dignatario de Estado se mostró optimista respecto a los resultados que el gobierno logre en el informe que, a su vez, la misión debe formular sobre el comportamiento económico del país, al señalar que "Bolivia goza de una economía estable y sólida".

Las expectativas que tenemos actualmente, es que continúen fluyendo al país depósitos financieros importantes.

Según ministro de Finanzas

Fondo de Garantías para crédito productivo en a operar en 15 días

El gobierno pondrá en funcionamiento, dentro de 15 días, un "Fondo Especial de Garantías" para impulsar un programa con el que se propone democratizar el crédito en Bolivia y, de esa manera, ampliar la base productiva del país, explicó ayer el ministro de Finanzas, David Blanco Zavala.

El tema de la "democratización del crédito en Bolivia", fue motivo de análisis detallado en un coloquio que se realizó hace una semana, con auspicios de tres instituciones internacionales de asistencia, donde se recomendó la creación del "Fondo de garantías", además de un "Fondo de asistencia técnica", para apoyar la iniciativa del pequeño empresario.

"La democratización del crédito en Bolivia se dará con la creación de ese fondo, que será puesto en vigencia en el curso de los próximos 15 días", anunció Blanco luego de analizar el proyecto con el nuevo directorio de la Asociación Boliviana de Bancos.

El dignatario de Estado consideró con los ejecutivos de esa institución, temas relacionados con las tasas de interés bancario, la política monetaria y bancaria del gobierno, además aspectos conexos a la movilización del financiamiento internacional que Bolivia ha concretizado con gobiernos e instituciones internacionales de financiamiento.

Al responder preguntas de los periodistas, el ministro Blanco dijo que el "costo del dinero en Bolivia ha bajado considerablemente en línea con la movilización de

ODONTOLOGO
PROD-DENTAL LTDA.
Tiene el agrado de comunicar la ina
de su agencia No. 2 en La Paz, ubica
Tumusla 492, Centro Comercial Rodo
Oficina 15.
PROD-DENTAL LTDA.
Al servicio de la Odontología Boliv

SELDON 1990
Eficaz
Moderno
Consistente
¡¡ECONOMICO!!
¡¡EL TRACTOR QUE USTED ESPERAB
Para servirlo en los teléfonos 30954-9
Cruz.

Association Française d'Action Artistique
Embajada de Francia
Alliance Française
Honorable Alcaldía Municipal de La Paz
Presentan al...
TEATRE DU MOUVEMENT
DIRECTION ARTISTIQUE Claire HEGGEN et Yves MARC
TEATRO DEL MOVIMIENTO en...
«Attention la marche» «Cuidado con caerse»
Mise en scène Claire HEGGEN
LA PAZ: TEATRO MUNICIPAL Martes 22 y Miercoles 23 de Mayo
COCHABAMBA: TEATRO ACHA Domingo 20 de Mayo Hrs. 19:30
LA CASCADA IMPULSANDO LA CULTURA
CASCADA
7UP

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTU
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA DE P
CONCURSO DE MERITOS
El Ministerio de Educación y Cultura, a través de la Dirección General
ción, comunica al Magisterio del Distrito de Potosí, que de conformidad
entre el Ministerio de Educación, la Confederación de Trabajadores de
Urbana de Bolivia y la Federación de Maestros de Potosí, ha resuelto:
1.- Ampliar el plazo de presentación de expedientes de postulantes, hasta
de mayo a horas 17:30.
2.- Cumpliendo con el Art. 57º del Reglamento del Escalafón y adecuándolo
realidad del distrito, conformar el tribunal calificador de la siguiente manera:
- Un delegado de la Dirección General de Educación, como Presidente.
- El Director Distrital de Chuquisaca, como Secretario.
- Un inspector del Distrito de Chuquisaca, como Vocal.
- Un delegado de la Federación local de Maestros, como Vocal.
3.- Los Supervisores que se consideren legalmente institucionalizados
cargos están en concurso, deberán presentar la documentación perti
el día 25 del presente mes a horas 12:00, a la comisión conform
Ejecutivo de la Federación de Maestros y el Director Distrital de Ed
Potosí.
4.- Hacer notar que el texto del Art. 223 del Código de la Educación Bol
especifica los requisitos, textualmente dice:
"Para ser designado Inspector Distrital (Supervisor Distrital) se requ
maestro normal o titular; b) tener un mínimo de ocho años de se
crédito en el ciclo respectivo; c) haber ejercido el cargo de director
preparación especial para aquellas funciones".
5.- Enmendar el punto 3.3 de los requisitos de la Convocatoria a Co
Méritos de abril de 1990, en los siguientes términos:
- No tener sentencia ejecutoriada en procesos judiciales, ni adm
ni sindicales.
La Paz, de mayo de 1990
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICA

"Zárate Willca"
Derechos Humanos denuncia retardación de justicia

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos denunció que funcionarios del Poder Ejecutivo cometen retardación de justicia en el caso "Zárate Willca", en el que un grupo de estudiantes y un obrero son acusados de terroristas.

Ricardo Crespo, presidente de Derechos Humanos de La Paz, en un comunicado público, señala que los jueces que conocieron el caso "Zárate Willca" han presentado excusas de atender los trámites judiciales, demostrando poca predisposición para la agilización del caso.

Crespo, que desde hace dos meses, los estudiantes Constantino Rojas Encinas, Simón Mamani y Félix Encinas y el médico Víctor Rojas no prestaron sus declaraciones confesorias, en el juicio por atentados y alzamiento armado.

Los estudiantes son sindicados por el gobierno de pertenecer al grupo "Zárate Willca".

Crespo, por la determinación del juez que atiende la causa de que las declaraciones confesorias en el interior de la cárcel de San Pedro se realicen en audiencias públicas.

El hecho demuestra la intención de no hacer público el caso y de someter a pruebas psicológicas con la presencia de policías, que "no es que los sindicados declaren libremente", acotó.

Simón Reyes:
Prevalece decisión norteamericana en lucha antidroga

Luego de un análisis de los últimos acuerdos firmados por el Gobierno de Estados Unidos y Bolivia en materia antidrogas, el Partido Comunista Boliviano afirma en una declaración pública, que en ella "ha prevalecido la decisión norteamericana de militarizar las acciones conjuntas contra el narcotráfico".

El diputado Simón Reyes, alto dirigente comunista, afirmó el "que los recientes acuerdos "Paz - Bush" permiten colegir que no ha habido cambio en la política de Estados Unidos respecto del problema del narcotráfico.

La declaración del PCB afirma que la ayuda militar propuesta para el ejercicio fiscal 90-91 está condicionada a la participación directa de las Fuerzas Armadas en campañas de interdicción que a juicio de ese "constituye un peligro inminente de desatar una espiral de violencia en el país".

Los acuerdos Bush-Paz Zamora no contemplan aportes consistentes a los programas alternativos a la producción de hoja de coca "que pudieran vislumbrar la concreción de una efectiva política que beneficie al campesino a la sustitución de su producto excedentario y el más ventajoso de cultivos", afirma el PCB.

El mismo partido político la presión del gobierno de EE.UU. "forma parte del recurrente proyecto de intervención imperialista en los países de América Latina, que se encubre con diferentes pretextos en cada época. Detras de ello está la estrategia del Pentágono de involucrar a los ejércitos nacionales y comprometerlos en tareas de contrainsurgencia con la doctrina de los conflictos de baja intensidad".

La declaración enfática, el PCB afirma que los acuerdos de Washington "reconocen al Presidente de Bolivia el derecho a decidir el ritmo y las formas de la participación militar".

Vaticinan recuperación de producción petrolera

(ANF).- Desde el próximo mes se recuperarán los niveles normales de producción petrolera del país, afirmó el subsecretario de Energía, Fernando Rodríguez, al indicar que el país no tendrá, nuevamente, la necesidad de recurrir al trueque de diesel por gasolina o viceversa.

La producción hidrocarburífera disminuyó en el país, debido a problemas técnicos en el campo "Vuelta Grande", lo que disminuyó la existencia de petróleo en las refinerías.

Esta baja productividad, agregó Rodríguez, es analizada por los ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos con el ministro de Energía, Angel Zannier, en Santa Cruz, "para adoptar las medidas urgentes que solucionen este problema".

Sin embargo, indicó, el campo "Vuelta Grande", desde junio volverá a producir en su capacidad, después de solucionar el problema técnico, presentado en semanas pasadas.

Asimismo, en Santa Cruz la reunión técnica adoptará medidas que agiliten la puesta en marcha de los campos petroleros del norte, ubicados en la zona del boomerang, con la "finalidad de poder contar a la brevedad posible con sos volúmenes adicionales de petroleo".

Para el desarrollo de los campos petroleros del boomerang ya se cuenta con financiamiento, por lo que ahora se está agilitando esta productividad.

Por otro lado, la demanda es abastecida en los mismos volúmenes utilizando los productos almacenados que se mantienen para casos como este, por lo tanto, la caída de producción no afecta la oferta de los combustibles en el mercado interno.

En cuanto al precio de los carburantes, Rodríguez reiteró que esta baja de la producción no influirá en la subida de estos precios.

Finalmente, el subsecretario indicó que la disminución de la producción fue entre 800 y 1.000 barriles diarios, por lo cual se consumió parte de los carburantes almacenados.

Planta de agua potable de Sucre será ampliada con apoyo alemán

El gobierno alemán coopera con 14,5 millones (7,5 millones de dólares) de marcos para la construcción de una planta gemela de tratamiento de agua potable en la ciudad de Sucre, que permitirá aumentar la capacidad actual de abastecimiento a 900 metros cúbicos por hora.

La información está contenida en el informe que entregaron los representantes del Proyecto de Agua Potable-Sucre y del consorcio Salzgitter Consult GmbH Gitec Consult Gmbh (CITER Ltda.), durante la visita que realizaron miembros de la embajada de la República Federal de Alemania en Bolivia y representantes de periódicos de circulación nacional a las instalaciones de la planta de agua potable de "El Rollo".

El "Proyecto de Agua Potable-Sucre" prevé la rehabilitación de la aducción del río Ravelo y la construcción de una planta gemela de purificación de "El Rollo".

De acuerdo con los antecedentes, el gobierno de RFA ofreció en 1987 un crédito de 9 millones de marcos, pero en 1988/89 incrementó ese crédito a 14.5 millones de marcos para la rehabilitación de la planta de tratamiento de 450 m3/hr a 900 m3/hr, como medida técnica a corto plazo.

Para la realización de ese proyecto también existe un aporte adicional de 2 millones de marcos provenientes de fondos locales.

El informe señala que entre las medidas técnicas previstas a desarrollarse en los próximos dos años están la modificación y reparación de la captación de agua cruda del río Ravelo, la construcción de un canal de ladera en el margen derecha del río, de unos 4.5 kilómetros de longitud, y cruce del mismo río por un sifón invertido a ser conectado al sistema de aducción existente.

Además, la construcción del túnel Tranca Mayu de uno 510 de longitud, perforación del túnel Murillo de 1.410 metros de largo; construcción del túnel Okururo que tendrá una longitud de 390 metros; perforación del túnel Rufo de 1.640 metros de largo hacia la entrada nueva del sifón Aritumayu.

Remplazado el sifón Aritumayu se construirá un sifón nuevo de 1.500 metros de largo que cruza el valle del río Khusillo; construcción de aproximadamente 400 metros de canal abierto entre los sifones Aritumayu nuevo y el de 6.2 kilómetros que se instaló hace unos 20 años y está llegando directamente a la planta de purificación "El Rollo".

Según los antecedentes del proyecto, la ciudad de Sucre cuenta actualmente con dos fuentes de agua cruda que sirven para el abastecimiento de agua potable a la población de esta ciudad.

La primera fuente es la aducción Cachamarca, construida a principios del presente siglo y que tiene una capacidad actual de aducción de 10 a 15 lts/seg. (35 a 50 m3/h), con una longitud de aducción de unos 35 kilómetros.

La segunda fuente de abastecimiento es la aducción del río Ravelo, construida a partir de los años 40 con capacidad inicial de 350 lts./seg. y que abastece con 250 lts/seg. a la planta hidroeléctrica -actualmente fuera de servicio- y 125 lts./seg. a la planta de tratamiento de "El Rollo".

En el informe del proyecto se explica que la aducción Ravelo, de unos 39 kilómetros de longitud, consta de 18.2 kilómetros de tramos abiertos, 4.7 kilómetros de tramos embovedados, 4.7 kilómetros de tuneles y de 9.6 kilómetros de tubería.

Menciona también que la situación actual del sistema Ravelo cuenta por partes con una vida útil de casi 50 años, y que la captación de aguas crudas en el río así como algunos tramos de la aducción se encuentran en un estado muy desgastado, por el largo transcurso del tiempo.

La aducción está construida a lo largo de laderas de cadenas de montañas.

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 325102

CONVOCATORIA
La Alcaldía Municipal de la Ciudad de El Alto, para los servicios de profesionales abogados. Los interesados deberán presentar el curriculum de experiencia en administración municipal y trabajo a tiempo completo, hasta el día 23 de mayo del presente año.
Presentarse en el despacho del H. Alcalde Municipal.
El Alto, mayo de 1990
Dirección de Prensa y RR.PP.

GANA sus REGALOS:
POR LOS AMIGOS DEL LIBRO
PARA MAMA
EL PLACER DE COMER

GANADOR DE LEXICOGRAMA

Sr. JAVIER LANZA MENESES, HA SIDO EL GANADOR DEL LEXICOGRAMA Nº 806 DEL 29 DE ABRIL.
GANADORA DE LA PRESENTE SEMANA:
CORRESPONDIENTE AL LEXICOGRAMA Nº 807 DEL 6 DE MAYO, ES LA SEÑORA MARCELA DE MORRISON CON C.I. 218208 L.P. CON DOMICILIO EN LA AV. MONTES Nº 650 DE LA CIUDAD DE LA PAZ. LA MENCIONADA SEÑORA DEBE APERSONARSE A NUESTRAS OFICINAS (Dpto. de Circulación) A RECOGER SU PREMIO DE Bs 50.oo.

Simple como apretar un botón.

Eficiente como no hay otra.

Incremente la productividad de su trabajo con una computadora personal Macintosh, que fácilmente hace que la gran magia del Siglo 20, esté en sus manos para trabajar con mayor eficiencia en menor tiempo. La sencilla interconección de computadoras Macintosh (Workgroup solution), hace que el producto de su trabajo sea siempre óptimo y sin obstáculos.

Distribuidor Autorizado
Edif. Herrmann Piso 3
Tel. 351070
sólo Dima tiene la solución.

PROTEGIDO POR
AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO
24 HORAS TELEFONO 342074
GRUA - AUXILIO MECANICO PARA SOCIOS

Congreso de maestros jubilados

La Confederación de Maestros Jubilados de Bolivia anunció la realización de su XIV congreso ordinario que comenzará mañana en Trinidad.

La confederación, mediante circular, dispuso que el congreso asistirán todas las federaciones departamentales y distritales afiliadas a esa organización, pero que oportunamente hicieron conocer sus listas de delegados.

El temario del congreso es el siguiente: Informe del secretario ejecutivo y delegado laboral; evaluación institucional y sindical del sector jubilado; análisis económico del sector jubilado; proyecciones de la seguridad social; problemas institucionales del magisterio y elecciones del secretariado ejecutivo y delegado laboral al Fondo de Pensiones del Magisterio (FOPEMA).

La confederación invitó a representantes del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS) y del FOPEMA, para que informen sobre las proyecciones de la seguridad social, la ley de reglamentación que crea el Fondo Nacional de Pensiones Básicas de acuerdo con el decreto supremo 22407.

Los jubilados inaugurarán su congreso mañana a horas 18:30 y, según previsiones de la dirección sindical, asistirán los ministros de Trabajo, Oscar Zamora, y Salud Pública, Mario Paz Zamora.

Carteles para campaña

Con la finalidad de recolectar 100.000 ladrillos para la construcción de la muralla de la universidad de El Alto, la Comisión Institucional comenzó una campaña de difusión para ese cometido, mediante la colocación de carteles y altoparlantes en automóviles.

El comité está conformado por representantes de la alcaldía, Central Obrera Regional, Federación de Juntas Vecinales, Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas, Centro de Reporteros Populares, Centro de Estudiantes de la Universidad Técnica Laboral de El Alto, Dirección Regional de Educación Urbana y de otras entidades populares y cívicas de esa ciudad. El día jueves, la comisión firmó un convenio con la empresa "Ladrillo Boliviano", para que provea 60.000 ladrillos del tipo "gambote". La recolección se iniciará a partir de este sábado 19 de mayo y la muralla será construida por las juntas vecinales en trabajo de acción comunal, a partir del sábado 2 de junio.

Bodas de Oro sacerdotales

En solemne misa jubilar, celebrada en la iglesia de San Agustín de La Paz, Mons. Jorge Saavedra Carrión, recordó sus cincuenta años de ordenación sacerdotal.

La eucaristía fue concelebrada por el Arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz, sus auxiliares y numerosos sacerdotes. Mons. Juan Guiróz fue el encargado de la homilía, en la cual recordó con apropiadas palabras la trayectoria pastoral y evangelizadora de Mons. Saavedra desde su nacimiento en Irupana, Yungas, el 23 de abril de 1914, hasta su ordenación en Santiago de Chile, el 19 de mayo de 1940.

Mons. Saavedra realizó sus primeros estudios en el colegio "La Salle" de La Paz y cursó humanidades en el Seminario "San Jerónimo". En la Universidad Católica de Santiago de Chile optó por el título de Licenciado en Sagrada Teología, después de haber realizado sus estudios en el seminario San Cristóbal de Sucre y en el Seminario de "Los Angeles Custodios", de Santiago de Chile. El 19 de mayo de 1940 fue ordenado sacerdote en Santiago.

Después de regresar a Bolivia, fue destinado a regir las parroquias del altiplano de los departamentos de Oruro y La Paz, pasando varios años en Berenguela, provincia Pacajes. En la ciudad de La Paz se desempeñó como párroco de las iglesias Jesús del Gran Poder, San Sebastián, Santo Domingo y El Rosario. También ocupó diversos cargos importantes, como secretario de la Defensa de la Fe, Canciller del Arzobispado, presidente del Clero Diocesano de La Paz y otros.

En 1983, fue canónigo de la Catedral y Deán del Cabildo Metropolitano. En reconocimiento a su labor, fue horado por el Vaticano con el título de Mons. "Prelado Secretario Privado del Papa".

Comandante del ejército

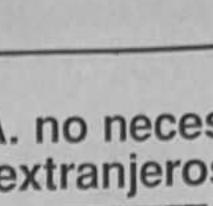
Las FF.AA. no necesitan asesores extranjeros

"Las Fuerzas Armadas no necesitan ni necesitarán asesores extranjeros para adiestrar a sus tropas, frente a su eventual ingreso a la lucha contra el narcotráfico", afirmó ayer el comandante del Ejército, Gral. Rolando Espinoza, al referirse a un reciente acuerdo firmado por el gobierno, que aceptó "duplicar o triplicar" el número de asistentes militares estadounidenses en Bolivia.

Admitió no conocer el convenio firmado por el presidente Paz en su última visita a Estados Unidos, pero dijo que, de todas maneras, el Ejército cuenta con escuelas especializadas de entrenamiento para operaciones selváticas y combate antisubversivo, que permitirán afrontar con éxito una guerra contra los narcotraficantes.

"Por eso, no creo que sea necesario un gran equipo de asesores militares extranjeros, porque contamos con gente capacitada en todo tipo de lucha especial", aseguró.

El aumento de asesores norteamericanos fue acordado mediante los recientes convenios



Paz-Bush, firmados hace una semana en Estados Unidos, pero fue duramente criticado por círculos intelectuales bolivianos y también por la prensa de Washington, que se declaró "desconfiada" por la forma en que el presidente boliviano aceptó la asistencia militar a cambio de apoyo económico.

El comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y máxima autoridad militar del país, Gral. Jorge Moreira, coincidió con su colega del Ejército y señaló a su turno que si el aumento de asesores fue pensado para el entrenamiento de efectivos castrenses, "no será necesario".

"El único tipo de asesores que las Fuerzas Armadas podrían necesitar, sería el especializado en algunos aspectos muy específicos del narcotráfico", dijo al afirmar que "si ese es el caso, el equipo extranjero deberá tener un número muy reducido".

"En cambio, agregó, si se trata de asesoramiento netamente militar no será necesario, porque los militares bolivianos están absolutamente bien entrenados para intervenir en la lucha selvática".

Según autoridades gubernamentales, el número actual de asesores estadounidenses en el país oscila entre 20 y 50, pero tras los últimos acuerdos será de 60 a 150.

Arzobispo de La Paz expresa preocupación por militarización

El arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz, considera que el problema de la militarización en la lucha antidroga, es una preocupación no solamente de la prensa nacional sino de toda la ciudadanía. "La Iglesia no puede estar fuera de esta inquietud y es la primera en preocuparse porque trabajamos para el hombre", añadió.

En ese sentido, existe una cosa básica e importante que los medios de comunicación deben transmitirla a toda la ciudadanía, es decir señalar lo que significa el narcotráfico y el hecho de que nuestros campesinos cultivan la hoja de coca más que antes, además que existen ciudadanos que se prestan para comercializar la cocaína en una u otra parte.

Explicó que "toda esta situación se debe nada más ni nada menos a la pobreza existente en el país. No solamente la pobreza en la que Bolivia ha permanecido desde tiempo atrás, sino que esta pobreza va creciendo con más intensidad".

Considera el arzobispo que el hambre del pueblo obliga a los campesinos y ciudadanos a buscar la forma de sobrevivir; en este estado de cosas, los ciudadanos van en busca de fuentes de trabajo. Ni los gobiernos ni las instituciones del país tienen la capacidad de crear fuentes de trabajo, más bien les reducen sus ingresos económicos para sobrevivir. "Esta es la parte básica que es importante subrayar", agregó.

Al mismo tiempo, hay que tomar conciencia de esta realidad, porque lo que se está haciendo ahora, es querer responder con la fuerza pública y las armas y eso no es posible. "Primero, no les damos trabajo y menos un salario adecuado para que el ciudadano lleve una vida digna como persona. Encima, todavía los matamos o los tratamos violentamente. Por lo tanto, nuestro pueblo está siendo tratado injusta y desequilibradamente, y eso no puede ser", dijo el arzobispo de La Paz.

"Creo que todos los responsables de la situación creada, tienen que meditar y pensar. Deben analizar otras opciones de solución como -por ejemplo- la propuesta del gobierno de "Coca por desarrollo", pero ejecutando proyectos y creando fuentes de trabajo. Ojalá que ese planteamiento no sea simplemente un "slogan y que se lleve a la realidad para que los bolivianos brindemos nuestro apoyo y sea una respuesta positiva al problema de la producción excedentaria de la hoja de coca y al narcotráfico, pero que no sean las armas las que solucionen el problema", dijo.

Finalmente, Mons. Sainz hizo notar que la Iglesia está en contra de la violencia. Señaló que los problemas deben solucionarse con ideas creativas y no matando a las personas; que la ciudadanía debe progresar en su ámbito y en sus requerimientos. "La búsqueda de una respuesta concreta está dentro de la creatividad, y los que tienen la responsabilidad de la administración del país deben encarar el desafío porque tienen la obligación de buscar las soluciones y aplicarlas".

FERRECO definirá medidas ante encarcelamiento de sus afiliados

La Federación Regional de Cooperativas Auríferas (FERRECO), que agrupa a 10.000 afiliados, realizará hoy domingo un amplio extraordinario de emergencia, destinado a definir las medidas que adoptarán frente al encarcelamiento de varios de sus afiliados y a los juicios ejecutados por el Banco Minero de Bolivia por deudas en mora.

El informe está contenido en una declaración, entregada ayer a los medios de comunicación por los dirigentes de la Federación, Waldo Bustamante, Víctor Echeverría, Rómulo Vargas, Jorge Coca y Oscar Tristán, quienes denuncian que el presidente de ese organismo, Vladimir Schmidt, fue conducido al panóptico nacional por orden del Juez décimo de Partido en lo Civil, dentro del juicio que sigue el Banco Minero contra la cooperativa minera aurífera "Litoral Ltda.".

Según FERRECO, 98 cooperativas auríferas tienen una deuda en mora de 7 millones de dólares, desde hace cinco años con el Banco Minero. De ellas, 67 están en procesos judiciales y sufren embargo de bienes y sus socios mandamientos de apremio.

La deuda de las cooperativas asciende a un 30% sobre el total de la cartera del Banco Minero y el resto corresponde a los préstamos contraídos por la minería privada.

Los préstamos no han podido ser pagados en estos años por los cooperativistas, debido a los duros efectos que soportan desde la implantación del D.S. 21060 y la ley de política tributaria 843, el alza de carburantes, impuestos y aranceles, afirman los dirigentes de la Federación.

Empero, FERRECO ha continuado a la cabeza de las exportaciones auríferas con una participación del 67% en 1989 sobre el valor total y ha dado un aporte al Estado, por el pago de impuestos, de 35 millones de dólares en los últimos años, 8 millones por año; sin embargo, no ha tenido ninguna atención en infraestructura sanitaria o educativa en el norte de La Paz, donde opera.

Los dirigentes de la Federación afirman que muchos dirigentes cooperativistas irán a la cárcel, como consecuencia de los juicios instaurados por el Banco Minero, "a instancias del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional", y la falta de respuesta del gobierno para refinanciar la deuda en mora por 10 años más.

Los cooperativistas consideran también que los efectos de las últimas riadas en la región del norte de La Paz, han destruido trabajos sacrificados, destrozado maquinarias y cobrado más de cinco vidas.

Afirman que al igual que los campesinos que sufren la sequía, las cooperativas auríferas que confrontan una difícil situación económica también sufren los efectos de ella y, por lo mismo, son merecedores de un trato igualitario para solucionar el problema de la deuda en mora.

"Nunca hemos pedido dádivas al gobierno, hemos conseguido créditos y hemos pagado, hemos alimentado con divisas saneadas a nuestro país, hemos defendido las riquezas auríferas de la veracidad de empresas transnacionales y de sus sirvientes criollos, hasta la implantación del nuevo modelo económico en 1985, fecha en la que el gobierno del MNR dicta la sentencia de pena de muerte a las cooperativas mineras auríferas y el actual gobierno la ejecuta sin inconveniente alguno", dice otra declaración de FERRECO, que incluye un pliego de reivindicaciones, solicita un proyecto de energía eléctrica con los impuestos pagados por los cooperativistas en el norte paceño, refinanciamiento de la deuda en mora, medidas para controlar el contrabando de oro, protección de las áreas de trabajo y debate sobre el nuevo código minero.

El BAMIN se paraliza

(ANF).- La Cámara Nacional de Minería afirma que la iliquidez e indefinición aquejan al Banco Minero de Bolivia, institución que "ya sumiéndose en un estado de parálisis para el que no sabe avisora ninguna solución a corto o mediano plazo".

Según los mineros chicos otro factor que atenta a la estructura y administración del BAMIN es la que se refiere a su institucionalidad que, según el decreto 21660, debe ser una sociedad anónima mixta, situación que en realidad no se hizo efectiva hasta el momento.

La carta informativa de esa institución dice que hace cuatro años, desde la gran pérdida debida a la caída del estaño, que la situación económica del Banco Minero de Bolivia viene desmoronándose "sin que se vislumbre un refuerzo válido de los poderes públicos o gobiernos e instituciones extranjeras para evitarlo".

"En todo ese tiempo se ha vivido al ritmo de ofrecimientos nacionales y extranjeros para una recuperación mediante créditos. Sin embargo, dichos empréstitos son en especie, lo que no representa un factor de rehabilitación sino más bien de endeudamiento", puntualiza la carta informativa.

Afirma también que en varias oportunidades, la Cámara Nacional de Minería fue manifestando "con machacona insistencia que el sector minero necesita dinero en efectivo, recursos económicos, financiamientos" y que "ofertar máquinas o equipos en estas circunstancias no es suficiente porque la minería en general está descapitaltzada".

Añade que nunca se ha querido entender este hecho y que, por el contrario, a toda oferta de esa naturaleza se fue dando amplia publicidad a manera de tender una cortina de presunta atención a las necesidades y anhelos de ese sector productivo.

CONAL ejecutor estrate Desarro Alterna

El Consejo Contra el Co CONAL) ejecutará cultivo para estrategia del Ga vo, estudios y proyectos y pro rutiaria para cultivos excedentes de coca, fines un Seminario-Taller en la cargo de la Dirección alto nivel, Ga PREMEC, Ga biernos y la C

Como se conformado Relaciones Pú Nacional de los Campesinos en el orden litica de la lucha cotráfico y las ejecutará proyectos coca, principal para y los vinculados.

En ese sentido creado el Consejo sarrollo Alternativo donde participarán rias de Desarrollo Interior, Defensa sentantes de los productores de coca.

Hasta el mo ha elaborado portantes, como la Ley 1008 na sobre el uso gas en Yungas, lestas del Desarrollo otras.

Por decisión del te, se determinó secretario Ejecutivo que deberá ejecutar fase operativa, y ejecución de mientos de pequeñas ción de microempresas sarrollo alternativo ción de proyectos ra sustituir la ha penderá el éxito viana denominada ternativa".

En ese sentido, ve la Cancillería la profesional sobre llevar adelante desarrollo alternativo ciaron consultas sionales nacionales público y privado, denominados pendientes. Uno candidatos es el Gamarra, indígena dente de la Cámara Industrias.

Rentistas fab piden "mora fondo de pe

Una masiva asamblea tistas fabriles de La P en la víspera, resolvió autoridades de gobierno raliceen el Fondo de Ja bril.

El Sindicato de Rentistas sector hizo conocer su do en el que expresa nes de su última asamblea de "rechazar y denunciar personas que mediante ración Nacional de Jubilados fabriles de Bolivia, ya negativa y divisionista.

El secretario general nización, Fructuoso formó que la última asamblea rentistas comprendió los nejos administrativos lizaron en el fondo de la falta de legitimidad tuales dirigentes sindicales.

Asimismo, en otro denuncia que las firmas federación nacional dos cargos y se convocó "juez y parte" en la que están en curso en el

El sindicato de la Fa parte, anunció que se en el congreso de sectores do por los representantes nales "porque no tienen para que se tiene a

Asegura que el congreso cado para las primeras rece de consenso de los diferentes dirigentes porque busca "sacar elementos sindicalistas de renovación y moral".

Para los dirigentes de de La Paz, la unidad rá importante para lo peto a la democracia "desterrando toda idea nes y los intereses sectoriales dos desde las cúpulas".

Finalmente, exigen todos los autores de iniciando procesos civiles mediante la Contraloría neral de la República.

Paz Zamora:

"El Pacto Andino juega sus últimas opciones"

Luego de señalar la urgencia de una redefinición y modernización de la "vieja ideología en crisis" del Acuerdo de Cartagena, el presidente Jaime Paz Zamora alertó ayer que los primeros mandatarios de la subregión se jugarán "sus últimas opciones" para relanzar al organismo durante su próxima reunión, programada en la ciudad peruana Cuzco a partir del martes 22.

Paz recordó que el Pacto, creado veinte años atrás, respondió en su momento a un contexto político-social hegemonizado por gobiernos izquierdistas, pero dijo que el paso del tiempo resquebrajó paulatinamente la inicial identidad ideológica del organismo, lo cual derivó en su cada vez mayor lentitud y falta de operatividad.

"Es esta lentitud e inoperatividad la que ha obligado a los países miembros a instalar el máximo nivel de presidentes", explicó el mandatario al advertir que "si este nivel no funciona, el Pacto Andino no tendrá dónde más recurrir".

Sin embargo, el presidente observó satisfecho que los gobiernos recientemente instalados en

la subregión presentan una nueva "afinidad ideológica", que podría permitirles una redefinición política, económica y social del pacto que unió a sus países hace dos décadas.

"En la última reunión del pacto, en Galápagos, quedaron pendientes algunos temas, como el de la redefinición filosófica del organismo, y también el de la desgravación aduanera subregional", recordó Paz al señalar que los mismos temas seguirán siendo tratados en Cuzco.

Explicó que la reunión presidencial hará una revisión de los pasos que fueron dados por los países con miras a la desgravación total de los aranceles aduaneros dentro de la subregión hasta el año 1995.

"Se trata de una serie de pasos escalonados que deben ser cumplidos pulatinamente, hasta llegar a 1995, año en que no habrá ningún impuesto aduanero dentro de la subregión", precisó.

El presidente dijo también que el encuentro, por ser del máximo nivel, tiene facultades plenipotenciarias para incorporar improvisadamente cualquier otro tema que alguno de los mandatarios asistentes considere necesario.

En esa perspectiva, adelantó que él intentará insertar la discusión de la problemática del narcotráfico en la subregión, y hará además un informe acerca de los últimos acuerdos a los que arribó con el presidente de Estados Unidos, Geroge Bush.

Obispo auxiliar de La Paz

Es impresionante la proliferación de las sectas en el campo

El obispo auxiliar de La Paz, Mons. Gonzalo del Castillo, afirmó que existe una proliferación impresionante de sectas en el sector rural de nuestro país, donde ofrecen grandes ventajas materiales a través de una catequesis en la que al Evangelio lo presentan de una manera incompleta y sectaria.

Dijo que a dos años de la visita del Santo Padre a Bolivia, representa una gran preocupación para el Arzobispado la presencia de estas sectas que están dividiendo a las familias y comunidades.

"El problema no es sólo político o económico, sino también de lucha contra poderes espirituales del mal. Nosotros los católicos no sólo luchamos contra poderes terrenales, sino también contra poderes espirituales malignos, tal como decía San Pablo", afirmó el representante de la Iglesia Católica.

Indicó que estas sectas se valen de una serie de calumnias para ganar adeptos, pero que su propósito es finalmente dividir -porque el mal divide y el bien une- para ejercer poder e influencia.

> "El problema no es sólo político o económico, sino también de lucha contra poderes espirituales del mal"

Dijo que la causa de su aceptación se debe a una falta de formación sólida de los católicos, y al dinero que estas sectas ofrecen, en un tiempo de grandes problemas económicos.

De ahí la preocupación del Arzobispado, para que a través de las parroquias se forme y eduque con cimientos sólidos a los creyentes, indicó. "De esta manera, sostuvo, ni aunque ofrezcan caramelos las sectas podrán entrar a un corazón que sabe que su Iglesia Católica está en el camino del bien y del amor".

En ese sentido, señaló que se están formando misioneros itinerantes católicos para que vayan a visitar casa por casa, pues es primordial, dijo, conformar un espíritu más apostólico dentro de nuestra Iglesia.

"Es necesario diferenciar las sectas de las iglesias históricas, pues las primeras se caracterizan por interpretar la Biblia sólo desde su punto de vista, y tienden, como el mal, a dividir a las familias y las comunidades", recomendó.

Por otra parte, anunció que el próximo 27, "día de la madre", en la Catedral Metropolitana se realizará una misa por la paz, en la que se pedirá por los perseguidos, desaparecidos, torturados y detenidos, de manera que se vaya construyendo un espíritu de amor y solidaridad entre todos

El FNUAP declaró a Bolivia "país prioritario" en cooperación técnica

El Fondo de las Naciones Unidas para Acciones en Población (FNUAP), declaró a Bolivia como "país prioritario" en materia de cooperación técnica y financiera, para hacer frente a los grandes problemas que son resultado de la pobreza que soporta esta nación junto con Haití, dijo a PRESENCIA el nuevo director de esa institución, Rainer Rosembaum, que llegó hace dos semana, junto a una misión especializada.

Explicó que el FNAUP esta analizando, junto con los organismos gubernamentales, los programas de ayuda que requiere el país en materia de población.

Dijo que como parte de la política de cooperación del FNUAP, Bolivia fue declarada como una prioridad "debido a sus indicadores sociales, políticos y económicos que señalan que este país, junto con Haití, es uno de los países más necesitados en el continente".

Los niveles de mortalidad infantil que alcanzan a 169 por cada mil nacidos vivos; así como la mortalidad materna de 48 por cada diez mil mujeres, son parte de los dramáticos índices de pobreza del país.

Correspondiendo a esa calidad de país privilegiado, el fondo ha tomado medidas prácticas inmediatas elevando la categoría de la oficina del Fondo de Población en el país y, en segundo lugar, aumentando el personal.

Rosembaum precisó que la misión que llegó a Bolivia, definirá un nuevo programa de asistencia en materia de población; "la misión de expertos técnicos del FNUAP verá los primeros pasos que se darán en la definición de este nuevo programa de apoyo y de asistencia", dijo.

La comisión está integrada por siete expertos que cubren diferentes campos que tienen que ver con aspectos de población, estadísticas vitales, demografía, planificación materna infantil y salud reproductiva, área de la mujer, migraciones, comunicación y otros.

El nuevo director -que trabajará junto al actual representante del FNUAP, Waldo San Martin- esta realizando un seguimiento de las acciones que se realizan en el país en materia de planificación familiar y salud materna infantil

La misión concluirá su trabajo el 2 de junio y hará conocer varias conclusiones y recomendaciones que servirán de orientación para dar con privilegio el apoyo técnico del FNUAP.

Estas conclusiones y recomendaciones serán luego discutidas con los representantes del gobierno, y como siguiente paso se elaborará un nuevo programa a mediano plazo de asistencia a Bolivia, informó la autoridad.

Entre los aspectos a los que se dará prioridad, se menciona la posibilidad de que la misión recomiende la realización de un censo nacional de población, que según anuncios del gobierno se realizaría en 1991. Según el representante del FNUAP, "esa recomendación deberá ser discutida con los representantes del gobierno central".

Consultado sobre los montos de apoyo financieros destinados para Bolivia, dijo que este aspecto será definido luego de conocerse "un paquete de medidas que constituirá el programa de asistencia".

Una de las áreas que será atendida con primordial atención será el sector salud y dentro de éste el Plan Nacional de Sobrevivencia Materno -Infantil, además de la asistencia en salud reproductiva.

El plan gubernamental busca lograr objetivos de impacto como la reducción de la mortalidad materna de 48 por diez mil en 50 %; disminución en 30% de la tasa de mortalidad perinatal que en la actualidad es de 110 por cada mil nacidos vivos; reducción de la tasa de mortalidad infantil actual en 50% y, finalmente, bajar la actual tasa de mortalidad de niños de 1 a 4 años que es de 23 por 1000 en 30%. Estos objetivos pretenden ser cumplidos hasta 1993.

CONAPO

La contraparte boliviana para encarar el nuevo programa de mediano plazo, será el Consejo Nacional de Población (CONAPO) que en los últimos meses ha desarrollado intensa actividad para promover el debate en torno a la necesidad de una política de población en el marco del proyecto de desarrollo nacional.

Al respecto, René Pereira, secretario ejecutivo del CONAPO, explicó que las políticas de población deberán ser un instrumento para resolver los graves problemas que afectan a la población boliviana y mejorar sus actuales condiciones de vida.

La pasada semana el CONAPO, junto con los organismos departamentales de La Paz, realizó un seminario sobre población y desarrolló en el que se planteó la necesidad de que el Congreso Nacional asuma con prioridad la formulación de una política de población.

"Se deben hacer los esfuerzos necesarios para integrar el factor y la temática de población y desarrollo al interior del Congreso mediante sus comisiones respectivas", afirmó el directivo.

Asimismo, el seminario recomendó que es conveniente la oficialización de las políticas de población que deberá traducirse en el fortalecimiento del CONAPO, que es la institución encargada de las políticas de población.

Población influye en aumento de temperatura

Debido al aumento de la población y los problemas inherentes a la urbanización, La Paz y Santa Cruz han experimentado un repunte en las temperaturas ambientales y en las precipitaciones, en la última década, afirmó el director del Servicio Nacional de Meteorología, Nicomedes Rochas.

En las pasadas decadas, La Paz tenía un promedio de temperatura anual de 9,5 grados Celsio mientras que ahora la media de los 365 días es de 12 grados. Asimismo, el promedio de lluvias antes era de 460 milímetros y ahora es de 510 milímetros.

Similar situación es percibida en Santa Cruz, que años anteriores tenía una temperatura de 22 grados y ahora en cambio oscila entre 24 a 25 grados anualmente. Las precipitaciones que estaban en 1.150 milímetros, ahora son de 1.220 milímetros.

En la capital cruceña también aumentó el nivel de vientos, indicó, pues si antes se podía clasificarlos entre vientos débiles a moderados, ahora es la ciudad más ventosa del país.

Chile no desvió el Lauca

SANTIAGO, 19 (REUTER).- La Comisión técnica Chileno-Boliviana concluyó que Chile no desvió el curso del río Lauca, en la frontera con Bolivia, informó hoy el diario El Mercurio.

Un conflicto por las aguas del Lauca, que son vitales en una zona muy árida, provocó la ruptura de las relaciones diplomáticas entre los dos países en la década de 1960.

El Mercurio precisó que la comisión recorrió el sector del Lauca durante cinco días para verificar si habían supuestos desvíos de aguas, denunciados por la Asociación de Ganaderos del altiplano boliviano.

No fue posible establecer contacto con los miembros de la comisión para que confirmen la noticia.

Alcaldía de Achacachi

Achacachi, capital de la Provincia Omasuyos, del Departamento de La Paz, contará con un nuevo edificio para su Alcaldía Municipal. El proyecto está siendo elaborado por la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, institución que mediante sus departamentos especializados viene realizando los estudios y diseños para luego emprender la obra. Este fin de semana, autoridades de CORDEPAZ, encabezadas por su presidente, Ricardo Paz Ballivián, hicieron el anuncio durante una concentración de vecinos de la localidad quienes recibieron 80 bancos escolares para las escuelas locales, 200 bolsas de cemento para la iniciación de obras preliminares de la nueva alcaldía municipal.

Gasolinera
En la carretera hacia el Desaguadero, se inauguró, la semana pasada, una estación para proveer la gasolina y diesel, las 24 horas del día.

Homenaje a la madre boliviana

La Federación Boliviana de Mujeres Empresarias y Profesionales y la Asociación de La Paz, ofrecerán un vino, en honor de las señoras Ana María Romero de Campero, Elena Jahnsen de Carrasco y Lupe Andrade Salmón, directoras de órganos de prensa.

En esta ocasión, también se rendirá homenaje a la Madre Boliviana y prestará juramento un selecto grupo de nuevas socias en un acto que se llevará a cabo en el salón de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, mañana a horas 19:00.

Visita a PRESENCIA
Alumnos del Colegio "Rouma High School" de la zona de Villa Victoria, visitaron PRESENCIA y las instalaciones de Editorial Lux, para recibir un explicación sobre la manera en que se elabora un periódico. Los estudiantes de la promoción 90 profesor, "Angel Alba Velasco", fundador y director de ese establecimiento educativo, ponderaron los adelantos tecnológicos de la maquinaria de Editorial Lux.

Séptima turbina en Santa Cruz
El presidente Paz Zamora, inauguró ayer la séptima turbina alimentada con gas para abastecer de energía eléctrica a Santa Cruz. Es otro esfuerzo nacional para consumir los yacimientos de gas natural que existen en ese departamento, y en Chuquisaca y en Tarija, dijo autoridades de gobierno.

Para el 9 de junio

Concejo Municipal autorizó entrada del Gran Poder

El Concejo Municipal aprobó la ordenanza municipal y reglamento especial de la festividad del Señor del Gran Poder, autorizando la entrada folclórica del sábado 9 de junio.

La ordenanza aclara que la organización de la entrada folclórica estará a cargo de la Alcaldía Municipal de La Paz, mediante su Oficialía Mayor de Cultura.

Esta manifestación cultural deberá ser coordinada con la Asociación de Conjuntos Folclóricos, la Junta de Vecinos de la zona y la parroquia del Gran Poder.

La entrada se iniciará a las 7:30 horas del sábado 9, y estará encabezada por el alcalde, Ronald Mac Lean; el presidente del Concejo Municipal, Francisco Aramayo; y otras autoridades del gobierno local.

De acuerdo al programa aprobado por el Concejo, el desfile partirá de la plaza Garita de Lima, y continuará por la avenida Baptista, Av. Buenos Aires, calle Pedro de la Gasca, Vicente Ochoa, Antonio Gallardo (templo del Señor del Gran Poder), Sebastián de Segurola, Sagárnaga, Illampu, plaza Vicenta Juariste Eguino, calle Melchor Pérez, Murillo, Graneros, Figueroa, plaza San Francisco, avenida Mariscal Santa Cruz y Av. 16 de Julio. La desconcentración se realizará por las calles México y Cañada Strongest.

El informe del Concejo Municipal añade que los propietarios de los inmuebles que se encuentran a lo largo de la ruta de la entrada y que construyan graderías para la venta al público, deberán hacerlo de acuerdo al reglamento respectivo y recabando la autorización correspondiente en la División de Impuestos Varios, dependiente de la Dirección de Finanzas Municipales.

Respecto a los incentivos, la ordenanza establece que la Alcaldía otorgará el premio "Ciudad de La Paz", consistente en un trofeo rotativo y un premio de 2.000 bolivianos, como estímulo a la creatividad y acabado manual más artístico del disfraz que será exhibido en esta festividad.

INVITACION RELIGIOSA

DEMETRIO NOGALES, ESPOSO; ANA, JULIETA NOGALES, VICTOR SUAREZ HIJO POLITICO, KARIM, WILSON, RODRIGO, HERMANOS DE:

† MARIA BENAVIDES DE NOGALES (Q.D.D.G.)

INVITAN A FAMILIARES, AMIGOS, PERSONAS PIADOSAS E INSTITUCIONES A LAS QUE PERTENECIO, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS 3 MESES DE SU INSENSIBLE PERDIDA Y LLORADO FALLECIMIENTO, SE MANDARA OFICIAR EL DIA LUNES 21 DE MAYO A Hs. 19:00 EN LA IGLESIA CORAZON DE MARIA, AV. BUSCH

CONJUNTO ELECTRONICO PRESENCIA

Anuncie en PRESENCIA 68 agencias en toda la República

En la paz del Señor, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Dra. IRMA IMAÑA vda. de CARRASCO (Q.E.P.D.)

Miguel, Renán e Irma, hijos; Miguel, Tomás y Renán, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy domingo 20 del presente a Hs. 11:00.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Otero de la Vega Nº 477 (San Pedro).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254

El Directorio de la CAMARA BOLIVIANA DE CONSTRUCCION expresa su más sentido pesar por el sensible deceso de la:

† Sra. IRMA IMAÑA Vda. de CARRASCO (Q.E.P.D.)

Madre del distinguido colega, Ing. Miguel Carrasco Imaña, Tesorero de la Institución, cuyo dolor comparte profundamente.

La Paz, mayo de 1990

EL PROGRAMA DE ABASTECIMIENTO MINERO P.A.M.

SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE NUESTRO COMPAÑERO ARIO SUAREZ, POR LA PERDIDA DE SU SEÑOR PADRE:

† Dn. EDUARDO SUAREZ SALVATIERRA Q.D.D.G.

HACIENDO CONOCER QUE LA MISA DE NUEVE DIAS SE LLEVARA A CABO EL DIA DE MAÑANA LUNES 21 DEL Pte. A Hs. 7:00 a.m. EN LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE ASUNCION EN EL DISTRITO DE LLALLAGUA.

La Paz, 20 de mayo de 1990

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

¿Tiene usted problemas causados por el alcohol?

¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Acuda a Alcohólicos Anónimos AA.

Reuniones: martes y viernes 19:30 PM.

Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

(Todo asunto tratado es confidencial y gratuito).

Cementerio Jardín Kantutani

Avaldivia

INMOBILIARIA KANTUTANI y FUNERARIA "A" VALDIVIA

OFRECEN: CREDITO CONJUNTO

EN CASO DE UN FALLECIMIENTO, LE PROCURAMOS UN CREDITO A DOS AÑOS PLAZO PARA LA ADQUISICION DE UNA SEPULTURA A PERPETUIDAD, MAS SERVICIO DE ENTIERRO Y SERVICIO FUNERARIO DE PRIMERA.

PROCURE UNA DIGNA SEPULTURA A SUS SERES QUERIDOS

INMOBILIARIA KANTUTANI SRL: 783263 - 786619 - 358809 - 353242 FUNERARIA "A" VALDIVIA: 353630

NEUROCOMP LTDA.

Se adhiere con profundo pesar, al dolor que embarga a la familia, del que en vida fue:

† Cnl. (Sp) CARLOS RENE BUSTILLOS MURILLO (Q. E. P. D.)

Padre del Dr. José Bustillos Calderón.

La Paz, 20 de mayo de 1990

La familia del:

† Dr. CARLOS ENRIQUE THROM BORGSTEDT (Q. E. P. D.)

Invita a sus familiares y amigos a la misa de 8 días de su llorado fallecimiento, que se efectuará a horas 19:00 p.m. en la parroquia de San Miguel el día de mañana lunes 21 del presente.

Los hijos Gustavo, Miguel, Oscar, Carlos, Ana María y la familia del:

† Dr. CORNELIO FERNANDEZ NEGRETE

Expresan su agradecimiento más sincero al presidente de la República, a su señora madre, al Congreso Nacional, ministros de Estado, cuerpo diplomático, Fuerzas Armadas de la Nación, Comando General de la Policía Boliviana, autoridades departamentales de Cochabamba, instituciones y dirigentes de partidos políticos, por las expresiones de condolencia que han hecho llegar.

AGRADECIMIENTO PUBLICO

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE DR. CARLOS ENRIQUE THROM BORGSTEDT POR ESTE INTERMEDIO DESEA AGRADECER MUY SINCERAMENTE TODA LA AYUDA Y APOYO QUE HA RECIBIDO EN ESTOS MOMENTOS DE TANTO DOLOR, A TODOS LOS AMIGOS, EN ESPECIAL DEL CONSULADO GENERAL DE CHILE, DE LAS FAMILIAS MONTOYA, SALINAS, REZNICEK, GASSER, BEDOYA Y MALDONADO Y DEL SR. RAMON CHOQUE.

FAMILIA THROM

La paz, 19 de mayo de 1990

...sidente dominicano ...perfila al triunfo

SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA, 19 (AP).- Con un 90 por ciento de los votos escrutados, el presidente Joaquín Balaguer hoy a resumir el poder por cinco años más, según una encuesta en el senado.

Un boletín emitido por la junta central electoral (JCE) le otorga una ventaja de 18.227 votos sobre el ex presidente Antonio Guzmán Fernández, candidato del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) en los comicios más reñidos en la historia dominicana iniciada en 1961.

Balaguer y cuatro partidos aliados obtuvieron 601.181 votos contra 601.054 de Guzmán y el PRD, en tercer lugar está el ex alcalde Antonio Majluta con 406.670 votos, según por 80 por ciento de los colegios electorales en 30 provincias.

Balaguer, un conservador de 90 años y casi ciego mantiene una ventaja de casi diez puntos sobre Guzmán, un conservador de 80 años que se había convertido en fraude en su contra.

Con el 90 por ciento de los colegios electorales se ha dado a Balaguer, el Reformista Social Cristiano (PRSC) 18 escaños en el senado, 53 en la Cámara y la Alcaldía de la capital por 30 años.

Guzmán, que ha dicho que no reconocerá todos los fraudes cometidos en el período de gobierno, de 1966 a 1978, con la que tradicionalmente tendría la victoria.

Según el discurso nacional, la capital es el distrito electoral de los votantes, con la mayor cantidad de los votantes, con la mayor cantidad de los votantes de los votos de votación así como los ciudadanos. No se conoce que la revisión de los computos emitidos por los colegios electorales.

Balaguer, cuya presencia ha sido decisiva en la democracia dominicana iniciada en 1961 y que ha mantenido 17 años desde entonces, no ha logrado la victoria sobre el curso de los acontecimientos.

Antes de la junta central electoral dijo a la prensa que prestará el jueves el vicepresidente de Estados Unidos Dan Quayle.

Por otro lado, el PRSC proclamó su victoria en una conferencia que prestará el jueves el vicepresidente de Estados Unidos Dan Quayle.

Por otro lado, la junta central electoral dijo a la prensa que el hecho de que se demora la revisión de las actas que se han recibido los resultados de las elecciones ante las denuncias de Bosch de fraude en su contra.

Para la segunda vuelta electoral

Fujimori y Vargas Llosa en busca del voto de los pobres

LIMA, 19 (REUTER).- Trepados sobre un tractor al que se le adosó una plataforma, el candidato presidencial independiente Alberto Fujimori, y su esposa, arrojan claveles como símbolo de paz a más de un millar de personas en Villa El Salvador, el barrio marginal más extenso de Perú.

Diez años atrás, su rival, Mario Vargas Llosa, acompañado por su cónyuge, había transgredido una escuela en otro barrio marginal.

Los dos candidatos representantes de Cambio 90 y el centroderechista Frente Democrático respectivamente, se han basado en pos del voto de los más pobres al reanudar sus campañas proselitistas con miras a la decisiva segunda ronda del mes pasado.

En Lima, tal franja electoral la integran aproximadamente la tercera parte de sus siete millones de habitantes, muchos de los cuales llegaron huyendo de la violencia política del interior y viven ahora, en cuartos de adobe que se arracinan contra los cerros, sin siquiera cloacas.

"Estamos gestando la gran revolución de las cholitas", dice Fujimori a la gente que se arremolina alrededor del vehículo, popularmente llamado el "Fujimóvil".

Villa El Salvador se levanta en un arenal al sur de Lima y a diferencia de otros barrios marginales capitalinos, la mayoría de sus 20.000 habitantes disponen de luz eléctrica y viviendas de ladrillo construidas por acción comunal.

Sin embargo, la basura está sembrada por doquier y el agua debe ser acarreada en cubos varios kilómetros desde un riachuelo o comprada a vendedores ambulantes que recorren el barrio en camiones cisternas.

"Ustedes han surgido con su trabajo entre la arena y el cielo... dicen que nosotros somos un chinito y cuatro cholitos, pues bien somos la representación del verdadero pueblo", clama, a lo que la multitud responde: "Urgente, urgente Fujimori presidente".

Para retribuir las aclamaciones, el candidato —hijo de un inmigrante japonés— y su esposa, Susana Higuchi, arrojan docenas de claveles blancos.

"Les prometo que voy a encomendarle a una prestigiosa ingeniera civil que ha construida varias casas, que dote de agua a Villa El Salvador y otros barrios marginales", expresa al presentar a su cónyuge ante la multitud.

"La modernidad, que ya está en el poder, la tenemos en base al trabajo del pueblo, incorporando e integrando a todos los sectores".

Mientras despotá y en presencia de su integrante al pueblo, el candidato pide a la banda que toque un "huaylas", una tonada andina. Entonces, su compañero de fórmula, Máximo San Román, sube a bailar a Susana mientras Fujimori sigue el ritmo.

Dicen que se está acercando las distancias entre Cambio 90 y el Frente Democrático, pero ya sólo cuido en las encuestas que da el pueblo ante las urnas", expresa refiriéndose a los últimos sondeos de opinión.

La empresa que realiza encuestas Apoyo S.A., que acertó correctamente los resultados de la primera ronda, dijo al semanario Caretas que la ventaja de Fujimori se redujo de 30 puntos a ocho. La compañía de 2.500 encuestas le otorgó 44 por ciento ante 36 por ciento para Vargas Llosa.

El candidato centroderechista por su parte, cuyos pronósticos de obtener un claro triunfo en la primera ronda, el 8 de abril se frustraron con la aparición de Fujimori, ha cambiado de estrategia en la segunda etapa de la campaña electoral.

Los elegantes trajes cedieron su lugar a camisas que Vargas Llosa exhibe sin corbata, intentando así proyectar una nueva imagen, alejada de la estimación de la primera ronda, opinan comentaristas políticos.

"El Programa de Apoyo Social PAS, que propugna el Frente, consistirá en inversiones de 1.000 millones de dólares en 20.000 obras a nivel del país", dice Vargas en el barrio El Agustino.

Tras señalar que la oposición del Frente Democrático es la de los pobres y la justicia social, Vargas manifestó que "no hay razón para que en un país como Perú con tantos recursos sea tan pobre".

"Con un pueblo mejor alimentado, con las energías suficientes y la tranquilidad de las familias de menores recursos será posible llevar salud a muchos más peruanos de los que hoy han comenzado a apoyar nuestro gobierno", dijo Vargas en un mensaje televisado.

Manifestó que el PAS completará la alimentación de cuatro millones de peruanos, y cuenta con el apoyo de la Iglesia Católica.

Termina hoy campaña presidencial en Colombia

BOGOTA, 19 (AP).- La campaña para las elecciones presidenciales del 27 de mayo terminó mañana en las plazas públicas, pero continuará hasta el viernes en la televisión del estado y en recintos cerrados.

Un solo candidato, el conservador Rodrigo Lloreda Caicedo, ha hecho apariciones en las plazas públicas en las últimas semanas, desafiando las amenazas de muerte, mientras todos los demás están haciendo la campaña en recintos cerrados y en la televisión del estado.

La campaña para elegir el sucesor del presidente Virgilio Barco ha sido la más sangrienta y peligrosa de la historia de Colombia por la violencia y el terrorismo desatados por el narcotráfico.

En menos de nueve meses fueron asesinados tres candidatos presidenciales, Luis Carlos Galán, del Partido Liberal de gobierno; Bernardo Jaramillo Ossa, de la Unión Patriótica (UP) y Carlos Pizarro, del Movimiento 19 de Abril (M-19), ambos de la oposición de izquierda.

Las últimas encuestas de carácter privado -la ley no permite publicar encuestas en el último mes- indican que el panorama electoral no ha experimentado cambios fundamentales y que el candidato oficialista César Gaviria Trujillo, continúa siendo amplio favorito para ganar la presidencia de Colombia.

Gaviria Trujillo, economista de 43 años, mantiene alrededor del 57 por ciento del voto encuestado, con pérdida de tres puntos sobre la encuesta que le fue más favorable el mes pasado. Es el heredero político del popular líder liberal Luis Carlos Galán, asesinado en una plaza pública durante su campaña electoral el pasado 18 de agosto.

En segundo lugar aparece el veterano dirigente conservador Alvaro Gómez Hurtado, abogado y periodista de 71 años, quien se presenta como candidato presidencial independiente, con un 18 por ciento de los encuestados.

En Pocas Líneas

Narcotraficante colombiano

TULSA.- José Rafael Abello Silva, considerado un "pez gordo" del narcotráfico colombiano y hombre de confianza de Pablo Escobar Gaviria, jefe del cartel de Medellín, fue declarado culpable de dos cargos relacionados con el intento fallido de droga por un tribunal de Tulsa (EE.UU.). Abello Silva, de 34 años, y que el 29 de octubre pasado fue extraditado a Estados Unidos por las autoridades colombianas, fue encontrado culpable de conspiración para introducir cocaína y otros narcóticos a este país, así como de posesión de droga con intención de distribuirla. (EFE)

Decomisan 1.500 kilos cocaína

BOGOTA.- Patrullas de la brigada antinarcóticos de la Policía descubrieron un laboratorio clandestino y decomisaron tonelada y media de cocaína, informó la Policía. El laboratorio y la droga fueron descubiertos ayer en las cercanías del municipio de Puerto Triunfo, situado a 120 kilómetros al norte de Bogotá. La Policía también decomisó 450 canecas de 55 galones cada una con éter y acetona y otros productos químicos para el procesamiento de la droga.

Familiares de desaparecidos

SANTIAGO.- Familiares de tres militantes comunistas que desaparecieron unos 15 años fueron citados por un juez que investiga el caso de los restos de esqueletos de tres personas desenterradas hace un mes. El juez había pedido 30 fichas antropométricas de entre los 730 casos documentados de chilenos que desaparecieron en la represión a la izquierda en los primeros años de la dictadura militar del general Augusto Pinochet. (REUTER)

Estado de emergencia

LIMA, 19 MAY (EFE).- El Gobierno de Perú declaró hoy el estado de emergencia y suspendió las garantías individuales en las provincias de Bolognesi y Huaraz, del departamento de Ancash, debido a la actividad terrorista en dichas zonas, al norte de Lima. La medida se toma tres días después de que una fracción del grupo terrorista Sendero Luminoso anunciara en Ayacucho, en el sur de Perú, que abandonaba "temporalmente" la lucha armada, aunque muchos analistas ponen en duda la autenticidad de tal propósito. (EFE)

Atentado se atribuye M-20

PANAMA.- El supuesto grupo subversivo M-20 se declaró autor del atentado con una granada de mano lanzada la semana pasada contra la sede del Partido Arnulfista, oficialista, que causó daños menores y no dejó víctimas. "A través de diversas llamadas telefónicas con amenazas de bombas en diferentes locales públicos el viernes, el M-20 se hizo responsable del ataque a la sede del Partido Arnulfista (PA)", informó el diario El Panamá América. (REUTER)

3 policías asesinados

COLOMBIA.- Otros tres policías fueron asesinados anoche en Medellín al continuar la campaña criminal contra los agentes del orden desatada por los narcotraficantes. El comando de la Policía de Medellín informó que los agentes fueron atacados a balazos por pistoleros que lograron escapar en un barrio periférico de Medellín y en los municipios vecinos de Bello e Itagüí. En los últimos seis días han sido asesinados en Medellín 20 agentes de la Policía.

...ntión afirmación de un jefe "Contra"

...ntinuará desmovilización ...rebeldes antisandinistas

...UPO GARCIA

...GUA, 19 (AP).- El gobierno nicaragüense ...ra la desmovilización y desarme de los ...ldados de acuerdo a lo establecido, des... afirmación de un jefe rebelde que señaló ...ebía sido suspendida por tiempo inde...

...ste momento se ha suspendido el proceso ...smovilización y desarme" de los rebeldes, dijo ...Ferrey, delegado del gobierno para la ...ión, de quien visitó ayer el Almendro, una ...de seguridad donde las fuerzas de las ...ldas supervisan las operaciones.

...indicado difundido ayer por el jefe rebelde ...ás, conocido como comandante Fran... que la desmovilización había quedado ...indefinidamente mientras persista el ...ambiente e inestabilidad social" provo... ...sandinistas.

...firmas que el gobierno de la presidenta ...de Chamorro ha dejado de cumplir ...compromisos contraídos con la resis... ...ebrase el 4 de mayo en Managua y que ...n replanteamiento del diálogo con el ...a normalizar la situación.

...revista por la radio, Ferrey dijo que du... ...a las zonas de seguridad "les mani... ...es rebeldes que "la voluntad del gobier... ...leta Barrios de Chamorro se mantiene ...ntado de darles todas las garantías y ...e seguridad que ellos requieren".

...e debe continuar y vamos a tratar de ...lquier incidente, cualquier circuns... ...e la idea es mantener el procedimiento ...ilización y desarme hasta llegar a su ...conforme fue acordado el pasado 4 de ...agua", agregó.

...que los comandantes Mack, Denis, ...ano y Douglas, miembros del Estado ...resistencia, le aseguraron que la des... ...el desarme continuaba y que los ...mantenían firmes.

...ación del comunicado de Galeano ...presidente Sergio Ramírez dijo la ...cesión representaba un grave paso ...paz y la estabilidad de Nicaragua.

"Sería gravísimo que aquí se abriera una nueva etapa de negociación para volver sobre este asunto que debe darse por terminado", dijo Ramírez.

Alfredo César, diputado gubernamental y primer secretario del parlamento, consideró la decisión de los rebeldes como "un acto de extrema gravedad para el país".

Un comunicado enviado hoy a AP por el organismo clandestino Comandos Urbanos de la Resistencia Interna dijo que "ratifica y apoya los compromisos contraídos entre el nuevo gobierno y la dirigencia nacional (de la resistencia) encabezada por el comandante Franklin, jefe del Estado Mayor de la resistencia nicaragüense.

"Apoyamos el proceso de desmovilización y desarme por parte de la resistencia nicaragüense, pero exigimos el desmantelamiento de las unidades militares cercanas a todas las zonas de seguridad y estricto control por los militares de las Naciones Unidas para Centroamérica (ONUCA)", dijo el comunicado.

Agregó que las zonas de seguridad están supuestamente siendo infiltradas por el departamento F-2 de la Dirección de Seguridad del Estado, con el fin de conocer las ubicaciones militares del ejército de la resistencia nicaragüense, "pues están preparando infiltraciones del ejército a partir del próximo 11 de junio".

NECESITAMOS

UN CHOFER DE CATEGORIA "C" HONESTO Y RESPONSABLE. CON EXPERIENCIA MINIMA DE 3 AÑOS EN MANEJO DE VOLQUETAS Y QUE PREFERENTEMENTE VIVA EN LA CIUDAD DE EL ALTO. REF.: EN COOPERATIVA "EL ALTO" LTDA. UBICADA EN AV. 16 DE JULIO Nº 461, ZONA 16 DE JULIO (EL ALTO (ENTRE CALLES FOURNIER Y NISTHAUS).

Antenas especiales para Betamax y televisores

Prepárese para el mundial grabando los mejores partidos, más ajustes de sus aparatos.

Llampu 850

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 11/90
SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Empresa Metalúrgica Vinto, hace conocer que habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"2.500 metros de PAÑO BLANCO NACIONAL"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar en la oficina de Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (avenida Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs 15.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz), hasta horas 15.00 del día 5 de junio de 1990, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: PROVISION PAÑO NACIONAL BLANCO
Oruro-Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990

LA EMPRESA

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA
Nº 10/90
SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Empresa Metalúrgica Vinto, hace conocer que habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

"60.000 KILOS DE ACIDO SULFURICO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar en la oficina de Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966), previo empoce de Bs. 15.

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Oficina Gestoría (La Paz), hasta horas 15.00 del día 5 de junio de 1990, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: PROVISION ACIDO SULFURICO
Oruro-Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990
LA EMPRESA

CREMA
ARTRA
Desvanece las manchas empañan la belleza de su piel

Ahora puede lucir una piel libre de esas pequeñas manchas que empañan su belleza.

Crema Artra aplicada diariamente, hace desaparecer en poco tiempo pecas y manchas producidas por el embarazo o el sol, y manchas de la vejez gracias a su efectiva acción desvanecedora.

Devuelva la belleza a su piel con CREMA ARTRA.

CREMA ARTRA
ACLARA SU BELLEZA.

...resentaciones: para piel normal o seca y piel grasa.
...sentantes y distribuidores para Bolivia:
...BORATORIOS ALCOS LTDA.

CORYSE SALOMÉ
PARIS FRANCE

CASA Zonia
Comercio 867

Bs 39

Para el Día de la Madre
Ofrece:
- Variedad de adornos
- Lo último en perfumería: francesa, americana y española.
- Los mejores regalos para Mamá
- Atención personal

Por toda compra mayor a Bs 200, le regalamos una AGENDA 1990!

TRPPER - KEFFER
Ventas por mayor Tel. 785181

OPERA

Bs 35

CASA ZONIA Sucursal No. 1
Calle Montenegro No. 1439 SAN MIGUEL

ALMACENES VIPS
Av. Hernando Siles 5007 Esq. Obrajes calle 13 OBRAJES

CLUB DE TENIS LA PAZ

AVISO DE REVERSION

SE RUEGA A LOS SEÑORES SOCIOS

MARIA T. ALVESTEGUI ALEXANDER
JAVIER F. ARCE MICHEL
JULIO E. CARDENAS TAPIA
ANA MARIA NODA MORI
EDUARDO A. NODA TUARIRO
CARLOS E. NODA MORI

O A SUS APODERADOS, PASAR POR LAS OFICINAS DE LA INSTITUCION AV. AREQUIPA Nº 8450 ZONA DE LA FLORIDA, CON LA FINALIDAD DE PONER AL DIA SUS CUOTAS ORDINARIAS HASTA EL DIA 25 DE MAYO DE 1990, A FIN DE EVITAR LA PERDIDA DE SUS DERECHOS POR REVERSION DE SUS CORRESPONDIENTES ACCIONES, SIN LUGAR A RECLAMO.

La Paz, 10 de mayo de 1990

ASOCIACION DE JUBILADOS DE LA UMSA

EL DIRECTORIO DE LA ASOCIACION DE JUBILADOS DE LA UMSA

CITA

CON CARACTER DE URGENCIA A TODOS LOS JUBILADOS DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRES", A LA **ASAMBLEA GENERAL** QUE TENDRA LUGAR EL DIA JUEVES 24 DE MAYO A HS. 14:30 p.m. EN EL LOCAL DE LA SECRETARIA FACULTAD DE DERECHO (EX-COLEGIO LA SALLE) PRIMER PISO.

ORDEN DEL DIA

- LECTURA Y APROBACION DEL ACTA ANTERIOR
- INFORME DE ACTIVIDADES
- VARIOS

LA ASAMBLEA SE LLEVARA A CABO CON EL NUMERO DE ASISTENTES. SE RECOMIENDA PUNTUAL ASISTENCIA.

EL DIRECTORIO

LA PAZ, MAYO DE 1990

Para la industria alimenticia

de la repostería, helados, bebidas gaseosas, caramelos, galletas, etc. Así como para la industria farmacéutica

disponemos de

EXTRACTOS AROMAS ESENCIAS

Flachsmann
EMIL FLACHSMANN AG
CH-8038 ZURICH/SWITZERLAND

CONCENTRADOS

Entrega inmediata en La Paz y agencias en el interior

LABORATORIOS ALCOS LTDA.

Lab. Av. José Carrasco Nº 1308 (Miraflores)
Of. Av. Cap. Hugo Estrada Nº 30 (Miraflores)
Tels. 354776 - 321875. Casilla 5442 - 5978. Cables ALCOS. La Paz - Bolivia

paud/osp

LICITACION PUBLICA

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO
DE LA PAZ
FABRICA NACIONAL DE VIDRIO PLANO
(FANVIPLAN)

INVITA

A los interesados en presentar ofertas para las siguientes Licitaciones:

		Fecha y hora de entrega	Fecha y hora de apertura
OSP/BOL/283/340	Adquisición de material refractario	6/7/90 9:30	6/7/90 10:00
OSP/BOL/283/341	Adquisición de repuestos instrumentos, equipos, accesorios y materiales varios	6/7/90 9:30	6/7/90 11:00

Los Pliegos de Licitación podrán consultarse y/o retirarse, a partir del 22 de mayo de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos, situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529,
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Facsimile 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El **paud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la dirección precitada hasta la fecha correspondiente a cada Licitación y, procederá en acto público a la apertura de las mismas el día y hora indicados.

Mexicanos se atribuyen hallazgo de túnel de narco

MEXICO DF. 18 (REUTER).- Las autoridades mexicanas afirmaron hoy que fueron ellas, y no agentes de la Aduana de Estados Unidos, las que descubrieron un ultramoderno túnel que cruzaba su frontera común y se utilizaba para el contrabando de drogas a territorio norteamericano.

Agentes de la Policía Judicial Federal de México detectaron el túnel en las primeras horas del viernes e informaron del hallazgo a los agentes aduaneros estadounidenses, según un comunicado que la Procuraduría General de la Nación que se difundió en las últimas horas del viernes.

"Los norteamericanos dijeron que nos avisaron a nosotros, pero nosotros decimos que les informamos a ellos", manifestó hoy a Reuter durante una comunicación telefónica un vocero de la Procuraduría que pidió no ser identificado.

Las autoridades aduaneras estadounidenses se atribuyeron la localización del túnel, de 60 metros, que según aseguraron fue localizado por sus hombres durante la noche del jueves. Las entradas de la construcción, equipada con sistemas de ventilación, iluminación y depósitos anexos para recibir hasta cinco toneladas de cocaína, según informaron el viernes las autoridades norteamericanas, se encontraban en un depósito instalado en Douglas, Arizona, y una hijosa residencia ubicada a poca distancia de la frontera en la localidad mexicana de Agua Prieta, estado de Sonora.

Pero el vocero mexicano dijo que los agentes antinarcóticos de su país estuvieron investigando la residencia de Agua Prieta durante meses, sin haber logrado hallar el túnel, cuyo acceso estaba disimulado bajo una mesa de billar y cubierto con una placa de concreto accionada mediante un sistema hidráulico.

Los agentes norteamericanos dijeron que habían utilizado desde fines del año pasado un túnel para el contrabando de alcohol a Estados Unidos.

Dentro cuando la policía arrojaba agua a presión al grifo externo de agua la placa cubierta se levantaba bajo la mesa de billar y se descubierto el acceso al túnel, dijo el mexicano.

"El sistema hidráulico era muy complejo, pudimos encontrar el túnel", explicó.

Judy Turner, portavoz del Servicio de Aduanas de Estados Unidos en Houston, dijo que los agentes del país consideraban que la construcción había sido por los carteles de los narcóticos. El túnel era importante ruta para la cocaína que se transportaba hacia Arizona y California, agregó.

Las autoridades norteamericanas dijeron que la construcción subterránea, de 1,5 metros de ancho y reforzada con concreto reforzado, como en una película de James Bond.

El túnel está ubicado a nueve metros de profundidad, agregaron.

Los agentes estadounidenses dijeron que tenían conocimiento sobre la existencia del túnel por la información de narcotraficantes que fueron arrestados en este mes en Arizona.

Las autoridades de ambos países no precisaron el costo de la construcción demandó entre seis y siete meses. Inversión de cerca de dos millones de dólares.

Durante el procedimiento en la vivienda de Agua Prieta fueron detenidas dos personas que, según la Procuraduría, se encuentran bajo custodia.

Parlamento lituano debate leyes de independencia

MOSCU, 10 (REUTER).- El parlamento lituano debatió hoy una suspensión de las leyes separatistas denunciadas por el Kremlin pero se negó a alterar la declaración de independencia que reclama el presidente soviético Mijail Gorbachov.

La reunión de la asamblea fue convocada después de celebrarse las conversaciones entre la primera ministra Kazimiera Prunskiene y Gorbachov.

Lituania analiza qué concesiones le ofrecerá al Kremlin para convencer a las autoridades soviéticas de que inicien negociaciones para restaurar la independencia de la república del Báltico.

Radio Vilna dijo que residentes de la ciudad habían afluido al parlamento para impedir que manifestantes promoscovitas tomarán el edificio por asalto, como trataron de hacer a principios de esta semana en Letonia y Estonia.

Prunskiene dijo el viernes en Moscú que Gorbachov había amenazado con agudizar el bloqueo de Moscú contra la rebelde república, a menos que suspendiera su declaración de la independencia del 11 de marzo.

La república ha quedado virtualmente desprovista de petróleo, y más de 20.000 personas están desocupadas desde que el Kremlin implantó las sanciones económicas el mes pasado.

Prunskiene, que también se reunió en Moscú con el secretario de Estado de los Estados Unidos James Baker, dijo a los diputados que le había informado a Gorbachov que el parlamento estaba dispuesto a congelar algunas leyes pero añadió que era arriesgado suspender la proclamación de la independencia.

El funcionario del parlamento Edmundas Vilinas dijo que la sesión había llegado a acuerdos en la necesidad de suspender algunas medidas, pero que no habría ninguna decisión antes del viernes.

Funcionarios lituanos dijeron que los diputados seguramente se negarán a suspender la declaración, cuestión de principios, pero insistirán en la suspensión de disposiciones complementarias, que desde que se hizo la proclama.

"Las chances de que se derogue la declaración de independencia, son nulas", dijo desde Vilna el funcionario parlamentario Palubinskas.

Lo que ha enfurecido más a Moscú es la demandando un cese de la actividad militar en Lituania, la abolición del servicio en el ejército y la transferencia a control lituano de bienes pertenecientes a Moscú.

Prunskiene, que recorrió Europa Occidental y los Estados Unidos recabando apoyo para la independencia, voló a Moscú el jueves con concesiones destinado a poner fin al estancamiento.

En vísperas de su viaje, Prunskiene presentó las leyes complementarias y proveyó la protección de intereses de defensa soviéticos, así como los de un no lituana residente en la república.

Gorbachov afirmó que las concesiones fueron suficientemente lejos, y reclamó que se derogue la propia declaratoria de independencia.

Reino Unido cree que OTAN sigue siendo indispensable

POR VIVIANA GARCIA BENITEZ

LONDRES, 19 (EFE).- El gobierno británico cree que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) sigue siendo indispensable, y que se podría reformar por medio de nuevas estrategias defensivas y con un papel más político.

Así lo expresó recientemente en Londres el ministro británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, postura que será presentada probablemente a sus aliados de la Alianza Atlántica en la conferencia "cumbre" de jefes de Estado y de Gobierno que se realizará el 5 y 6 de julio próximo en la capital británica.

Según los analistas de defensa británicos, la "cumbre" de Londres será el más significativo replanteamiento del papel de la Alianza Atlántica desde la década de los 60, cuando se lanzó por primera vez la doctrina MacMamara de la respuesta flexible (del ex secretario de Defensa estadounidense), que implica que la OTAN esté en condiciones de efectuar el primer disparo nuclear en caso de ataque enemigo.

Los cambios políticos en Europa Oriental y la futura unión de las dos Alemanias ha obligado a los 16 miembros de la OTAN (Reino Unido, Francia, España, República Federal de Alemania, Canadá, Estados Unidos, Italia, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Portugal, Grecia, Turquía, Islandia, Noruega y Dinamarca a un replanteamiento de la organización defensiva occidental.

Hurd recalcó recientemente que esperaba que las tropas británicas y estadounidenses sigan estando estacionadas "en el continente" con "una mezcla sensata" de armas nucleares y convencionales, que se modernizarán cuando parezca indicado hacerlo.

Las palabras de Hurd parecen dar respuesta al anuncio hecho días atrás por el presidente estadounidense, George Bush, de renunciar a modernizar las últimas armas nucleares de corto alcance basadas en tierra que aún posee Estados Unidos en Europa.

Por otro lado, la primera ministra británica, Margaret Thatcher, parece estar dispuesta a presionar a sus aliados de la OTAN a tomar una rápida decisión en la instalación en el Reino Unido, la Alemania Unida y otros países europeos de un nuevo tipo de misil nuclear, lanzado desde el aire y cuya designación se conoce como TASM, coinciden expertos en defensa.

El TASM es un misil nuclear que es lanzado en el aire, en aviones de Estados Unidos y de la OTAN F-13 y F-16, y cuyo alcance será de kilómetros.

Aún no se sabe cuál será la reacción Soviética ante la posibilidad de la instalación, pero Thatcher según los analistas, se ve la posibilidad de que este nuevo misil se incluya en conversaciones de reducción de armas.

Si en la cumbre de Londres los alemanes piden el desplazamiento del TASM, el Reino Unido, único miembro europeo de la alianza defensiva, no aceptar su instalación, y Thatcher podría en la reunión de julio.

Thatcher y Bush son los dos miembros de la OTAN con más "fuerza" defienden la postura de no desplegar en Europa el TASM, y ante los cambios políticos en Europa Oriental se ve una desnuclearización total del Viejo Continente.

Los analistas británicos creen que el despliegue del nuevo misil en Europa podría el surgimiento de masivas manifestaciones en Europa, sobre todo en la Alemania Unida.

Tres ex jefes de Estado Mayor británicos, Lord Bramall y Michael Beetham, expresaron al Comité de Defensa de la Cámara de los Comunes del Parlamento británico, que el miedo a un ataque por parte de la Unión Soviética en Europa ha desaparecido, y que el Reino Unido debería cambiar su calidad de miembro de la OTAN.

Los militares británicos ven la amenaza como "insignificante".

Esta visión estratégica militar sacó a la luz planteadas el 4 de abril de 1949, cuando Washington el tratado de la OTAN, ante el temor de la Unión Soviética extendiera su influencia en Europa Central, como ya lo había hecho en los países de Europa Oriental.

Todos los domingos, en

PRESENCIA reportajes 3a. sección

Amplia información y análisis responsable sobre temas de palpitante actualidad, de Bolivia y el mundo

• Un trabajo periodístico para que usted conozca más y mejor

CIENCIAS DE LA NATURALEZA

Sólo por Bs 3.50 en EDITORIAL "LUX"

☎ 329102 - 343968

SEPARACIO
DE COLORE

ENTREGAMOS EN
Editorial LUX. Tel. 32

de 58 años

...umanos acudirán ...oy a las urnas

...Bucaramanga, 19 (EFE). Unos 500 ... supervisarán la elección ... presidencial ha transcurrido en la ... Entre ... de hasta diez años de ... cualquier tipo de ataque, contra ... elaborados en los 41 distritos ...

... vez en una elección en Bu... ... que en 1948, cuando el ... ganó los resultados elec... ... el poder.

... los dirigentes de los dos ... el Partido Nacional Liberal y el ... fuerzas conservadoras y ... de la guerra, cuando en Bucaramanga ... de partidos políticos. Estos ... cuidarán que reinen muy pocos ... de otros desórdenes.

... de otro partido tomaban con ... en los centros de votación ... de manera con el fin de persuadir ... para votarlo por su candidato.

... los boletines, el general Cornelio ... del Interior, desplegará ... soldados y policías para controlar ... 500 centros alrededor de los centros de ... de Bucaramanga.

... hay al diario Universal Liberal ... que estas medidas "estarán a ... de desórdenes, actos de ... o ataques que podrían provo... ... de los alcohólicos, dijo ... de seguridad, "escuadrones de ... especiales" supervisarán ... de votación a los jurados si ... informó Bucaramanga.

... grupo heterogéneo de excomunistas, ... y ex-guerrillas que asegura ... de alfabetos, se enfrentará a los dos ... tradicionales de Bucaramanga, el Partido ... y el Partido Nacional Conservador ... desarrollados por los comunistas ... Segunda Guerra Mundial.

... principales, los partidarios de ... contra críticos anticomunistas ... "un comunista con rostro humano" ... del presidente soviético Mikhail S.

... Bucaramanga, si de hecho nos votar en Moscú" y ... de Salvación Nacional es NGH (policía ... han llenado las calles de esta ... 1,5 millones de habitantes en las últimas ...

... 100.000 manifestantes, entre partidarios de ... adversarios, abarrotaron el jueves la capital ... día tildó de la turbulenta campaña ...

... 70.000 partidarios apoderados ... en el norte de la capital, de... ... de sus adversarios la hacían en la ... Universidad para ratificarla de "nuevo ...

... la mayor congregación de personas en la ... que ha bloqueado la plaza ... clara.

... en desafío a la prohibición de ... dos días antes de las elecciones, ... protesta ayer y hoy.

... en su mayoría estudiantes e ... sospechan que Ilescas y en frente todavía ... trabajadores sindicatos. También han ... de manipular la prensa estatal en su ...

... de Ilescas, en su mayoría traba... ... y excomunistas, han rechazado ... y sabotean la habilidad del gobierno ... cierta abundancia después de años de ... contribuyeron a la caída de Ceausescu.

Encuentro Baker-Shevardnadze

Acuerdo sobre armas químicas próximo paso positivo

Ambos jefes de la diplomacia norteamericana y soviética coincidieron en el logro de importantes avances cualitatativos basados en soluciones globales. Ello se verá reflejado en la reunión cumbre Bush-Gorbachov.

MOSCU, 19 (EFE). Los jefes de la diplomacia soviética y estadounidense se lograron hoy, en su último encuentro antes de la "cumbre" de Washington, ahora el camino para la firma de un tratado START de reducción de armas estratégicas antes de fin de año.

James Baker, el secretario de Estado norteamericano, tenía dos horas de reunión con el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, con quien se señalar que existen potencias han logrado considerables avances en cuestiones de desarme estratégico y otras cuestiones, durante sus respectivas rondas de prensa de hoy al término de cuatro días de intensas negociaciones en Moscú.

Estas conversaciones se verán reflejadas en una declaración conjunta que firmarán los presidentes de Estados Unidos, George Bush, y de la URSS, Mijail Gorbachov, cuando se encuentren a fin de año, en Washington.

Al hablar el Shevardnadze acultanto las dificultades que han sido para llegar a los compromisos necesarios para los problemas que quedaban por resolver antes y después de la "cumbre" Gorbachov-Bush, pero Shevardnadze dijo que "con convencido de que el tratado de reducción de armas estratégicas estará listo para su firma antes de fin de año".

Baker, por su parte, aseguró que al final de las negociaciones, que estuvieron como "las más intensas" que ha tenido con su colega soviético, los progresos alcanzados no hacen sentir optimista de que la próxima cumbre será productiva.

Las conversaciones de Baker en Moscú incluyeron una entrevista de cinco horas con el presidente soviético, Mijail Gorbachov, durante la cual se trataron temas de desarme, el conflicto lituano, la reunificación alemana y el estado de la economía soviética.

El principal escollo eliminado para alcanzar el mismo hacia el tratado START se refiere al acuerdo alcanzado por las partes sobre los misiles de crucero basados en mar y aire.

Baker señaló que sobre los misiles de crucero basados en aire (ALCM) "hemos llegado a una complicada fórmula que sirve equitativamente a las dos partes", en base a concesiones mutuas sobre alcance y número de estos misiles.

En cuanto a los misiles de crucero basados en mar (SLCM) se llegó a una declaración política conjunta que quedará fuera del tratado START y que garantizará la estabilidad estratégica sin crear problemas de verificación a ninguna de las dos partes.

Shevardnadze reconoció que "no está mucho" llegar a estos acuerdos y que al final se lograron "avances cualitativos basados en soluciones globales", para los que se necesita mucha "habilidad", destacó. También agradeció la "paciencia y entendimiento" de su interlocutor.

Los problemas pendientes, explicó Baker, se refieren a los límites que serían impuestos a los misiles navíos intercontinentales, a la prohibición de las pruebas de los misiles pesados y la verificación de los acuerdos alcanzados sobre el START.

En el apartado de las armas químicas se llegó a un acuerdo preliminar, "que abre un camino real hacia la total prohibición", según palabras de Baker, mediante el cual se eliminaría en un principio el 80 por ciento de las reservas de estas armamentos y, una un tratado multilateral, el resto de las existentes.

Otros programas conseguidos, según los dos diplomáticos, se refieren a la continuación del trabajo sobre los protocolos de los tratados sobre energía nuclear de 1974 y 1976, que están listos para ser firmados en la "cumbre" Gorbachov-Bush.

El tema en el que se lograron menos entendimientos fue el del armamento convencional. Vinieron con ideas tendientes a empujar este proceso hacia adelante, pero aparentemente nuestros interlocutores no estaban preparados para responder positivamente, dijo el secretario de Estado norteamericano.

Baker y Shevardnadze reconocieron que la cuestión de la unificación alemana también ocupó un lugar central en las negociaciones, aunque contribuía la diferencia sustancial que enfrenta a las dos potencias, es decir, el estatuto político militar del futuro estado alemán.

Para la URSS sigue siendo "inaceptable" la posibilidad de una Alemania unida en la Alianza Atlántica, y EEUU tampoco acepta la fórmula soviética de la doble pertenencia a los dos bloques militares.

Baker expresó, sin embargo, que "creo que ahora estamos más cerca en cuanto a la cuestión alemana", mientras Shevardnadze constató la coincidencia de las dos partes sobre las fronteras de la futura Alemania.

El conflicto lituano, cuya sombra planeó durante las cuatro días de negociaciones, fue ajeno a tratado en las ruedas de prensa.

Baker manifestó que en su opinión el Kremlin y Lituania no han hallado hasta el momento una base para el diálogo, aunque la intentan, pero agregó que EEUU no puede presionar a Moscú a dialogar.

Shevardnadze, por su parte, negó que la cuestión lituana influyera en la marcha de las negociaciones, como apuntó la parte estadounidense, pues se trata de un asunto "del Gobierno soviético".

Resto del Mundo

Complot contra unidad

DAMASCO. Siria ...

Revuelta civil

COREA DEL SUR. Más de 25.000 estudiantes, gritando consignas contra el gobierno y Estados Unidos, se atrincheraron hoy en una Universidad local en la conmemoración de la día de disturbios con motivo del 10mo. aniversario de una revuelta civil contra un dictadura militar. Los estudiantes que llegaron de la capital para unirse a las manifestaciones rebelde enarbolaron pancartas indicando que aprovechaban la ocasión para ...

Israel y sus relaciones

JERUSALEN. El portavoz del primer ministro Yitzhak Shamir dijo hoy que Israel demostró "poder negociar y cambiar sus relaciones" con los países árabes y confirmó que el gobierno mantiene su política de no iniciar ninguna guerra. Para el portavoz, Avi Pazner, no quiso afirmar si negó los informes provenientes de El Cairo que indican que Israel sangró recientemente a Egipto que nunca lanzará un primer ataque contra un estado árabe mismo. Los informes se produjeron justo cuando los líderes democratas de Israel parecen haber centrado sus esfuerzos de paz en un intento de diálogo con los países árabes en general, en vez de intentarlos con los palestinos. (AP).

Vietnam renovó compromiso

BANGKOK. En el centenario del nacimiento de Ho Chi Minh, el caudillo que llevó a Vietnam a la independencia y una guerra triunfal contra Estados Unidos, el gobierno de Hanoi renovó su compromiso con el socialismo a pesar de la crisis de esa ideología en otras regiones del mundo. El compromiso fue renovado por el jefe del Partido Comunista Vietnamita, Nguyen Van Linh, en una reunión realizada ayer en Hanoi, según un despacho de la agencia oficial de noticias de Vietnam recibido hoy en Bangkok. "En esta solemne ocasión, nuestro partido y nuestro pueblo reafirman la determinación inquebrantable de continuar en el sendero escogido por el presidente Ho Chi Minh", dijo. (AP).

DESBUROCRATIZACION EN EL TRAMITE DE CERTIFICADOS DE CALIFICACIONES

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

RESOLUCION MINISTERIAL No. 1588
La Paz, 4 de mayo de 1990

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que varios aspectos referentes a los trámites administrativos de estudiantes, padres de familia y, en general, usuarios; o participantes del proceso educativo, adolecen de deficiencias provenientes de la multiplicidad de pasos administrativos que entrañan las gestiones y provocan legítimas protestas de los interesados, por la retardación del tiempo de franqueo.

Que se ha observado que los trámites de legalización de certificados de notas para la obtención del título de bachiller u otros fines legales, se prolongan en exceso, siendo necesario desburocratizar los procedimientos rutinarios existentes y agilizar su expedición.

POR TANTO,

De conformidad a las atribuciones reconocidas por el inciso 10 del artículo 190 del Código de la Educación Boliviana.

RESUELVE:

Artículo 1º.- *Establecer los siguientes pasos administrativos de tramitación de los certificados de notas escolares:*

a) Adquirir el formulario de solicitud de notas del MEC, por los padres o encargados, o en su defecto por el estudiante interesado, cuyo costo es de Bs. 2.-, en la Dirección Departamental de Educación del área correspondiente.

b) Presentar directamente este formulario de solicitud junto a los formularios de notas al Director del establecimiento educativo donde el interesado cursó sus estudios. El Director y su Secretario expedirán bajo su responsabilidad personal, la certificación solicitada conteniendo copias de los datos fidedignos en los libros, dentro del término máximo de 48 horas.

c) El interesado presentará la certificación producida al funcionario de la Dirección Distrital de Educación respectiva, encargado de la Jefatura de Archivo, quien previa revisión de los boletines o libros centralizadores, garantizará con su firma la corrección del certificado, dentro de 48 horas. Para los trámites de título de Bachiller u otros legales en el territorio nacional no se requerirá ningún otro requisito más.

El Ministerio de Educación y Cultura implementará gradualmente el mejoramiento de la infraestructura física de los Archivos Departamentales, así como la computarización del registro de datos.

d) En caso de presentarse alguna anomalía que impida la certificación inmediata, el asunto pasará en el día a conocimiento del Director Distrital de Educación o del funcionario expresamente delegado por éste. Si hubiera error en cuanto a los nombres y apellidos, la edad, el sexo u otra condición personal del estudiante, el problema será resuelto mediante una Resolución administrativa de la Dirección Departamental dentro de 72 horas siguientes, en vista de prueba suficiente. Si las fallas fueren relativas a la alteración o falta de anotación de calificaciones en los libros, no obstante haberse recibido extremes, se establecerá rápidamente este hecho y se lo subsanará por Resolución igual.

Si esto no fuera posible por no haber prueba, se constituirá un tribunal para la recepción de pruebas, fijándose su composición, lugar y hora de acuerdo con el interesado. Otros casos se considerarán y resolverán en forma sumaria.

e) Para los trámites en el exterior, los certificados de notas se presentarán con un formulario del MEC, cuyo costo es de Bs. 5.- por trámite de un legajo de documentos originales (no por certificado), y otro tanto por cada legajo de copias, ante la Dirección Nacional de Asesoría Jurídica del Ministerio en la ciudad de La Paz, para efectos de legalización.

Estas legalizaciones se despacharán dentro de 48 horas por cualquier funcionario abogado designado al efecto.

f) Seguidamente los certificados se devolverán a la persona solicitante, para su uso directo o trámite ulterior.

g) Toda reclamación por retardación de trámites, cobros indebidos u otras irregularidades referentes a certificados de notas escolares, deberán denunciarse por escrito o verbalmente, levantándose acta firmada, por ante la Dirección Distrital de Educación o el funcionario delegado por éste, quien se encargará de la averiguación y de su rectificación inmediata, esclareciendo la resolución del caso dentro de 48 horas.

Artículo 2º.- *La retardación de diligencias, la extorsión, el cobro indebido de derechos, la pérdida de documentos y otras faltas de los empleados y funcionarios o cuyo cargo corre la tramitación de los certificados de notas y sus legalizaciones, serán sancionadas conforme al Reglamento de Faltas y Sanciones del servicio de Educación y Cultura.*

Artículo 3º.- *Queda terminantemente prohibida la intermediación de tramitadores, gestores y personas ajenas, debiendo los solicitudes de certificación presentar personalmente por los interesados o por apoderados con carta notariada. Los funcionarios que acepten gestiones de dichos tramitadores serán sancionados de acuerdo al nuevo Reglamento de faltas y sanciones.*

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

...DAD BOLIVARIANA DE BOLIVIA
...Nº 1588
...CASILLA 4407
...Sucursal "Aspiazu"
...Octubre 2059
LA PAZ

PERVIVENCIA DEL GENIO CREADOR
SIEMPRE EN AVANCE AUN MAS ALLA DE LA TUMBA

COMISION AD - HOC DE HOMENAJE
Decretos Supremos Nos. 14728 y 14729 de 12 de julio de 1977

...SIMON BOLIVAR
...de octubre de 1980
...bicentenario de su muerte
...julio de 1983
...centenario de su nacimiento

EL LIBERTADOR NOS LEGO UNA PATRIA CON MAR

Gran MARISCAL ANTONIO JOSE DE SUCRE
3 de febrero de 1795, su nacimiento
4 de junio de 1980
Sesquicentenario de su muerte.

CONCURSO NACIONAL "EL PENSAMIENTO DEL LIBERTADOR BOLIVAR EN EL PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE BOLIVIA"

...Bolivariana de Bolivia, fundada por Don Federico Nielsen Reyes (O.E.P.D.) y actualmente presidida por elección, por su ... Nielsen Reyes, por acuerdo de su Directorio Nacional y cumpliendo con el espíritu y principios de su fundador, para ... el centenario del natalicio del Libertador, convoca a los profesores de Historia, que trabajan en los establecimientos educativos ... CONCURSO HISTORICO con las siguientes bases:

"EL PENSAMIENTO DEL LIBERTADOR BOLIVAR EN EL PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE BOLIVIA"

...Mínimo seis carillas de papel tamaño oficio, escritas a máquina y en doble espaciador. Los trabajos se recibirán hasta el lunes 18 de junio del presente año, en sobre cerrado con la inscripción del título del ensayo y el pseudónimo con que están asignados. En sobre aparte, en que figura el pseudónimo deberá insertarse el nombre completo del autor y dirección.

Los concursantes radicados en la ciudad de La Paz, pueden entregar sus trabajos en las oficinas de la Sociedad Bolivariana, Edificio Aspiazu, Avda. 20 de Octubre 2059, segundo piso y los del interior a los apartados postales 3298 y 4407 de La Paz.

A fin de incentivar y premiar a los maestros de nuestra Patria, la SOCIEDAD BOLIVARIANA, concederá tres premios a los mejores trabajos de investigación, que consisten:

...Un viaje a Caracas (Venezuela), con pasajes de ida y vuelta.
...Un viaje a la ciudad de Sucre (Bolivia), con pasajes de ida y vuelta.
...Medalla y diploma de Honor.
...Los autores de los otros mejores trabajos, serán invitados a integrar en calidad de miembros, la Sociedad Bolivariana de Bolivia.

...Estará formado por historiadores nominados por la Sociedad Bolivariana y un representante de la Embajada de Venezuela.

...El fallo del Tribunal Calificador será conocido hasta el lunes 16 de julio del presente año o, qualquiera, serán dados a conocer en la clausura del Congreso Nacional de la Sociedad Bolivariana de Bolivia, a realizarse el domingo 22 de julio del año en curso, en la Capital de la República, la ciudad de Sucre, cuyo evento será honrado con la asistencia del Presidente de la Sociedad Bolivariana de Venezuela.

Los ganadores serán proclamados el día 24 de julio, en el Acto especial en Conmemoración a un Aniversario más del natalicio del Genio Simón Bolívar, ante el Monumento al Libertador en la Plaza Venezuela.

Los trabajos no premiados podrán ser recogidos, previa identificación por sus autores.

Rodolfo Salamanca L.
VICE-PRESIDENTE

Roberto Nielsen-Reyes K.
PRESIDENTE

Hugo Lujan Azurduy
SECRETARIO GENERAL

A sus demandas

Gremiales analizarán respuesta de alcaldía paceña

Los gremialistas y comerciantes de El Alto decidieron convocar a una reunión de secretarios generales para analizar la respuesta de la alcaldía municipal al pliego que presentó ese sector el 14 de febrero, que no señala fechas y los alcances de los puntos planteados por los gremialistas.

Esa reunión, según un pronunciamiento de la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas, se realizará el miércoles 23 en el local de los "Tajibos" a la una de la tarde. El documento ratifica la declaratoria de estado de emergencia del sector, hasta que se dé una respuesta satisfactoria al pliego.

MARCHA DE PROTESTA

El viernes en la mañana, desde la plaza Tupaj Amaru en la zona 16 de Julio, los comerciantes minoristas y gremialistas realizaron una marcha de protesta contra la alcaldía, que recorrió la Av. Juan Pablo II, Alfonso Ugarte y las calles de la Ceja, hasta la plaza Cívica donde se realizó una concentración.

Los manifestantes fustigaron al partido político Conciencia de Patria (CONDEPA), al que acusaron de traición y lanzaron gritos de protesta durante el recorrido.

El delegado de la federación gremial, Carlos Mamani, informó que la alcaldía no respondió al pliego de ese sector del 14 de febrero y que el alcalde no asistió a las reuniones con la Federación de Trabajadores, Artesanos y Comerciantes Minoristas para hacer conocer su respuesta.

El jueves en la tarde y el viernes en la mañana, con la finalidad de desconcertar a los gremialistas, la alcaldía hizo circular un documento con las firmas de Mario Aparicio, alcalde; Simón Paco Lobatón, presidente del Concejo Municipal, y de Felipe Limachi, dirigente gremial, que informaba sobre el fin del conflicto y de la movilización.

EL ALCALDE EN LA CONCENTRACION

El alcalde Mario Aparicio y un número considerable de funcionarios, efectivos de la policía urbana y de militantes de CONDEPA, se hizo presente en la concentración para explicar la respuesta al pliego gremial.

El alcalde explicó que se emitieron más de 25 ordenanzas de aprobación para la instalación de puestos de venta y que con la construcción de la universidad, se generarán fuentes de trabajo para 400 personas.

Anunció que se construirán 60 postas sanitarias en El Alto, un hospital en el sector norte de esa ciudad, la ampliación del Hospital 20 de Octubre y el establecimiento de una zona franca, que está incluida en el "paquete de medidas" para la nueva ciudad, que dará a conocer en próximos días el gobierno. Aparicio agregó que se construirá un edificio para la Universidad Católica en la parte sur de El Alto y que fue a gestionar su financiamiento a Alemania el Vicario de esa ciudad.

En cuanto a los costos del terreno del vivero municipal para sede social, anunció que se hizo la cesión y que la minuta de transferencia se firmará en los próximos días. Con relación a la construcción de minigrutorios en las ferias y mercados, anunció que se construirán diez y también duchas y lavanderías.

Sobre el mejoramiento de calles, afirmó que por primera vez en la historia de El Alto, se empedrarán y enlosetarán 500.000 metros cuadrados de calles y avenidas.

Aclaró que el municipio no subió los alquileres de anaqueles y kioscos y que se derogó la doble tributación, anulando el pago de patentes.

En lo que se refiere al terreno para la construcción de un complejo deportivo gremial, dijo que los comerciantes deben elegir entre Villa Santa Rosa y Villa Adela, donde existen terrenos de dos hectáreas.

¡AHORRA SI A MEXICO ...GRATIS!

El Banco Popular, lo lleva a México en dos de AeroPerú.
Habiendo una CAJA DE AHORROS, o incrementando sus saldos en dólares o bolivianos en cualquiera de nuestras oficinas, Ud. gana.

Caja de Ahorro efectiva en el

Con: AeroPeru El Imperio del Sol.

Banco Popula
Cada cliente un am

SUPERGUIA DE COMPRAS
ANUNCIOS EN ESTA SECCION: TEL.353257

FOR MODE + HOBBY
REGALE CALOR A MAMA
LANAS ALEMANAS VENEGAS Y CIA. LTDA.
Nicolás Acosta 239 - T. 35 56 22

TE CHIMATE EN BOLSITAS
PROYECTO AGROINDUSTRIAL DEL TE
Tejada Sorzano 226 - Tel. 310508 - 311392

HILANDERIA PULACAYO (EX INFOL)
HI PUL
LANA 100% ALPACA
CORDERO, EDF. ALBORADA PISO 2
TEL. 354108 - 365908

Wilson
LA PELOTA
TODOS LOS
VENTAS POR
OFITA

SUPER LANAS ACRIBOL
TEL. OFICINA: 343484 - 341756
TEL. FABRICA: 812770
AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA
Av. Tumusla No. 684
Calle Max Paredes No. 624
Calle Max Paredes No. 653
SUPER LANAS ACRIBOL

SASTRERIA ALVARADO
EL SITIO DE LA MODA
Genaro Sanjinés Esq. Potosí
Gal. Camino Real Loc. 6 - T. 32 11 62

unisex Patty's
SALON DE BELLEZA
¡FELIZ DIA, MAMAS!
ABIERTO LUNES A SABADO HS. 9:30 A 19:30
Cordero 287 (Lado Restaurant Chila Eng) T. 361158

ENSUEÑO - S
EDREDONES Y ALMOHADAS
Pluma de ganso
Repte. de INDUVET
AV. 6 DE AGOSTO 2990

EL AUDIO DEL FUTURO
Amplificadores, Tocadiscos, Parlantes y Mixer "GEMINI" (U.S.A.) para discotecas y minidiscotecas
RIDAL BOLIVIA
León de la Barra 722-Fax 390550

MAX FACTOR
Cosméticos y Perfumes
MERCADO 990 ED. ASBUN - T. 354004

LHC PAN ESPECIAL
SIN BR
•PAN DE M
•PAN DE C
Y MUCHAS

Suavex
AMOR Y D
PARA MA
CHOMPAS

INDUME
Industrias Metál
•MUEBLES PARA OFICINA
•MUEBLES CLINICOS
•ESTANTERIA Y OTROS
Plaza Israel 503 (San Pedro

PANIFICADORA "San Jorge"
Sagárnaga 161 - 163 - Tel. 373184
• DELICIOSOS CACHITOS Y MEDIAS LUNAS DE HOJA
• PASTEL DE BISCOCHUELO-PENCOS-BRAZO GITANO
SIN Bromato - Velamos por SU salud

• SALTEÑAS "Q.P."
•HAMBURGUESAS "QP"
Av. Saavedra 1740 (estadio H. Siles)
restaurant comida rápida
• PIZZAS Y PA
• PARRILLA
Teléfono 32 76

Mollie
REGALE MEDIAS EN EL MES DE LA MADRE
SOCABAYA 409 / POTOSI - T. 353543
Mollie

Ellas y Ellos BOUTIQUE
LA ROPA Y LAS FLORES EN EL DIA DE LAS MADRES
Av. 20 de octubre 2038 Gal. Foncomin Local 2
ILUSI

Pizza'l Paso
SAN MIGUEL: Av. Montenegro 716 Rosal 8 - 6
OBRAJES: Hanni Donadieu Esq. Calle 13
CENTRO: J.J. Pérez / 6 de Agosto Edf. Grafito Piso

Camping
CAZA Y PESCA
Genaro Sanjinés Esq. Potosí
Gal. Camino Real Loc. 3- Cas. 9625

LA FLORERIA NUMERO 1 DE OBRAJES
Floreria Carmin
Av. H. Siles 997 (entre C. 2 y 3) - T. 792942

EL ORIGIN
PROFESSIONAL CHE
Batallón Colorados, Ed. El Cr

Licorería 20 DE OCTUBRE
HIELITOS POLAR
Abierta 24 horas
Av. 20 de octubre 2052
Teléfono 363911

FLORES CARON
EN EL BELLO DIA DE LA MADRE
El Prado Ed. Petrolero Piso 1 - T.329947

DRY CLEANING Copacabana
LA LIMPIEZA AMIGA DE SU ROPA
Murillo 1046-T.328105

Confecciones La Andaluza
TRADICIONAL
MAX LI
Mercado Ch

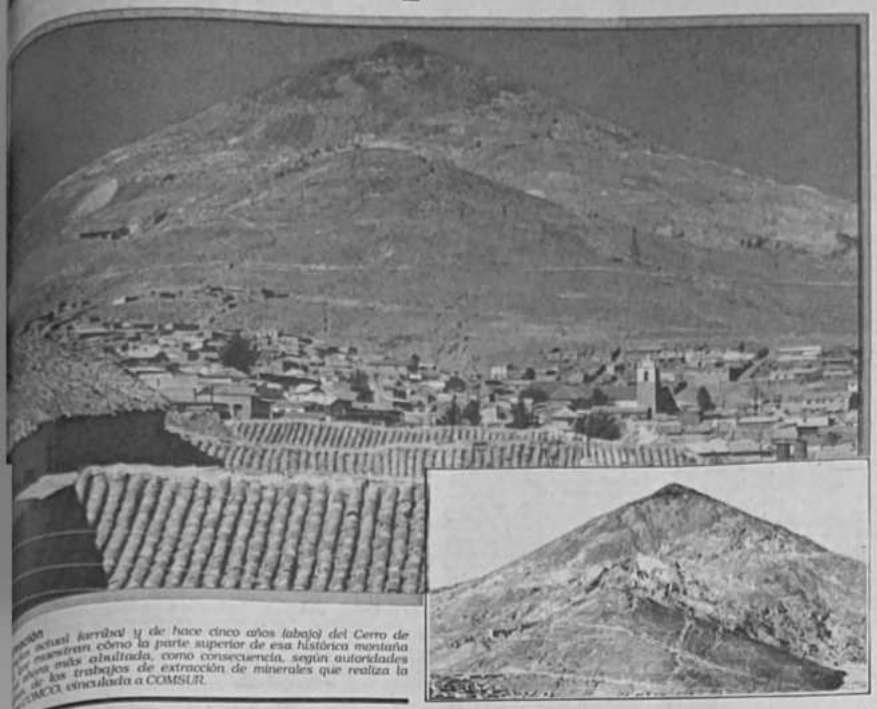
CASA KAVLIN S.A.
Kodak
PROFESSIONAL PRODUCTS

PRESENCIA
del país

PARQUE CENTRAL DE SOLIVIA
HEMEROTECA

2a. sección
La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

CASA KAVLIN S.A.
Distribuidor de Kodak



...ción actual (arriba) y de hace cinco años (abajo) del Cerro de ... muestran cómo la parte superior de esa histórica montaña ... más abultada, como consecuencia, según autoridades ... los trabajos de extracción de minerales que realiza la ... COMCO, circulada a COMSUR.

...l Cerro Rico ya no se ve igual

...ldades potosinas verificaron deformación de la estructura de la histórica montaña, a ... de su explotación incesante

...19 (PRESENCIA).- Representantes de instituciones ... ascendieron hasta la cúspide del cerro rico para verificar ... sobre la deformación de su estructura física como ... de los trabajos de explotación de desmontes por parte ... privadas, la COMIBOL y los cooperativistas mineros.

... de efectuar dicha inspección surgió en el Concejo ... que junto al Comité Cívico Potosinista, juntas vecinales ... periodistas y otros representantes locales recogieron ... de técnicos y también de trabajadores que de una u otra ... que ver con la actual explotación de los desmontes del ...

...te la comisión interinstitucional visitó la planta de ... de la compañía minera Concepción, COMCO, subsidiaria ...SUR, que es una de las empresas privadas que actualmente ... mayor cantidad de los desmontes del legendario cerro ...

...nados recibieron amplias explicaciones de parte de ... y técnicos de la compañía minera Concepción respecto al ...miento de importantes cantidades de los llamados ... que diariamente son trasladados desde la parte posterior ... hasta la planta moderna de lixiviación ubicada ...mente a ocho kilómetros de la ciudad.

... visitar planta, la comisión ascendió hasta la cúspide del ... donde las explitaciones sobre dicha explotación de la parte externa del cerro, estuvieron a cargo del presidente de la empresa subsidiaria Potosí dependiente de COMIBOL, René Torrejón.

Los representantes de las diferentes instituciones efectuaron una serie de consultas e interrogantes al representante en Potosí de la COMIBOL sobre diversos aspectos que se relacionan con la explotación actual de los desmontes del Cerro Rico, de donde se obtiene tras su procesado en la planta de lixiviación, lingotes de plata, según se pudo conocer.

La inspección fue calificada como positiva, aunque se insistió en la necesidad de preservar la estructura física de esta montaña de plata por la que la UNESCO declaró a Potosí como Patrimonio Natural de la Humanidad.

Se ha coincidido en señalar que la cúspide del legendario cerro ya no tiene ni conserva su forma original, aspecto que ha motivado la inquietud de los representantes de las instituciones locales que efectuaron una inspección a este patrimonio potosino.

Por su parte, el diputado potosino, Luis Fernández Fagalde envió un télex expresando que se ha remitido a la Cámara de Diputados una minuta de comunicación solicitando al Poder Ejecutivo que mediante las instancias respectivas, organice una comisión que tenga a su cargo evaluar los trabajos de explotación minera que se efectúan en el Cerro Rico, los mismos que por sus características e intensidad, están ocasionando deformaciones en su estructura física contradiciendo normas fundamentales que declaran al cerro, patrimonio natural de la humanidad y monumento nacional.

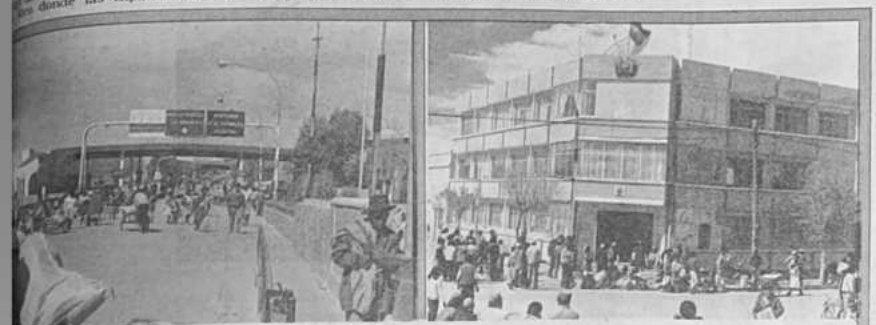


Foto CHUPEKA

...ón cumple 80 años

...tral de la provincia Omiste de Potosí cumple hoy 80 años. Constituida en centinela de la frontera sur, la población de Villazón vive en ... de graves problemas de infraestructura, muy lejos del desarrollo alcanzado por la vecina localidad argentina de la Quiaca.

La Paz

Por unos centavos

¿Cuánto puede ganar una persona, como la de la fotografía, por día, si tiene para vender una veintena de peines?. La crisis se manifiesta de diversas formas, y las personas tienen que recurrir a todos los medios posibles para conseguir algunos centavos. No importa estar sentado todo el día para ganar unos centavos, lo importante es conseguir éstos.

Para el 9 de junio

Concejo Municipal autorizó entrada del Gran Poder

El Concejo Municipal aprobó la ordenanza municipal y reglamento especial de la festividad del Señor del Gran Poder, autorizando la entrada folclórica del sábado 9 de junio.

La ordenanza aclara que la organización de la entrada folclórica estará a cargo de la Alcaldía Municipal de La Paz, mediante su Oficialía Mayor de Cultura.

Esta manifestación cultural deberá ser coordinada con la Asociación de Conjuntos Folclóricos, la Junta de Vecinos de la zona y la parroquia del Gran Poder.

La entrada se iniciará a las 7:30 horas del sábado 9, y estará encabezada por el alcalde, Ronald Mac Lean; el presidente del Concejo Municipal, Francisco Aramayo; y otras autoridades del gobierno local.

De acuerdo al programa aprobado por el Concejo el desfile partirá de la plaza Garita de Lima, y continuará por la avenida Baptista, Av. Buenos Aires, calle Pedro de la Gasca, Vicente Ochoa, Antonio Gallardo (templo del Señor del Gran Poder), Sebastián de Segurola, Sagárnaga, Illampu, plaza Vicenta Juariste Eguino, calle Melchor Pérez, Murillo, Graneros, Figueroa, plaza San Francisco, avenida Mariscal Santa Cruz y Av. 16 de Julio. La desconcentración se realizará por las calles México y Cañada Strongest.

El informe del Concejo Municipal añade que los propietarios de los inmuebles que se encuentran a lo largo de la ruta de la entrada y que construyan graderías para la venta al público, deberán hacerlo de acuerdo al reglamento respectivo y recabando la autorización correspondiente en la División de Impuestos Varios, dependiente de la Dirección de Finanzas Municipales.

Respecto a los incentivos, la ordenanza establece que la Alcaldía otorgará el premio "Ciudad de La Paz", consistente en un trofeo rotativo y un premio de 2.000 bolivianos, como estímulo a la creatividad y acabado manual más artístico del disfraz que será exhibido en esta festividad.

Con esta finalidad se designará un jurado especial que calificará para los premios y concederá otras distinciones honoríficas

Prefectura dono pupitres para Jesús de Machaca

La Prefectura del departamento, con el apoyo del Fondo de Inversión Social, hizo entrega de 300 pupitres para la distribución entre los establecimientos educativos de Jesús de Machaca y poblaciones aledañas de la provincia Ingavi. En el acto de la entrega, el prefecto, Fernando Cajías, fue objeto de muestras de agradecimiento por estudiantes y padres de familia de esta localidad. Por otra parte, se informó que en coordinación con el Centro de Investigación de Desarrollo del Campesino (CIDCA), se buscará promover acciones para superar los problemas de los habitantes de la región.

...royecto Misicuni ...o está descartado

...COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El proyecto Misicuni, ... solucionará el problema de agua de esta ciudad, no será ...tado por el gobierno atendiendo presuntas recomenda-... atribuidas a una consultora del Banco Mundial.

...gente de la Empresa Misicuni, Carlos Rico Soliz, informó ... Presidencia del Comité Cívico que el propio vicepresidente ... República, Luis Ossio, reiteró el compromiso formal del ... Ejecutivo de impulsar la que se considera la única opción ... solucionar los problemas de escasez de agua para consu-... de la población.

...ñor, por su parte, el ministro de Planeamiento y Coordi-... Enrique García, ha manifestado su disposición de tra-... conjuntamente con la comisión encargada de hacer segui-... de las gestiones ante organismos gubernamentales y or-...nos internacionales.

...proyecto no se hará por presión ciudadana, se debe lograr ... convenga al gobierno, a las agencias financieras", decla-... tiempo de dar cuenta que se aprobó un programa de traba-... conduzca al éxito del proyecto".

Oruro

Estudian cierre de colegios nocturnos

ORURO, 19 (PRESENCIA).- Una comisión destacada del Ministerio de Educación y Cultura, estudiará y definirá en esta ciudad, el cierre de once establecimientos nocturnos del sector fiscal, dentro un proceso de racionalización que prepara la Dirección Nacional de Presupuestos.

La información fue conocida en la Dirección Distrital de Educación Urbana, donde sus autoridades manifestaron que la comisión cuenta con amplios poderes, para determinar el cierre o mantener abiertos los planteles educativos que trabajan en horario nocturno.

La situación es difícil, dijo el Director de Educación Urbana Lucio Sóliz Rojas, explicando que los establecimientos educativos no completaron las matrículas dentro el cupo asignado, ante la disminución de estudiantes inscritos, para mantener los ítems de los docentes, que deben trabajar en las escuelas y colegios nocturnos.

Añadió que en algunos casos el total de alumnos inscritos no alcanza a 4 estudiantes por curso, lo que determinó que se aplique esta drástica racionalización, para justificar el trabajo de los docentes, realizándose transferencias de los alumnos a otros planteles que tienen mayor número de matriculados.

Oruro

Se pide incautación de mapas erróneos en Oruro

ORURO, 19 (PRESENCIA) La oficina regional del Instituto Geográfico Militar, solicitó al Ministerio Publica, autorización para proceder a la incautación de publicaciones escolares y representaciones geográficas, de las editoriales Bruño y CIMA, por contener información erróneo en los mapas que comercializan.

La información fue oficializada por el ingeniero My. Diego Salas Ibáñezquez, jefe regional del Instituto Geográfico Militar, quién señalo que existen datos erróneos con relación a la demarcación de los limites interprovinciales en la esrta geográfica del departamento de Oruro.

Este hecho dijo motivo atradas protestas de los pobladores del Santuario de Quillacas, quienes fueron consignados en la provincia Sebastián Pagador de reciente creación, a pesar de que todavia no existe una demarcación y autorización oficiales para la modificación de las representaciones, cartas o mapas, para su uso dentro el sistema educativo, acotó.

Reiteró que el Instituto Geográfico Militar es la única institución encargada de la confección y elaboración de las cartas geográficas y sus representaciones, explicando que las referidas publicaciones presentan "mapas piratas", por lo que se solicitó la incautación de las mismas.

En el caso de la Editorial Bruño, los mapas publicados en el "Atlas Bruño", universal y nacional, contienen errores en la demarcación del limite provincial entre las provincias Avaroa, su primera sección, la segunda que ahora resulta ser Sebastián Pagador y la tercera, cuya capital es Santuario de Quillacas, afirmó.

Aclaró que la referida publicación consigna erróneamente el nombre de Santiago de Quillacas, como capital de la tercera sección municipal de la provincia Avaroa que fue creada según Decreto Ley del 12 de enero de 1962, sin que hasta la fecha exista modificación alguna.

Ratificó asimismo que la provincia Sebastián Pagador tiene los siguientes cantones: Condo C, Condo K, Urmiri, Vichajlupe, Lagunillas, Machoaca, Cahuayo y Caraceda.

El Atlas Bruño fue editado con resolución ministerial 145 del 24 de enero de 1989.

Con relación a la editora CIMA, explicó que publicó un carta geográfica escolar, donde existe variación en la demarcación limitrofe provincial de la provincia Tomás Barrón y también consigna la naciente provincia Sebastián Pagador, utilizando el perimetro de la segunda y tercera sección de la provincia Avaroa, para este efecto.

Este hecho sin duda debe ser sancionado, porque los mapas fueron impresos sin contar con la respectiva autorización del Instituto Geográfico Militar, lo que causa malestar en los pobladores de las zonas afectadas y distorsiona la información que deben conocer nuestros estudiantes, agregó el mayor Diego Salas.

Por otra parte, se conocieron reclamaciones formuladas por los residentes del Santuario de Quillacas, quienes solicitan a las autoridades la incautación de la referida publicación.

La denuncia presentada manifiesta: "el mapa publicado en el Atlas Bruño Universal y Nacional, presenta la apropiación indebida y arbitraria desde la periférica zona norte de la ciudad de Challapata, avasallando los cantones de la jurisdicción de San pedro de Condo y culminando con la usurpación territorial de la tercera sección municipal del Santuario de Quillacas que queda ubicada al Sur de la provincia Avaroa, colindante con el distrito de Potosí".

El documento está firmado por Cirilo Villalobos, presidente, y Miguel Rios, vicepresidente del referido comité, quienes en representación de los pobladores, anticiparon que solicitarán a las autoridades del Ministerio de Educación que se sancione a las dos editoriales paceñas.

El Prefecto del Departamento, Walter Soto Luna, dijo que la próxima semana hará una representación oficial ante el Instituto Geográfico Militar y el Ministerio de Educación, para impedir que continúen circulando las publicaciones que contienen datos falsos sobre las demarcaciones territoriales.

Potosí

Convocaron al Cuarto Congreso Campesino

LLALLAGUA, 19 (PRESENCIA).- La Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de las cinco provincias del norte de Potosí, sacaron una convocatoria al cuarto congreso campesino ordinario que se realizará en la localidad de Acasio de la provincia Bilbao Rioja.

El congreso ordinario de los campesinos del norte de Potosí se llevará a cabo adelante los días 11 al 14 de junio de 1990, con la participación de todos los afiliados a la Federación Sindical de Campesinos del Norte de Potosí, quienes también elegirán en este congreso el nuevo comité ejecutivo de los campesinos norte-potosinos.

Los delegados asistentes serán de las cinco provincias del norte de Potosí, provincia Bustillo, Bilbao, Charcas, Chayanta e Ibáñez, lo que hará un total de casi 500 delegados participantes.

El temario del congreso campesino analizará el informe de la Federación de Campesinos del Norte de Potosí, análisis de la situación social del país, plenaria y elección del nuevo comité ejecutivo y posterior clausura.

Se desembolsaron fondos para obras comunales

LLALLAGUA 19 (PRESENCIA).- Los trabajos de captación de agua potable y mejoramiento vial ya tiene desembolsos para cubrir los gastos que demandan estas dos obras de importancia para la comuna de Llallagua y la población en general.

El desembolso se realizó por separado para cada uno de las obras siendo el monto para la captación de agua de 22.936 dólares americanos y para el mejoramiento vial de 15.311,58 Ctvs de dólares americanos, los mismos que serán empleados en la adquisición de material para el enlosetado de las calles 23 de marzo, Mariscal Santa Cruz, 9 de Abril y calle Sucre.

Los trabajos en las obras se iniciarán a partir del próximo mes, una vez realizada la firma con los contratistas que estarán encargados de llevar adelante los trabajos.

Las otras de captación de agua ya tienen la tuberia distribuida en el sector por donde se habrá la captación de agua, el mismo que se realizó con la participación y colaboración de los pobladores de Llallagua y la comuna municipal.

Los gastos realizados para estos dos trabajos corresponden a un primer desembolso que se debia realizar hace bastante tiempo, para continuar con los trabajos que son de prioridad en el momento como la captación de agua y el enlosetado de las calles, indicó el presidente del concejo municipal de Llallagua.

PRESENCIA juvenil
de la juventud para la juventud
Los dias JUEVES

Beni

Jóvenes exploradores rechazan las drogas

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- Más de 100 jóvenes y niños participan actualmente en movimiento de exploradores en esta capital donde recientemente se ha conocido el sistema.

Según John Yana, uno de los principales jefes del movimiento en Trinidad, actualmente se cuenta con cinco grupos en los establecimientos educacionales. Sin embargo se está motivando la participación en los barrios y juntas vecinales.

Con mucho entusiasmo declaró estar preparando en este momento una serie de actividades destinadas a concientizar entre la niñez y la juventud y se integren al scultismo, que según su fundador el británico Baden Powell es "la mejor [illegible] a Dios, la Patria y [illegible]

Actualmente [illegible] do a unos [illegible] ción, tanto a [illegible] fios, posteriormente [illegible] grupos de acampe[illegible] minantes y [illegible] campamentos, [illegible] borees" [illegible]

John Yana, que [illegible] propició una [illegible] ción en la ruta [illegible] Cruz, con muchos [illegible] cando la mayor [illegible] sible de la juventud [illegible] clive a perder su [illegible] tividades reales [illegible] las buenas costumbres [illegible] mente, las drogas y el [illegible]

Hoy será inaugurado seminario de educación

TRINIDAD 19 (PRESENCIA).- Del 20 al 23 de mayo se efectuará en esta ciudad, el segundo seminario taller de educación cooperativista a nivel básico, auspiciado por la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias y su similar de nivel regional.

Ernesto Arakaky, presidente de FEDECOAB ha confirmado la presencia de más de 100 participantes provenientes de cooperativas agropecuarias integrales de todo el país, y de las provincias benianas afiliadas a la regional con sede en Trinidad.

Los disertanes fueron escogidos entre los cooperativistas que tienen mucha experiencia y han demostrado una carrera positiva en el quehacer del sistema dirigido a la producción agrícola.

Mañana [illegible] llegar todos los [illegible] cooperativas del [illegible] juntamente con [illegible] FENACOAB y [illegible] tea.

El seminario [illegible] importancia de la [illegible] perativista y su [illegible] tre los socios, por [illegible] charán conferencias [illegible] objetivos, planes, [illegible] del sistema.

Analizarán la [illegible] cooperativismo de [illegible] el país, y desarrollarán [illegible] rios sobre la participación [illegible] rativista en el desarrollo.

Los cursillistas también a planificar los planes de trabajo [illegible] lacionen directamente [illegible] producción agrícola.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el

AVISO A LOS DEUDORES MOROSOS

MUTUAL "PANDO" del Sistema A & P comunica a los deudores morosos que deben pasar por sus oficinas de la calle Fernández Molina s/n de la ciudad de Cobija a cancelar sus obligaciones, caso contrario serán publicados sus nombres y la de sus respectivos garantes.

Cobija, mayo de 1990

Actualizacion en Politicas Financieras Bancarias

Consideramos que este curso es de fundamental importancia para ejecutivos de entidades bancarias o empresas dedicadas a la prestación de servicios financieros deseosos de mantenerse en la vanguardia de este competitivo mercado.

El objetivo del mismo es brindar conocimiento y actualización en técnicas modernas para el manejo de las variables financieras como instrumento gerencial para la toma de decisiones. El desarrollo teórico será complementado con ejercicios prácticos y la participación de los asistentes.

CONDUCTOR:

Lic. Lucas Lozada Olmedo, Gerente de Finanzas, Citibank N.A.

DURACION, HORARIO Y LUGAR:

Un total de diez (10) horas, del lunes 28 de mayo al viernes 1 de junio de 1990, en el horario de 18.30 a 20.30 en nuestra aula de clases ubicada en el Edificio Haras, piso 15.

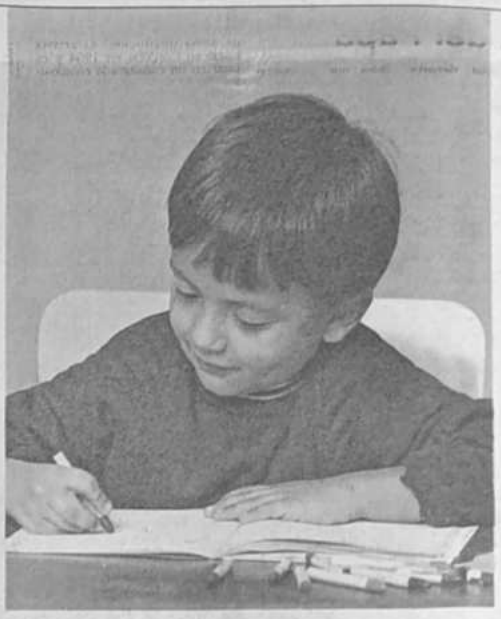
INFORMES E INSCRIPCIONES:

Sra. Lenny Gómez a los teléfonos 374459 - 351304 c Edificio Haras, piso 15.

Número de participantes limitado.

2618

Moreno Muñoz
Price Waterhouse



Hay muchas cosas para decirle a una madre...

Manaco

Baja producción de hidrocarburos en Tarija causa alarma

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- Dirigentes de los trabajadores de Tarija, en declaraciones a la prensa, por el Vicente Chávez desen... de la empresa Yacimientos Petrolíferos Bolivianos (YPFB) expresaron preocupación por la baja producción de hidrocarburos y que no está en que los recursos ... por la poli... se imprime ... de inversiones en ... y explotación.

Una entrevista con la prensa, en versión del diario "El Sur", habría manifestado que "necesario hacer algo para que nuestra economía deprimida, en gran proporción, de estos ingresos y ahora nos encontramos en la peligrosa situación de importar petróleo a corto plazo, por el pronto agotamiento de los pozos".

Exhortó a las instituciones cívicas a tener una activa participación para defender el patrimonio regional "puesto que no es suficiente realizar análisis de escritorio, sino contar con la experiencia de quienes trabajan en la producción".

Zurita dijo que en enero, durante una reunión realizada en Santa Cruz, en presencia de los ejecutivos de YPFB se denunció la peligrosa disminución de los niveles de producción y se advirtió sobre los riesgos que ello implicaba para los meses futuros en la economía nacional, en la actividad de los departamentos productores de hidrocarburos y en la vida de la entidad fiscal.

CODETAR convocará a un encuentro empresarial

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija ha destacado a los países vecinos y a Panamá, delegados que cumplan una misión de observación en el desarrollo y funcionamiento de las zonas francas y poder aplicar luego aquí en base de estas misiones, CODETAR convocará a un encuentro empresarial con la finalidad de despertar interés en el sur de Tarija como zona franca comercial e industrial, de acuerdo con el Decreto Supremo dictado por el gobierno para tal efecto.

Si bien el tiempo transcurrido desde la creación de la zona franca, no ha tenido la repercusión que se esperaba. No se cuenta con la infraestructura adecuada, ni se ha hecho nada por ella, ni existe una empresarial alguna para lograr la consecución de los objetivos.

Se conoce la labor cumplida por los funcionarios de CODETAR en el exterior, se espera que ella tenga frutos y que el sur de la zona franca pueda ser iniciado en breve para incrementar actividades tanto públicas como privadas de la región que ha sido afectada depresión.

Recordó aniversario de la visita del Papa

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- La colectividad argentina, con ... fervor patrio hacia el ... de San ... del Papa ... II a esta ... del Papa ... considerado ... uno de los ... más ... de la región ... por la presencia ... visitantes ... por la mort... de los habitantes del departamento que le brindaron una cálida y emotiva bienvenida.

Para recordar el acontecimiento, el obispo de la diócesis monseñor Abel Costas Montaño, ofició una solemne misa en el mirador "Juan Pablo II", en las inmediaciones del aeropuerto Oriel Lea Plaza, donde se levanta una gigantesca efigie del Sumo Pontífice que recuerda su llegada a Bolivia.

A la celebración eucarística concurrió una gran cantidad de fieles que renovaron su fiel adhesión al Papa. El obispo puso de relieve el extraordinario recibimiento que Tarija brindó a Juan Pablo II y que luego él, en dos oportunidades, recordó en Roma ante peregrinos su paso por esta ciudad y su "encuentro con los niños".

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA
Nº 09/90
SEGUNDO LLAMAMIENTO

La Empresa Metalúrgica Vinto, hace conocer que ... desierta la primera convocatoria, invita ... a las firmas comerciales y/o industriales ... en el país, presentar propuestas para ...

"TONELADAS DE HIDROXIDO DE SODIO"

... especificaciones técnicas y administrativas, ... en la oficina de Asesoría Legal de la Empresa ... (Oruro) y/o oficina Gestoría en la ciudad de ... Murillo Nº 1066), previo empaque de Bs. 15. ... deberán presentarse en Asesoría Legal ... Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o Oficina Gestoría ... hasta las 15:00 del día 5 de junio de 1990, bajo el ...

EMPRESA METALURGICA VINTO
... PROVISION HIDROXIDO DE SODIO
Oruro-Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990

LA EMPRESA

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR LUIS BRAVO MORALES, JUEZ QUINTO DE INSTRUCCION EN LO CIVIL DE LA CAPITAL

HACE SABER: A quienes en general que Auto de fs. 58 de ... de mayo de 1990 se ha señalado para el ... de remate en subasta pública del bien ... consistente en un Local Comercial situado en el ... de la Galería Luz, signado con el Nº 9, de ... sobre la base de su tasación pericial con la ... de Bs. 91.800, dentro del juicio civil ... seguido por Ruth Puña Meruvia contra María ... Vertsuela de Guzmán, sobre cobro de dólares ... beneficio preparatorio que se encuentra ... a la demanda María Eugenia Valenzuela de ... por el monto en DD RR, bajo la partida Nº 0-1006345 ... la conjunción, para el día 31 de mayo de ... 10:00 previas las formalidades de ley ... la remisión podrán consumir a la tribuna de ... el saldo de Justicia, previo empose del 5% de ... en el Juzgado. Calle Potosí, nombrándose ... a la Lic. María Luna. EL PRESENTE AVISO ES ... CIUDAD DE LA PAZ, A LOS DIECISIETE ... MES DE MAYO DE MIL NOVECIENTOS ...

Fdo. Dr. J. Fdo de Inst. en lo C.

Miguelina Vidal Pérez
Actuario del Juzgado 5to de Instrucción en lo Civil
LA PAZ - BOLIVIA

Santa Cruz

Sindicato de la Prensa
SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- Los nuevos dirigentes del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Santa Cruz, encabezados por Juan Miguel Zambrana, tercero desde la derecha, cuando asumían funciones para la gestión 1990 - 1992. (Foto PRESENCIA - Santa Cruz).

ENTEL reducirá sus costos en provincias del Norte

MONTERO, 19 (PRESENCIA).- Ante solicitudes del alcalde de Montero, Angel Limpias, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) aceptó reducir algunas tarifas en el servicio de telefonía en las provincias del norte cruceño, según dijo esa autoridad.

El gerente de ENTEL- Santa Cruz, Pedro Parada, sostuvo que es natural que se hayan realizado los ajustes para hacer que las tarifas de telefonía sean nivelados de tal manera que se deja sin efecto el cobro adicional que se venía haciendo.

Estamos haciendo justicia dijo, porque se estaba cobrando más que en la capital por razones técnicas. Parada anunció que dentro de 30 días ENTEL- Montero contará con todos los sistemas de telecomunicaciones: telefonía, telex, televisión, telefax y radioenlace.

Dijo que justamente con la alcaldía se realizan gestiones ante el gobierno para que se dote a Montero de una antena parabólica para bajar la señal de Televisión Boliviana.

El anuncio fue hecho durante un acto con motivo del séptimo aniversario de creación de ENTEL-Montero, ahora a cargo e Víctor H. Cabrera, quien destacó el avance de gestiones para contar con un local propio.

Tercer aniversario del Centro de Formación para el Desarrollo

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El Centro de Formación para el Desarrollo, dependiente de la Agencia Española de Cooperación Internacional (ICI) celebra en esta ciudad el tercer aniversario de su instalación en Bolivia con varios eventos culturales.

El ICI anunció hoy a PRESENCIA la llegada al país del afamado guitarrista clásico español Félix Muñoz, quien ofrecerá un concierto el 24 de mayo en el teatro de dicha institución. El artista nació en Córdoba en 1954 y es también un consagrado compositor. Se destacan sus obras: "Evocación andaluza y, "Homenaje a Salvador de la Maza". Fue profesor de música de la Universidad Complutense y de la Escuela Municipal de Música.

La instalación del ICI en Santa Cruz posibilita la realización permanente de cursos de actualización de conocimientos en varios campos del conocimiento y el desarrollo humano a cargo de prestigiosos profesionales, mayormente de España, ya que constituye un centro a nivel internacional donde acuden en calidad de becarios personal seleccionado en los diversos países iberoamericanos.

PRESENCIA 68 Agencias en todo el país

CASA DE ESPAÑA

INVITACION

El Presidente y Directorio de la Casa de España, tienen el agrado de invitar a sus distinguidos Socios en general, a participar en la Cena que se ofrecerá en homenaje al Día de la Madre.

Este acontecimiento se llevará a efecto el día viernes 25 de los corrientes, a horas 20:00 en los Salones de la Casa de España, Av. Camacho Nº 1484.

Referencias y reservaciones, al teléfono 351767.

La Paz, mayo de 1990

ADUANA ADUANA ADUANA ADUANA ADUANA ADUANA

COMUNICADO

La Dirección General de Aduanas comunica a la opinión pública, que al haber vencido superabundantemente el término concedido mediante R.S. No. 206707 de 08-12-89 y R.M. No. 168/90 de 08-02-90, para legalizar la situación irregular de los vehículos internados al país. A partir de la fecha procederá a la revisión documentaria de todo vehículo automotor en circulación o depositado en garajes públicos, privados o domiciliarios.

Por tanto, **es obligación ineludible de los propietarios o conductores, portar la documentación que acredite la legal importación de sus vehículos**, caso contrario serán decomisados y pasibles a la aplicación de sanciones que contemplan las disposiciones legales en vigencia.

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS
DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

La Paz, 18 de mayo de 1990

Cochabamba

Fueron plantados 5.145 árboles en Cochabamba

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- Un total de 5.145 hectáreas fueron plantadas de árboles durante los últimos cinco años en cumplimiento del Programa de Repoblamiento Forestal CORDECO-IC-COTESU con una inversión de $us 6.806.000.

Según la información proporcionada a PRESENCIA, unas 30 comunidades, es decir, 10.000 familias campesinas de la región subtropical y templada de este departamento fueron incorporadas activamente en busca de diversificar sus ingresos mediante el aprovechamiento racional de los productos primarios y secundarios de los bosques, a la vez de resolver los problemas de deforestación y degradación de los suelos que afectan a grandes áreas de la región.

Otros logros obtenidos fueron la instalación de 57 parcelas experimentales de adaptación que comparan el comportamiento de 38 especies forestales diferentes; la diversificación en el uso de especies forestales y la creación e implementación del único Banco de semillas forestales del país que brinda servicio a toda Bolivia.

El Programa de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECOR), Intercomunitarios (IC) y la Cooperación Técnica Suiza (COTESU) establecieron también 24 parcelas de ensayo de control de crecimiento y rendimiento en otras 24 comunidades.

Durante el período indicado fueron construidos 60 kilómetros de caminos forestales, mantenimiento y mejora de más de 1... kilómetros de otros caminos forestales; se instalaron tres talleres de carpintería rurales que usan la madera de los bosques introducidos y un centro piloto transformación de la madera (Chimboco: 12 km. al norte).

El Proyecto Forestal (PROFO) está organizado en seis unidades de trabajo: de producción, de desarrollo rural, de investigación, de manejo de cuencas, de manejo de bosques y de infraestructura.

Busca la creación de una tradición forestal, establecer una cobertura vegetal que proteja el suelo contra todo tipo de erosión, degradación o escurrimiento superficial, contentinar a la población rural sobre aspectos medio ambientales, ecológicos y en especial forestal.

FENACRE impulsa planes de educación cooperativa

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- Los programas y proyectos de educación cooperativa son considerados prioritarios por la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACRE) que impulsará esta actividad.

El gerente general de esta entidad, Alberto Montero Cossio, dijo a PRESENCIA que lo que se busca es contar en el cooperativismo con elemento capacitado, funcionarios y líderes capaces de analizar y tomar decisiones adecuadas u oportunas.

"Queremos incorporar eficiencia y eficacia en todos los niveles y actividades de las cooperativas, elevar el nivel contable, de información, administración, de mercado y, además, de atención al socio otro aspecto muy importante para nosotros", declaró.

Indicó que luego de varios eventos se han definido las líneas de acción para el trabajo de educación, labor que se lleva a cabo con resultados "muy positivos" que se ha podido constatar en los niveles de eficiencia han mejorado.

INSTITUCION FINANCIERA DE DESARROLLO

CONVOCATORIA

Se convoca a concurso de méritos para optar a un cargo del Departamento Financiero, cumpliendo los siguientes requisitos:

- Economista o Administrador de Empresas.
- Mínimo de 3 años de experiencia en Cartera Crediticia.
- Conocimientos básicos de Computación.

Los interesados deben enviar sus solicitudes a la casilla No. 7953 hasta el día viernes 25 de mayo del año en curso, adjuntando Curriculum Vitae y documentación respaldatoria.

La Paz, mayo de 1990

Para ella que mide su tiempo, pero jamás su amor...

Relojes

ORIENT

CENTRO DE VENTAS Y SERVICIO
Edificio Mariscal de Ayacucho MEZZANINE LOCAL 1
Agencias

LA PAZ
EL GRILLO Av. Arce Edif. Santa Isabel
JOYERIA TOPACIO Potosí 968
COCHABAMBA 25 de Mayo No. 1...

Cochabamba

Modificaron calendario escolar para cumplir 200 días de clases

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Educación modificó el calendario escolar correspondiente a esta gestión con la finalidad de cumplir los 200 días hábiles institutivos en el Código de la Educación Boliviana.

El director departamental, Carlos Canedo Saavedra, informó a **PRESENCIA** que las escuelas y colegios donde las labores escolares fueron interrumpidas por la huelga del magisterio, ampliarán sus actividades hasta 7 de diciembre fecha de clausura de la gestión 1990.

Aclaró que los establecimientos de educación privada y las escuelas de Fe y Alegría concluirán sus actividades entre el 15 y 17 de noviembre después de la evaluación del cuarto bimestre, fecha hasta la cual se completarán 210 días hábiles de trabajo.

El calendario modificado consta de 211 días. "Con los 11 días programados al margen de los 200 establecidos podremos compensar cualquier otra alteración en el trabajo como consecuencia de paros por falta de pago u otra contingencia", explicó el profesor Canedo.

Según la información aún no concluyó el primer bimestre que se encuentra en período de evaluación. El segundo bimestre comenzará el lunes 21 próximo, pero será interrumpido por la vacación de invierno, motivo por el que concluirá el 4 de agosto con 53 días de clases. Del 7 de agosto al 8 de octubre se realizará el tercer bimestre y, finalmente, del 8 de octubre al 4 de diciembre, con 49 días de trabajo, se cumplirá el cuarto bimestre.

"Lo que nos interesa, sobre todas las cosas, no es precisamente el cumplimiento de los 200 días sino que el proceso enseñanza-aprendizaje sea de calidad. Hemos dado instrucciones para cualificar el programa de estudios", afirmó.

Anunció que la vacación de invierno se cumplirá entre el 25 de junio y 7 de julio tal como se tenía previsto, debido a que las epidemias gripales y afecciones respiratorias se registran, precisamente, en ese período tal como se ha podido establecer.

Oruro

Atentado dinamitero preocupa a las autoridades de EMSO

ORURO, 19 (PRESENCIA) Un atentado dinamitero que se registró a las 03:05 de esta madrugada, en inmediaciones de la Dirección de Protección de la propiedad Minera de COMIBOL, motiva preocupación en las autoridades de la Empresa Minera Subsidiaria Oruro, EMSO, quienes denunciaron que existen personas interesadas en crear una escalada de violencia atendiendo a móviles político-partidarios.

El hecho no causó daños personales, pero sí materiales de poca consideración como consecuencia de la onda expansiva que destrozó los cristales de varios ventanales del edificio de la Corporación Minera de Bolivia, contiguo a la ex- Policía Minera.

El presidente de EMSO, ingeniero Juan García, calificó este hecho como una provocación, por parte de personas y grupos interesados en causar malestar en la población, generando una escalada de violencia, con acciones contrarias a las normas establecidas en el ordenamiento jurídico nacional.

Estamos detrás de los autores de este hecho y exigiremos a las autoridades llamadas por Ley, que se apliquen drásticas sanciones, para evitar en el futuro que se cometan estos actos, puntualizó.

INFORME

Por su parte, la División Antiexplosivos de la Policía Boliviana a nivel departamental, a cargo del Tte. Freddy Tórrez, informó que al promediar las 3 de esta madrugada, se registró la explosión de una pequeña carga de dinamita, a un metro del edificio de la Dirección de Protección a la Propiedad Minera de la Corporación Minera de Bolivia.

No se registraron daños personales, solo materiales de poca consideración y no se pudo dar con los autores del hecho, encontrándose en proceso de investigación para determinar el tipo de explosivo utilizado, expresó.

La carga explosiva fue colocada a un metro de la acera norte del edificio de COMIBOL, ubicado en la calle Junín, entre Camacho y Linares de esta ciudad, dijo el oficial encargado de la investigación.

PRESENCIA CENTRAL TELEFONO 372344

Cámara de Minería posa a su nuevo directorio

ORURO, 19 (PRESENCIA) Asumiendo el compromiso de trabajar en beneficio de los afiliados para generar la recuperación de la industria minera en la región, asumieron funciones los nuevos directivos de la Cámara Departamental de Minería de Oruro, por la gestión 1990-1991.

En acto se realizó en ambientes de la institución, a partir de las 18:00 horas, con asistencia de autoridades departamentales, industriales mineros y representantes de la Cámara Nacional de Minería.

La nueva presidenta Emilia Pardo Vda. de Barrientos, en discurso de circunstancia, comprometió su esfuerzo y dedicación para trabajar en función del interés de todos y cada uno de los afiliados, buscando generar una reactivación de la industria minera en la región y el país, a pesar de las bajas cotizaciones y la falta de recursos económicos que confronta el sector.

Explicó que los industriales mineros no reciben el apoyo de los organismos financieros, por la crisis que vive el país y preferentemente por las bajas cotizaciones que se registran en el mercado internacional, lo que impide alcanzar un equilibrio que compense los costos de producción y permita una estabilidad o equilibrio.

Esta directiva tiene los mejores propósitos para lograr situar a nuestra Cámara en el sitial que le corresponde [illegible] ción [illegible] fundamental [illegible] regional, [illegible]

A su turno, [illegible] te Saturnino [illegible] informe de [illegible] fin, en la [illegible] do que [illegible] tiempos, [illegible] carácter [illegible] ron y pe[illegible] algunos [illegible]

El ex [illegible] sión a los [illegible] ro Augusto [illegible] Cámara [illegible] quien se [illegible] confirmó [illegible] nal y [illegible] que existe [illegible] tro económ[illegible]

La clausura [illegible] cargo del [illegible] convocado [illegible] afiliados, [illegible] tución [illegible] del objetivo [illegible]

La nueva [illegible] da por Emilia [illegible] como presiden[illegible] mos, vicepre[illegible] mani, secretario [illegible] tesorero.

Los vocales [illegible] lo Arce, Gr[illegible] Mendoza, [illegible] rrico, Bernardo [illegible] Cayoja, Daniel [illegible] tes Constantino [illegible] nas, Máximo [illegible] Aguilar.

Association Française d'Action Artistique
Embajada de Francia
Alliance Française
Honorable Alcaldía Municipal de La Paz
Presentan al...
TEATRO DEL MOVIMIENTO en...
«Attention la marche» «Cuidado con caerse»
Mise en scène Claire HEGGEN
LA PAZ: TEATRO MUNICIPAL Martes 22 y Miércoles 23 de Mayo
COCHABAMBA: TEATRO ACHA Domingo 20 de Mayo Hrs. 19:30
Con el auspicio de:
AIR FRANCE

COMPAÑIAS DE ELECTRIFICACION

Se hace saber a todos los interesados en la instalación eléctrica de alta tensión trifásica de Vinto a Sepulturas a una distancia de 4 Kms. referencias calle La Paz Nº 4972, teléfono 51754 ciudad de Oruro.

Se normalizaron activi[illegible] productivas en San Jo[illegible]

ORURO, 19 (PRESENCIA) Los trabajadores mineros de San José, solicitaron el pago retroactivo de sus salarios a partir del mes de marzo, como condición para normalizar las actividades productivas, dijo el ingeniero Juan García Dávila, presidente de la empresa Minera Subsidiaria Oruro.

Calificó como un "chantaje" la actitud que asumieron los trabajadores mineros de San José, detallando que la empresa no cuenta con los recursos económicos para cubrir esta exigencia, puesto que se encuentra en etapa de negociación este pedido a nivel de la Federación Sindical de Mineros y el gobierno.

En una reunión con los dirigentes sindicales, les solicitamos que retornen a sus actividades productivas, para evitar mayores perjuicios en el proceso de reactivación de la empresa, con miras a concretar el desembolso del crédito otorgado por el banco Mundial, afirmó el Presidente de EMSO.

Consultado sobre la pérdida que confronto esta empresa durante la paralización de actividades, señalo que se realiza una evaluación y [illegible] mana se hará [illegible] oficial, para [illegible] de solución a [illegible] que confronta [illegible]

Estamos empe[illegible] rar la produc[illegible] límites que se [illegible] huelga, para [illegible] Mundial que [illegible] dad de obtener [illegible] deficiará también [illegible] ro de Huanuni.

Refirió que [illegible] do alcanza a [illegible] res, pero que [illegible] terio de los [illegible] concretar la [illegible] so.

Con seguridad [illegible] técnicos y ejecutivos [illegible] pondrán todo su [illegible] canzar una pro[illegible] mita lograr [illegible] dad en el alan[illegible] pérdidas ocasio[illegible] ficto laboral, [illegible] do.

Sin embargo [illegible] las pérdidas [illegible] huelga indefinida [illegible] vocó una pérdida [illegible] dos millones de [illegible]

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA Nº 25/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"ALUMINIO EN GRANALLAS"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs. 15.--

Las Propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficina Gestoría (La Paz), hasta horas 15.00 del día 05 de junio de 1990, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF. "PROVISION DE ALUMINIO EN GRANALLA"
Oruro - Bolivia
Oruro (Oruro), abril de 1990

LA EMPRESA

REQUERIMIENTO DE PERSO[illegible]

Importante empresa en Santa Cruz re[illegible] servicios de un Ingeniero de Sistemas para [illegible] llo e implementación de sistemas utilizando [illegible] datos relacional multiusuario.

Los interesados deberán enviar curricu[illegible] indicando pretensiones de sueldo a casilla [illegible]

Santa Cruz, mayo de 1990

paud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/146/324

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ
PROYECTO DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL
y con el financiamiento de la
ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
AIF - CREDITO DE 1842-BO

INVITA

A las empresas interesadas, en presentar ofertas para la:

Modernización del sistema de señalización semafórica existente en la ciudad de La Paz

incluyendo la provisión de los materiales, accesorios y controladores, su instalación y puesta en funcionamiento y la capacitación para el mantenimiento.
Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 21 de mayo de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos, situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529,
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El **paud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 18:30 del día 16 de agosto de 1990 y procederá al acto público de apertura de las ofertas a horas 10:00 del día 17 de agosto de 1990.

El valor de los documentos de licitación es de Bs. 300.-

COBEE BPCo VENTA DE VEHICULOS A MEDIO USO

1. CAMIONETA DOBLE TRACCION (4 X 4)
CHASIS - CABINA
MARCA FORD
PROCEDENCIA U.S.A.
MODELO F-250
AÑO 1975
MOTOR 360-8 en V
PLACA LED-817
2. CAMION CHASIS - CABINA
MARCA FORD
PROCEDENCIA U.S.A.
MODELO F-350
AÑO 1975
MOTOR 360 - 8 en V
PLACA LED-355
3. CAMION CHASIS - CABINA
MARCA INTERNATIONAL HARVESTER
PROCEDENCIA U.S.A.
MODELO 1980
MOTOR 345 - 8 en V
PLACA LCB - 566

Los vehículos se encuentran en exhibición en la calle Claudio Pinilla Nº 1661, zona Miraflores.

Las ofertas deben enviarse en sobre cerrado a Gerencia de Operaciones, Av. Montes esq. Uruguay hasta el 30 de mayo de 1990 a horas 17:00. La Paz, mayo de 1990

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

AUTOMOVI[illegible]
CLUB BOLIVIAN[illegible]

LOS DISTINGUIDOS SOCIOS QUE SE ENCUENTREN EN [illegible] LISTA, FAVOR APERSONARSE A NUESTRAS OFICINAS EN [illegible] DEPARTAMENTO INTERNACIONAL, PARA DEVOLVER [illegible] PENDIENTES, CASO CONTRARIO PROCEDEREMOS A [illegible] GARANTIAS.

SOLICITANTE y/o BENEFICIARIO	GARANTE
Jorge Roca Velarde.	
José Elmer Pérez Hurtado	
Edgar Schwarz	- INGESA LTDA
Marcos Enrique Tufiño Barzer.	
Héctor Pamuzlo M.	
Carlos R. Miery León Flores.	- BRINDLEY Y CIA.
Antonio Ayavri Torrico	- ARTESANOS KOLLASUYO
Francois Roger Le Poer.	- ALEX MECANICA.
Beatriz Zegarra Horcilla.	- Wenceslao Rodríguez
Ariel Terán Barrero.	- CUAMOS LTDA
Elio Zambrana Arzadido.	
Patricio Rodríguez Renteria.	- Alvaronas FATMA.
Jaime Buitrago Gutiérrez.	- Barco Pesca.
Enrique Franco Moraote	- Francisco Viscoti.
Won Sik Bart Chun.	- "SUNAI"
Marcos Antonio Ormeño Saez.	- Emp. CONSTRUCTOR CONSMETAL.
Jacques Rosassay	- AGENCIA DE VIAJES [illegible]
Santiago Alberto Guzta Malaga	- Modas "Sacharita"
David Fernando Lozano Hayes.	- Digital Telcos Sistemas
Sherron A. O'Connor.	- Fundo Mercantil [illegible]
Alfonso Reyes Gutiérrez.	- Las Torres Edificio [illegible]
Germán Valda S.A.	
Gonzalo Garrón Claure.	- HORSO S.A.
Eduardo Bracamonte E.	- Metals For Mining [illegible]
Luis Jiménez Cortéz.	- Industrias Vinto [illegible]
Rafael A. Villegas C.	- Fernando Arenas
Gonzalo Alvarez D.	- Fernando Arenas
Carlos Asturizaga	

Conflicto de la universal está en vías de solucionarse

LA PAZ, 19 (PRESENCIA).- El prolongado conflicto de la Universidad Tomás Frías por la huelga general e indefinida desde hace varias semanas tanto de docentes como de administrativos, está a punto de solucionarse de un momento a otro.

Así lo afirmó el viceministro de las principales autoridades de la universidad paceña y la ciudad de La Paz para gestionar la concesión de un presupuesto adicional que permitirá superar dicho conflicto.

Por otra parte, la Universidad Tomás Frías, Mario Virreira Iporre dijo que se ha solicitado al gobierno como presupuesto adicional es de 1.000.000 bolivianos además de un crédito no reembolsable de 2.000.000 dólares.

"Si bien, nos vamos a poder obtener en su totalidad este presupuesto, confiamos en conseguir un porcentaje aceptable que nos permita solucionar el prolongado conflicto de la superior de estudios".

De esta manera, es probable que desde esta semana puedan reiniciarse las actividades tanto académicas como administrativas. Cabe resaltar que existe malestar y preocupación especialmente en los estudiantes por el perjuicio para los estudiantes desde hace más de cinco semanas.

...analizaron próximos pasos para la explotación del litio

POTOSI, 19 (PRESENCIA).- Durante la reunión de consejo ampliado del Comité Cívico Potosinista, las diferentes instituciones locales analizaron los próximos pasos a seguir para la explotación del litio.

Se analizaron los principales aspectos de la evaluación cívica de Potosí y cuanto ha significado el movimiento cívico de los últimos años al oponerse a la suscripción del contrato con la Corporación para el aprovechamiento de los recursos evaporíticos del salar de Uyuni.

Luego de analizar diversos aspectos considerados fundamentales para los términos y condiciones de la licitación pública internacional para la explotación de los recursos evaporíticos del salar de Uyuni.

Se resolvió un documento de pronunciamiento que se denomina "Estrategia para la explotación de los recursos naturales del Salar de Uyuni y el desarrollo potosino", y con el fin de lograr el desarrollo integral del departamento de Potosí.

Chuquisaca

Problema del transporte

Foto Boris Valdez C.

Los transportistas de Chuquisaca no quieren recorrer los caminos de Icla, Turuta y Azurduy por temor a "plantarse" en cualquier lugar debido al mal estado de esos ruta. A los habitantes de esos lugares no les interesa tanto la comodidad ni el horario ni el tiempo; lo importante para ellos es viajar y llegar donde pretenden. Lamentablemente esos pobladores unos 22.000 campesinos, sólo tienen la posibilidad de viajar una vez a la semana desde esos lugares hasta la ciudad de Sucre. Las promesas de mejorar los caminos no se cumplen. Sólo sirvieron para hacer proselitismo antes de las elecciones.

Después de un mes de huelga

Universitarios de Sucre regresan a clases

SUCRE, 19 (PRESENCIA).- El inicio de una profunda reforma institucional parecía vislumbrarse en el horizonte inmediato de la Universidad de San Francisco Xavier (fundada en 1.624) tras las resoluciones adoptadas por el Consejo Universitario encaminadas a remozar las estructuras y planes académicos, apuntaron hoy representantes de los diversos estamentos.

En ese ordenamiento interno de la vieja Casa de Estudios, las disposiciones aprobadas, sin la participación estudiantil en el Consejo Superior, fueron calificadas de "trascendentales" por el vicerector, Enrique Azurduy Vacaflor.

Pequeñas empresas de servicio amparadas por el presupuesto universitario, que en la pasada gestión arrojaron un déficit de 100.000 bolivianos, serán descentralizadas; entre éstas: la televisión universitaria, la imprenta de San Francisco Xavier, y un instituto para el diagnóstico y control del mal de Chagas. La librería universitaria será cerrada temporalmente para adecuarla a los nuevos objetivos.

El comedor universitario, "la manzana de la discordia" en el conflicto docente-estudiantil, será administrada por los propios comensales previa selección de los mismos, con la finalidad de un auto financiamiento progresivo.

Las demandas y reivindicaciones de docentes y universitarios fueron atendidas: se admitió -finalmente- la homologación de los salarios, con relación a los que perciben catedráticos y subalternos administrativos en otras universidades. Ello derivó en un incremento de 17 por ciento para los funcionarios y 20 por ciento para el profesorado.

Autoridades y docentes convinieron en poner énfasis en la restructuración académica, a través de la revisión de los planes y programas de estudio, de rigurosos exámenes de admisión, y de los que sean convocados para los cargos docentes.

San Francisco Xavier dejará de ser, en las palabras del vicerector Azurduy Vacaflor, una "casa de caridad". Para el efecto, se establecerá una matrícula diferenciada, ofreciendo ventajas a los que carecen de recursos, pero incrementando valores para aquellos que han seguido una educación media privada.

AUTORITARISMO EN EL CONSEJO

Representantes de un comité ad hoc de la Federación Universitaria Local develaron ciertas imposiciones y un autoritarismo que caracteriza al Consejo Universitario, aspecto que habría motivado el abandono de la delegación estudiantil. Los universitarios de San Francisco Xavier, unos 13.000, en su mayoría provenientes del interior del país, declararon cualquier responsabilidad en la legalidad de esas resoluciones y aún en otras destrucciones aprobadas en la sesión del Consejo que proclamó la solución del conflicto.

NORMALIDAD Y MARCHAS

Autoridades, docentes y estudiantes convinieron en la normalidad académica a partir de la presente semana, pero, el universitario anunció marchas de protesta por la homologación salarial, en tanto que los funcionarios administrativos podrían continuar con una huelga general al considerar que el incremento para el sector sólo alcanza al 10 por ciento, tomando en cuenta el bono de te, de 50 bolivianos.

El tratamiento "inequitativo" y la amenaza de despidos en las empresas descentralizadas de la Universidad, podría alterar nuevamente la normalidad institucional.

"Ha sido la primera vez que autoridades y docentes han discutido los problemas con coherencia y seriedad, asumiendo la responsabilidad de iniciar una profunda y total reestructuración", concluyó el dirigente de la Federación de Docentes, Jaime Robles.

ARMOSA CASA EN LA ZONA SUD

Si alguien que está buscando una casa como sus expectativas.

Llame a Fonoavisos de PRESENCIA

Cl. 2, segunda sección

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Se requiere la contratación de un

GERENTE DE VENTAS

para empresa de productos alimenticios de gran demanda.

REQUISITOS

Formación y experiencia amplia en Marketing.

Presentar solicitudes acompañando antecedentes a la Casilla Nº 5888 hasta el día 23 de mayo de 1990.

La Paz, mayo 18, 1990

YPFB

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial invita a las personas especializadas, a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones:

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

	MATERIAL
[illegible]	REPUESTOS PARA MEDIDORES FLUJO "SMITH"
[illegible]	REPUESTOS PARA SECADOR "RIMER BIRLEC"
[illegible]	REPUESTOS PARA SECADOR "RIMER BIRLEC"
[illegible]	INDICADOR DIGITAL "HONEWELL" O SIMILAR
[illegible]	EQUIPO ILUMINACION CON LAMPARAS FLUORESCENTES
[illegible]	CAÑERIA "CONDUIT" Y CUPLAS GALVANIZADAS
[illegible]	SEBO "ARMOX" ATO PARA LUBRICANTES
[illegible]	ACIDO NAFTENICO GRADO COMERCIAL
[illegible]	TAPAS 2" PARA TAMBORES
[illegible]	ROSCAS 2" PARA TAMBORES
[illegible]	TAPAS 3/4" PARA TAMBORES
[illegible]	ROSCAS 3/4" PARA TAMBORES
[illegible]	OVEROLES DE TRABAJO
[illegible]	REACTIVOS QUIMICOS PARA LABORATORIO
[illegible]	ISO-OCTANO PARA DETERMINAR OCTANAJE
[illegible]	REPUESTOS BOMBAS "BYRON JACKSON"
[illegible]	RODILLOS PARA TRANSPORTADORES DE TAMBORES
[illegible]	REPUESTOS INSTRUMENTOS "HONEYWELL"
[illegible]	CONTROL TEMPERATURA
[illegible]	PRISIONEROS DE ACERO (BULONES)
[illegible]	ACCESORIOS PARA CAÑERIAS
[illegible]	ZAPATOS DE SEGURIDAD PARA TRABAJO
[illegible]	ROPA INTERIOR DE INVIERNO
[illegible]	LLANTAS PARA MOTONIVELADORAS
[illegible]	REPUESTOS BOMBAS "WORTHINGTON"
[illegible]	REGULADORES DE VELOCIDAD "WOODWARD"
[illegible]	OVEROLES DE TRABAJO
[illegible]	ROPA DE TRABAJO

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

[illegible]	REPUESTOS BOMBAS "WORTHINGTON"

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal, hasta horas [illegible] del 8 de junio de 1990.

Las Bases de Cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas indicadas, Avenida [illegible] Nº 5722 (Cochabamba), a partir del día 21 de mayo de 1990, previo pago de Bs. [illegible] no reembolsable en horario de 14:30 a 16:30.

Cochabamba, mayo 20 de 1990

RELACIONES PUBLICAS

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles. Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas. Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas.
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje. Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Traductores y Intérpretes.
29. Saunas. Duchas.
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Pagarés. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

VENDO PERMUTO Camioneta 4 x 4 1984 91.000 kilómetros acepto automóvil vagoneta cuatro puertas Presbítero Medina 2825 (19-21).

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

PINTOR Interiores decoraciones, teléfono 30-0660 (15-23).

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

VENDO casa dos departamentos amplios, garaje, Villa Fátima detrás de chocolates Corona, Mayor Lopeira 281, teléfono 310328. (12-20).

TIENDA ALQUILER Cualquier uso, con teléfono y baño calle Pisagua Armentia e Ingavi Telf. 35-3458.

VENDO Por motivo de viaje se vende casa con terreno 980 m2. zona céntrica tres cuadras Plaza Murillo (19-27).

10 Departamentos Compra Venta alquiler

ALQUILER Doy en alquiler tres departamentos y una tienda en anticrético calle Rosendo Gutiérrez esquina Ecuador Nº 7008. Teléfono 331715 (16-20)

11 Empleos se ofrecen Se buscan

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS OFRECIDA POR

Todo este personal usted lo encuentra en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, visítenos 2do. Piso Of. 208 o llámenos al teléfono 3374359 y gustosos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito.

SECRETARIAS Comerciales desean trabajar en cualquier empresa con documentación y certificados de trabajo.

RECEPCIONISTAS para cualquier institución con certificados y garantía.

CONTADORES Generales con documentación y certificados de trabajo desean trabajar en instituciones o empresas.

SE REQUIERE Servicio profesional de Psicólogos. Teléfono 378215, Almirante Grau Nº 769. (25 al 30/04).

MENSAJEROS con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta.

CAJEROS (as) con experiencia y garantía ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

2 MAESTROS pintores cerrajeros con experiencia y documentación desean prestar sus servicios a cualquier institución o zona.

PORTEROS con experiencia y documentación para cualquier zona.

SECRETARIAS Ejecutivas con conocimientos de inglés para el área de Gerencia General o Comercial ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

MAESTROS Albañiles con experiencia y documentación desean trabajar en cualquier zona.

SE NECESITA Vendedores que desean ganar 600 Bs. al mes Referencias alojamiento Buenos Aires pasaje Ortega teléfono 376514 Preguntar por Fredy Escalera (15-20)

CHOFERES Profesionales con licencia serie "C", Serie "A" y Serie "B" con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresa o institución estatal o privada.

15 Libros Revistas Monedas

LATINA DE SERVICIOS Y BIENES RAICES necesita urgente capitalistas para préstamos con garantía hipotecaria Tels. 359896 - 359132 (19-25)

19 Muebles Enseres y Menajes de Casa Compra Venta

CREDITO Living, mesa, sillas, cómoda, escritorio, Ecuador 2092 esquina Aspiazu (18-25).

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

AMPLIFICACIONES 786650 (27-5 jue ab).

ORQUESTA Yungueñita Teléfono 331443 - 331869 (5-18)

WALTER ZEGADA Organista teléfono 332324 (17-24).

ORQUESTA YUNGUEÑITA Teléfonos 331443 - 331869 (19-2 junio).

LATINA DE SERVICIOS Y BIENES RAICES vende hermosas residencias de lujo casas y lindos departamentos en zonas residenciales y centro. Tels. 359896 - 359132 (19-25)

22 Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos

PROFESOR Argentino da clases de solfeo, órgano, guitarra. Teléfono 341487 (16)

SUPER RAPIDO Learn spanish or Portuguese. Se enseña portugués, teléfono 341487 (16).

QUIMICA Física, matemáticas 362117 - 312557 (16-23)

TRANSCRIBIMOS TODO !! Computarizado 362363 (16-30)

TRANSCRIPCIONES Macintosh, textos, cuadros, etc. Teléfono 784858 (19-26).

23 Transcripciones

LATINA DE SERVICIOS Y BIENES RAICES presta dólares sobre casas, Dptos., vehículos, líneas telefónicas y otros. Contamos con asesoramiento jurídico propio. Tels. 359896 - 359132 (19-25)

Transcribimos todo!!! computarizado 362363 (del 19 al 4 junio).

27 Teléfonos en alquiler Accesorios Servicios Compra venta

VENDO Línea telefónica Miraflores. Referencias 343237 (17-21).

32 Varios

SE VENDE Máquina revelador de negativos y procesadora de foto color. Referencias Foto Multicolor Ballivián Nº 1236 Plaza Murillo (18-27).

PIANO Pianola "Steck" se vende. $US. 1.700. Referencias teléfono 326006 (Pref. Domingo o en las noches) (18-21).

EXTRAVIO DE R.U.C. Por haber sido extraviado el R.U.C. Nº 01421848 del Dr. Donato Durán Castañón queda anulado. La Paz, mayo 17 de 1990 (19).

DENTISTAS Ocasión vendo equipo dental Kavo, rayos X Funk-10 flamantes. Colombia 222 y México Tel. 325766 (16-18)

PROMOTORES para servicio exclusivo de información, buen nivel cultural, presencia y personalidad definida. Favor concertar entrevistas de horas 9 a 10:30 al 357141.

DENTISTAS Vendo equipo Kavo 4 puntas 4.000 dólares. Rayos X Funk-10 1.600 dólares, flamantes. Colombia 222 y México teléfono 325766 (17-19).

VENDO IBM De esfera modelo 6703. Avenida del Ejército 1155, teléfono 355307. (17-21).

GRAN OCASION Vendo revólver Colt especial, inscrito más munición. Teléfono 793131 (10-13)

TRANSCRIPCION Computarizada y enseñanza de paquetes 353324 (10-17)

VENDO Plancha de acero inoxidable de 2 metros x 1 metro, 1'40" y 1'32". Referencia de 7.00 a.m. a 10.00 a.m. teléfono 786639 (10-14)

MOTOBOMBA Japonesa 3", de ocasión vendo flamante moto bomba completa, lista para trabajar. Teléfono 792535 (5-11)

VENDO planchas de acero inoxidable de 2x1 mts., 6-8 mm. teléfono 786639. (12-18).

ORO VENDO [illegible]

POR MOTIVO De viaje vendo un equipo completo para hacer pollo broaster brasileño. Referencias alojamiento Buenos Aires pasaje Ortega/ Tumusla, teléfono 376514. Preguntar por Sr. Fredy Escalera. (15-20).

SE VENDE Planchas de acero inoxidable 3 m x 1 m x 4 mm para alimentos. Llamar Tel. 60412 (14 al 17/05)

COMPRO compresor de aire diesel ampliado, de preferencia capacidad 1.000 libras hora. Dirigirse Refrescos Internacionales casilla Nº 35 o llamar a los teléfonos 2-5040 y 3-0770 Santa Cruz. (5-15)

CEPILLAMOS Plastificamos 324180 (7-16)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ Agencia de viajes en venta. Referencias [illegible] $ 3[illegible]

DE OCASION Maquina para fabricar [illegible] tipo comercial. Referencias [illegible] Santa Cruz (27-1º mayo)

LATINA DE SERVICIOS Y BIENES RAICES ofrece casas, Dptos., oficinas en venta, alquiler, anticrético, préstamos con garantía hipotecaria, avalúos de bienes inmuebles, cobranzas, servicios técnicos, trabajos de computación, arquitectura, contabilidad y otros. Tels. 359896 - 359132 (19-25).

VENDO Libros en francés diccionario universal. Historia Francesa, otros. Presbítero Medina 2825 (19-21).

VENDO Por motivo de viaje se venden muebles usados, dirigirse a calle Pichincha 753, precios de ocasión (19-27).

VENDO Chatarra fierro Presbítero Medina 2825 (19-21).

El Alto

ALCANTARILLADO Sanitario se vende programa para IBM PC o compatible. Totalmente automático demostraciones todas las tardes Caja de El Alto frente alcaldía Nº 48. (17-20).

COCHABAMBA

EN VENTA EN COCHABAMBA Palas cargadoras Caterpillar 930, John Deere 544, retroexcavadora John Deere 310-410, skiderés 540 B-640 B Ref. teléfonos 31383 - 32617 Cochabamba.

EN COCHABAMBA Lote en venta desde 280 a 500 mts2. en la ciudad de Quillacollo a 3 cuadras de la estación del ferrocarril. Referencias Tel. 2-8737 (16-18).

TERRENOS de 11.400 metros, 2.020 metros, 1.260 metros, ubicados camino a Sacaba Km. 6 y 7. Referencias teléfonos 811394-811545

Canalización de "Río Seco" tendrá un costo de $Us. 800 mil

La canalización de Río Seco tendrá un costo aproximado de 800.000 dólares americanos, según cálculos preliminares de la alcaldía de El Alto, informó a PRESENCIA el Ing. José Velarde, oficial mayor técnico.

La extensión de la canalización comprende, según Velarde, dos kilómetros lineales, o sea un kilómetro hacia arriba del puente y otro hacia abajo, explicó.

La actual gestión quiere hacer realidad esa obra, para la que se tiene el diseño preliminar y el levantamiento topográfico. El diseño final fue encomendado a la GTZ de Alemania y una vez concluído se buscará el financiamiento.

LIMPIEZA DE RIOS

Los ríos de El Alto, entre ellos Río Seco, Seque, Hernani y Rantutani, son verdaderos focos de infección por la acumulación de la basura que arrojan los vecinos. La alcaldía informó que emprenderá la limpieza de los ríos mediante el sistema de alimento por trabajo que concede la institución ADRA OFASA. Se iniciará en junio, informó el oficial mayor técnico.

CANALIZACION DEL RIO HERNANI

Con relación a la canalización del río Hernani, Velarde anunció que concluyó el proyecto de canalización. Inicialmente se consideró hacer la obra con gaviones, pero a pedido de los vecinos de Villa Los Andes se trabajará con mampostería de piedra. La obra tiene el financiamiento del Fondo Social de Emergencia.

"El Río Hernani se puede embovedar desde el punto de vista técnico, pero desde el punto de vista sanitario sería contraproducente, porque las aguas servidas provocarían contaminación", explicó.

Para enfrentar problemas de la sequía

La Paz necesita por lo menos de $Us. 2,5 millones para pozos y bombas

Los requerimientos mínimos para la perforación de pozos y la adquisición de bombas de agua, que permitan superar los problemas de la sequía en las provincias paceñas, llegan a 2,5 millones de dólares.

Con estos recursos se podrían hacer trabajos para garantizar la provisión de agua para consumo humano, de los animales y para el riego en las cinco provincias más afectadas por este fenómeno, de acuerdo al plan de emergencia elaborado por instituciones departamentales.

La Prefectura, en coordinación con otras instituciones del departamento, iniciará la primera semana el programa de ayuda a las regiones más afectadas por este fenómeno, con la construcción de los primeros 50 bebederos.

La afirmación la hizo el prefecto, Fernando Cajías, quien sostuvo que estos trabajos serán encarados con recursos propios del gobierno departamental y los fondos especiales de que dispone Defensa Civil.

Se estima que el costo de estos bebederos será de por lo menos 15 mil dólares, los mismos que estarán distribuídos en las regiones con mayores problemas por falta de agua, instaló.

El programa de trabajo para enfrentar este fenómeno natural, recuerda que el año agrícola 1989/1990 presentó un desarrollo irregular en el Departamento de La Paz.

Esta irregularidad se tradujo, en gran parte del altiplano, en la presencia de granizadas, escasez de lluvias y, finalmente, heladas tempranas que afectaron el desarrollo normal de los cultivos.

Esta semana empieza construcción de 50 bebederos

Estos fenómenos climáticos no permitieron el desarrollo normal de cultivos de maíz, recalcando que las maíceras presentes, granos pequeños y dispersos.

Los cultivos de trigo, cebada y centeno fueron afectados por enanismo, sin llegar a la fructificación.

La quinua y cañahua, debido a su mayor resistencia a la sequía y las heladas, no tuvieron daños de tanta gravedad.

La papa, papaliza y oca, son cosechadas prematuramente, antes de que lleguen a la madurez fisiológica, por temor a mayores pérdidas.

El subprograma de abastecimiento de agua, del plan departamental de emergencia, prevé la provisión de este elemento, tanto para la población como para el ganado.

Entre las tareas inmediatas están previstas las de suministrar el mayor volumen de agua posible con fines de consumo humano, animal y riego; ejecutar proyectos de microriego conjuntamente las organizaciones campesinas; y construir bebederos para el ganado ovino, porcino y vacuno, o rehabilitar los ya existentes.

En el mediano plazo, este programa contempla la excavación de pozos en coordinación con las organizaciones campesinas, con una profundidad no mayor a los 15 metros.

Luego se pasaría en la perforación de pozos de agua con mayor cuenta profunda, con profundidades entre 40 y 90 metros. También está prevista la instalación de aerobombas, de acuerdo a la demanda de las organizaciones campesinas.

Por otro lado, se harán las acciones necesarias para la difusión de las bombas manuales en las comunidades pequeñas, para la obtención de agua potable.

Finalmente, se tiene previsto elaborar un sistema de microrriego, de acuerdo a la cantidad de aguas superficiales existentes en la zona.

Los objetivos del plan de emergencia son dar solución al problema de la sequía por medio de la perforación de pozos profundos y su respectiva complementación con bombas eléctricas, aerobombas y bombas manuales.

De esta forma se espera dotar por lo menos de 15 a 20 litros de agua por día y por habitante, en el área rural.

También se buscará el aprovechamiento de las aguas subterráneas, mediante la perforación y excavación de pozos.

En el subprograma de abastecimiento de agua, destinado a prestar la cooperación necesaria a las provincias más afectadas, como Pacajes, Pacaño, Villarroel, Arteaga, Inquisivi y Loayza, se espera llegar a unas 14 mil familias.

Para proporcionar la cantidad mínima de agua, se considera necesario extraer algo más de 500 pozos, instalar casi 300 bombas manuales, y unas 230 aerobombas.

Efectos de la sequía

Panorama que presenta el campo debido a la sequía. Los problemas requieren de más de dos millones de dólares para la perforación de pozos y la adquisición e instalación de bombas.

PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA 37 23 44

CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, Venéreas
Dr. N. Orihuela Montero de 15 a 19
Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20
PEDIATRIA: Enfermedades de niños: broncopulmonares, gastrointestinales, parásitos, etc.
Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17
CARDIOLOGIA: Enfermedades del corazón, chagas, fiebre reumática.
Dr. Gonzalo Rada Claure de 18 a 20
Edificio Montevideo Av. Arce 2081, 2do. piso, Tel. 326183.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

COMIBOL BOLIVIA

INVITACION A MEDICOS ESPECIALISTAS

CON DESTINO A LA EMPRESA MINERA QUECHISLA SE REQUIERE LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE:

1.- *ESPECIALISTA CIRUJANO*
1.- *ESPECIALISTA TRAUMATOLOGO*

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTARSE EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION GENERAL DE SALUD DE COMIBOL, AV. CAMACHO Nº 1396 2º PISO, PORTANDO SU DOCUMENTACION CORRESPONDIENTE.

La Paz, 17 de mayo 1990

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA NUTRICION - DIETETICA Y TECNOLOGIA MEDICA

Se comunica a los alumnos de las carreras dependientes de la Facultad de Medicina que deben sujetarse al siguiente:

ROL DE INSCRIPCIONES

Del 23 de mayo al 1ro. de junio de 1990.
Mayores informaciones en las respectivas carreras.

La Paz, 18 de mayo de 1990

Dr. Gustavo Legua Iturri
DECANO

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617.
Consultas 18 a 20 horas.

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - NEUROLOGO
Adultos-Niños
Univ. de Paris VI Pierre y Marie Curie - Francia - Hospital de la Salpetriere - Actualización: EE.UU.
TRASTORNOS DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión), TRATAMIENTO DEL DOLOR (Cabeza, Columna), EPILEPSIA, PARALISIS, INSOMNIO, TEMBLOR.
Cámara Nal. de Comercio - 8vo. Piso Of. 806 - Telfs. 340327 - 783457
Atención de 16 a 20, Sábados de 11 a 12
Mañanas y feriados previa cita.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces. L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

Dr. CARLOS MENACHO
Dr. LUIS PERALES
OCULISTAS
Especialización: Moscú - URSS
Reducción de la Miopia y Astigmatismo.
Lentes de contacto - Cirugías oculares
Hs. 9:30 a 12:30 y 15:00 a 20:00
Edif. Yanacocha - 2do. Piso Of. 8
Teléf. 363829 La Paz-Bolivia.

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA
20 años de experiencia - Reconocido internacionalmente
*Pruebas funcionales respiratorias *Ventilación *Consumo de oxígeno *Espirometría *Gases en sangre *Equilibrio ácido base *Estudios radiológicos *Enfermedades de altura *Polígrafo *Edema pulmonar *Bronquitis *Tabaco *Trastornos respiratorios durante el sueño *Tests de esfuerzo *Trabajo con ...
CHEQUEOS COMPLETOS DE TODO EL CUERPO
DRES. ZUBIETA ATENCION PERMANENTE
Av. Saavedra 2302 (Frente al Estadio Mayor)
Teléfonos: 368734 - 329563

Guía Profesion

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono: 343201
Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arenal Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
-NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugía General. Busca Personas 387002
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

FAMOSO ACUPUNTURISTA
China - Peking LIANG wei Jun
Desde la milenaria china, a invitación de la Presidencia de la República, y la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social está aquí en Bolivia el famoso médico acupunturista, actual miembro de SOBOMETRA.
Notable acupunturista (Liang wei Jun) en Bolivia - La Paz, 5 de febrero de 1989, periódico El Diario. La solución a más de 66 dolencias en general. Atiende apoplejía, hemiplejía, dolencia de cabeza, de hombro, de espaldas, de cintura y pierna, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, sordomudez, insomnio, síndrome de Menière, neuralgia, obesidad, dejar de fumar, enuresis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia, trifacial, parálisis, de nervio facial, convulsión de músculos de ojos, faringitis, matiez, etc.
Emergencias y visita en los 7 días de la semana en La Paz y el resto de Bolivia. Dirección calle BELISARIO SALINAS Nº 7 (detrás del Min. del Interior al sur del Hotel de La Paz). Casilla 13550 La Paz- Bolivia Tel 343117

"Informese"
FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS - O CRONICOS DE AMIGDALAS-BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO -CONTROL NIÑO SANO
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 hs.
Cona. 366657 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387854.

ORTOPEDIA MAXILO
Dr. Pa... ODON...
Especialidad: ORTOPEDIA MAXILAR INTEGRAL (POST GRADO EN ...)
Anomalías de CRECIMIENTO MAXILARES (Defecto ...)
Anomalías de POSTURA ...
Anomalías de RELACION ... (Prognatia - retrognatia, ...)
Divergencias MAXILO - DENTAL (Tamaño-forma-ubicación)
Hábitos perniciosos, RESPIRADOR, DEGLUSION ATIPICA, SUCCIONES DE DEDOS, DISLALIAS, MIOTERAPIA O REEDUCACION INTEGRAL
ODONTOLOGIA GENERAL
CONSULTORIO: Juan de ...
Edif. ALBORADA Sto. Pa...
Tel. 369219. Horarios: ...

LABORATOR...
Laboratorio ... Landsteiner
Calle Reyes Ortiz Nº 27 (El Prado) Edificio "Junín" - Primer Piso Teléfonos: 370279 - 374025
Dr. Abelardo Cha...
Dra. Martha Mar...
U.M.S.A. - U.A.G.M. - INSTITUTO MEDICO SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE ... "SALVADOR ...
Matrículas Profesionales C.M. ...
ANALISIS CLINICOS EN GENERAL
Servicio a empresas - Toma de muestras a domicilio - Urgencias las 24 horas del día - Nuestros servicios son algo más que especialidad y atención personalizada.

LABORATORIO ... "SANTA F...
Dr. EDMUNDO RODRIGUEZ
Dra. LOURDES RODRIGUEZ
Bioquímica sanguínea, Hematología, cultivo y antibiograma, orina, ...
ELECTROLITOS
ELECTROFORESIS
TOXOPLASMOSIS - LEISHMANIASIS
RUBEOLA - HIDATIDOSIS
Calle Loayza Esq. Camacho Edificio ... cho. 5º piso. Of. 507 Tel. Lab. ...
Buscapersona 387238

SOCIEDAD BOLIVIANA DE RADIOLOGIA
Reunión día 22 de mayo ... cal, Colegio de Bolivia.
Temario:
I. Perfil de formación de ... Boliviano.
II. Presentación Clínica-Anatomía RD-Clínica Modelo.
La Paz, mayo ...

...ta de desarrollo urbano

...ivia enfrenta una rápida ...nsformación hacia país urbano

...enfrenta una "rápida ...ción hacia un país bá... urbano", a pesar de las ...ciones financieras ...ciones de los gobiernos ...ciones. El informe en con... ...ó "Primeras Jorna... ...ciones cuatro ins... ...ciencia para ana... ...ro del sector privado ...ro urbano".

...ro de especialistas ...ro de desarrollo urbano, ...ro Instituto para el ...ro Empresarios y Ad... ...ro, admitió, asimis... ...ro la ausencia de dispos... ...ro que faciliten y esti... ...ro la participación activa y ...ro del sector privado en el ...ro urbano.

...ro transformaciones, las forma... ...ro que más de la mi... ...ro Bolivia vive ...ro con 3.000 y más habi... ...ro las grandes ciudades ...ro "La superpuesta no ...ro canales de comuni... ...ro en lo económico y ...ro

...ro asimismo, serie de re... ...ro especialmente en cuan... ...ro la circulación del eje tra... ...ro en la explotación ...ro la creciente importancia ...ro necesario de la econo... ...ro La Paz, Cochabam... ...ro Sucre.

En el análisis de los problemas urbanos, el documento señala que la participación privada en la construcción de viviendas es de 60 %; la instalación de agua potable no cuenta con la participación privada y en reducidos porcentajes en las conexiones domiciliarias; solamente 30 % cuenta con sistemas de alcantarillado y 98 % del servicio eléctrico está en manos de la empresa particular.

Añade: "El sector privado participa activamente en el desarrollo urbano en los campos en los cuales encuentra facilidades para hacerlo, pero faltan directrices y políticas de parte de los organismos públicos que introduzcan una mayor participación".

"La mayor parte de los municipios no cuenta con capacidad institucional y económica para cumplir con las funciones asignadas en la Ley Orgánica", y los requerimientos de los habitantes señala: superan las posibilidades de los organismos públicos nacionales y locales".

Finalmente, considera que es necesario impulsar una mayor participación de los sectores privados en el desarrollo urbano, por ejemplo, en el área de servicios básicos a través de inversiones y de mecanismos accesibles de financiamiento".

...ervido en parqueo

...ernas de los vecinos del barrio del Periodista, en Obrajes, ...de este vehículo continúa utilizando el pequeño parque ...como "parqueo privado", no sólo obstaculizando el espar... ...los niños, sino destruyendo este bien de la comunidad. Los ...de la zona piden que Tránsito sancione estas irregu...

...ías informativas sobre ...rbi-mortalidad materna

...ilizar a la población ...de factores prevenibles de ...ortalidad materna en ...Centro de Información ...ólo de la Mujer (CIDEM) ...una campaña informati... ...de factores que determinan ...te de las mujeres en ...ñas. La campaña se ha... ...los populares por inter... ...los medios de teatro co... ...tribuna libre, socio... ...la exposición de mate... ...ticos.

...s, según el informe de ...ables de la campaña, ...zarán en las ciudades de ...de El Alto, El 23 de ma... ...ista de Ciudad Satélite, ...la plaza Cívica de la Ceja y el 28 de mayo en la plaza San Francisco de la ciudad de La Paz.

La feria se realizará con motivo del Día Internacional por la Salud de la Mujer, que se celebra el 28 de mayo.

De acuerdo a esa información, en Bolivia mueren 1.500 mujeres por año, el 30% por abortos provocados y todas esas muertes podrían evitarse con la información, educación y medidas preventivas.

Otra preocupación de esa campaña, es la falta de respeto y la discriminación de que son objeto las mujeres en los servicios de salud, que determinan su inasistencia a los controles prenatales y al parto institucional.

Informe de COTEL

Telefonía rural integra a 47 poblaciones paceñas

Cumpliendo el papel de integrar el departamento, la Cooperativa de Teléfonos de La Paz (COTEL) vinculó a 47 poblaciones paceñas mediante el sistema de telefonía rural.

Según informes proporcionados por esta cooperativa, la próxima semana será inaugurado el teléfono instalado en la caseta de turismo de las ruinas de Tiwanaco.

El sistema de telefonía rural es hoy una realidad tangible, que permite las comunicaciones de poblaciones como Laja, Peñas, Calamarca, Palca, Huarina o Chicaloma, con La Paz, o entre ellas.

El informe proporcionado por COTEL explica que mediante este servicio se llega a integrar a los pueblos, con una red de comunicación de gran calidad auditiva.

La intervención de COTEL, añadieron, ha continuado con la entrega de los servicios de telefonía rural en localidades del altiplano central y los Yungas. Así, el 29 de enero del presente año fueron inaugurados los servicios en Huancané.

Posteriormente se lo hizo en Puerto Pérez, San Pedro de Tiquina, Coroico, Desaguadero y otras más.

El informe oficial añade que se realizan los estudios necesarios para llevar adelante la cuarta etapa del proyecto de Telefonía Rural, que culminará en 1991, integrando a la red a más de 100 poblaciones del departamento.

El costo que paga el usuario del teléfono, es de 50 centavos por llamada, como si se tratara de un servicio local.

En el cuadro adjunto se tiene la nómina de las poblaciones y el número de teléfono que tienen:

TELEFONOS EN LOS PUEBLOS PACEÑOS

LOCALIDAD	Nº TELEFONICO
San Roque	[illegible]
Laja	[illegible]
Tambillo	[illegible]
Pucarani	[illegible]
Tiwanaku (pueblo)	[illegible]
Batallas	[illegible]
Puerto Pérez	[illegible]
Peñas	[illegible]
Guaqui (pueblo)	[illegible]
Villa Tilata	[illegible]
Desaguadero	[illegible]
San Antonio	[illegible]
Charaqueta	[illegible]
Collana	[illegible]
Chuquiaguillo	[illegible]
Valverde	[illegible]
Mallasa	[illegible]
Upaci	[illegible]
Ruqui-Villa	[illegible]
Las Carreras	[illegible]
Tahuapalca	[illegible]
Palca	[illegible]
Mecapaca	[illegible]
Santiago de Collana	[illegible]
Huatajata (carretera)	[illegible]
Huatajata (pueblo)	[illegible]
Achacachi	[illegible]
Huarina	[illegible]
Chua-Cokani	[illegible]
San Pedro de Tiquina	[illegible]
San Pablo de Tiquina	[illegible]
Calamarca	[illegible]
Villa Remedios	[illegible]
Macharamarca	[illegible]
Villa Luza (Collana Tolar)	[illegible]
Viacha	[illegible]
Coripata	[illegible]
Coroico (plaza)	[illegible]
Coroico (pueblo)	[illegible]
Villa Adela	[illegible]
Chulumani (pueblo)	[illegible]
Chulumani (cartelón)	[illegible]
Irupana (pueblo)	[illegible]
Irupana (Churusco)	[illegible]
Huancané	[illegible]
Chicaloma	[illegible]
Desaguadero	[illegible]

Pensando en la reina del hogar

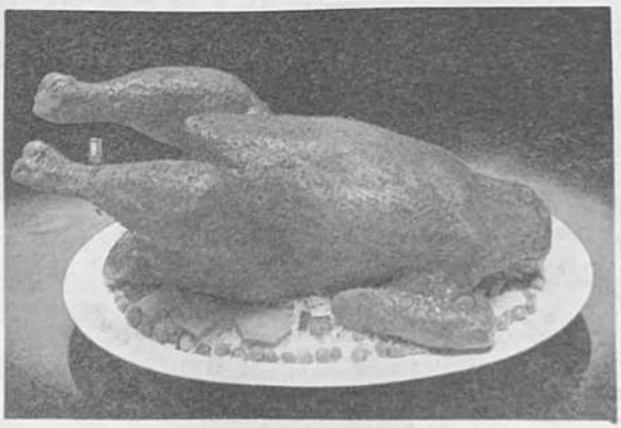
La familia **GANA** con **IMBA**

por 2 precintos de garantía cambie un cupón en su frial preferido y. . .

VEA QUE PREMIOS!

50 Becas estudiantiles de 300 $us.
1000 Radioreceptores
1000 Calculadoras solares
Juegos de naipes
y más, mucho más !!!

26 DE MAYO GIGANTE SORTEO



La **CARNE** *que da* **GUSTO**

Mantenga la etiqueta roja del precinto

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

HORARIO DE INVIERNO

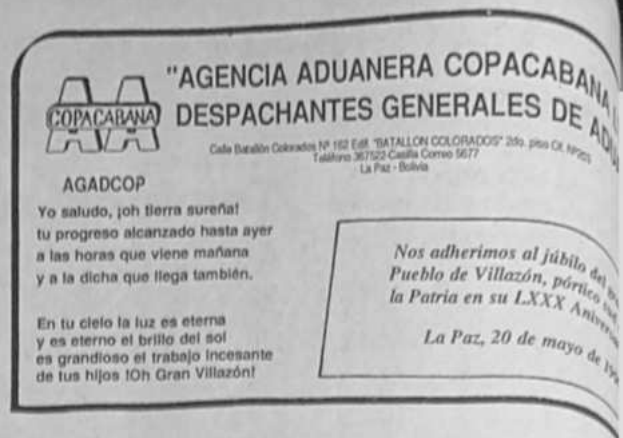
LA JEFATURA NACIONAL DE EDUCACION PRIVADA Y DESCENTRALIZADA, comunica a los establecimientos privados de La Paz que, de acuerdo a informes de la Dirección Nacional de Asuntos Estudiantiles (DINAES), se ha registrado un alto índice de casos por afecciones respiratorias, por tanto debe aplicarse el HORARIO DE INVIERNO a partir del Lunes 21 del presente, siendo el horario de ingreso a Hrs. 8:30.

Se recomienda el fiel cumplimiento de esta instrucción.

La Paz, mayo de 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

El regalo importado exclusivamente para Mamá
Mimgo
BALLY
VARIEDAD DE MODELOS, DISEÑOS ACTUALES PARA DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS
ZAPATERIA
Cher
Centro Comercial "LA CHIWIÑA" San Miguel
Local 308 nivel 3 Tel. 797006


COPACABANA
"AGENCIA ADUANERA COPACABANA
DESPACHANTES GENERALES DE ADU
Calle Batallón Colorados Nº 162 Edif. "BATALLON COLORADOS" 2do. piso Of. Nº203
Teléfono 367522 Casilla Correo 5677
La Paz - Bolivia
AGADCOP
Yo saludo, ¡oh tierra sureña!
tu progreso alcanzado hasta ayer
a las horas que viene mañana
y a la dicha que llega también.
En tu cielo la luz es eterna
y es eterno el brillo del sol
es grandioso el trabajo incesante
de tus hijos !Oh Gran Villazón!
Nos adherimos al júbilo del
Pueblo de Villazón, pórtico
la Patria en su LXXX Aniver
La Paz, 20 de mayo de 19

Su salud a precio justo
ESPECIALIDADES:
MEDICINA INTERNA
CARDIOLOGIA
GASTROENTEROLOGIA
ENDOCRINOLOGIA
DERMATOLOGIA
NEFROLOGIA
CIRUGIA GASTRO VASCULAR Y GENERAL
TRAUMATOLOGIA
NEUROCIRUGIA
CIRUGIA DE URGENCIA Y AMBULATORIA
UROLOGIA
CIRUGIA ENDOSCOPICA
PROCTOLOGIA
EMERGENCIAS
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
CONTROL PRENATAL
DETECCION PRECOZ DE CANCER
PEDIATRIA
CONTROL NIÑO SANO
NEONATOLOGIA
CIRUGIA PEDIATRICA
Cuando llega el momento de elegir un lugar apropiado para el cuidado de la salud, consideramos dos cosas: eficiencia y responsabilidad a un costo accesible.
El Centro Médico Virgen de Copacabana Nº 1 ofrece la posibilidad de contar con la más amplia gama de atención especializada a personas particulares, entidades de seguro, empresas y asegurados activos y pasivos de la Policía Nacional a precios acordes a su economía.
Nosotros hacemos de su elección, la mejor.
SERVICIOS AUXILIARES:
Rayos X
Ecografía
Electrocardiografía
Laboratorio:
Serología
Bacteriología
Endoscopia: gástrica - urología etc.
Clínica patológica
Citopatología
Anatomía Patológica
Centro de vacunación gratuita
Centro Médico
VIRGEN DE COPACABANA Nº 1
DEPENDIENTE DEL FONDO DE PENSIONES DE LA POLICIA NACIONAL
Plaza Isabel la Católica Esq. Pedro Salazar Nº 2508
Teléfonos 361170 - 361861

berger ltda.
Representante exclusivo para Bolivia de las afamadas medias L'EGGS
LLEVE 2 PARES DE LITTLE L'EGGS TIGHTS DENTRO DE UN PRACTICO JARRO
Little Leggs
Felicita a:
Almacenes Lafayette
Por la ampliación de sus instalaciones
CENTRO COMERCIAL CRISTAL CALLE POTOS

AMERICA
RADIO - TAXI
UN SERVICIO DE LUJO LAS 24 HORAS
TOYOTA BOLIVIANA
Desea éxito a
RADIO-TAXI
AMERICA
TEL. 3919
EL MEJOR SERVICIO CON EL MEJOR VEHICULO
TOYOTA COROLLA ...lo es todo y más!!!
TOYOTA BOLIVIANA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

TELEFONOS: hablar no es fácil

¿Quiere usted hacer una llamada telefónica de La Paz a Santa Cruz?

La publicidad de las empresas telefónicas dice que su "ágil y moderno" servicio le permite hacerlo desde su domicilio, con rapidez y eficiencia.

Pero no es como nos cuentan. El ciudadano común --ése que podríamos ubicar en la "clase media para abajo"-- generalmente no tiene línea telefónica, porque en nuestro país para ser usuario hay que ser propietario. No es como en otros países donde las líneas son de propiedad de las compañías telefónicas, y uno puede ser usuario --con derecho a todos los servicios y además inclusión en las guías telefónicas-- con sólo pagar un "derecho de admisión" que casi nunca cuesta más de 100 dólares, suma mínima comparada con los 1.500 o s dólares que hay que pagar para adquirir una línea telefónica en stras ciudades.

, el ciudadano común debe acudir a las oficinas de ENTEL y allí comprar s fichas para discar directamente desde unos teléfonos especiales, o lar que la conexión sea hecha por una operadora. El paso por ENTEL ulta inevitable, porque las cabinas telefónicas "normales", ésas que están adas en algunas calles, sólo sirven para llamadas locales (la burocracia rota a la tecnología instalada).

experiencia nos ha enseñado que, frecuentemente, esta incomodidad ulta mejor que intentar una comunicación de larga distancia desde un micilio. "Gastar el dedo" tratando de conseguir una línea de larga distancia experiencia común. El teléfono suena permanentemente ocupado, y no porque en el destino esté ocupado, sino porque sencillamente no hay icientes canales interurbanos. Y todo esto si tiene la suerte de que su fono le dé línea libre.

nuestra telefonía, manejada por mil cabezas, mitad servicio mitad blema.

red de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones debe atender en tualidad la demanda de aproximadamente 160 mil líneas telefónicas perativizadas y distribuidas mayoritariamente en las capitales del país; más ENTEL presta servicios de telex, fax y radiocomunicaciones.

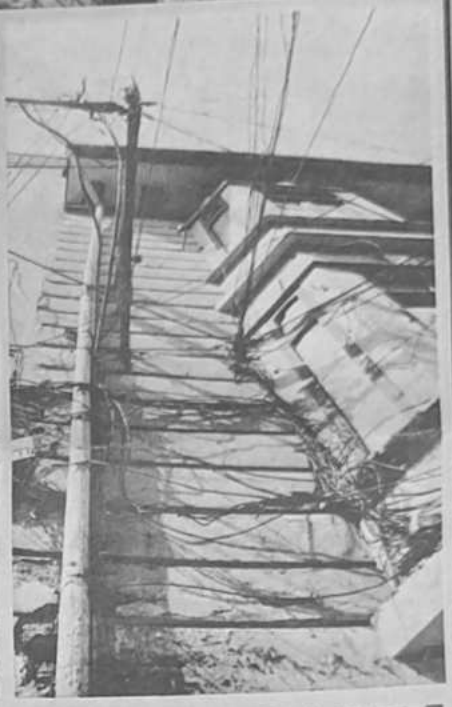
Paz, con algo más de 60 mil líneas telefónicas, y Santa Cruz, con unas 30 concentran la mayor parte del servicio. El resto de las líneas se reparte re los demás distritos.

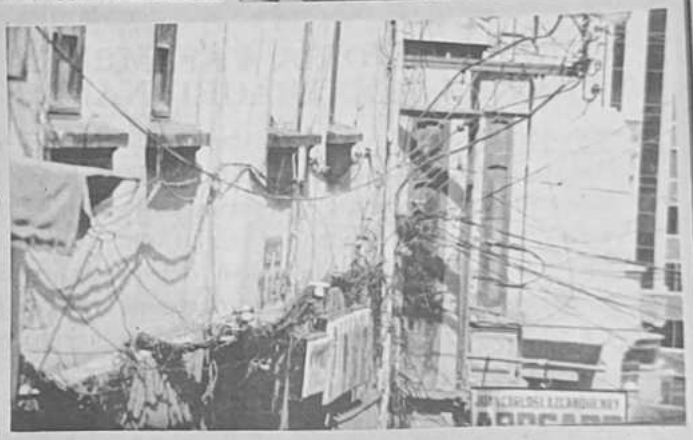
ra interconectar estas redes urbanas, ENTEL cuenta con un sistema de roondas de 300 canales, que ya resulta insuficiente.

ro mientras esa empresa realiza ampliaciones y modernizaciones de sus vicios, subsiste marginada la red de telefonía rural concentrada en la ección de Telefonía Rural (DITER) que presta servicios en todo el país r 300 equipos obsoletos que han sido de gran utilidad hasta mediados de lo y que hoy, por sus reducidos bajos costos, son utilizados por la tación rural que tiene bajos ingresos económicos.

s proyectos de expansión de los sistemas de ENTEL permitirán -según los cutivos de la empresa estatal- absorber una parte de la cobertura de TER, que seguirá ofreciendo servicios a la intercomunicación de las queñas poblaciones rurales.

n proyectos sumados a otros anuncios que nos han vuelto incrédulos. ando la tecnología y la organización que ha llegado ya a los países nos se asiente en el nuestro (escuchar bien para creer), podremos decir a las telecomunicaciones realmente contribuyen a integrarnos.





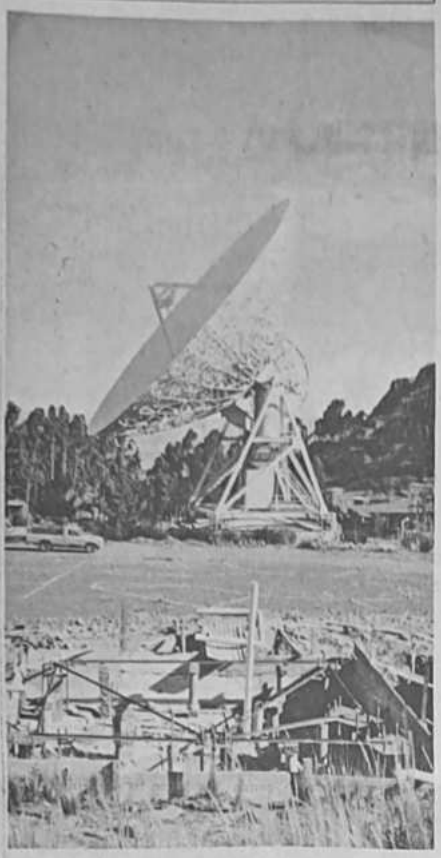
En las tomas superiores se observa el enmarañado cablerío que un anticuado sistema telefónico dispone en las arterias de nuestra ciudad. Como se puede ver en la foto más pequeña (arriba), el problema nace y se extiende desde las mismas oficinas principales de COTEL. En la fotografía de al lado: las casetas telefónicas parecen no ser suficientes para una población creciente.

¿Qué es la telefonía móvil celular?

La telefonía móvil celular es un sistema telefónico portatil que tiene la ventaja de poder ser instalado en cualquier vehículo y comunicar al usuario fuera y dentro de las fronteras. En varios países este sistema ya es usado desde hace varios años.

Sin embargo, por sus características, en esos países sólo es utilizado por un sector restringido de la población, como el de los empresarios y hombres de negocios que necesitan hacer sus transacciones de manera inmediata y sin perder tiempo. Para instalar estos equipos se necesita una empresa especializada.

Solucionados los problemas que se presentaron a consecuencia de la adjudicación y licitación, Bolivia pronto contará con este sistema de comunicación.



La estrategia de las telecomunicacione

Las telecomunicaciones nacionales están calificadas como uno de los rubros estratégicos para el desarrollo económico y social del país, junto con otras actividades productivas y de servicios. El progreso de las comunidades y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población tienen un pilar vital en la comunicación. Es gracias a ella que se expresan sentimientos comunes y se desarrollan profundos lazos de solidaridad.

Un país sin comunicaciones es un país que se mantiene en la pobreza, ignora su realidad y no proyecta su futuro.

En el caso nuestro, aunque se han dado pasos importantes en el campo de las telecomunicaciones, muchas regiones rurales están marginadas de estos servicios.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y la Dirección de Telegrafía Rural (DITER), han desarrollado esfuerzos para vincular entre sí a diferentes departamentos y poblaciones alejadas del territorio, pero los resultados aún señalan que el camino para satisfacer los requerimientos del país, es largo y costoso.

Al respecto, el subsecretario de Comunicaciones del Ministerio de Transportes, Edgar Prudencio, explicó que, como parte de la política gubernamental en materia de telecomunicaciones, el fortalecimiento y la modernización de los servicios de ENTEL, son los principales objetivos.

"La modernización y la expansión de los servicios públicos urbanos, interurbanos e internacionales son la base de la política de telecomunicaciones en el país y la misión de la empresa estatal".

Asimismo, explicó que la integración del país es uno de los criterios que ha sobrepasado la visión empresarial en los ejecutivos de ENTEL, razón por la que se pone acento en la necesidad de coadyuvar al desarrollo económico y social de las diversas regiones.

La empresa estatal de telecomunicaciones ha generado importantes ingresos para el Tesoro General de la Nación y, según sus ejecutivos, ha emprendido un proceso de modernización tecnológica que no siempre ha estado en correspondencia con el avance de los servicios telefónicos cooperativizados que han asumido el control de la telefonía en las capitales de departamento.

Los mismos técnicos de ENTEL han señalado las deficiencias del servicio debido a la excesiva demanda y la escasez de canales (actualmente 300) para atender la llamada red troncal conformada por La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, principales centros poblacionales y económicos del país.

El criterio empresarial ha sido una constante en la administración central y en la instalación de los servicios públicos; sin embargo, en opinión de los ejecutivos de ENTEL, "hoy se toman en cuenta las necesidades nacionales y la ampliación de los servicios de telefonía, telex y otros canales de intercomunicación, que han incorporado un criterio social".

En esa dirección, explica el subsecretario Prudencio, "el gobierno está impulsando el desarrollo socio-económico y de integración, logrando el avance de la tecnología en los sistemas de telecomunicaciones mediante varios proyectos que, al margen de garantizar una adecuada rentabilidad, contienen proyecciones de crecimiento para el país".

Explicó que la política de telecomunicaciones ha permitido los siguientes proyectos:

Enlace Santa Cruz-Puerto Suárez. Con una extensión de 700 kilómetros se instala un sistema de comunicaciones digital que extenderá la red nacional a poblaciones como San José de Chiquitos, Roboré, Quijarro, Mutún, El Carmen y Puerto Suárez.

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

El interventor de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda., por mandato del Consejo Nacional de Cooperativas, convoca a los socios de la Cooperativa a la Asamblea General Extraordinaria que se llevará a cabo el día **JUEVES 31** de mayo del presente año, a horas **dieciocho**, en las instalaciones del Coliseo Cerrado Ciudad de La Paz, sujeta al siguiente Orden del Día:

1. Informe de la intervención.
2. Informe en conclusiones de la firma CONAM, relativo a la Auditoría Externa realizada, de las gestiones 1987, 1988 y 1989.
3. Tendrán derecho de ingreso a esta Asamblea General Extraordinaria, todos los socios de la Cooperativa, a cuyo efecto deben portar su Carnet de Identidad y una factura de cualquier mes pasado del presente año, por el consumo de servicio telefónico.

La Paz, 16 de mayo de 1990

DEPARTAMENTO RELACIONES PUBLICAS

pnud/osp

LICITACION PUBLICA INTERNACION
OSP/BOL/297/349

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYEC
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDA
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLI

En nombre y por cuenta del

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento de la

COOPERACION NO REEMBOLSABLE
DEL GOBIERNO DEL JAPON

INVITA PUBLICAMENT

A las firmas comerciales japonesas legalmente repres la República de Bolivia, interesadas en presentar ofer adquisición de:

EQUIPOS, VEHICULOS Y MATERIALES PARA EL PRO DE MEJORAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE CAM VECINALES EN EL DISTRITO DE POTOSI

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o ad partir del 18 de mayo de 1990, en la sede de la O Servicios para Proyectos, situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529,
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Fax 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El **pnud/osp** recibirá ofertas en sobre cerrado y lacr dirección antes mencionada, hasta las 12:00 del día 1 de 1990, procediendo al acto de apertura el mismo d 16:00.

El valor de la documentación es de Bs. 300.-

¿Comunicación o caos?

por Ramiro Ramírez S.

...lido y moderno fenóme-
...desmantelamiento en el
...ha caracterizado frecuen-
...de las últimas décadas,
...y la duplicidad
...recursos humanos
...ha apalancaron la
...al día" de nuestro
...país.

...de "paso alento" no
...ocurrido. Hasta ahora,
...país sigo siendo, en
...un conglomerado de
...comunicación.

...duplicidad de los ser-
...telex y fax de
...de generar utili-
...un servicio en opi-
...sus direcciones para que
...al es que hay ser-
...

...servicios defectuo-
...la empresa estatal
...con las limita-
...cooperativas regio-
...que no siempre
...a par de los
...tecnológicos" alcanza-
...ENTEL.

...ministro de Comunica-
...Prudencio, afirmó
...momento se realiza
...coordinado entre la
...y las cooperati-
...del país; ambas
...desarrollarse pa-
...porque de nada ser-
...avance tecnológico en
...alguna de las em-
...quede con sus
...obsoletos".

...parte de La Paz,
...Santa Cruz y otros
...ingresado al Disca-
...Internacional (DDI),
...que adecuar sus
...tecnológico.

...de las cooperativas
...ENTEL, se han acu-
...de "ser el cue-
...para un eficiente
...desarrollado accio-
...aspectos han
...real duplicidad de

...caso de las cabinas
...Cooperativa de Te-
...La Paz (COTEL), que
...poblaciones hacen

competencia a las casetas telefónicas colocadas por ENTEL.

Aunque los técnicos de estas entidades han tratado de explicar las características y bondades de sus servicios, lo cierto es que el sistema de telefonía no ha podido ser integrado, para facilitar y beneficiar a los pobladores.

En el caso de las cooperativas, sus servicios se restringen a la comunicación regional directa, mientras que ENTEL facilita las intercomunicaciones nacionales e internacionales., haciendo depender a la cooperativa regional de sus servicios fuera de una determinada jurisdicción.

Esta maraña de cables y canales que sirven para que la población se sienta cerca por breves minutos, se ve enredada por otros más delgados y detalles que conforman la red de comunicaciones rurales que utiliza Dirección de Telefonía Rural (DITER).

Arcaico, pero útil para las poblaciones pequeñas y alejadas del país, el servicio de DITER en el futuro se irá reduciendo hasta fusionarse con el más amplio sistema que controla la empresa estatal de telecomunicaciones.

MIL EQUIPOS PARA DITER

Al respecto, el subsecretario explicó que DITER seguirá funcionando a pesar de que el sistema DOMSAT-Bolivia y la Extensión de la Red Nacional de Telecomunicaciones (ERNT) cubrirán también los servicios de telefonía, telex y fax en poblaciones como San Borja, Reyes, Guyaramerín y otras que utilizan aún los servicios de DITER.

La autoridad explicó que el avance tecnológico del sistema DOMSAT-Bolivia permitirá que las poblaciones cuenten con servicios de telefonía, fax, telex y televisión.

Respecto a la necesidad de mejorar los servicios rurales y la intercomunicación entre las poblaciones pequeñas que tienen como único medio de conexión la telegrafía o la radio comunicación, explicó que los proyectos que tiene ENTEL permitirán integrar a esas localidades absorbiendo algunos servicios que presta DITER; sin embargo, precisó que esta entidad seguirá trabajando "en las poblaciones pequeñas".

Además de los bajos costos, las radiocomunicaciones han permitido que colonizadores y campesinos de esas regiones ignoren en los hechos la "moderna tecnología" de los satélites, para hacer uso de los pobres y deficientes servicios de un sistema que no está precisamente en el primer orden de las prioridades.

"Es necesario que la DITER mejore sus equipos obsoletos, y en esa dirección se están realizando gestiones ante el gobierno del Japón para poder contar con un aporte de mil equipos que beneficien a poblaciones menores", afirmó el subsecretario.

Más que con un fin comercial, DITER presta servicios de orden social y favorece a sectores de bajos ingresos.

DITER: entre el colapso económico y el cierre

La Dirección General de Telecomunicaciones Rurales (DITER), probablemente hasta fin de año cese en sus funciones debido a los pocos ingresos que recibe por los servicios que presta, según el director de esta repartición oficial, Ing. Rodolfo Centellas.

DITER cuenta con dos sistemas, red física y red radioeléctrica. Con la red física sólo recibe 10% de rentabilidad y en la red radioeléctrica percibe 40% de ingresos.

A diferencia de ENTEL, la Dirección de Telecomunicaciones Rurales trabaja sólo con radio, pero a nivel de comunidades rurales o campo-ciudad. ENTEL lo hace con microondas y nivel nacional e internacional.

A la fecha, DITER cuenta con 300 equipos de radio distribuidos en todo el territorio nacional, inclusive en zonas con poblaciones menores a 500.

Por ello, uno de los principales proyectos que DITER persigue es la integración de sus servicios con ENTEL, pues "no puede existir dualidad y competencia entre dos instituciones del Estado".

Recientemente, se conformó una comisión para que las dos empresas se conjuncionen y así puedan ofrecer un solo servicio al país, debido, dice, a que hasta cierto punto es absurdo que en un pueblo hayan una oficina de ENTEL y otra de DITER, e inclusive una tercera, de Correos.

La filosofía del funcionamiento de esta conjunción sería que ENTEL continúe en sus servicios con los usuarios que quieran comunicarse con otro país, a nivel de capitales de departamento o de ciudades grandes, mientras que DITER lo pueda hacer en las comunidades pequeñas.

Sostiene que establecer un sistema de microondas a nivel poblaciones pequeñas no resulta

Director de DITER, Ing. Rodolfo Centellas Arispe.

rentable, por lo que la importancia de la radiocomunicación se mantiene.

"Creemos que se debe continuar ofreciendo este servicio por lo dispersa de la población nacional. La radiocomunicación es la mejor forma de ofrecer asistencia social a las comunidades que existen en nuestro país".

Entre los planes figura el de desplazar 1.000 equipos a mil localidades pequeñas para sentar soberanía nacional, indica.

La red de radios va paralelamente con las vías ferroviarias y data del anterior siglo.

El tráfico es de tipo rural-urbano, y si un poblador de una localidad pequeña se quiere comunicar con un habitante de otra región inhóspita, o con la capital, puede también hacerlo a través de la conexión por radio. Una comunicación por tres minutos le cuesta al usuario Bs 1.70.

La filosofía de ENTEL es cubrir la información en los lugares más rentables mientras que la de DITER es atender a las comunidades más pequeñas. (AMF)

ECNICO EN MOTORES A DIESEL

...trabajo permanente en nuestras instalaciones de ...recisamos:

Técnico en Motores a Diesel
De 25 a 35 años de edad
Egresado de Instituto Técnico-Profesional
Experiencia mínima de trabajo 3 años

... solicitudes, adjuntando Cirruculum Vitae, a ... correo Nº 11114-La Paz hasta el día 31 de los ...

La Paz, mayo de 1990

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
...CULTAD DE ODONTOLOGIA

A V I S O

...nunica a los estudiantes que deben realizar el curso ...nitario -gestión 1990, que las inscripciones se ...zabo de acuerdo al siguiente rol:

...nes 22 de mayo de la letra "A" a la letra "D"
...rcoles 23 de la letra "E" a la letra "J"
...ves 24 de la letra "K" a la letra "O"
...nes 25 de la letra "P" a la letra "T"
...es 28 de la letra "U" a la letra "Z".

...rio de atención:
...a de 8:30 a 12:00
...de 14:30 a 17:00

...SITOS:
...pia legalizada de título de bachiller
...cado de nacimiento con sello seco
...pia legalizada carnet de identidad
...rafías 4 x 4
... celeste.

...quisitos para extranjeros los mismos documentos ... legalizado en cancillería.

Alberto Villarroel — Dr. Aldo Luna Maceda
...ICE DECANO — DECANO

La Paz, mayo de 1990

CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES GREMIALES, ARTESANOS, COMERCIANTES MINORISTAS Y VIVANDEROS DE BOLIVIA

VOTO RESOLUTIVO

El S. E. S. de la Confederación Sindical de Trabajadores Gremiales Artesanos, Comerciantes Minoristas y Vivanderos de Bolivia, reunidos en fecha 14.05.90, ante los acontecimientos acaecidos en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, el día miércoles 9 de los corrientes, emite el presente voto resolutivo.

CONSIDERANDO: Que, siendo deber de la Confederación de Trabajadores Gremiales, Artesanos, Comerciantes Minoristas y Vivanderos de Bolivia, defender los fueros de trabajo de todos sus afiliados a nivel nacional.

Ante el brutal atropello de parte de la Policía Boliviana, y Gendarmería Municipal de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, hacia nuestros afiliados de esa ciudad ocasionando una treintena de heridos, la represión a los fueros de comunicación social al coartar la información de los medios de conocimiento público, violando de esta manera a libertad de prensa, la prepotencia actual de las autoridades policiales y comunales significan el retorno al chantaje y arbitrariedad de las dictaduras de gobiernos pasados.

CONSIDERANDO: Que, las autoridades departamentales (Policiales y Comunales) en esta etapa de democracia, deberían de emplear el ejemplo de conversación y diálogo que en el país está en vigencia para la solución de cualesquier problema que se presentaren y que batalle a las partes en conflicto.

POR TANTO: Por decisión unánime del SEN de la C. S. T. G. A. C. M. y V. de Bolivia

RESUELVE:

PRIMERO: Repudiar la vil actitud de la Policía Boliviana y la Gendarmería Municipal de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

SEGUNDO: Exigir a estas autoridades el resarcimiento de los daños y perjuicios ocasionados a los treinta compañeros gremiales y a los siete representantes de la prensa.

TERCERO: Exigir al Sr. presidente del H. Concejo Municipal y H. Alcalde Municipal de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra dejar sin efecto toda disposición que afecte a los intereses de nuestros afiliados y se respete el asentamiento de los mismos, puesto que este trabajo constituye el único medio de subsistencia de ellos y sus familiares.

CUARTO: Declarar **ESTADO DE EMERGENCIA** a nivel nacional, en apoyo a las demandas de nuestros afiliados, particularmente por nuestra filial de Santa Cruz.

QUINTO: Nuestro reconocimiento y apoyo moral y material a los cc. Jesús Cabrera, Jorge Tavera y otros dirigentes nacionales en su constante lucha por la defensa de los intereses de los trabajadores gremiales del país.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de mayo de mil novecientos noventa años, en el salón de reuniones de la Confederación de Gremiales de Bolivia.

P. LA DIRECCION EJECUTIVA NACIONAL DE GREMIALES

Firmas: Francisco Figueroa V., Ejecutivo Nacional, Modesto Reynaga, Sirio. General, Jaime Ruiz, Sirio. General, por Pascual Segales, Sirio. General, Rodolfo Guzmán, Sirio. Relaciones, Luis Asiscri, Sirio. Relaciones, Guido Ugarte, Sirio. Organización, Jhonny Alarcón, Sirio. Relaciones, Mario Salinas, Sirio. Prensa y Prop., Mario Vía Navarro, Sirio. Legal, Víctor Corzasón, Sirio. Defensa Sindical, Adrián Vargas, Sirio. relaciones, Hugo Guerra, Comisión Estadística.

Sede: Confederación Nacional de Trabajadores Gremiales Artesanos Comerciantes Minoristas y Vivanderos de Bolivia. N. S. Nº 107846 Directorio Ejecutivo Nacional. La Paz Bolivia

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
DIRECCION NACIONAL DE RECURSOS HUMANOS
La Paz-Bolivia

CONVOCATORIA

Se convoca a concurso de méritos para optar el cargo de Coordinador del Programa de Capacitación en Gerencia de Servicios de Salud, por el lapso de 6 meses bajo los siguientes requisitos:

- Profesional en Economía o Administración de Empresas
- Especialización o experiencia en Salud Pública.
- Experiencia en docencia

Las solicitudes y el Currículum Vitae, deberán enviarse a la Casilla 8061, hasta el día miércoles 23 de mayo a Hs. 18:00 p.m.

AUDITORES INTERNOS

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA requiere contratar profesionales en AUDITORIA para integrarse a un equipo de Auditoría Interna.

La búsqueda está orientada a profesionales jóvenes, no mayores de 35 años, de preferencia titulados, que poseancon sólidos conocimientos teóricos y prácticos de contabilidad y Auditoría y una experiencia laboral no inferior a 3 años como Auditor Interno.

Se ofrece buena remuneración acorde con el nivel de la persona seleccionada.

Las perspectivas de desarrollo laboral y profesional en la institución son interesantes.

Invitamos a los interesados enviar Curriculum Vitae a casilla 10118 La Paz

Se garantiza absoluta reserva.

La Paz: DDI para pocos

La Cooperativa de Teléfonos de La Paz (COTEL) con una inversión de 40 dólares por accionista, introducirá en el curso de 6 a 8 mes y con carácter general, el sistema de Discado Directo Internacional (DDI).

El anuncio fue hecho por José Walter Bustamante, asesor técnico de COTEL, quien en entrevista con PRESENCIA informó que en La Paz existe una elevada demanda insatisfecha de líneas telefónicas, pero que será cubierta con la VII ampliación que, además, dispondrá del sistema digital.

Este sistema, explicó Bustamante, tiene la ventaja de reducir los costos de operación de COTEL, y facilitar a los usuarios una comunicación nacional e internacional mediante discado directo, sin ningún problema.

De acuerdo a los estudios que tiene esta cooperativa, la actual demanda insatisfecha de líneas telefónicas, llega a 75 mil abonados, de los cuales 60 mil están en la ciudad de La Paz, y 15 mil en El Alto. Por otro lado, informó que el crecimiento vegetativo anual es de por lo menos 20 mil líneas.

La séptima ampliación empezará a ejecutarse a fines del presente año, y se espera tener los primeros teléfonos instalados a fines del próximo año. Sólo falta concluir las gestiones para lograr el aval del gobierno para el préstamo.

El costo aproximado de la ampliación es de 67 millones de dólares, y los trabajos ya fueron adjudicados a las empresas SIEMENS (alemanal y EQUITEL de Brasil.

COTEL tiene actualmente 72 mil abonados, incluyendo los que tienen busca personas y las 3 mil líneas de DDI, de las cuales unas mil ya fueron vendidas.

¿POR QUE ES SELECTIVO EL DDI ACTUAL?

El entrevistado reconoció que en la instalación del actual sistema de Discado Directo Internacional, "hubo un enfoque inadecuado, desde el punto de vista técnico y económico".

Las críticas vertidas son justificadas, dijo Bustamente al explicar que no se buscó la solución técnica y económica adecuada, porque de las varias opciones que existen, se prefirió seguir por un solo camino, que se tradujo en un elevado costo, totalmente prohibitivo.

El precio de una acción telefónica de DDI, es de aproximadamente 2.000 dólares, y sólo 3.000 accionistas podrían acceder al sistema.

Actualmente, la asesoría técnica está planteando una solución "para esta aberrante situación", de manera que a un costo no mayor de 40 dólares por abonado, entre 6 a 8 meses pueda habilitarse el DDI para todos los cooperativistas de COTEL.

El costo estimado del proyecto que prepara COTEL es de 2.8 millones de dólares, que será cubierto con 40 dólares por cada accionista.

El asesor técnico de esta cooperativa explicó que se buscará una solución para los actuales abonados del DDI, que tuvieron que pagar los 2.000 dólares para tener acceso a este servicio.

COSTO DE LA LINEA

El costo de la línea telefónica en La Paz es de aproximadamente 1.500 dólares, y ENTEL instala en Yacuiba un servicio telefónico con un valor por acción no superior a 700 dólares.

Bustamante dijo que evidentemente existe una economía de escala que determina que mientras mayor es el número, menores son los costos; sin embargo esta situación no se presenta en la telefonía, porque hay costos adicionales a los de la central que encarecen el valor de un teléfono en La Paz, por ejemplo los accesorios o materiales externos que pueden llamarse cableado, que son mayores en una ciudad grande.

Al hacer referencia a los costos de COTEL, dijo luego que tiene que tomarse en cuenta el financiero, derivado del pago de intereses por los préstamos que, en la mayoría de los casos, si bien no son comerciales, tienen intereses no concesionales.

TELEFONIA CELULAR

¿COTEL podría optar por hacerse cargo de la instalación en La Paz del proyecto de la telefonía móvil celular?, preguntamos a Bustamente, quien respondió que esta cooperativa no podía duplicar sus esfuerzos, porque los tiene canalizados a la VII ampliación.

"Por otro lado, la función de COTEL es prestar servicios de telefonía urbana, mientras la celular tiene mayores alcances".

La empresa que se haga cargo de este servicio, porque así lo establecen las leyes, deberá necesariamente trabajar en coordinación tanto con COTEL, como con la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

¿EXISTEN AREAS PARA COTEL Y ENTEL?

El asesor técnico de COTEL explicó que las relaciones con ENTEL son buenas, aunque existen algunas discrepancias sobre los porcentajes de participación en la tarifación de los servicios de telefonía nacional e internacional.

Sobre este mismo tema, el gerente de Administración y Finanzas de COTEL, Carlos Zárate, informó que esta cooperativa traspasa aproximadamente 200 mil bolivianos por día a ENTEL, por la facturación que le corresponde.

Carlos Lazarte, gerente de Administración y Finanzas de COTEL

José Walter Bustamante, asesor técnico de COTEL

De acuerdo a los estudios, la actual demanda insatisfecha de líneas telefónicas llega a 75 mil abonados, de los cuales 60.000 están en la ciudad de La Paz y 15.000 en El Alto. El crecimiento vegetativo anual es de por lo menos 20.000 líneas

COTEL tiene cobros diarios que fluctúan entre 300 y 400 mil bolivianos diarios, por facturación de los servicios de telefonía y otros adicionales, como instalaciones.

Zárate informó también que se está negociando con ENTEL la forma de aumentar el porcentaje de participación de COTEL en las facturas por las llamadas al interior y exterior del país.

Por su parte, el asesor técnico añadió que de acuerdo a la Ley General de Telecomunicaciones estaban delimitadas las áreas de atención de la telefonía, pero con el D.S. 21060, se anularon los monopolios.

Ahora todas las actividades del área pueden ser atendidas por COTEL o ENTEL, por lo que se presentan casos en los que esta última atiende algunas poblaciones de La Paz (como Copacabana). Se presenta ahora una democrática competencia en la prestación de estos servicios en beneficio del usuario.

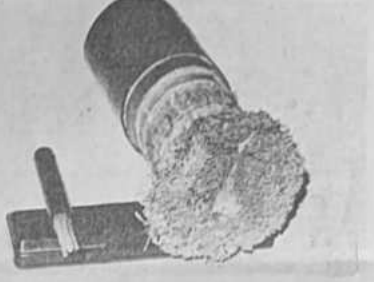
Actualmente COTEL presta servicios en 47 poblaciones de La Paz, y existen planes para continuar ampliando la atención, con la finalidad de integrar el departamento.

Bustamente explicó que se está haciendo una evaluación técnica y económica para determinar el comportamiento del servicio, e introducir mejoras para abaratar los costos porque sensiblemente este proyecto "noble en sus propósitos, fue desvirtuado porque se le dio un carácter político demagógico".

En criterio del asesor técnico de COTEL, debería buscarse una participación económica, por lo menos pequeña, de la comunidad, para que aprecie y sea más responsable en el uso del teléfono.

LOS MONEDEROS

Las cabinas telefónicas públicas de esta ciudad, no permiten que el usuario pueda hacer, desde ellas, llamadas al interior o exterior del país. Esto no fue un error, sostuvo Bustamente, sino que se debió a la necesidad de



La misma capacidad
La Cooperativa de Teléfonos de La Paz empezó a utilizar la fibra óptica como conductor del sistema de telefonía en reemplazo del actual sistema de hacerlo por alambres de cobre. En la fotografía se aprecia el espesor del conjunto de cables de una línea matriz que une el Gran Centro con alguna de las subcentrales, y a su lado la fibra óptica que tiene la misma capacidad de conducción.

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA Nº 24/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

"BOMBAS CENTRIFUGADORAS"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (avenida Villarón Nº 1966) previo empoce de Bs 15.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u Oficina Gestoría (La Paz), hasta horas 15:00 del día 4 de junio de 1990, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
REF.: "PREVISION BOMBAS CENTRIFUGADORAS"
Oruro-Bolivia

Oruro (Vinto), mayo de 1990

LA EMPRESA

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

HANSA LTDA - DIVISION INDUSTRIAL
REQUIERE UNA SECRETARIA CON CONOCIMIENTOS DE:
- ALEMAN
- INGLES
- COMPUTACION

SOLICITUDES (INCL. CURRICULUM Y FOTO ACTUALIZADA)
ENVIAR A: HANSA LTDA
DIV. INDUSTRIAL
REF: SECRETARIA
CASILLA 10800
LA PAZ

DIRECCION GENERAL DE CO

COMPRA DE TERRENOS

La Dirección General de Correos convoca a personas interesadas en la venta de terrenos, ub Alcaldía Municipal, a presentar propuestas de vent trucción de viviendas en beneficio de los trabajad postal.

Con preferencia se aceptarán terrenos ubicado Achumani, Cota Cota, Calacoto, Obrajes, Seguenc tes.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el las oficinas de Imposición de Correspondencia A Segundo Piso del Centro de Comunicaciones La Paz

RELACIONES PUBLICAS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO (CIDES)
INVITACION SEMINARIO
"LAS ONGs Y EL DESARROLLO RURAL EN BOLIVIA"

El Postgrado en Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés (CIDES), el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola, (FIDA), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Universidad Nacional de Tucumán; invitan al Seminario **"Las ONGs y el Desarrollo Rural en Bolivia"**, a efectuarse del 28 de mayo al 2 de junio de 1990.

El objetivo de este encuentro es el de rescatar para el país y particularmente para la Universidad las diversas experiencias de conocimiento, interpretación y métodos de trabajo de las diferentes organizaciones no gubernamentales que se desenvuelven en el área rural.

El Seminario Nacional está dirigido a profesionales, docentes universitarios, representantes de los productores, dirigentes campesinos y colonizadores a nivel nacional y local.

Se recibirán las solicitudes hasta el día miércoles 23 del presente a Hs. 12:00 m. en el Postgrado en Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés, avenida Hernando Siles 4565 1ra. cuadra Obrajes, Teléfono 786169.

La Paz, 15 de mayo de 1990

YPFB

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Nº PEDIDO	MATERIAL
GID-3097-90	VALVULAS ROSCADAS PARA SISTEMAS DE AIRE
GID-3098-90	CALIBRADOR NEUMATICO WALLACE-TERNAM
GID-3099-90	TUBO DE COBRE Y ACERO INOXIDABLE PARA INSTRUMENTOS
GID-3100-90	VALVULAS SELENOIDE
GID-3101-90	PROBADOR DE PESO MUERTO
GID-3102-90	CONECTORES PARA LINEAS AIRE
GID-3103-90	CONECTORES PARA LINEAS AIRE
GID-3105-90	MEDIDORES DIGITALES DE TEMPERATURA
GID-3106-90	ACERO AL CARBONO EN PLANCHAS
GID-3107-90	ACERO INOXIDABLE REDONDO EN BARRAS
GID-3108-90	ACERO INOXIDABLE EN PLANCHAS
GID-3109-90	BRONCE REDONDO EN BARRAS CALIDAD SAE 64
GID-3110-90	TEFLON REDONDO EN BARRAS
GID-3111-90	TEFLON EN PLANCHAS
GID-3112-90	CAÑERIA Y CODOS DE ACERO PARA SOLDAR
GID-3113-90	BRONCES GRAFITADO EN BUJES
GID-3114-90	ACERO ESPECIAL PARA HERRAMIENTAS
GID-3115-90	FIBRA EN PLANCHAS Y REDONDA EN BARRAS
GID-3116-90	ACERO REDONDO EN BARRAS (UNADO W-1
GID-3117-90	RPTOS. PARA INTERRUPTORES DE PRESION MERCOID
GID-4504-90	BARNICES AISLANTES ELECTRICOS
GID-4506-90	CINTAS AISLANTES ELECTRICAS
GID-4508-90	RPTOS. TURBINAS "CORPUS" VERTICAL
GID-4509-90	RPTOS. CENTRO CONTROL "WESTINGHOUSE"
GID-4510-90	ARRANCADORES ELECTRICOS PARA MOTORES
GID-4511-90	TOMACORRIENTES A PRUEBAS DE EXPLOSION
GID-4512-90	CONEXIONES Y ACCESORIOS ELECTRICOS
GID-4515-90	RPTOS. COMPRESOR "ELLIOTT"
GID-4711-90	RPTOS. BOMBAS "UNITED"
GID-4712-90	RPTOS. BOMBAS "UNITED"
GID-4513-90	RPTOS. BOMBAS "UNITED"
GID-4720-90	EMPAQUETADURAS "GARLOCK" O SIMILAR
GID-4901-90	EQUIPO DIGITAL PARA ANALIZAR GAS

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal hasta horas 15:30 del día 05 de junio de 1990.

Los pedidos de Contracion pueden ser recogidos en las oficinas indicadas Avenida Salamanca (Cochabamba), a partir del día 14 de mayo de 1990, previo pago de Bs. 5.oo por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Cochabamba, 13 de mayo de 1990
RELACIONES PUBLICAS Y P.F.S

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES ENTEL BOLIVIA

COMITE DE CONTR
ADMINISTRATIVA D

INVITACION P
Nº 22/9

ADQUISICION
GRUPO ELECTR
DIESEL

El Comité de Contratación Admin la Empresa Nacional de Telecom (ENTEL), en aplicación del Anexo 3 Supremo Nº 21660 de 10 de julio de 1 todas las firmas comerciales, y/o rep legalmente establecidos en el país extranjeras, presentar propuestas p visión de un GRUPO ELECTROGENO 70Kw, de acuerdo al Pliego de Es nes que podrá ser recogido de Av de ENTEL, Av. Mariscal Santa Cruz, E de Comunicaciones piso 16 de es previo pago de Bs. 100.- (CIEN BOL la oficina de Tesorería (ofo. piso Edif. cucho # 267).

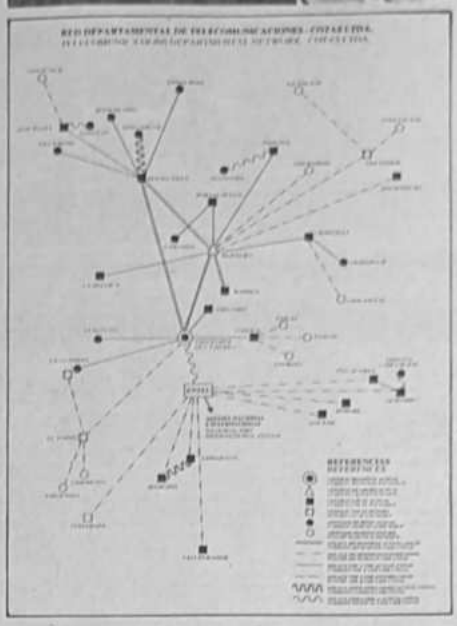
Las propuestas deberán ser p hasta el día 18 de junio de 1990, a hora

La Paz, 19 de mayo de 1990
EL COMITE DE CONTRATACION ADMIN

SANTA CRUZ

La telefonía integra ciudad y campo

Una parte de los equipos de la sexta serie de 50.000 líneas, 28.000 de las cuales se hallan en proceso de instalación, con un crédito de laCorporación Andina de Fomento



Nataniel Alvarez

...or de COTAS, la Cooperati... Telefónica Santa Cruz, es ... de integración campo-ciu... ...ciativa, que comenzó a ... en 1963 con 2.100 esca... ...ras, dispone actualmente ... gran red de líneas ... en las cuatro provincias ... cruceño: Ichilo, Sara, ... Bravo y Warnes, lo que sig... ...ficaba un usuario puede co... ...municarse al instante entre la ca... ...pital y Yapacani, distan... ...ciadas de 120 kilómetros.

De ellas, dispone de sub... ...estaciones en las tres provincias ... cruceño: Vallegrande, ... Caballero, además de ... y Puerto Suárez, a las ... por intermedio de la ... Nacional de Telecomu... ...nicaciones (ENTEL).

Es común ver los sim... ...bolos de COTAS en una gran par... ...te de la geografía cruceña. Así, el ... ...servicio presta un invaluable ... a la comunidad en los lu... ...gares más alejados: ... comunidades del norte, ... muchas líneas, pero si lo ... ...hacen. Con frecuencia, cada ... ...familia dispone de un teléfono ... que funciona con mone... ...da, lo que ya es bastante para ... ...cubrir las necesidades.

INFRAESTRUCTURA

En 1981, COTAS dispone de ... 5.000 líneas telefónicas, tope al ... ...llegó tras cinco ampliacio... ... El número, sin embargo, es ... ...insuficiente a una población que ... ...crece a los 800.000 habitan... ...tes en la capital departamen... ...tal.

La población ha crecido de ma... ...nera sostenida, a una tasa supe... ...rior a la media nacional en la ca... ...pital, a partir de la Revo... ...lución de Abril, y aún más con las políticas neoliberales, adoptadas por el MNR en agosto de 1985.

El resultado es el deficit de servicios básicos, entre ellos el teléfono. Se observa actualmente un comercio aparte de líneas, además de los alquileres y anticréticos. Un teléfono, de propiedad del socio, vale alrededor de 1.300 dólares americanos, 800 en anticrético y hasta 40 dólares en alquiler.

Del total de líneas existentes, 450 sirven para teléfonos públicos monederos, que funcionan tanto en la capital oriental como en el campo.

COTAS instala actualmente la sexta serie de ampliación telefónica, con 50.000 líneas más. Para ello, contrató un crédito de 29.150.000 dólares de la Corporación Andina de Fomento. Las obras están en ejecución desde septiembre pasado.

El proyecto incluye una primera etapa de habilitación de 28.000 líneas y luego la segunda, con las 22.000 restantes, para 326.000 personas más.

En el marco del mismo proyecto, se han construido tres nuevas centrales y se adaptó la central Bolívar, sede central de COTAS. El plan incluye la sustitución del sistema electromecánico por la nueva tecnología digital, única en su género en el país. Los propulsores del proyecto dicen que con esta tecnología, se reducirán costos y aumentará el rendimiento y la fiabilidad en las comunicaciones.

COSTO DEL SERVICIO

Cada socio de la cooperativa y propietario del teléfono paga en la ciudad una tarifa de 0,1177 centavos de boliviano, incluyendo impuesto, por cada llamada, que corresponde a un impulso telefónico.

Esa tarifa sin embargo, puede variar en el caso de llamadas prolongadas. Igualmente, varía la tarifa de los teléfonos ubicados en el campo, según el lugar y el tiempo.

Todos los impulsos telefónicos son registrados por la Central de COTAS, para el cobro respectivo a cada usuario cada mes.

Las tarifas en cuestión son fijadas en las asambleas anuales de COTAS. La última, se efectuó el 29 de abril y estableció precisamente la nueva tarifa. En la misma asamblea, se renovaron parcialmente los Consejo de Administración y Vigilancia. El primero está ahora encabezado por el Dr. Edgar Terrazas y el segundo por el Dr. Carlos Cuéllar Suárez. Aparte de estos dos organismos directivos, la cooperativa tiene un personal de 320 empleados que hacen funcionar el servicio.

DEFENSA Y CRITICA

Nadie pone en duda el invaluable servicio que presta el teléfono y COTAS en el departamento. El teléfono es una necesidad del hombre de nuestro tiempo. Sin embargo, en los últimos tiempos, han surgido no pocos críticos sobre la forma de administrar la cooperativa.

Uno de los problemas es la falta de asistencia a las asambleas. Los más de 30.000 socios no concurren, pese a las citaciones correspondientes. En este caso, la culpa no parece ser COTAS y su administración, aunque sus ejecutivos debieran encarar el asunto para darle una solución por la vía de la participación efectiva.

Es un fenómeno típico, que también afecta a las otras dos grandes cooperativas de servicio: la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) y Servicios de Agua y Alcantarillado (SAGUAPAC).

La falta de participación democrática ha dado motivo incluso para decir que las tres se han convertido en grandes empresas de lucro, lo que sin embargo, está por demostrarse. Entretanto, los ejecutivos han desvirtuado tal afirmación.

El otro asunto, que se enlaza a las tres, es que están siendo manejadas desde hace tiempo por logias masónicas.

Se ha atribuido el último dardo disparado en ese sentido al concejal de Izquierda Unida, Arq. Sergio Antelo, que en determinado momento perteneció a la parte directiva de una de las tres.

A propósito, los Consejos de COTAS, en comunicado expreso, rechazaron las expresiones del concejal, que según dijeron, trató de mellar el prestigio de la cooperativa y la honorabilidad de su directivos.

El comunicado añadió: "Lamentablemente en los últimos tiempos, se han reiterado opiniones dañinas que sólo buscan agraviar a las cooperativas y a los miembros de sus Consejos. No se trata de críticas constructivas, que son bienvenidas dentro de la práctica del principio cooperativo, sino de posturas destructivas influidas por intereses políticos y actitudes egoístas".

Finalmente, los Concejos advirtieron que defenderán el prestigio de la cooperativa y que no permitirán que se ofenda impúnemente la "dignidad de hombres y dirigentes cooperativos".

En definitiva, COTAS es un puntal del desarrollo cruceño. Tiene por ello un gran mérito ganado, aunque indudablemente no es una obra perfecta. Como todo lo humano, es susceptible de tener imperfecciones.

SONY

IMAGEN Y SONIDO DE 18 KILATES CON BETAMAX DORADA.

LA MEJOR RELACION CALIDAD-COSTO.

- Cabezales de larga duración (50% más que el convencional).
- Funciones automáticas.
- Rebobinado de alta velocidad.

- Control remoto inalámbrico.
- Compacto, liviano y de sofisticado diseño.

SUPER BETAMAX DORADA SL-66, SONY PERFECCIONA A SONY.

Servicio Técnico recomendado por SONY

LA PAZ: Multitronic, Calle León de la B. 657, Tel. 33-9693. Electrónica San Miguel, Bloque A 19, San Miguel Calacota, Tel. 79-2600. SANTA CRUZ: Sonicel, Avenida Viedma 600 Tel. 5-1239.

Lázer Importadora (Repuestos Originales Sony) Av. Uruguay 735 Tel. 5-2874, Fax 5-6099 Télex 4405 Casilla 1340 COCHABAMBA. Electrónica "KRIL" C. Jordán 0-0320. Tel. 2-7771.

COCHABAMBA

Servicio telefónico a prueba de pacienc

por Carlos Kriaga Fortún

Es casi una sorpresa saber que este departamento, se podría decir, tiene más líneas telefónicas quizá del mundo, obviamente, considerando su densidad demográfica, la cantidad de líneas telefónicas y la capacidad de acceso al servicio que, cada día que pasa, satisface la demanda en menor medida.

Es interesante saber que la Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba (COMTECO) atiende más o menos 200.000 llamadas diarias (casi 9 por línea telefónica/día. lo que, casi sin comentarios, justifica las deficiencias técnicas que hacen que comunicarse por teléfono sea una especie de lotería.

El departamento y la ciudad de Cochabamba ciertamente han sido y son lugares privilegiados por una serie de dones que Dios ha puesto en esta tierra bendita. "El Granero de Bolivia", "La ciudad jardín", "La tierra de contactos" son algunos de los calificativos que ha ganado en el transcurso de su historia, pero que con el paso del tiempo se han perdido por una especie de sino trágico que ahora la encuentra víctima de la sequía, el subdesarrollo y factores económicos, políticos y sociales que requieren de sacrificio y esfuerzo para superarlos.

La "llajta" está en en pleno corazón del país y de esta parte de América. Como ningún otro limita con seis de los nueve departamentos y, consiguientemente, su ubicación obliga a que cuente con, por lo menos, adecuados medios de comunicación y telecomunicación.

A la fecha, el aeropuerto está cerrado, aunque se trata de una medida temporal que redundará en su beneficio ya que la capital valluna se convertirá, en unos años, en lo que siempre debiera haber sido: el núcleo de convergencia y un centro aeronaútico más importante. El servicio ferrovario de pasajeros es insuficiente al occidente e inexistente en gran parte del año cuando llueve y se presentan problemas en la denominada "zona roja". Al oriente no hay servicio de naturaleza alguna. La comunicación por tierra no es precisamente la mejor. El acceso a la nueva carretera Chimoré-Yapacani está casi destruido, lo mismo que el camino antiguo a Santa Cruz. La ruta a Sucre es mala, lo mismo que a sus provincias. La carretera hacia el occidente presenta dificultades y unos 50 kilómetros de tierra. Resumen: llegar o salir a Cochabamba no es fácil ni cómodo, ni tampoco lo es comunicarse a distancia con provincias, otras ciudades lejanas del territorio nacional o el exterior por la precariedad con la que operan sus servicios, en este caso, los telefónicos.

Cochabamba cuenta en la actualidad con el servicio local de la Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba (COMTECO), la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y la Dirección de Telefonía Rural (DITER) y se proyectan la Cooperativa del Valle (COTEVALLE) y alguna otra similar en ciernes.

COMTECO

La cooperativa se constituye en el eje vital sobre el que gira el sistema de telefonía debido a que, de otra manera, no sería posible la comunicación a larga distancia.

El nacimiento del servicio telefónico local se remonta a la instalación de mil líneas desde una central automática de la Telephonagtiebolaget L.M. Ericsson en 1941 bajo la tutela de la Municipalidad y desde 1944 de una sociedad integrada por el Estado, la Municipalidad y particulares agrupados en el Servicio Municipal de Teléfonos Automáticos (SMTA). La Cooperativa nació el 5 de febrero de 1985 para encargarse de 23.000 líneas instaladas y en servicio, incluyendo teléfonos públicos monederos y líneas de prueba en una red que abarca la ciudad de Cochabamba, Quillacollo y Sacaba, además de los centros poblados de Punata y Santivañez.

La creación de la Cooperativa en sustitución del SMTA ha sido un cambio "simplemente operativo" como bien reconoce el gerente general Iván Leytón, debido a que no representa beneficio alguno para los socios. Este ejecutivo justifica ese hecho en el entendido de que se trata de un servicio público y, consiguientemente, debe beneficiar a la región en su conjunto y no a unos miles de ciudadanos que pagan por su línea, el servicio y los servicios complementarios.

En este departamento sólo una de cinco familias tiene acceso al servicio y en la ciudad. Sólo el 5% de los habitantes pueden disponer de éste que no ha dejado de ser un lujo por su escasez.

COMTECO tiene un total de 17.000 socios y 1.000 líneas son de propiedad de la Cooperativa, lo que quiere decir que unas 5.000 líneas se encuentran en las mismas manos.

Hasta hace dos años los socios de COMTECO carecían de una guía, ya que dejó de ser pública, da por seis años consecutivos; de teléfonos monederos públicos y de líneas que eran motivo de especulación y altos precios. Desde el año pasado los usuarios reciben un directorio telefónico, el de este año de dos tomos de excelente presentación. 450 aparatos de teléfonos monederos, aunque operan con fichas difíciles de conseguir; una central digital de 1.000 líneas en uso y un proyecto de ampliación de 40.000, y una tarifa de Bs. 6,12 mensual considerada "la más baja del país". Esta tarifa se compensa con ingresos obtenidos por el cobro de Bs. 3 por "reconexión", sanción que significa, por lo menos, el 30 % del monto obtenido por el servicio.

Persisten los problemas técnicos en las líneas instaladas de tecnología "Crossbar". El déficit aproximado de 30.000 líneas telefónicas hace que la red esté permanente saturada y quien quiera llamar deberá tener paciencia y buen humor y, la mayoría de las veces, dejar de usar el teléfono al no encontrar "tono" o que su llamada se corte el momento menos esperado, que la línea esté "cruzada", tenga ruidos o muerta y/o una serie de contingencias más atribuidas al exceso de demanda.

COMTECO tenía una demanda de 5.000.000 de llamadas/mes hasta septiembre de 1988 cuando se puso en vigencia el "sistema medido". A partir de entonces bajó a 3.500.000 de llamadas/mes, pero este promedio no se mantuvo, por el contrario, ahora es de 6.000.000 de llamadas/mes. Los socios de la categoría residencial tienen derecho a 90 "impulsos" por Bs. 6,12 y cada "impulso" excedente cuesta un monto adicional de Bs. 0,08 por "impulso". Los "impulsos" son controlados por aparatos, en su mayoría, con una antigüedad de 40 años.

El caso de los teléfonos monederos es especial. Están instalados en lugares en los que el acceso es posible sólo en horas que así disponga quien se encuentre a cargo el que, también dispone de las fichas que, en muchos casos, no vende a Bs 0,20 sino obtiene su "pequeña ganancia". Debido a que ENTEL es propietaria de la llamada a larga distancia los "monederos" no sirven para llamar a provincias o al interior. Los casos de emergencia que deberían resolverse usándolos deben ser dejados a la mano de Dios. Con el tiempo se espera superar todos estos problemas. Llegarán 150 monederos más mediante los cuales se llegarse a un acuerdo satisfactorio con ENTEL, servirán para llamar al interior con el uso de fichas especiales que serán conseguidas con facilidad. Previamente, se realizará una gran campaña de concientización de manera que no ocurra lo que hasta ahora, es decir, que los propios pobladores destruyan auriculares, se lleven los aparatos, etc.

A un precio de $us. 1.730 se pretende beneficiar a 44.000 familias en cumplimiento del denominado "Plan Quinquenal" que comprende 40.000 líneas de tecnología digital y 4.000 celulares o móviles y la instalación de una red que sustituya a la actual.

La Cooperativa, con el propósito de concretar este proyecto, acude al dinero de los propios socios debido a que carece de capital y financiamiento para encararlo, es decir, quienes compren la línea en efectivo la tendrán inmediatamente, pero aquellos que deseen plazos deberán esperar unos años durante los cuales aportarán cuotas establecidas en beneficio de los que paguen antes. "Vamos a usar el dinero del propio cliente, aunque no todo, porque el 50 % provendrá de los proveedores. Es la única manera, ya que para instalar 10.000 solamente líneas, necesitamos unos 150.000 dólares que no tenemos. No se trata de malversar fondos, de ninguna manera, se trata de financiar lo que no se tiene con lo que se tiene, con lo que se logra del aporte de los propios socios", explicó el gerente de COMTECO.

La Cooperativa ofrece servicios adicionales tales como "señorita hora", "facturación en línea", "reclamos" por dígitos y "números". Excepto el servicio de la hora, los demás están sujetos al estado de ánimo o la disponibilidad de tiempo del funcionario, deficiencia que es reconocida por los ejecutivos quienes consideran que el trato al público, no sólo mediante teléfono, sino personalmente es "pésimo", textual. Por lo anterior se puede deducir que el traslado de líneas, nueva instalación, reparación y otros es cuestión de suerte y paciencia. 240 personas figuran en las planillas de esta Cooperativa.

Y...ENTEL?

Fue ciertamente difícil conseguir información en ENTEL. Más difícil aún develar el manto de misterio que cubre los problemas que diariamente deben enfrentar los usuarios del sistema nacional e internacional por "operadora" o el mentado Discado Directo a Distancia (D.D.D).

Lo poco que se pudo saber es que, obviamente, la disponibilidad de canales de telefonía desde y hacia Cochabamba no satisface, siquiera en mínima parte, la demanda creciente. Mucho tienen que ver, se explicó, los problemas técnicos de COMTECO donde se originan las llamadas. La falta de "tono" de las líneas locales ocasiona congestionamiento y, en la mayoría de los casos, demora hasta de una hora para llamadas nacionales en la red troncal y, por supuesto, mucho más la internacional mediante operadora. El sistema de la red D.D.D. está permanentemente saturado y es casi imposible comunicarse en las denominadas "horas pico". Cuando se tiene suerte hay que enfrentar los inconvenientes que se repiten en el caso de COMTECO, "cruce" de líneas, llamada equivocada, cortes intempestivos, ruido en la comunicación y, a fin de mes, no pocas sorpresas por cobros errados y/o números inexistentes. Recientemente un usuario recibió una factura por miles de bolivianos por una conferencia de unos minutos a Oruro. Obviamente había error, pero la damnificada denunció que antes de considerar su caso, se le exigía el pago [illegible]

¡Lo es todo y más!

TOYOTA

COROLLA

Más estilo, más calidad, más tecnología ultramoderna.

Si usted pudiera poseer todo lo que desea de un automóvil, indudablemente pediría una linda apariencia, un andar suave y un interior convenientemente equipado. El Corolla es portador de unas extraordinarias e irresistibles líneas, un motor multivalvular que funciona suavemente y un interior bien equipado de alta calidad. Lo que usted tal vez no exigiese sería un automóvil tan moderno que estuviese a la vanguardia de la tecnología, uno tan especial que fuese una clase por sí mismo, uno tan sofisticado que sobresaliese de todos los demás. Sólo el Corolla posee ya todo lo que desea . . . ¡y más!

TOYOTA MOTOR CORP. MULTIVALVULAR

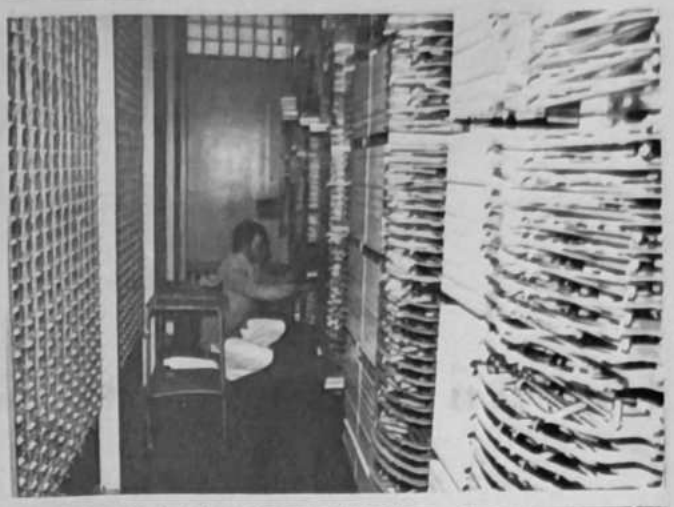
COROLL

El auto líder del mu

TOYOT

ORURO

COTEOR, a un paso de suspender servicios



Luzo Varela

...ro de Oruro puede ... sin servi... debido al desgaste ... la falta de recur... y las bajas tarifas ... de aumento a ... de mantení... ... local instala...

... decreto 21060 de ... las tarifas hicieron ... de Telefónica Oruro ... de Teléfonos de Telé... COTEOR, la institu... ... el servicio telefó... ... en el país ... en América del ...

... de incremen... debido a una reso... ... de la empresa ... Los equipos de la ... fueron instala... ... la creación de ... de Teléfonos de Oru... ... cumplido su vida ... en la gestión ... con las especifi... ... que garantiza... ... de 25 años.

... de los equipos ... por otros de ... requiere una in... ... a los nueve mi... ... lo que debe... ... tres millones de ... la renovación de los ... que también ... del 60 y cu... ... viejo de la ciu...

... (Bs. 12 millones) ... financiar la co... ... local, porque ... completó siquiera el ... millones de dólares a ... L.M. Ericsson, ... haberse pagado ... por la última am... ... red domiciliaria.

... centro, norte ... interconextadas en... ... con 11.000 line... ... 10.804 líneas se ... funcionamiento: ... responden al sector ... industrial, institucional ... al de proicsiona... ... educativo; 70 ... y 8.747 a la ...

6.000 líneas están instaladas a la Central Centro que tiene el sistema AGF, semi automático, dos mil a la Central Este y tres mil a la Central Norte, que operan con el sistema ARF automático.

TRANSFERENCIA

La transformación de la empresa, de una Sociedad Anónima Mixta, al sistema cooperativo, a partir de 1968, parece no haber sido suficiente para alcanzar los objetivos propuestos.

Los accionistas, ahora "asociados", debieron adecuar sus necesidades al sistema cooperativo, fruto de la dictación del D.S. 21060, durante la administración Paz Estenssoro, que instruyó la transformación de la empresas telefónicas en cooperativas.

La carencia de una educación cooperativa, para cerca de 11.000 accionistas, el personal de la empresa, sus administradores, directores y asesores, hasta la fecha motiva que confronten problemas en la toma de decisiones, frecuentemente cuestionadas.

La inestabilidad de los directores de la cooperativa, que presentaron renuncii irrevocable, para retornar posteriormente, o la solicitud de licencias indefinidas, también fueron motivo de situaciones de crisis.

ESTUDIO TARIFARIO

Para sacar de esta situación a la cooperativa telefónica regional, según entendidos en telefonía y cooperativismo, sólo quedan dos opciones que fueron analizadas y presentadas por las comisiones económica y jurídica: La primera sugiere el incremento de las tarifas en porcentajes que van desde el 120 hasta el 240 por ciento, de acuerdo con una categorización de la que resulta un aumento promedio del180 %.

Otra alternativa propone el cobro de acuerdo con el número de llamadas, partiendo de una base de 100 y un recargo por las llamdas excedentes, a lo que se sumaría la reversión de las acciones y retiro de líneas telefónicas instaladas a todos los socios que adeuden por más de un año.

La tarifa neta actual asciende a cinco bolivianos, lo que representa que cada asociado puede utilizar el servicio telefónico durante todo el día, cancelando la módica suma de 20 centavos diariamente.

No se descarta -sin embargo- la posibilidad de concretar la transferencia de los aparatos telefónicos, que posibilitaría la recuperación de parte del activo que se encuentra en poder de los asociados. Podrían revertirse 400 acciones, lo que representa una recuperación de $us. 800.000, monto que serviría para cubrir el 40 %, aproximadamente, de la deuda contraída con la L.M. Ericsson.

La deuda con la Ericsson está desglosada en 1.6 millones de dólares por capital y 1.3 millones de dólares como intereses corrientes y penales devengados.

La inestabilidad económica del país, la desdolarización y carencia de divisas en el Banco Central durante el gobierno de la UDP, ocasionaron este "desfase" económico que ahora resulta difícil de cubrir, a pesar de las negociaciones que se llevan adelante para lograr la condonación de los intereses.

"Los ingresos actuales alcanzan a cubrir los costos de operación, sin contar con los gastos de mantenimiento de las centrales, lo que permitirá asegurar sólo una vida útil para los próximos cinco años de continuar con el cobro de las actuales tarifas", afirmó un personero de COTEOR.

Dijo que el desgaste de los equipos de la Central Centro obliga a realizar algunas adaptaciones para que continúen funcionando, sin poder prever hasta cuándo podrán mantener en funcionamiento este sistema, puesto que ya no se fabrican repuestos para su modelo.

La paralización de la central motivaría incluso la suspensión del servicio de interconexión del Discado Directo a Distancia y el Discado Directo Internacional, este último todavía no habilitado.

La crisis de la Cooperativa Telefónica, se advierte cada día; para evitar el colapso y la suspensión de este importante servicio, necesariamente deben adoptarse medidas urgentes.

IMBA

Dillmann®

El placer de compartir!

LINEA DORADA un nuevo orgullo de la industria nacional

Como un cálido homenaje a la MADRE BOLIVIANA, IMBA Ltda. la industria avícola más grande del país y DILLMANN la primera empresa integral de alimentos de Bolivia, ambas empresas con muchos años de experiencia, conjuncionan esfuerzos y dan inicio a una relación de trabajo. La complementación de estas dos industrias se traduce en la nueva y exclusiva LINEA DORADA de productos de pollo, donde el control de calidad e higiene de POLLOS IMBA COLOR ORO y la alta tecnología en fiambres, embutidos, pre-elaborados y cortes de pollo de DILLMANN se unen para satisfacer al más exigente paladar del pueblo boliviano.

POLLOS IMBA COLOR ORO

FIAMBRES Y EMBUTIDOS
- Paté de Pollo
- Enrollado
- Mortadela especial Primavera
- Salchicha Viena
- Jamón

CORTES
- Pechuga
- Pierna
- Ala
- Suiza de Alas

PRE-ELABORADOS
- Pollo Burger
- Steack de Pollo
- Nuggets de Pollo
- Milaneza de Pollo
- Pollo Ahumado

Dillmann

exige tus productos de la LINEA DORADA de pollo en todas las distribuidoras DILLMANN

SIB SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA
DEPARTAMENTAL LA PAZ

SE CITA A LOS INGENIEROS CON REGISTRO VIGENTE A LA REUNION DEL DIA JUEVES 24 DE MAYO DE 1990 A HORAS 18:30 A OBJETO DE CONSIDERAR EL PROYECTO DE LEY DEL EJERCICIO PROFESIONAL DE LA INGENIERIA.
LA ASAMBLEA SE REALIZARA EN LAS OFICINAS DEL CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA, EDIFICIO HERRMANN PISO 8º, PLAZA VENEZUELA.

LA PAZ, 20 DE MAYO DE 1990

BANCO DE LA PAZ

" BANCO DE LA PAZ S.A."
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
PRIMERA CONVOCATORIA

DE CONFORMIDAD A LOS ESTATUTOS VIGENTES DE LA SOCIEDAD Y DE ACUERDO A LO DISPUESTO EN LOS ARTICULOS PERTINENTES DEL CODIGO DE COMERCIO SE CITA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DEL BANCO A JUNTA GENERAL ORDINARIA Y JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA QUE TENDRAN LUGAR A PARTIR DE LAS 18:00 HORAS DEL DIA MARTES 29 DE MAYO DE 1990 EN EL DOMICILIO DEL BANCO AVDA. 16 DE JULIO Nº 1473 LA PAZ - BOLIVIA.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

1. Lectura de la Convocatoria
2. Lectura y Aprobación del Acta de la Junta Ordinaria anterior
3. Lectura de la Memoria Anual 1989
4. Balance General y Estado de Resultados al 31 de Diciembre de 1989 con el Informe de Auditoría Externa y del Síndico y tratamiento del Estado de Resultados.
5. Elección del Directorio y del Síndico, Titulares y Suplentes
6. Designación de Auditores Externos
7. Designación de los Accionistas para suscribir el Acta

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

ORDEN DEL DIA

1. Lectura de la Convocatoria
2. Lectura y Aprobación del Acta de la Junta Extraordinaria de Accionistas anterior
3. Modificación de Estatutos

EN AMBAS PODRAN PARTICIPAR TODOS LOS SEÑORES ACCIONISTAS ASISTIENDO PERSONALMENTE O POR MEDIO DE REPRESENTANTE ACREDITADO CON CARTA PODER CON FIRMA AUTENTICADA EN LAS OFICINAS DEL BANCO, O CON LA INTERVENCION DE UN NOTARIO O AUTORIDAD JUDICIAL COMPETENTE.

La Paz, Mayo 1990

Un regalo diferente y exclusivo para mamá

Un retrato en nuestro estudio fotográfico
Calle Potosí Nº 1130
Primer Piso.

con un hermoso marco gratis.

OFERTA POR EL MES DE MAYO

También regalamos, en el mes de la madre:

Por cada rollo revelado, 1 ampliación tamaño 13 X 18 cm. en marco especial.

Kodak EKTAR 25

CASA KAVLIN S.A.
LA PAZ: Potosí 1130 - Av. Camacho 1223 PB.
Av. América 148 - Calacoto calle 21

SUCRE

COTES: entre la modernizac y la expansión

Un sumbido sordo y un tictac largo, interminable, exasperante es lo único que se escucha en el auricular mientras estoy a punto de desesperar por introducir la llamada a través del sistema de discado directo a distancia, para transmitir un despacho noticioso que, por lo general, no suele esperar el descongestionamiento de las líneas y los canales interconectados por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y la Cooperativa de Teléfonos Sucre (COTES).

A los redactores de planta les resulta inverosímil que demore más en intentar una comunicación fluida (automática) entre Sucre y La Paz, que redactar los hechos noticiables que, en la era del satélite, deberían llegar a destino (la Sección Interior del periódico) en unos pocos segundos gracias al "modem" conectado de la computadora al teléfono.

Llegará un día en el que todo el periódico sea transmitido por cable para su impresión en las distintas capitales bolivianas, labulo en silencio, mientras espero el contacto para enlazar las dos terminales del sistema.

Por ahora, es imposible, en tanto no se amplíen los canales entre las dos compañías de servicio, y las comunicaciones estén al alcance de los avances tecnológicos en materia de información por cable.

Casi al borde de un ataque de nervios, he apelado reiteradas veces a los responsables de ENTEL para indagar planes futuros que conjuren ese tráfico congestionado en las horas de mayor demanda del discado directo a distancia.

Ejecutivos y funcionarios de la Empresa han alegado recurrentemente la incapacidad de COTES para ampliar sus equipos de interconección que permitan incrementar el número de canales de entrada y salida.

Será el 25 de Mayo de 1.990 -al fin- que se dispondrá de cinco canales nuevos de entrada y otros cinco de salida, y, hasta es posible que antes de fin de año sumen 62, ó tal vez más, los canales de interconección directa para el sistema de discado directo a distancia que actualmente consume los nervios de secretarias, ejecutivos y corresponsales a la hora de contactarse con el interior de la República.

La Cooperativa de Teléfonos de Sucre vislumbra un rápido incremento de hasta 100 canales de interconección, dependiendo (como hasta ahora) del intenso tráfico y de una demanda cada vez más insatisfecha.

Cuando la ciudad contó con el DDD, en la década de los años ochenta, la población de unos 90.000 habitantes, asimiló un servicio largamente esperado y las instituciones locales, nacionales e internacionales, saludaron la modernidad de la telefonía a distancia.

En aquella oportunidad, evoca hoy un antiguo funcionario de COTES, fue la empresa telefónica la que instaló, por cuenta propia, los equipos indispensables para la interconección.

Ahora será ENTEL la que dote los equipos adicionales que serán trasladados de Potosí.

¡ ALO ! .... CON EL NUEVO GERENTE ?

"Estamos aquí (en COTES) tratando de hacer lo mejor posible por la compañía", reponde inmediatamente el nuevo Gerente de la Cooperativa Telefónica de Sucre, Jaime Pereira, cuando le anuncio que deseo explorar el interior de una empresa poco conocida en su novedosa naturaleza jurídica.

El 10 de noviembre de 1.987, a las 20.00 horas, en el principal escenario deportivo de la ciudad, parte de los 8.000 socios reunidos en una Asamblea General, al elegir a los consejos de Administración y Vigilancia, consolidaron y consagraron la remoción establecida el 29 de agosto de 1.985 por el Decreto 21060, "que dispone la obligatoriedad del cambio de estructura social de todas las empresas telefónicas del país".

De acuerdo a los nuevos estatutos, cada dos años una asamblea de socios renueva el 50 por ciento de los consejos, dos de los cuales ya han pasado a formar parte de la historia de COTES.

CUANDO COTES ERA TASSA

Medio siglo antes, en los primeros meses de 1.944, un grupo de emprendedores chuquisaqueños dieron los primeros pasos para dotar a Sucre de un servicio telefónico que insufle algo de optimismo y progreso a la capital histórica del país.

Las autoridades de entonces: alcalde, contralor, y fiscal, convocaron a la suscripción de acciones para constituir la nueva sociedad, y para el registro de los adjudicatarios de 500 primeras líneas, provistas junto a los equipos necesarios, por la firma sueca Ericsson, por un monto de 84.300 dólares y una suma adicional de 540.000 bolivianos que fueron cancelados en seis años, hasta 1.951.

En la retrospectiva institucional, los primeros funcionarios suelen recordar aquel día de estreno e inauguración. Fue el 20 de agosto de 1.950, a las 16.00 horas, cuando se reunieron autoridades, directivos y socios de la nueva empresa para comunicarse, por vez primera, mediante el, desde entonces infaltable, aparato: un lustroso, y pesado teléfono negro que los sucrenses ubicaron en el living y no pocos en una pequeña hornacina ataviado con un casero cobertor, para los resfríos (?)

No se sabe a ciencia cierta en que imprenta fue editada la primera Guía Telefónica de Sucre, de 23 páginas, en las que aparecían los primeros 450 abonados de la Empresa: los pioneros del servicio y los paladines del progreso telefónico.

Muchos de ellos todavía figuran en la decimo quinta Guía Telefónica que salió este año dos veces por errores insalvables, al igual que en la única Memoria de COTES.

Los primeros en utilizar el servicio telefónico automático, como socios fundadores, fueron los señores: Enrique Huerta, Angel Navarro, Armando Alvarez, Walter Echalar, Ismaél Bascopé, Fernando Araujo, Ciro Humbold, Oscar Frerking.....; la retahila continúa, destacando a instituciones como la Caja Nacional de Salud, la Corte Suprema y la Corte Superior, la Prefectura, la Alcaldía, la Policía de Seguridad, el Comité de Reconstrucción (formado después del último sismo), Radio La Plata y el Hotel Londres.

800 SOCIOS Y 8.000 LINEAS

TASSA entregó 812 acciones a sus socios fundadores y asociados de la primera ampliación de 1.957, como constancia de su derecho propietario; desde entonces (por diversos motivos y circunstancias) no se cumplió con esta obligación hasta 1.985, en que luego de la revalorización correspondiente, se disponía a hacerlo a todos y cada uno de los propietarios de líneas telefónicas.

Transformada la nueva estructura jurídica de la Empresa, de sociedad anónima a Cooperativa, están en preparación los certificados de aportación, como se establece en el sistema cooperativo.

EL INGRESO AL SISTEMA DIGITAL

Será la séptima ampliación de COTES la innovadora del sistema digital que ha revolucionado la telefonía en los demás países, elucubra Jaime Pereira.

El Consejo de Administración estudia esa modernización y ampliación en ciernes, cuya pauta inicial es de 1.000 nuevas líneas; todo depende de la demanda en una ciudad de rápido y hasta explosivo crecimiento, justifica.

Por ello mismo, la compañía prevé la extensión ble servicio a la expansión urb esas barriadas mayores riesgos za, llegará el manual, prioridad ra incorporar un servicio eficiente.

Las inversiones por la interconexión pero podrán dis de las áreas electúen las fu En términos dejará el millón res, aventura el TES.

Una oportuna la deuda externa sexta ampliación ahorro de 110.00 condonación de año de "gracia".

DEL SIGLO XX

Los chuquisaqueñ vinctas, incluido población que se kilómetros de su carán por teléfono les del interior m las ventajas le ner el "aparato" después de ser primera.

Los planes de mediatos. Sería clarada desierta para la extensión en Yotala y un nas para telefon rural con la Capital.

Entre los pro tá la expansión principales centr de Chuquisaca: Camargo, en cada poblaciones sum rán 1.000 líneas mente cubrirá el

Los habitantes menos alternativa despoblados y no por el éxodo de m deras estampas do, no podrán fin no, aunque mant bina pública, a car la crecida de da del nuevo siglo.

MEJORES SER RES TARIFAS

El Ineficiente Co tración estudia la tarifa telefónica alterada desde no obstante, se dice inflacionaria la divisa extranje

Se factura a un dos, de los cuales pertenece a la que paga una mensualmente, ciarios del sector segunda categoría tudios, cuentan y 1.300 usuarios cubren una tarifa nos.

POTOSI

El servicio telefónico, en permanente desafío

Claudio Romay Romay

En un mundo cada vez más complicado y de constante avance tecnológico, el servicio telefónico se ha constituido, en los últimos años, en un elemento esencial e imprescindible para toda la sociedad.

En este orden de cosas, Potosí, al igual que otros distritos del país, ha crecido progresivamente en el sistema, en la medida de las posibilidades de una vez más crecientes de la colectividad.

Antes de lo que significa efectuar un ligero enfoque de este importante servicio en Potosí, conviene inicialmente una breve historización.

La instalación de la primera red telefónica en la ciudad de Potosí se dio en la década de 1930 al 40 con la implementación de 300 líneas con sus respectivos aparatos que funcionan a magneto de bobinas.

La red desarrollaba sus actividades con una "centralista" por lo que los abonados para comunicarse con una determinada persona previamente tenían que conectar su llamada con la central telefónica y a través de ella lograr la comunicación por teléfono.

Esta red telefónica en la ciudad de Potosí correspondía a la "Bolivia", y tuvo duración de aproximadamente diez años, debido al desarrollo técnico en este rubro.

De esta manera que la Alcaldía Municipal el año 1946 tomó la iniciativa de instalar un nuevo y adecuado servicio telefónico para lo cual llamó a un concurso de méritos y de capacidad, de manera que se adjudicara a los mejores. Fue de ese modo que logró adjudicarse el servicio don Florencio Doria Medina, quien fue enviado a Buenos Aires, Argentina para especializarse durante seis meses en un curso de la firma "General Standar Electric".

Florencio Doria Medina a su retorno contrató los servicios de la firma "Palacios" de esta ciudad, para que por su intermedio se efectúe la importación de equipos y de toda una nueva red telefónica de la General Standar Electric con sede en Bélgica el año 1984.

El nuevo servicio telefónico fue inaugurado y puesto en marcha con ocasión del aniversario cívico de Potosí, el 10 de noviembre de 1949 y se instaló durante aproximadamente 20 años bajo la tutela de Florencio Doria Medina y con alrededor de 500 líneas telefónicas para toda la ciudad.

Hasta la década de 1960, esta red telefónica comenzó a quedar paulatinamente ante la cada vez creciente demanda de usuarios y el crecimiento poblacional e institucional en la Villa Imperial, por lo que la Prefectura del Departamento y la Alcaldía Municipal en conjunta, optaron, por lanzar una convocatoria pública el año 1970 para la instalación de una nueva red telefónica, habiéndose adjudicado la firma Mitsubishi Shoji Kaishaa, representada por Oky Industrial Corp. Japón para la instalación de una central telefónica del sistema Crossbar tipo ACC 460 Universal con equipos modernos para el tráfico local e interconexión nacional, con capacidad de 5.000 líneas, habiéndose asimismo la construcción del edificio para la empresa del servicio telefónico en la ciudad de Potosí.

De esta manera se crea la nueva empresa bajo el denominativo de "Teléfonos Automáticos Potosí (TAP)" como entidad dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí.

Posteriormente, se transforma en cooperativa de servicios aprobándose su personería, el 19 de mayo de 1981, mediante resolución Nº 1.000 dictada por el Consejo Nacional de Cooperativas; pero su funcionamiento como cooperativa se regularizó a partir del 3 de agosto de 1981 con la realización de una asamblea general de socios.

ALCANCE Y CRECIMIENTO

Después de 9 años de funcionamiento de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, se ha ido avanzando: es justo reconocer con pasos muy positivos puesto que el sistema de cooperativización en el servicio telefónico en Potosí esta dando buenos resultados.

Por consiguiente, este mismo hecho hace que la demanda de usuarios o de nuevos abonados de COTAP sea cada vez mayor y este aspecto implica un crecimiento progresivo de la cooperativa telefónica.

De esta manera se han ido encarando en forma periódica proyectos de ampliación de nuevas líneas telefónicas por lo que actualmente se cuenta con algo más de 6.000 líneas que equivale a un número similar de abonados o propietarios del servicio telefónico en la Villa Imperial.

La tarifa vigente en la actualidad en el servicio telefónico local, es de ocho bolivianos por cien llamadas libres y, a partir del número tope por cada llamada.

Asimismo, se cuenta con el servicio público a través de los teléfonos monederos que están ubicados en determinados lugares de la ciudad con el costo de 30 centavos por cada ficha o llamada telefónica a nivel de la propia cooperativa de teléfonos; en tanto, que algunas personas o "casetas" que también prestan el servicio de los teléfonos públicos, cobran 50 centavos por llamada.

De acuerdo a la memoria anual de 1989, "la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, al presente, constituye un solvente sujeto de crédito ya que no registra significativas pendientes de pago a más de las cancelaciones mensuales que se realizan a la firma Ingeniería de Telecomunicaciones y Eléctrica (ITE LTDA) emergentes de la ampliación última de líneas telefónicas en la central ACC 460 del edificio de COTAP y la subcentral ACC-93 de la Ciudad Satélite que concluirán de pagarse en el presente mes de mayo. A parte de ello no se tiene ninguna otra cuenta pendiente".

Asimismo, al finalizar la última gestión, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí contó con una capacidad total instalada de 6.280 líneas, existiendo aún una disponibilidad de 160 líneas para futuros socios o interesados en adquirir nuevas líneas telefónicas.

En este orden de cosas, el pasado año cuando los norteamericanos llegaron a Potosí para la primera fase de los trabajos de explanación del cerro Pati Pati, dichos visitantes ubicaron su campamento en la localidad de Santa Lucía, aproximadamente a 20 kilómetros de la Villa Imperial, y requirieron del servicio telefónico por lo que COTAP, respondiendo a un nuevo desafío instaló hasta esa población dos líneas telefónicas por el novedoso sistema de radio-enlace, cuyo costo fue cancelado por los propios norteamericanos.

Hace poco en la cen una población de Santa Lucía sobre la carretera asfaltada Potosí-Tarapaya, se ha inaugurado un moderno y novedoso hotel denominado "E Tambo" hasta donde también el servicio telefónico se ha extendido para una comunicación adecuada con la Villa Imperial.

A decir de sus ejecutivos y directivos, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, tiene proyectado encarar otros proyectos de ampliación de líneas telefónicas para la ciudad y sobre todo de implementar este importante servicio a las provincias potosinas.

UN CANAL DE TELEVISION

Uno de los aspectos que se destaca y que probablemente le distinga a COTAP de las otras empresas y cooperativas telefónicas del país, es la implementación de un moderno y costoso canal de televisión, dada sus características y dificultades para su equipamiento al mismo tiempo le sirve, según se tiene previsto, como un primer paso para la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí continúe incursionando en la creación de otros medios modernos de comunicación social.

Hace aproximadamente tres años, surgió la iniciativa de crear un canal de televisión o en su caso una emisora de onda corta u otro medio de comunicación que lenga alcance nacional para hacer conocer los problemas, las necesidades y aspiraciones regionales, puesto que en este aspecto Potosí siempre ha estado en desventaja con relación a los otros distritos de la República.

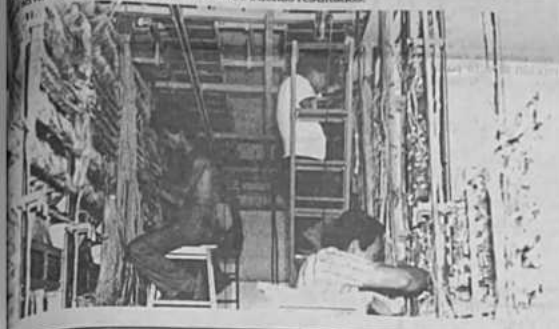
Motivada por esa necesidad imperiosa de contar con un medio de comunicación que permita transmitir al resto del país y especialmente a los poderes del Estado, las inquietudes y anhelos potosinos, es que se creó el canal 11, Potosina de Televisión que actualmente integra la Red Nacional ATB (Asociación de Teledifusoras Bolivianas) cuyo canal "piloto" es Paceña de Televisión o el canal 9 de la ciudad de La Paz.

El canal 11, Potosina de Televisión pertenece por tanto, a la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí y a Illimani de Comunicaciones de la ciudad de La Paz (Canal 9), habiéndose posteriormente incorporado como un tercer socio, el actual vicepresidente de la República, el potosino Luis Ossio Sanjinés por la necesidad más que todo de dotar de todos los equipos necesarios de enlace nacional o sistema propio de microondas de la Red ATB que según se ha indicado son muy costosos.

En forma paralela a la implementación del canal 11, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí en los dos últimos años ha procedido a la ampliación de su edificio central, existiendo todavía el propósito de readecuar la estructura externa o fisonomía de dicho inmueble, de acuerdo a las características coloniales del centro histórico de la Villa Imperial ya que el edificio de COTAP se encuentra ubicado entre la Casa Nacional de Moneda y la Catedral.

En suma, la Empresa del Servicio Telefónico en la ciudad de Potosí se encuentra en permanente superación y hasta diversificación; pero al mismo tiempo, debe responder a un constante desafío para una ciudad y un distrito que está en "levantada" hacia un franco resurgimiento y desarrollo integral de Potosí, Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad.

PRESENCIA juvenil
de la juventud para la juventud
Los días JUEVES



IDEA
INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES
Informes y reservas en:
Av. Camacho 1465 esq. Bueno
Edif. LA UGBANA - 3er. piso
Tells.: 323148 - 363346 - 370896
Excelentes ventajas para los Socios de los colegios GRANDE, MEDIANA, PEQUEÑA e INDIVIDUAL
Favor solicitar mayores informes
MasterCard
VISA

SEMINARIOS INTERNACIONALES - Dr. GEORGE PHILIPATTOS

PLANIFICACION Y ESTRATEGIA FINANCIERA PARA EMPRESAS EN PAISES EN VIAS DE DESARROLLO

Seminario conducido por el Dr. George Philipattos, Profesor Emérito y propietario de la Cátedra de Finanzas, University of Tennessee considerado actualmente como una de las Eminencias en el mundo Financiero de los Estados Unidos, autor de 19 libros en el área de las Finanzas. Actualmente está presentando su último libro: "ADMINISTRACION FINANCIERA PARA PAISES EN VIAS DE DESARROLLO", en Latinoamérica.
CURRICULUM
Master of Business Administration, N.Y. University, 1964 P.H.D. N.Y. University, 1966
Trabajo en Post Doctorado en Massachusetts Institute of Technology and Yale University.
EXPERIENCIA EN CONSULTORIA
AL PRESENTE:
Principal y Director de GCP Financial Management Associates. Consultor en capacitación para varios programas del BID en el campo del desarrollo financiero y el mercado de capitales, así como para varias escuelas de Administración de Empresas, tanto en Administración Financiera como en mercado de capitales.

AUDIENCIA
Empresarios y Ejecutivos de alto nivel, Directores, Gerentes, Profesionales del area, de Empresas Comerciales, Industriales, Servicios e Instituciones Financieras y Personas interesadas en el tema.

Fecha: Lunes 21 y Martes 22
Horario: 14:30 a 19:30

paud/osp

LICITACION PUBLICA

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO
En nombre y por cuenta del
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (CAF)
Resolución No. 785/88

INVITA PUBLICAMENTE

A los interesados en presentar ofertas para las siguientes Licitaciones correspondientes al Proyecto de Rehabilitación de la Carretera Cochabamba - Santa Cruz. Fortalecimiento del mantenimiento:

		Fecha y hora de entrega	Fecha y hora de apertura	Valor del Pliego Bs
SIP-BOL/263/327	Adquisición de maquinaria y equipo vial	10/7/90 18:30	11/7/90 10:00	200.-
SIP-BOL/263/328	Adquisición de máquinas herramientas para mantenimiento y reparación.	10/7/90 18:30	11/7/90 11:00	200.-

Los pliegos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 23 de mayo de 1990, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos, situada en:

Edificio Santa Isabel, Avenida Arce 2529,
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Facsimile 2-357447
LA PAZ - BOLIVIA

El paud/osp recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la dirección precitada hasta la fecha correspondiente a cada Licitación y, procederá en acto público a la apertura de las mismas el día y hora indicados.

HONORABLE CONGRESO NACIONAL
PROYECTO EDIFICIO ANEXO "PALACIO LEGISLATIVO:

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 01/90

EL HONORABLE CONGRESO NACIONAL CONVOCA A LAS FIRMAS INDUSTRIALES NACIONALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE "MOBILIARIO", CON DESTINO AL EDIFICIO ANEXO AL PALACIO LEGISLATIVO, UBICADO EN LA CALLE COMERCIO Nº 1233 DE LA CIUDAD DE LA PAZ, DE ACUERDO CON LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES QUE PODRAN RECABARSE EN LA OFICIALIA MAYOR DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES A PARTIR DEL DIA LUNES 21 DEL PRESENTE MES, PREVIO PAGO DE Bs. 150.oo. LAS EMPRESAS QUE HUBIERAN RECABADO LOS PLIEGOS ANTERIORMENTE, PODRAN RECOGER LOS FORMULARIOS DE LOS COMPUTOS METRICOS SIN COSTO ALGUNO.

LA CALIFICACION SE REALIZARA DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DE BIENES Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL.

LAS PROPUESTAS SERAN PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO IMPOSTERGABLEMENTE HASTA HORAS 15:00 DEL DIA VIERNES 29 DE JUNIO DE 1990, EN LAS OFICINAS DE LA OFICIALIA MAYOR DE LA HONORABLE CAMARA DE SENADORES. LA APERTURA DE PROPUESTAS SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EL MISMO DIA A HORAS 17.00 EN LA BIBLIOTECA DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL UBICADA EN LA PLANTA ALTA DEL PALACIO LEGISLATIVO.

La Paz, mayo 18 de 1990

Dr. Manuel Rojas Rodrigo
OFICIAL MAYOR
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Experiencias latinoamericanas

por Ana María Fabbri

No hay riqueza ni secretos de Estado que los países desarrollados no los conozcan, gracias a sus depurados sistemas de telecomunicación.

Ganar una guerra, como en el caso de las Malvinas, ubicar a un narcotraficante, conocer con exactitud lugares estratégicos de pozos petrolíferos o riquezas minerales, y saber qué trama en su automóvil un presidente del Tercer Mundo, son algunas de las prerrogativas que las naciones del Primer Mundo gozan en virtud de sus altísimos niveles de tecnología en telecomunicación.

En este amplio panorama en que parece que una vez más se cumple la frase de que el pez grande se come al chico, la realidad de Latinoamérica en las telecomunicaciones tiene sus bemoles.

"Se puede considerar que los países latinoamericanos son millonarios de esta tecnología pero con varios años de retraso y, además, con una cierta falta de aplicación de estos sistemas", afirma el jefe del Proyecto DOMSAT Bolivia, Ing. Samuel Cárdenas.

Sin embargo, a nivel Latinoamérica, los dos países que se disputan el primer lugar en desarrollo de las telecomunicaciones son México y Brasil. Ambos cuentan con dos satélites propios.

Lo altamente rescatable del Brasil - señala Cárdenas- es que este país desarrolla buena parte de su propia tecnología en telemática (comunicación entre computadoras), sus circuitos integrados y, además, invierte grandes sumas de dinero en investigación y en profesionalización de su técnicos.

En este panorama, la república Argentina ha quedado ciertamente postergada en sus avances, pues mientras los gobiernos militares del Brasil se ocupaban de invertir en el campo de las telecomunicaciones, no ocurría lo mismo en el competidor.

Sin embargo, este país cuenta con una importante estación de recepción por satélite, considerada la más moderna en su género.

En lo que respecta a México, en 1986 puso en órbita dos satélites propios, el Morelos 1 y el Morelos 2. En una política que persigue intercomunicar a todo el país, especialmente después del terremoto de 1985 que sacudió a la capital mexicana con gravísimas consecuencias económicas y humanas-, los pueblos más alejados cuentan con comunicación telefónica, televisiva, radial y telegráfica.

El consejero de la Embajada de México en Bolivia, Lázaro Cárdenas, explica que la puesta en marcha de los dos satélites es el principio de una red de satélites que se lanzarán en un futuro próximo, y permitirá a América Latina una amplia cooperación y preservación de sus zonas ecológicas y estratégicas.

La instalación del Morelos 1, a principios de 1986, permitió que los sistemas de televisión lleguen a todo el país, y la puesta en órbita del Morelos 2, a finales del mismo año, determinó que la comunicación telefónica pueda ser una realidad para los 100 millones de habitantes que viven en esa nación.

Las posibilidades que ambos satélites otorgan, permiten a los mexicanos conocer con precisión los informes meteorológicos, la riqueza de sus suelos, la prospección de sus recursos naturales, y que su país no quede incomunicado en caso de algún desastre natural, como sucedió en 1985, afirma.

Actualmente, ese país cuenta con 22 canales de televisión que integran el territorio mexicano y tres sistemas de televisión que salen al exterior.

El servicio telefónico público en la capital es gratis existiendo en las zonas del centro casi un teléfono público por cuadra.

TELMEX es la empresa estatal que maneja las comunicaciones telefónicas con la supervisión de la Secretaría de Comunicaciones. Antes de 1950 había compañías telefónicas privadas, las mismas que pasaron a manos del Estado.

"Todo el sistema de comunicación y telecomunicación corresponde a un proyecto que se inició a partir de la revolución, y que permitió hacer campañas de alfabetización a través de la radio, programas de salud y, además, integrar a todo el país a través del ferrocarril", afirma finalmente el diplomático.

Otro país que ha tenido un plausible desarrollo de sus telecomunicaciones es Chile, sobre todo en el establecimiento de una política coherente de telecomunicación que constituye un ejemplo de buena administración, resalta el Ing. Cárdenas.

Chile cuenta con redes de telecomunicación digital por microondas, y antes que Bolivia empezó a utilizar los servicios satelitales: "la comunicación a nivel nacional e internacional está bien administrada y desarrollada", indica.

PAISES ANDINOS

Entre los países del Pacto Andino, Venezuela, según señala el jefe del Proyecto DOMSAT, es el país ha desarrollado mejor el campo de la telecomunicación. La cuna del Libertador tiene grandes necesidades de comunicarse y utiliza varios sistemas de la red INTELSAT. Colombia está casi a la par de Venezuela, y el Perú está en situación similar a la de Bolivia.

Nuestro entrevistado sostiene que hay una fuerte preocupación en los países andinos para combinar sus acciones en telecomunicación. En ese sentido, se pretende lanzar un sistema propio, denominado El Cóndor.

En la reciente reunión de la Asociación de Empresas de Telecomunicaciones del Acuerdo Subregional Andino (ASETA), realizada esta semana en Santa Cruz, se ratificó los deseos de hacer realidad mayores y mejores enlaces de telecomunicación a corto plazo.

Este proyecto implica el desarrollo inmediato de los servicios de telefonía, telex y transmisión de datos para la región.

Igualmente, se ratificó el acuerdo sobre la Red Andina de Transmisión de Datos, que posibilitará transacciones comerciales, empresariales y las comunicaciones públicas en el área, e iniciar gestiones para desarrollar un Plan Maestro de Telecomunicaciones con proyección a 20 años.

El plan maestro permitirá a las empresas signatarias de la asociación el uso racional de la infraestructura y de los planes que tiene actualmente en ejecución.

ARGENTINA

Entre los avances más importantes de telecomunicación en Argentina figura la estación de recepción satelitaria que está programada para captar información de satélites LANDSAT de primera generación. Lo hará también con satélites LANDSAT de segunda generación y con los GOES, TIROS-N, NIMBUS, SPOT y MOS.

La Estación de Recepción Satelitaria de la Argentina - considerada una moderna concepción - se halla instalada en Mar Chiquita (provincia de Buenos Aires). Posee una antena parabólica de 10 metros de diámetro, una computadora PDP 11/34 y grabadores de alta densidad.

Recibe información directa de un radio que abarca Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay, Uruguay y parte de Brasil y Perú.

El LANDSAT cubre totalmente el territorio argentino, en pasajes sucesivos de norte a sur durante 12 días. En cada uno de esos pasajes capta información sobre sectores consecutivos de 185 kilómetros, pudiendo disponer así de un medio automático, rápido y eficaz de control.

"Dado que la Argentina obtiene 80% de sus ingresos de las exportaciones agropecuarias, asumen relevante trascendencia las informaciones que imparte sobre estas actividades, estimaciones de superficie sembrada, diferenciación de agricultura extensiva e intensiva, evaluación de cultivos, su rendimiento y estado sanitario; estudios para el uso de la tierra, detección y análisis de áreas con problemas específicos (por ejemplo inundaciones y otros).

Las informaciones del satélite contribuyen a los estudios geológicos argentinos (detección de estructuras y formaciones, determinación de zonas favorables para la minería); clasificación de suelos, hidrológicos y ecológicos.

Respecto a los servicios telefónicos nacionales e internacionales éstos son prestados por la Empresa Nacional de Telecomunicación de Argentina (ENTEL).

Se calcula que en lo referente a comunicaciones urbanas, interurbanas e internacionales, el promedio de llamadas es de cuatro mil millones por año.

Para la casi totalidad de comunicaciones telefónicas internacionales se emplea la vía satélite. ENTEL cuenta con la Estación Terrena de Balcacer, provincia de Buenos Aires, dotada de dos antenas, a la que habrá de sumarse una segunda estación terrena, en Bosque Alegre, Córdova.

BENI

La pasividad teleto

por Juan ...

Después de 22 años de funcionamiento, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos "Trinidad" Ltda. (COTEAUTRI) enfrenta la dura situación de falta de credibilidad pública y acusación de mal manejo administrativo, que pedría mantener indefinidamente su estado de pasividad empresarial de los últimos años.

El sistema telefónico urbano de la capital beniana, instalado en 1969 con 400 líneas de tecnología OKI de Japón, cuenta actualmente con una capacidad de 3.000 líneas, por una ampliación efectuada en 1982 -con tecnología ERICKSON de Suecia- que todavía no ha terminado de pagarse.

La COTEAUTRI es administrada por el tradicional sistema cooperativo de Consejos de Administración y de Vigilancia, cuyos integrantes son elegidos por Asamblea General de Socios. La última asamblea anual se efectuó en octubre de 1989, pero después de casi cinco años de no ser convocada por la anterior directiva con el argumento de "no interrumpir una gestión" de renegociar la deuda con ERICKSON.

Del total de líneas instaladas, 2.844 están en propiedad o asignadas en crédito a particulares e instituciones. De éstas, 2.231 son de la categoría particular o domiciliaria, 475 comercial, 97 profesional y 41 especial, quedando el saldo (156) disponibles. Esta cobertura, actualmente, está concretada a 1.814 socios, debido al acostumbrado bloqueo por falta de pago, tanto de servicio como de aportaciones.

Las dificultades económicas de la población ha provocado una permanente situación de morosidad, para hacer frente al crédito del valor de una acción telefónica, fijada en 1.850 dólares más los costos financieros, y también al valor del servicio mensual. Por añadidura, el panorama se agrava por el cobro del servicio de larga distancia de la Empresa Na-

...tional de Tele... (ENTEL).

El sistema ... AUTRI, que ... madas ... tiene ... nos, sobre ... lor de cada ... 92 ...

Este ... adicionado ... la base de ... pia tarifa ... demoraba ... llamadas ...

Estas ... atendían ... nexión ... DDD ... parte del ... perativa ...

CRISIS

Esta situ... ha visto ... de aprob... tares ... general. ... actualmente ... se efectúa ...

Este ... empresas ... cado un ... descontento ... socios y de ... tal, que se ... mitaros, de ... ahorro y ...

Aunque el ... gestión ... inició la ... empresa ... posibilidad ... imagen. ... en afirmar ... COTEAUTRI ... ro indure ... chas del ... tanta ... daño ...

Al mismo ... imposibilidad ... nuevas ... fundamental ... existencia de ...

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
INGENIEROS CIVILES

Institución descentralizada, necesita contratar los servicios de **INGENIEROS CIVILES**, para realizar trabajos de Supervisión en el interior del Departamento de La Paz.

REQUISITOS

- Título en Provisión Nacional.
- Experiencia mínima de 5 años en construcción de Puentes.
- Tiempo de Contrato: 7 meses (con opción a recontratación).

Los Profesionales interesados deberán enviar su Curriculum Vitae y pretensiones salariales a la casilla Nº 6102 hasta el 1º de junio de 1990.

La Paz, mayo 18, 1990

COMUNICADO

"INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO" COMUNICA A TODAS LAS FIRMAS INTERESADAS EN ESPECIAL A AQUELLAS QUE ADQUIRIERON LOS PLIEGOS DE LA INVITACION PUBLICA Nº 19/Z-90 "PROVISION DE SODA CAUSTICA EN ESCAMAS" QUE DE ACUERDO AL ARTICULO 8 DEL ANEXO 3 DEL D.S. Nº 21660, LA SUPERINTENDENCIA ADMINISTRATIVA DE I.A.B. A SOLICITUD DE LOS PROVEEDORES HA DETERMINADO LA AMPLIACION DEL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS HASTA EL DIA 28 DE MAYO DEL AÑO EN CURSO A HS. 12 m.

LA PAZ, MAYO 19 DE 1990

LA GERENCIA

AGENTE DE VENTAS

EMPRESA PERIODISTICA IMPORTANTE, REQUIERE PARA LA CIUDAD DE POTOSI, PERSONA RESPONSABLE A TIEMPO COMPLETO.

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SU CURRICULUM VITAE Y GARANTIAS A CASILLA 3276 "AGENTE DE VENTAS" LA PAZ - BOLIVIA.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
INGENIEROS CIVILES

Institución descentralizada, requiere contratar los servicios de dos **INGENIEROS CIVILES** especializados en **CONSTRUCCION VIAL**. Los postulantes deben tener experiencia en manejo de equipo pesado de carreteras, trabajos topográficos y diseño y construcción de alcantarillas de drenaje.

Presentar solicitudes acompañando curriculum vitae y pretensiones salariales a la casilla Nº 6102, hasta el 1º de junio de 1990

La Paz, mayo 18, 1990

INVITACION PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS

La Administración General del INSTITUTO AMERICANO, invita a las fábricas especializadas a presentar ofertas para la dotación de 3.000 prendas deportivas (sudaderas) con destino a distintivos de sus alumnos en el ROJO Y BLANCO.

Las especificaciones podrán conocerse en Secretaría General del Instituto, Av. 20 de Octubre Nº 1928, Teléfono 351660, en horas de oficina, hasta el día 1ro. de junio a horas 18:00.

Mayo de 1990

Oportunida...

NISSAN

Llévese el vehículo que desee a crédito con ... más bajos del mercado. – MODELOS 1990 ...

La Paz: Edif. Petrolero Mezzanine Of.-11 El Prado.
Oruro: 6 de Octubre No 1555

ENTREGA ...

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TA...

OFERTA PUBLICA
ARRENDAMIENTO DE LA TERMINA...
BUSES

CODETAR ofrece en calidad de arrendamiento a las personas ... interesadas, la totalidad de las dependencias e instalaciones de la Terminal ... ciudad de Tarija.

Las propuestas deben ser presentadas en la Unidad Jurídica de CODETAR ... avenida "Las Américas" esq. España segundo piso, en sobre cerrado y lacrado ... "OFERTA ARRENDAMIENTO TERMINAL" hasta el día 8 de junio de 1990 ... sujeción a los TERMINOS DE REFERENCIA, los mismos que pueden ... sección caja de nuestra oficina central, previo pago de la suma de Bs.20.-

En caso de presentarse menos de dos ofertas o de no convenir a ... CODETAR ninguna de las propuestas presentadas, nuestra entidad se ... declarar desierta la presente oferta pública.

Tarija, mayo 17 de 1990

RELACIONES PUBLICAS CODETAR

LICITACION PUBLICA
UCP/02/90

LA UNIDAD DE COORDINACION DE PROYECTO ...
MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y ...
AGROPECUARIOS
En representación del
PROYECTO ORGANIZACIONES AGRICOLAS PR...

INVITA

A las empresas interesadas en presentar ... para la adquisición de:

UN VEHICULO 4 X 4

Lo documentos de licitación podrán adquir... del 18 de mayo en la oficina de la UCP/MACA ubic...

Edificio Mariscal Ballivián, Mezzanine
Calle Mercado Nº 1328
Telfs: (02) 362926 y 350139
Casilla 23517
Telex 3337 AIRU BV
La Paz - Bolivia

La UCP/MACA recibirá las ofertas en sobre ... lacrado hasta las 17.00 Hs. del día 15 de junio ... procederá a la apertura pública de las ofertas el ... junio de 1990 a las 10:00 a.m. en la misma dirección.

VALOR DE CADA PLIEGO: Bs. 50.-

Un convenio firmado entre dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y el gobierno puso fin, el martes pasado, a la huelga general indefinida que por casi un mes sostuvieron mineros, campesinos y estudiantes universitarios.

En días previos al acuerdo, los trabajadores mineroque desde sus campamentos se trasladaron a la sede del gobierno protagonizaron marchas por las calles céntricas de La Paz haciendo explotar "cohetes" (petardos) de dinamita y creando un ambiente de malestar y tensión entre la ciudadanía.

Los dirigentes nacionales instruyeron el retorno de los trabajadores a sus distritos, en tanto que el bloqueo de caminos anunciado por los campesinos quedó sin efecto.

Mientras tanto, las tensiones entre militares y policías en la conflictiva región de El Chapare se agudizaron hasta el extremo de que un grupo de militares disparó contra una patrulla de la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR) que realizaba una operación antidroga, según denuncias policiales.

Un informe reservado conocido por PRESENCIA dio cuenta de la extrema tensión entre los uniformados.

Posteriormente, se informó sobre el repliegue del regimiento Barrientos para luego, en 24 horas, anunciarse el ingreso de una otra unidad "élite" de las Fuerzas Armadas.

En la última semana, el presidente de la Corte Suprema, Edgar Oblitas, denunció el "avasallamiento" del Poder Judicial por los otros poderes del Estado, propiciando una nueva polémica aparentemente sin mayor trascendencia.

El componente deportivo estuvo en la eliminación del subcampeón de fútbol, Oriente Petrolero, de la Copa Libertadores de América.

SEPARACION
DE COLORES
Entregamos en 24 horas
Editorial "LUX" ☎ 329102

Gracias por Preferirnos

IDENTIFIQUESE
CON
CBA 13 TV
COCHABAMBA - BOLIVIA

millicom
International Holdings Limited

CON RELACION A LA LICITACION D.G.T. Nº 01/89

TELEFONIA MOVIL CELULAR

COMUNICA A LA OPINION PUBLICA:

Que en fecha 14 de Mayo ha presentado, de acuerdo con las facultades que le otorga la Ley, una impugnación a la decisión adoptada por la Junta de Licitaciones de la Dirección General de Telecomunicaciones, por la cual favorece con la licencia de Telefonía Móvil Celular a una empresa distinta a aquella recomendada por la Agencia PNUD/OSP.

La Agencia PNUD/OSP fue especialmente contratada por la Dirección General de Telecomunicaciones, a un costo de $us. 74.000, para evaluar y calificar, con el asesoramiento de los más calificados expertos internacionales (de la Unión Internacional de Comunicaciones, organismo especializado del sistema de las Naciones Unidas, con sede en Viena, Austria) las ofertas presentadas.

El resultado de dicha evaluación y calificación de ofertas que contempla aspectos técnicos, financieros, de tecnología, de mercado, de servicios al usuario y una cincuentena de otros factores debidamente ponderados, coloca a Millicom en un nítido primer lugar con un puntaje superior en un 23% al del inmediato inferior.

La impugnación fue presentada dando estricto cumplimiento a las formalidades establecidas en el Decreto Supremo No. 22176 de fecha 13 de Abril de 1989 que exigen, entre otros, como garantía de seriedad de la impugnación, la presentación de una boleta bancaria por un monto de $us. 253,630. 00

Millicom, que ha actuado desde un inicio en estricta sujeción a las reglas de juego establecidas por la Ley y el Gobierno Boliviano, se somete una vez más a los procedimientos y reglamentos vigentes.

LA PAZ 19 DE MAYO DE 1990

PRESENCIA semanal internacional

Managua.- Una huelga de millares de empleados públicos que paralizó a Nicaragua concluyó el jueves por la noche cuando los sindicatos y el gobierno de la presidenta Violeta Chamorro llegaron a un acuerdo para poner fin a la disputa. El acuerdo establece un 100 por ciento de aumento a los empleados, la promesa de no despedir a los participantes en la huelga y que la ley de servicio civil será reglamentada conjuntamente por el gobierno y los trabajadores. Los trabajadores fueron a la huelga en demanda de un aumento salarial del 200 por ciento y la reinstauración de la ley de servicio civil que fue suspendida por la presidenta el lunes pasado.

Elecciones

Perú.- La segunda ronda electoral peruana, en la que participarán el novelista Mario Vargas Llosa y el independiente Alberto Fujimori, se realizará el domingo 10 de junio, anunció el Jurado Nacional de Elecciones. Vargas Llosa encabeza la coalición centro-derechista Frente Democrático (FREDEMO) y Fujimori lidera el Movimiento Centrista Cambio 90. Encuestas recientes ha demostrado que Fujimori aventaja a Vargas Llosa por una diferrencia entre 3 y 8 puntos porcentuales en las encuestas. El ganador de la segunda ronda asumirá el mando el 28 de julio y sucederá al presidente Alán García, cuyo mapdato de cinco años se inició en 1985.

Cosmonautas

Nueva York.- Los dos cosmonautas que se encuentran a bordo de la estación orbital soviética MIR no tienen medios seguros de retornar a la Tierra desde febrero y se preparan para efectuar reparaciones de emergencia en el exterior de la nave que los llevó al espacio, informó el viernes una revista especializada de la industria espacial estadounidense. Sin embargo, los expertos estadounidenses dicen que la Unión Soviética conocía el problema desde que se produjo, en febrero, y que los cosmonautas no estaban en peligro. Los voceros de la Agencia Espacial Estadounidense (NASA), se excusaron de formular cualquier comentario sobre el tema.

Independencia

Riga, Unión Soviética.- El parlamento de Lituania ofreció suspender las leyes aprobadas desde su declaración de Independencia si el Kremlin acepta negociaciones para discutir su secesión. la resolución adoptada por el Consejo Supremo de Lituania está destinada a quebrar el estancamiento de las negociaciones con Moscú, pero la vocera del parlamento Rita Dapkus dijo que no involucra la cancelación de la declaración de independencia hecha por la República el 11 de marzo, tal cual como lo ha exigido el Kremlin. La oferta lituana será entregada al presidente Mijail Gorbachov el proximo jueves.

"Contras"

Tegucigalpa.- El gobierno de Honduras anunció que no tolerará la presencia de rebeldes nicaragüenses armados en su territorio y que repatriará lo más pronto posible a 500 "Contras" que entraron al país el fin de semana.

Más de 12.000 "Contras" armados abandonaron en abril sus campamentos en Yanales, a 200 kilómetros al sureste de Tegucigalpa y fronterizos con Nicaragua, para refugiarse en zonas especiales de seguridad en Nicaragua bajo el control de la ONU. En Yanales, sin embargo, quedaron 3.000 bisados de guerra y 42.000 familiares que esperan retornar a Nicaragua en los próximos tres

Yacimientos Petrolíferos
Fiscales Bolivianos

GERENCIA DE EXPLORACION
INVITACION PUBLICA

La GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de los materiales y servicio que a continuación detallamos:

Nº DE INVITACION	Nº DE PEDIDO	DESCRIPCION
3-a. INV 42 90	GRO. 226 90	Cubiertas de goma y Cámaras 7.50 x 16 (UPSM)
3-b. INV 43 90	GRO. 230 90	Cubiertas de goma y Cámaras 7.50 x 16 (UPSM)
3-b. INV 49 90	GRO. 277 90	Repuestos y Accesorios barra de agua Gardner Denver 350G 320
3-b. INV 50 90	GRO. 278 90	Repuestos para calcar de [illegible] motor Waso Diesel (Mod. S 1200 [illegible]
3-b. INV 51 90	GRO. 279 90	Repuestos para perforar WADCO [illegible]
3-b. INV 52 90	GRO. 280 90	Repuestos para perforadora WATSON [illegible]
3-b. INV 53 90	GRO. 317 90	Repuestos para vehículos RENAULT [illegible]
3-b. INV 54 90	GRO. 330 90	Repuestos tractor Caterpillar [illegible]
3-b. INV 55 90	GRO. 331 90	Repuestos para vehículos RENAULT [illegible]
3-b. INV 56 90	GRO. 343 90	Repuestos para Tractor Caterpillar [illegible]
3-b. INV 57 90	GRO. 344 90	Repuestos para Tractor Bantam [illegible]
3-b. INV 61 90	GRO. 360 90	Repuestos para Hydromatic para [illegible]
3-b. INV 62 90	GRO. 361 90	Cubiertas y cámaras para [illegible]
3-b. INV 63 90	GRO. 362 90	Válvulas de medición Hydromatic para [illegible]
3-b. INV 64 90	GRO. 363 90	Válvulas de Distribución Hydromatic para [illegible]
3-b. INV 65 90	GRO. 364 90	Repuestos y mangueras para [illegible]
3-a. INV 68 90		Construcción nuevo puente de transbordador (UPM)

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser retirados de la SECRETARIA de la DIVISION DE MATERIALES de la GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma SECRETARIA, ubicada en el Km.3 sobre la carretera a Cochabamba Valdivia S 8700, hasta el día 29 de mayo de 1990 a horas 15.00 (una de la tarde).

Asimismo, invitamos a los señores proponentes a presenciar la apertura de propuestas a señalarse oportunamente y para lo cual deberán informarse llamando a teléfono arriba indicado o visitar esta oficina.

Santa Cruz 17 de mayo, de 1990

Aquí empieza la Diferencia...

...y la marcamos Nosotros!

✓ Campañas Publicitarias
✓ Diseño Gráfico
✓ Marketing
✓ Producción de Miniseries
✓ Producción de Documentales
✓ Jingles
✓ Campañas Políticas

arco iris srl.
el lenguaje del color

Telef. 37-9479 c/Puerto Rico Nº 14[illegible] La Paz - Boli[illegible]

ENSAYOS HISTORICOS DE ROBERTO PRUDENCIO

Por

JUAN SILES GUEVARA

HACE ALGO MAS de un mes, han comenzado a circular los **Ensayos históricos** de don Roberto Prudencio (1). La obra es una continuación de los **Ensayos Literarios** que publicara, años atrás, la Fundación Cultural del mismo autor (2), y se debe a la infatigable tarea editorial de Rafael Urquizo y a la devoción filial de Roberto Prudencio Lara.

El libro compuesto de 13 artículos, algunos de ellos clásicos, recogen lo mejor que produjo la pluma ensayística del autor sobre temas históricos. Falta, eso sí, fuera de una última revisión de pruebas, que se hubiera dado del año y del lugar donde originariamente se publicaron los ensayos, pues, para una valoración objetiva de estos **Ensayos**, esta vía es algo vital. A modo de orientación general diré que los ensayos van desde 1939 hasta la década del 70, y que se publicaron fundamentalmente en la revista **Kollasuyo**, fundada y dirigida por largos años por don Roberto.

Los cuatro más importantes ensayos del libro son: "Sentido y proyección del Kollasuyo", "La fundación de la ciudad de La Paz y su primitivo asentamiento", "Reflexiones sobre la Colonia" y "La defectuosa conformación de Bolivia y la cuestión de Arica". En el primero, bajo la influencia de Spengler y Keyserling, Prudencio sostiene que la historia es una proyección de la tierra, que en el macizo boliviano hay una secuencia cultural que parte de Tiahuanacu, sigue con el Imperio Inca, la Colonia y desemboca en la República, y que el proceso de formación, que se ha ido dando por siglos en esta tierra,puede detenerse en el surgimiento de una nueva cultura. En el segundo, Prudencio, definitivamente, el mito que la ciudad de La Paz se ha venido forjando en el pueblo indio de Churubamba. Leyenda inventada por Ordoño de Acosta y recogida por muchos autores posteriores sin mayor espíritu crítico. Prudencio, con una buena compulsa de las Leyes de Indias, los cronistas y los documentos coloniales, demuestra definitivamente que la ciudad española de La Paz se erigió a la vera izquierda de Chuquiago. En el tercero, el autor sustenta la tesis que la Colonia es el puente de Edad Media para el país, y que en ella se dan los inicios de una nueva cultura nacida del choque de lo hispano con lo indio. Subraya, además, la importancia que tuvieron, para el país en formación, las minas de Potosí y Chuquisaca, y destaca el gran valor de sus realizaciones culturales como las de Arzans Orsúa y Vela o de Melchor Pérez Holguín. En el cuarto se refiere a que Arica es el puerto natural de Bolivia, por la conformación geográfica misma del continente. Puerto que, en manos del Perú, en el siglo pasado, y en las de Chile, en el actual, hecho que tales países tengan la llave de entrada para Bolivia, no supo aprovechar algunas coyunturas históricas republicanas para recuperarse con ese puerto de tanta importancia para el país.

Los ensayos interesantes son: "Un ideólogo de la política boliviana: María Linares", donde lo contrapone con Melgarejo, como representante de la línea institucionalista de la política boliviana; los "Apuntes sobre la vida intelectual de Chuquisaca en el siglo pasado", sin duda la más importancia de Sucre: En "Las bases jurídica y filosófica de la revolución de 1809", siguiendo a René Moreno, destaca la notable aporte de la doctrina jurídica de la emancipación, elaborada en Chuquisaca, y de la filosofía política acuñada por La Paz, dentro del marco general de la Independencia americana; en "La obra internacional de Alberto Ostria Gutiérrez resume el extraordinario aporte chuquisacrense a la historia diplomática de Bolivia.

Ensayos menores son "Bolivia como unidad y diversidad", "La ciudad de La Paz durante la República"; "El cuarto centenario de la fundación de Chuquisaca", y son reiteraciones "Potosí y Charcas" -de Reflexiones sobre la Colonia- y "La cuestión de Arica en nuestra política internacional (variante y ampliación de "la defectuosa conformación territorial de Bolivia".

Por las fechas de publicación original en mano, de los diferentes ensayos históricos recopilados, uno puede darse cuenta de la originalidad de los planteamientos y el valor pionero de ciertos enfoques de Prudencio, por ejemplo, el destacar para Bolivia, la importancia del Inca, el significado de la Colonia, o el valor de la obra de Melchor Pérez Holguín, y eso hace desear que un trabajo futuro, más minucioso, de la prensa periódica, una serie de escritos suyos con enfoques que han conservado intacta su vitalidad. Como pensador nato Prudencio con claridad cosas que, hasta el momento, los bolivianos no habían visto.

La recopilación que reseñamos, nos hace decir que don Roberto -como el Cid- está ganando batallas después de muerto. En vida, alguna vez dijo que él era un escritor sin libros. La edición de sus ensayos confirman de literatura y de historia- está demostrando que su obra ha sobradamente el estuche permanente del libro.

Notas

(1) Roberto Prudencio Romecín: **Ensayos Históricos**. La Paz. Librería Editorial Juventud. 1990.p. 237 + tres.

(2) Roberto Prudencio: **Ensayos Literarios**. La Paz. Fundación Manuel María Ballivián. Imp. Unidas. 1977 p. 355 + cinco.

PRESENCIA Literaria

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Año XXXIV
La Paz, Bolivia
20 de mayo de 1990

(Domingo 20ª)
Casilla 1913

*La **DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA** no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.*

***PRESENCIA LITERARIA** no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.*

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

UZIN FERNANDEZ

UN GRAHAM GREENE ALTIPLANICO

Por

MARTINI C. NIX

EL R.P. UZIN O.P., acaba de escribir sus memorias. Como su hermano predicador, el R.P. Van Nessen enriquece la literatura nacional contemporánea, teniendo activamente en el mundo novelístico latinoamericano. Con toda franqueza, antes de leer la obra, me parecía un poco presumido el editar "Memorias" por parte de intelectuales de un tercer mundo como el nuestro. ¿Qué se puede dejar otra cosa que un testimonio sociológico? Pensaba encontrarme con una versión altiplánica de "Children of Sánchez", o tal vez con una ensalada burguesa de "Si me permiten hablar..." de la Sra. de Chungara.

Esta reticencia personal es justificable: No conozco un ejemplo del género en la literatura boliviana. El contrapunto internacional es muy rico: El británico Greene, tiene una colección de tres volúmenes: "A Sort of Life", "Ways of Escape", y "Journey Without Maps"; la americana Gertrude Stein lo su alter ego Alice B. Tocklad, y obviamente los franceses de Beauvoir y Sartre ("Les Mots"). Es también didáctico el citar al novelista Nabokov ("Speak, Memory"). Como se ve, Uzin se encuentra en ilustre compañía.

Hitos en la vida de un intelectual latinoamericano

Como un prototipo del tercer mundo, Uzin quedó impresionado por su travesía en un colegio privado; después, siguió el llamado de la Vocación, y más adelante sus estudios en un seminario en Boston. Su trabajo como "asesor" del movimiento universitario en los años sesenta fue el siguiente episodio junto con su participación en el Congreso Eucarístico en Santa Cruz de la Sierra, dejándonos entrever su admiración por el Cardenal Cushing, motor del «Progreso»amigo de los Kennedy-mentor del padre Uzin. Finalmente está su actividad literaria, así como sus escaramuzas con la administración de la jerarquía académico-teológica de la Iglesia romana en Bolivia.

¿Qué nos aprende las memorias de un padre que ha participado en el movimiento de curas tercer mundistas, que ha sido contemporáneo a las guerrillas del Ché, así como a la escuela de gobiernos militares de facto en Bolivia? En primer lugar que la Acción Católica es un semillero de vocaciones sacerdotales. Que el elegido casi siempre sale de un hogar de la clase media con valores tradicionales. Y, que los estudios en un seminario básicamente son estudios de filosofía, y exégesis de las sagradas escrituras más una dosis de contemplación y de compañerismo.

El padre Uzin no nos comunica directamente aquello que es para nosotros un credo: Que el orden político es efímero, que los límites de las ideologías son difusos, que el poder real se halla en las bayonetas, que las urnas no siempre legitimizan al poder constitucional, y sobre todo que no parece existir un representante moral del estado. Ese estaciamo es la trascendencia de la historia reciente del país. Felizmente algo de esto se ve en su obra de ficción, en particular en "La Oscuridad Radiante".

¿Qué habrá sentido Uzin, cuando supo que uno de sus más fieles acólitos de la era JUC-lata llegaría a ser rector a dedo, testaferro, en una universidad durante las más negras dictaduras militares" ¿La politización del movimiento universitario orureño que obeta inspiración de curas tercer mundistas [v.g. del cura Tinsteed], no fue el episodio disociador que a la larga dio el triunfo a los grupos trotskistas? ¿Cómo es que -después- desapareció el catolicismo militante casi como por obra de magia?

Lo que aparentemente era la edición de una hoja informativa, "Cristo Universitario", con un contenido mas bien cultural: Crítica cinematográfica, popularización de Pastorales, generaría un enguerrillamiento entre grupos antagónicos universitarios. No creo que haya sido -me atrevo a extrapolar- "el establecer una presencia católica en la universidad", sino mas bien el llevar a cabo una cruzada contra el marxismo criollo, entonces con cierto lustre. Creo que fue erróneo la sublimación de la cruzada dejando de lado el contenido de la misma.

En ese contexto, leer "Luz de Otoño" o una "soap-opera" de más o menos lo mismo.

Nuestra generación (como dijo alguien "la generación maldita"), en Latinoamérica, ha conocido crímenes, ejecuciones, destierros, exilios. Más de uno sabe que su compañero de clases fue arrojado vivo a las aguas heladas del Atlántico sud, desde helicópteros militares; o que su discípulo ha sido abatido friamente sin ningún simulacro de juicio, o que -en el mejor de los casos- ha tenido que comer el amargo pan del exilio. Todos somos co-responsables de la escalada en el fanatismo político presente en nuestros Andes. ¿Acaso no moriría uno de esos acólitos años más tarde en la calle Harrington?

Memorias como género literario

"Para la celebración misma de mis cincuenta años de vida decidí hacer una peregrinación conmemorativa a mi ciudad natal ... llegué a la estación de Paris a mediodía. Con mi maletín en la mano caminé hacia la casa parroquial. El sol, rodeado por su ténue arcoiris circular, reinaba esplendorosamente en el cenit, haciendo resaltar vividamente todos los seres: las azules cordilleras en la lejanía, las cercanas colinas multicolores, las blancas casas del pueblo, las matas amarillentas de paja brava que rodeaban el sendero...".

Lo que parece un cuadro expresionista con apenas un dejo de nostalgia,se convertirá más tarde en un claro-obscuro psicológico:

"Al día siguiente me dirigí a Oruro, caminé por las calles de la ciudad calmadamente, perdido entre la gente, sin encontrar, en todo el recorrido, una sola persona conocida... contemplé desde afuera, la casa donde había nacido, el colegio donde me había educado, el convento donde había aprendido a rezar... me senté por largo tiempo en la plaza, viendo a los niños que ocorrían entre los árboles como yo lo había hecho antaño...".

¿No se parece a una descripción barroca, digna de "Los Buddenbrooks"?

Sin embargo, a Uzin le falta lo que le sobra a Nabokov: Las frases con doble sentido literario del ruso-americano mariñedas con un fino humor. El orureño es más serio que un Papa. De las referencias literarias de este se espera una educación poco ortodoxa de sus lecturas: Habla de los best sellers a la americana con igual entusiasmo que los clásicos contemporáneos de la literatura latinoamericana. Como otros curas de nuestro medio boliviano, Uzin se halla entusiasmado con el séptimo arte, con los "Beatles", con los musicales como "West Side Story". Es de suponer que Uzin conoció a Moravia a través de "Cesa Mujeres", y Sofía Loren, antes que su "Ciociara".

¿Por qué se escriben memorias? Dice Greene, en el prefacio de "Ways of Escape", "Escribir es una forma de terapia: a veces me pregunto por aquellos que no lo hacen, ni escriben, ni pintan ni componen; cómo escaparán a la locura, melancolía, o al miedo pánico que es inherente a la situación del hombre...".

Parece que Uzin siguiendo la escuela de los hermanos predicadores, que ahora tendrían que llamarse hermanos escritores- escribe por disciplina intelectual. Es francamente impresionante cuando dice que experimentó que no era imposible trabajar 4 horas diarias. Ergo, la diligencia es la madre de la invención literaria). El propio escritor pretende que escribió sus memorias como un impulso natural: "Debería escribir más memorias: algo sencillo, no demasiado detallado, interpretativo pero no novelizado".

Debo mencionar que esperaba encontrar en las reminiscencias de un padre, pero que no lo hallé: Un ascetismo, tal como se ve claramente en Bernanos ("Le journal d'un curé de campagne"). En ese sentido es tal vez educativo repetir lo que dijo un superior de Uzin cuando dijo que quería ser dominico: Era mejor buscar una congregación más estricta. Es también sugestivo lo que dijo el cardenal de Boston, medio en broma, que tse con los dominicos era optar por los heréticos. Se debe decir, que la orden predicadora posee un "carácter democrático acentuado... que es una orden en la que se da prioridad a la regla de los estudios antes que sobre el oficio... que es la única orden en que la elección del superior general no tiene necesidad de ser confirmada por el Papa... la inquisición ha sido dirigida por ellos... la más alta instancia para la censura de libros siempre ha sido dominica... además de Alberto Magno, Aquinas, Vicente Ferrier, se cuente a Savaranola entre sus miembros... nunca hubo división en la orden". La cita corresponde a la Enciclopedia Larousse. Antes de interesarme a los antecedentes de esta orden siempre tenía en mi cabeza el prejuicio que lo dominico era sinónimo de intolerancia española, de las épocas de la re-conquista y de los conquistadores en América; y que habrían introducido la inquisición.

Para terminar, las memorias son casi siempre una fuente del "name-dropping": Gertrude Stein empieza con Picasso y termina con Matisse pasando por los Hemingway, Scott Fitzgerald, et al. Un Eldrige Cleaver ("Soul on Ice"), un convicto-negro-símbolo del "underdog", obviamente habla de Malcom X, pasando por Muhammad Ali. ¿A quién menciona Uzin? Antonio Eguino, W. Guttentag, F. Díez de Medina, M. Rolón Anaya, Monseñores Prata, Rosales, Manrique, Quiroz; Cardenales Maurer, Pignandoli; J. Lara, Gaby Vallejos, Luis H. Antezana, Josep Barnadas, Jaime Laredo, Mario Estenssoro. Como se ve un selecto grupo de personalidades.

Last but not least, sólo nos queda esperar que cunda el ejemplo y que los Augusto Céspedes, de Medinas, Baptistas, Paz Estenssoros, etc. nos obsequien con memorias a la brevedad posible.

El estilo

Uzin escribe frases relativamente cortas y en forma objetiva -"detsche". Muy al estilo de la prosa "sencilla" en lengua inglesa. Muchos caracteres se hallan descritos por una línea, aunque estos sean importantes: v.g. "Remigio estaba esperando a Francisco en la casa parroquial. Su rostro se iluminó al verlo entrar a la plaza, y corrió hacia él", para terminar con las siguientes dos pinceladas: "trataba de acompañarlo a la misma velocidad, pero sus años, y una leve cojera que tenía, lo mantuvo un poco atrás", y de su vida emocional dice: la actitud de Remigio "nayaba a veces en lo maternal". En realidad Remigio pasaría a ser una sombra más entre los personajes de la "Obscuridad Radiante". No parece tener voluntad, vida, emociones, no obstante estar en contacto permanente junto al héroe de la obra. Tal vez ello estaba previsto por el autor, amén de que como creador poseía su "point of view" como tesis: la tensión social-guerrillas-policías.

Me atrevo a pensar que el objetivo de la trama de Uzin comulga con la idea luterana de analizar un conflicto, o precipitarlo, para sacar enseñanzas "cristianas". Algo así como la de estar en el ojo de un tornado como sinónimo de apercibirse de su existencia.

A la obra de ficción de Uzin hay que añadir el entretenimiento, e incluso un poco de superficialidad. ¿Qué hay detrás de la imposibilidad de reconocer la geografía política de la novela "La Oscuridad Radiante"? Todas las toponimias son hispanas, los pueblos y países vecinos pueden ser cualquier lugar en Latinoamérica. Los nombres de pila son muy neutros: Jorge, Francisco, etc. Análogo a los nombres que Greene crea en "The Comedians": Jones, Brown, Smith & Co. Sospecho que Uzin desea trascender nuestra geografía, nuestro altiplano, nuestro mestizaje y autoctonía.

La lengua, razonablemente "pura", no deja de tener un tono ascéptico. Ni su experiencia con universitarios en Oruro, ni el ejercicio de su trabajo pastoral en Cala Cala, han logrado "contaminarlo" con expresiones, o palabras de linaje altoperuano. En el glosario de sus memorias, sólo hay una voz quechua ("Tinka, que obviamente quiere decir T'inka, oferta, regalo) entre varias páginas de helenismos, latinismos y americanismos (inglés). Esperamos que en sus futuros libros revele una "metánoia" lingüística. Es francamente surrealista cuando Uzin le dice "puka-face" a un cura gringo en vez de "puka-uya".

FESTEJO A ROA BASTOS

Por FERNANDO VACA TOLEDO

LA LITERATURA del Cono Sur de América recibió con el Premio Cervantes concedido al escritor paraguayo AUGUSTO ROA BASTOS, un nuevo reconocimiento de sus años valiosos a nivel del Gobierno de España y las instituciones que rigen su política cultural. Desde la concesión del Premio Nobel a Gabriel García Márquez el mundo de las letras hispanoamericanas no tiene un motivo de mayor satisfacción.

Autor de dos libros cutáneos: "Hijo de Hombre" y "Yo, el Supremo", dentro del universo literario del Auge y no "Boom" de la narrativa con motivos costumbristas y políticos, propios de la historia de las dictaduras en la mayoría de las repúblicas, la negación de los derechos humanos y el desconocimiento de los propios fundamentos del sistema de gobierno representado, con las secuelas de miseria social, atraso cultural, desprotección de las minorías hegemónicas, con el dolor consiguiente de la minoría culta y pensante de varios países, cupos representantes en arte, ciencia y letras tuvieron forzosamente que abandonar sus hogares y vivir en la siempre marginal condición de exiliados o desterrados, y el destierro de Roa Bastos fue el más prolongado y sensible de todos los escritores de su generación. Los estabilidades del "transchaqueño" fascismo chileno, cubanos muy tarde el estamento educado y amante de la libertad, pero como en el caso del alemán "nazi" y otros totalitarismos llegó la hora de reparar esta injusticia, cuando en muchos casos los expatriados contribuyeron durante largos años al desarrollo de otras naciones. España conoció las consecuencias de estas expatriaciones y por esto intenta una vez recuperada la libertad en su propia sociedad, salir honrar a los hombres y mujeres representativos de América, aquellos que llegaron de los países pequeños y menos favorecidos en el reparto de la riqueza, como una reparación de que en materia cultural no hay países grandes y chicos, que desaparecen el pedestal geográfico donde se levantan las personalidades de grandeza en lo ético como en lo estético. Roa Bastos, sereno y valiente, como es el pueblo guaraní-tico, enfrentó en las peores condiciones esa persecución y cual "muerte civil" a que pretendieron someterlo los jeques de la tiranía establecida en Asunción; el escritor supo burlar e trontear, al mismo tiempo que lanzar sus denuncias contra ese sistema retrógrado, pese a los vínculos patriarcalistas que lo caracterizaban.

"El premio Cervantes no va a cambiar la orientación de mi vida" declaró humildemente el gran novelista y se propone utilizar la suma pecuniaria que recibió del Gobierno Español para organizar una fundación encargada de difundir el libro en la sociedad paraguaya, como una forma de contribuir a su transformación más positiva. Roa Bastos tuvo precursores en la memoria literaria de post-guerra del Chaco, como Arnaldo Valdbetevia, el autor de "Cruces de Quebrado", pero su condición de escritor trashumante, peregrino por varias latitudes, lo alejó de sus compatriotas, al menos tiempo que le otorgaba el sello de la universalidad a su obra. España lo acogió finalmente con mucho respeto y recibió de sus autoridades, sus intelectuales y de la juventud los mejores estímulos. No se trata de un escritor profético y desarraigado imaginativo, permitiéndose a los ilustres contemporáneos como Miguel Ángel Asturias. Por esto su obra está bellamente ubicada en el período del "realismo mágico". La guerra con Bolivia marcó a muchos escritores de la Guaraní con un sentimiento de hermandad latinoamericana.

La historia paraguaya del siglo pasado ofrece el caso plagado de relatos terroríficos y al mismo tiempo cómicos, tal como con casi todos los literatos, los escritores, especialmente novelistas y cuentistas aprovecharon estupendamente este ejemplo con un humor serio que recuerda mucho a los rusos, pues en Bolivia y otros países más políticamente habría dado lugar a unos caudalosos obra ensayísticas, una especie de "catilinaria" que unas veces se perdió en las bibliotecas y librerías extranjeras y otras marcaron hitos de elevada influencia social y revolucionaria, el personaje caricaturezco se llamaba Caspar Rodríguez de Francia, extraño apellido para un tirano, que no comprende la simpatía de que siempre gozó la cultura gala en los países centro-y sudamericanos, bellamente conjuntamente en el soneto de Rubén Darío: "Bolivia y Francia". Por otra parte, México, Venezuela y Colombia, se apresuraron a esa evidencia. Sábato, Rulfo, Lezama Lima, son continuadores de Rómulo Gallegos y J. Eustasio Rivera, cuyas obras imperecederas "Doña Bárbara" y "La Vorágine" determinan un primer ciclo; en el que participan los indigenistas Alcides Arguedas, Jorge Icaza, que se adelantan a las reformas estructurales de la segunda mitad del siglo, la de las revoluciones reformistas que en el caso de Bolivia ni aun lograrán suprimir o disminuir significativamente el índice de analfabetismo. El Paraguay comparte esta dura realidad. A García Márquez le cupó "una abrumadora farsa", que según los críticos y monentaristas hispanos, fue utilizada para llamar la atención sobre las causas más justas sin perder la fosforescencia de la imaginativa en el tiempo de la república tenebrística de los Jesuitas.

Algunas obras del Auge Novelístico han sido arrumbadas de reticencias, por el carácter de los temas, obligados en la mayoría de los casos por la urgencia de poner en tela de juicio los sistemas opresores y la sociedad dominante. Historia y Poesía se conocían en otras épocas atrás, tuvo los tiranos y los "dictadores familiares" siguen tentando a Vargas Llosa y brilla tenue, en el cielo planetar de Macondo, el astro del que alumbró a los "conquistadores", a los "piratas" y a la masa indefensa de los siglos. La obra literaria explotada durante siglos. La obra literaria de escritores como Roa Bastos refleja la realidad de nuestros pueblos, y no tenemos por qué olvidarnos del Paraguay que le negó por muchos tiempos su pedestal, hasta que el autor de "Yo, el Supremo", lo conquistó por sus méritos con dimensiones continentales.

ROA BASTOS

JOAQUIN GANTIER VALDA: 90 AÑOS DE CIVISMO Y AMOR PATRIO

Por RUDY MIRANDA NOYA

CON MIRADA SERENA, paso firme, sonrisa bondadosa y la voz henchida de fervor cívico, Joaquín Gantier Valda, el Patricio y Custodio de la Casa de la Libertad, recibe todos los días en Sucre a diplomáticos, periodistas estudiantes y gentes de todas partes del mundo. Brota su palabra culta y su voz llena las ambientes que son historia, con las citas oportunas trayendo de su privilegiada memoria los hechos y frases que nos hacen vibrar de emoción y nos remontan al pasado glorioso y trágico del país.

¡Admirable Joaquín Gantier: historiador, dramaturgo, maestro en el más amplio sentido de la palabra, poeta, periodista, escritor, y sobre todo patriota y cívico ciudadano, que siempre habla de doña Juana Azurduy de Padilla y los Guerrilleros de la Independencia!

A lo largo de su brillante y culta vida recibió en Sucre, en esa hermosa Casa de la Libertad, a grandes personalidades de la diplomacia y la cultura del mundo, incluyendo a los Reyes de España, emocionando con su timbrada palabra de orador; y también supo arrancar aplausos y elogios en el exterior, por su cultura y su versación histórica. Suponemos que debe ser el único boliviano que a los 90 años sigue trabajando.

Nació en Sipoto (Potosí) el 12 de mayo de 1900. Se incorporó al magisterio hacia 1918, luego de haber salido bachiller en humanidades del Colegio "Sagrados Corazones" de la capital. Doctorado en leyes de la Universidad de San Francisco Xavier. Dictó las cátedras de historia, geografía, literatura y castellano. Fundador del Instituto Normal Superior (1957) y de la Biblioteca Municipal de Sucre. Miembro fundador del "Ateneo de Bellas Artes" y de la Escuela de Artes Plásticas "Zacarías Benavides"; Pdte. de la Sociedad Filarmónica "Sucre"; Pdte. de la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre", actual Director de la CASA DE LA LIBERTAD (desde el 13 de octubre de 1939 a la fecha) y del Boletín (último Nº 474).

Miembro correspondiente de la Academia de la Historia de Buenos Aires (1948); de México (1966); del Paraguay (1967); de Santiago de Estero (1970) de San Felipe y Santiago del Salta (1971); de Catamarca (1974); del Instituto Cultural Uruguayo Boliviano (1974); de la Sociedad Bolivariana del Perú (1974); del Instituto Guemeciano de Salta (1978); de la Sociedad Bolivariana de Venezuela; Bicentenario del natalicio del Libertador (1983); Ingresó a la Academia Boliviana de la Historia en la Casa de la Libertad (20-XI-1987); Pdte. Honorario Vitalicio del Centro de Investigaciones Históricas (21-III-1988) de Sucre. Diplomas de honor y pergaminos de la Asociación Uruguaya de Escritores (1974) y de la Asociación Internacional de Biografías de la Universidad de Cambridge (1982); etc.

El autor del presente artículo con don Joaquín Gantier. (Lima 1990).

Ha merecido, entre otras, las siguientes distinciones: Orden del Mérito al Maestro en el Grado de **Caballero** por el Ministro de Educación don Armando Alba (21-VII-1947); Medalla al Mérito, impuesta por el Pdte. Dr. Luis Adolfo Siles Salinas (25-V-1960); Libertadora Juana Azurduy de Padilla, medalla de oro y declaratoria de **Hijo Distinguido de la Capital de la República**, por el Dr. Julio Peñaranda, H. Alcalde Municipal (30-IX-1974); pergamino de **Profesor Honorario** de la Universidad de San Francisco Xavier (26-IX-1974); Cóndor de los Andes en el grado de **Oficial** por el Pdte. de la República (18-III-1982); Medalla de Oro y Diploma de la Fundación "Manuel Vicente Ballivián"; Premio a la Cultura 1982; Diploma y medalla con la **Condecoración de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil** otorgada por S.M. el Rey de España Juan Carlos I en el grado de Comendador, impuesta por el Embajador de España en la Casa de la Libertad (26-IX-1985) don Tomás Lozano; las Cámaras de Senadores y Diputados de Bolivia le rindieron homenaje en la sala del Congreso (La Paz-13-X-1986); condecoración en el grado de Oficial por el Pdte. de Alemania (24-III-1987); medalla de oro del Gran Churuquella, impuesta por la H. Alcaldía Municipal de Sucre (14-V-1987); Huésped Ilustre de La Habana (Cuba), como delegado por el Pdte. de la República Dr. Hernán Siles Zuazo, para llevar el estandarte de Bolivia a La Habana (3-II-1984), misión diplomática que enalteció al país por la oratoria de Joaquín Gantier en medio del cuerpo diplomático y destacadas personalidades de la cultura latinoamericana; La Espiga de la Libertad como homenaje de reconocimiento de la H. Comuna de Sucre, entregada por Omar Montalvo (29-IX-1988); etc., etc.

Llevan el nombre del ilustre Patricio; el Centro Docente de Investigaciones Históricas y Geográficas de Montevideo (Uruguay, 1974); la urbanización "Alto Las Delicias" (12-II-1981); la Biblioteca especializada en la Escuela Nacional de Maestros (Sucre); la Unidad Escolar fundada el 12 de mayo de 1988; y es Pdte. Honorario del Centro de Investigaciones Históricas (21-III-1988). Participó en congresos nacionales e internacionales en La Paz, Oruro, Potosí, Santa Cruz y Cochabamba. En Buenos Aires, Santa Fe, Salta, Tucumán, Montevideo, Lima y Caracas. En diversas reuniones en Sucre.

Periódicos, revistas y especialmente el Boletín de la Sociedad Geográfica e Histórica "Sucre" conservan su amplia producción intelectual en poesía, teatro y estudios de investigación histórica. Otras obras:

CON EL ALMA DE CRISTAL (1933); LOS HERMANOS MENDEZ, COBA(1936); ANSIADA PAZ (1937); CHARCAS (1939); DOÑA JUANA AZURDUY DE PADILLA (1946); TEATRO BOLIVIANO PARA ESCUELAS (1962); CASIMIRO OLAÑETA (1965); HISTORIA DEL GRAN REPUBLICANO JAYME DE ZUDAÑEZ Y DE LA EMANCIPACION AMERICANA (1971); JOSE MARIANO SERRANO (1988); EL SUPAY CIRILITO (1970); JUAN JOSE DE SEGOVIA (1989); y muchos perfiles biográficos y piezas de teatro, donde el propio Joaquín Gantier fue un consumado actor, pasión que siempre le gustó y fomentó en Sucre antes de la llegada del cine. Y aún quedan muchos ensayos sociológicos, biografías, poemas, piezas teatrales inéditas.

Le visitamos en la Casa de la Libertad para hacerle dos preguntas: RMN.- ¿Qué ha hecho Ud. para vivir 90 años bien vividos?

JGV.- Creo que la respuesta es un tanto fácil pero también tiene sus dificultades. Creo que he seguido a la naturaleza. Hay que respetar el misterio de la naturaleza. No sabe todavía la ciencia actual cuántos misterios encierra la naturaleza, y quien sabe alejándome de la respuesta, puedo citar al gran científico Einstein que alteró la naturaleza al haber roto el átomo de uranio, pero eso nos abrió un camino positivo pero también nos abrió un camino positivo pero también nos abrió la bomba atómica... Hay que respetar la naturaleza. Muchas veces los hombres nos equivocamos, y, hay cosas que no se puede responder. En el Cristianismo dicen: la Gracia de Dios. Esa palabra **gracia** encierra conceptos muy profundos y hay que confiar en ese ser extraordinario, con la ayuda del que nació en un pesebre, con la ayuda de aquel que echó su sangre clavado en una cruz, para ser después la luz del mundo. ¡Sangre nuestra, el sol de luz que nos ha redimido! Yo creo que hay que seguir la naturaleza y tener fe. ¡Tener fe en lo que venga! Te persiguen los hombres; no importa! Ya sabrán ellos por qué critican. La crítica muchas veces no es positiva, pero aprendamos también para responder a esta pregunta qué he hecho en 90 años. Yo en este momento tengo orgullo, pero también tengo miedo. Tengo miedo por que la vida me ha dado esa fortaleza,por qué estoy trabajando a mis 90 años!!!

RMN.- Con esa sabiduría a sus 90 años,¿qué puede Ud. decir a la juventud boliviana?

JGV.- ¡Ay Dios mío! Es un corolario de la pregunta anterior, Mi respuesta: Primero que sepan gatear en niños (perdonen la palabra). Hay que saber gatear para saber levantarse. El niño que no sabe gatear no puede levantarse él, tienen que levantarlo. Eso es lo que les digo a ellos y a la juventudes nuevas, porque estas generaciones me dan a mi una pregunta, un signo de interrogación que es difícil ¿Por qué? Porque la humanidad ahora está perseguida por ciertos elementos, por ciertas modas -diré así-. En mis tiempos la **droga** era el alcohol y el tabaco. Hacen más de 20 años que he dejado el cigarrillo; del alcohol no he hecho ninguna gaffe, porque no me gusta. Entonces, no tengo virtud para eso, no tengo virtud con eso. Y voy a lo primero; no sabe gran parte de las generaciones actuales, no saben caer, ni siquiera eso. Porque al supieran caer ya sabrían levantarse por sí mismos. Fue la lección de Simón Rodríguez, al que fue nuestro Libertador: "Tú has subido a ese árbol, nadie te va a ayudar; baja tú mismo, así piensa que te vas a romper el cráneo". Cuando uno cae ¡Qué lindo es levantarse! Ahí está el hombre, ahí está el ser humano. Porque esa debilidad y esa fortaleza le ha dejado Dios al hombre ¡Qué criatura más débil es la del ser humano! Si no hubiera madres no habría humanidad! En todos los órdenes sociales, en todos los órdenes de la naturaleza, mientras más infelices son, nacen y ya saben volar, ya saben andar... El ser humano no puede, qué condición! ¡Qué hermosura! Jóvenes de mañana; de esa miseria que somos, de ese pedacito de carne hoy tienen que ayudarlo para todo. Ser un hombre que sea respetado a sí mismo, para respetar a los demás!

Esa la lección del Maestro del civismo y de la mística boliviana al cumplir noventa años, dechado de nobleza y cultura, soñando con una patria a la que todos amen, respeten y la sirvan, cualesquiera que fuese el puesto del deber, para honrar a los que lucharon por su liberación total.

BIENAVENTURANZAS TERRENAS

¡Luz! ¡luz a raudales
hienda mi vista
entre los vericuetos singulares del ojo
y se glorie de existir!
Pinte los árboles, el cielo
las montañas
los lagos y la tierra,
las formas de hombres y animales.
Luz invada mi vista
penetre en mi alma,
panal gozoso que sorberá mi vida.

¡Música! ¡música llene mis oídos con su dicha
gorgeo de los pájaros
silbo del viento
brisas aladas
cadencia de su voz
rumor del agua
sonatas y conciertos, y cantares
del marinero soñando
patrias lejanas,
envuelva mi espíritu
transpórteme en sus ondas mágicas!

¡Olor de rosas
incienso de los templos
fragancias ásperas del mar
maderas perfumadas:
condúzcanme a su país de sueño
embríaguenme en sus esencias cálidas!

¡Pan bueno
carne de las manzanas
lujuria de los melones
frescor de las sandías
nevada almendra que cruje entre mis dientes,
mojen mis labios en sus jugos benditos
deléiteme en sus innúmeros sabores!

Y vosotras
espumas que os deshacéis entre mis manos,
piel lustrosa de las hojas,
plumón suave de los pájaros
estremecedora escarcha
pétalo suntuoso
nieve blanda
seda de sus mejillas que me roza:
ah sumidme en éxtasis profundo,
acariciad mi tacto.

¡Bienaventuranzas terrenas!
furtivos instantes de plenitud
renaced, surgid de vuestras cenizas
volved a confortarme
en mis viajes futuros...

¡Soy vuestra, apasionadamente!
fúndome a vuestros himnos de vida
a vuestro misterio resplandeciente.

Tomad de mi la energía necesaria
hacedme canto, luz, fragancia
beso, mieles.

Os doy gracias desde lo profundo de mi ser nada
desde mi oscuro primer latido vigilante.

MATILDE CASAZOLA

...García Lorca se preocupó por explicar la tra... de la estética moderna. En 1928 dictó una conferencia titulada **La imagen poética de don Luis de Góngora**, a la que se le ha considerado como la "partida de nacimiento" de la lírica moderna". En esta importante conferencia dijo que Góngora estaba comenzando a ser valorado, que el valor de una poesía aumenta en proporción a la distancia que guarda con la normalidad del mundo, tanto exterior como interior. Es fácilmente comprobable que Luis de Góngora, figura expulsada de las letras, amaba la belleza, que surge cuando todo sentimiento fácil ha sido vencido. En su obra resaltan el poder y la autoridad de las palabras, así como el rechazo de la naturaleza, con los que edifica un monumento capaz de resistir el paso del tiempo y de aquellos que no le comprendieron.

...así una poesía que más que buscar al lector, huye. ...García Lorca, la oscuridad gongorina es un ...de espiritual. Entre ambos, observamos un ...de unión: una poesía dirigida por el cerebro ...mente de lo real y lo normal.

...utilizar el lenguaje para expresar un estilo in... ¿Cuáles son las técnicas expresivas a través de ...manifiestan las palabras?

...clase de poemas lo que menos cuenta es el contenido ...o o los temas. Surge así el desacuerdo en... ...desalineada.

...ve erige en signo del reloj de una torre, el azul en ...el artículo determinado en indeterminado.

...imponer la supremacía de lo incongruente los objetos, la importancia simplemente nominal, ya que ...desconoce el mundo de las cosas, expresa ...de sus descriptivos y narrativos. La dis... ...y técnica artística es mucho mayor que ...de los poetas anteriores. La culminación de la ...final se dan en la técnica, el estilo, que, en ...es la realización en el lenguaje de lo real ...normal.

...como resultado del acertado trabajo poético se ...equilibrio entre contenido y modo de expresión, ...el predominio de este último. Un trato de ...Ungaretti, sin oponerse a que pueda pertenecer a ...argumental, vale mucho más por la calidad ...artística con que ha sido elaborada.

...suponer que una poesía que niega a los contenidos ...a un valor propio y a una necesaria coherencia ...la exploración del lenguaje.

...al lector, es a través del "shock", del factor ...que toma relacionamiento con el escritor. Los su... ...proponen como meta importante, el desencaci... ...realizar de la poesía. André Breton llama a esta ...dialogar de protesta" o "el lujo de lo insólito". ¡Qué ...encontramos de la concepción platónica de los po... ...dividos como desordenadores de la sociedad! Y to... ...reglas básicamente mediante la creación del nue...

...vanguardia, que pretende ser radical, atenta principal... ...contra la frase, ya que, cuanto menos tradicional y ...aspira a ser, el poema tomará mayor distan... ...de esta. Surge entonces la hostilidad hacia una ...lógicamente articulada con los elementos ...tradicional: hecho que también puede llamarse ...nuevos.

En lengua española, esta fabulosa lírica tiene grandes representantes, sobre todo, en la generación del '27'. Leyéndolos presentimos el influjo y la magia de que es capaz nuestra lengua cuando el poeta siente a plenitud su rapidez tradicional; pero es también, capaz de convertirse en el gran renovador, en el celoso vanguardista.

El caso de la poesía española se nutre, además, de un elemento que es clave para ese desarrollo artístico: la influencia del **Romancero**, literatura que siempre ha estado íntimamente ligada a lo arcaico y a lo fabulosamente extraño. Con ...ción poética García Lorca, el reconocimiento de la elaboración, ...elevado a cabo por Góngora y su posterior asimilación del ancestral origen con elevadas formas culteranistas, unidas al aporte sustancial del simbolismo. De por resultado una de las más perfectas formas literarias de nuestro tiempo.

Guillén está más cerca del hermetismo y la condensación matemática. Su poesía recibe influencia directa de Mallarmé y Valery. Su libro **Cántico** tiene la misma estructuración arquitectónica que **Las flores del mal** de Baudelaire. Se trata de la creación de una antología poéticamente argumentada. En la obra se advierte un júbilo tranquilo, intelectual, con una gran fuerza de contemplación, pronto a percibir en los objetos, el plácido reposo de sus prontgentas formas. La lírica de Guillén ha sido por tanto calificada de poesía en movimiento, que arranca desde la ansiosa, pero a la vez serena, búsqueda del ser: del caos hacia la claridad; después está íntegramente condensado en la luz, símbolo inmaculado de la existencia.

Un soneto de Cántico dice así:

"Siento que un ritmo se desenlaza
De este bordo en que sin rieto ceño.
Y entregándome todo al nuevo halago
Doy con la claridad de una terraza...".

En el poetizar guillentiano, los objetos se inclinan llorando ante la absoluta irrealidad.

"... Los verdes eran grises
El amor era fiel..."

El lenguaje es desnudado hasta alcanzar su esencia y se desvanece en relaciones también irreales. La fuerza está concentrada en la indeclinable voluntad de perfección, cuando dice:

"Quedo curvo el firmamento
Compacto azul sobre el día.
En el redondeamiento
Del esplendor: mediodía ...".

Vemos que nace un vacío de espacio para exaltar los fenómenos estáticos originarios: círculo, línea, volumen; a los símbolos desobjetivados de los mismos: compacto, esplendor, día.

En Guillén el lenguaje no fluye. Por el contrario, se abre camino entre dudas e interrupciones, entre preguntas sin respuestas y entre cautelosas tentativas. Es, asimismo, maestro en arrancar ecos a las palabras más escuetas, haciéndolas resonar prolongadamente en espacios llenos de misterio. En este poeta existe un abismal contraste entre la aparente sencillez de la sintaxis y la deliberada oscuridad de los contenidos.

JUAN QUIROS, DIRECTOR DE LA ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA, CORRESPONDIENTE DE LA REAL ESPAÑOLA, DA LA BIENVENIDA A LA NUEVA ACADEMICA

GEORGETTE DE CAMACHO EN LA ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA

TRADICION Y CULTURA EN LA LIRICA MODERNA

Por

GEORGETTE DE CAMACHO

II

"¡Cima de la delicia!
Todo en el aire es peligro ...".

Los poemas están construidos sobre campos de pura tensión, donde sólo habla el lenguaje, totalmente desperseonalizado del yo. ¡Apoteosis de la deshumanización del arte!

La poesía alógica, incoherente y fragmentaria encuentra una perfecta realización en el **Romance sonámbulo** de Federico García Lorca. El argumento, si alguno hay, sería el siguiente: en la baranda de un balcón, bañada por la luz de la luna se encuentra una joven; en otro lugar, hablan dos hombres: ellos se acercan más tarde al balcón; al final, la muchacha yace muerta en el entrelazarse sonámbulo de relaciones, de sucesos, apenas delineados por un embrujo irreal de palabras y de imágenes. El color verde nada tiene que ver, ni con la acción, ni con los objetos:

"... verde viento,
verdes ramas ...".

Sin embargo, se constituye en una fuerza magnética que lanza poderosos rayos a lo largo de todo el poema. Sin relación entre sí, y aladamente, aparecen atisbos de paisajes y perfiles:

"... el barco sobre la mar
y el caballo en la montaña...".

Los verdaderos temas son el amor y la muerte, jamás nombrados, pero que laxtan incontenibles de los esbozos de acontecimientos. No se percibe una acción clara, sino, sólo aquella que se desarrolla en el ámbito supremo de las palabras y los colores: verde y negro, negro símbolo de muerte.

"... cara fresca, negro pelo...".

El final cierra en círculo, con los mismos versos.

"... Verde que te quiero verde".

También en Lorca encontramos poemas deshumanizados, por la desvalorización del yo y de la realidad. Ejemplo típico es **El grito** que consta de unos pocos versos y dice:

"La elipse de un grito
va de monte
a monte...".

Lo primero que aparece no es el grito, ni el espacio, sino la elipse, figura geométrica; es ella el sujeto del acontecimiento, donde poco a poco, van apareciendo los montes, los ultros, la noche... Ni siquiera sabemos quien lanza el grito. Este anonimato inquieta soloremanera y tiene la virtud de elevar los pequeños sucesos íntimos del poema hasta una situación fantasmagórica, en una clara intención deshumanizadora, pero a la vez, vaporosamente suave.

Otro de los aspectos fundamentales de la poesía moderna consiste en tocar lo familiar en extraño y lo cercano en remoto. La sensación de que no existe proximidad, sino una efectiva y clara lejanía. Lorca nos dice, por ejemplo:

"¡Qué lejos estoy contigo
qué cerca cuando te veo!".

Asimismo son notables los versos de **Alma ausente** con los que rememora al torero Ignacio Sánchez Mejías, en su famosa elegía, y donde nadie reconoce al muerto, ni el toro, ni el caballo, ni hormigas, ni la noche, ni la piedra bajo la cual yace. Está tan lejos que no le alcanza ni el más remoto recuerdo:

"... porque te has muerto para siempre ...".

LA ENSAYISTA Y CRITICA LITERARIA GEORGETTE DE CAMACHO

No llegar a ninguna parte, ni a la meta más cercana, es otra de las experiencias de este tipo de poesía. En **Canción del Jinete**, también de Lorca, el que cabalga conoce bien los caminos para llegar a Córdoba, pero está consciente de que jamás alcanzará su destino; es más, siente que la muerte le mira desde las torres de la ciudad y acaba hacia ella en la noche plancle horrida por el viento. Sólo unas interacciones al caballo, al camino y a la muerte:

"Córdoba.
Lejana y sola...".

No hay nostalgia ni lágrimas, únicamente frases elípticas que crean la aterradora aceptación de lo extraño, de lo desconocido, que manoseando conduce hasta la muerte.

Es importante ahora preguntarse ¿cómo se ha desarrollado esta poesía en Bolivia?, ¿es que hay poetas que han sentido su poderoso influjo?

Si se admite que la lírica moderna se debate a veces entre insolubles contradicciones, una de ellas sería el rechazo absoluto de la contaminación de la palabra con las circunstancias; sin embargo inevitablemente aparece marcada por aquello mismo que niega. ¿Es fruto del tiempo histórico?

En el caso boliviano, después de las corrientes modernistas y parnasianas, hace su aparición la poesía de vanguardia, ajustada, o como resultado de un acontecer politiguardia, ajustada, o como resultado de un acontecer politi-en. En casi todos nuestros poetas, la realidad social está muy presente.

Los cataclismos históricos universales, como las dos guerras mundiales, o el surgimiento de nuevas doctrinas filosóficas, no estuvieron ausentes en nuestra sensibilidad. Unido al propio acontecer, marcado en este siglo por la guerra del Chaco, la violencia continua y por el desarraigamiento de ideologías e intereses contrapuestos a los anhelos de un pueblo en constante búsqueda.

Y es justamente en la lírica donde Bolivia despliega un abanico de riquísimas posibilidades. En las obras de la mayoría de nuestros poetas se expresa nítidamente la conciencia de un espíritu crítico, y aunque otra contradicción de la poesía de vanguardia sea la del orgullioso aislamiento, en su exteriorización, refleja anhelos colectivos.

Tal como sucedió en Europa y Norteamérica, en Bolivia, la conciencia del ser moderno se manifestó (aunque quizás no con la misma vertiginosidad) en diversas tendencias conceptuales y estilísticas; sin embargo, es necesario decir desde ya, que las búsquedas técnicas no se exacerbaron al extremo, al que llegaron por ejemplo Apollinaire y su simultaneísmo o Condrux y Reverdy, quienes, ante la imposibilidad de ciertos efectos de la palabra, recurrieron al habla a través de onomatopeyas e interpretaciones recitadas a coro, y a la admisión final de que poesía es, ante todo, reconocimiento y no un medio de transformación del mundo y de los hombres, tal como propuso el surrealismo.

En Bolivia desde mediados de siglo, para no hablar de antes, se han producido excelentes poemas, si bien en muchos casos asoma incontenible el sentimentalismo. (Esto nos lleva a recordar el pensamiento de un célebre escritor quien dice: "¿Sentimiento? Yo no tengo sentimientos. Y si algunas flaquezas sentimentaloides pretenden imponerse, se les da un latigazo y se las destruye con palabras disonantes").

La temática que, por lo general, motiva a los poetas bolivianos es la influencia telúrica o la denuncia social, como en Alcira Cardona; el dolor existencial y el indefinible anhelo (premisas románticas). El folclorismo, unido al amor a la tierra, se da en los poemas de Octavio Campero Echazú.

(Pasa a la pág. 4)

MONSEÑOR ABEL ANTEZANA, un boliviano con altura social

Por PEDRO DE ANASAGASTI

...a de una vida

...monseñor Abel Isidoro Antezana ...es uno de los escasos bolivia... ...han puesto su sello de bondad, ...ado y de religiosidad, en la pri... ...del del siglo XX, hasta dejar ...huella indeleble.

...con la biografía de Mons. ...Antezana sobre la de Plácido Molina, ...recientemente -Santa Cruz de la ...Sierra 1989- por su hijo Plácido Molina ...Delkeyl son dos los Prelados ...que pueden aclarar las pág... ...que se refieren a la política y de la ac... ...social de Bolivia. Molina, sagaz ...conocedor en los predios de la religio... ...sin embargo, pretende sólo ofrecer ...de hito y en fondo; Muri... ...aportaciones, completemos el ...perfil del primer Arzobispo de la ...

...nació en Tarata el 13 de mayo de ...y falleció el 17 de noviembre de ...en San Luis de Missouri.

...compañero suyo en la familia ...de la Hija del Corazón de María (Cla... ...) y compañero de fatigas pasto... ...durante casi cuatro lustros, con ...intimidad personal y con su curiosi... ...pensativa, el P. Murillo va ofre... ...otras completas, casi sin zur... ...que complementan toda su exis... ...Aunque no haya sido tan popu... ...como el General Melgarejo o poseer la riqueza de varios ...de biografías y de chismes sobre ...(ficta figura), bien merecía Ante... ...estudio sobre su vida personal ...su influencia decisiva en perso... ...otras cosas, que Murillo no ha pre... ...verificar, pero que ha logrado ...a la febre y dar la escopeta bien ...

...ión inoculada

...Estado su sede en el corazón mita... ...mo político del país, Monseñor Antezana estará presente y actuante en todos los acontecimientos de algún relieve en la patria. Orientará a políticos que han de actuar con su herencia, mientras ellos le muestran como proyecto propio: colaborará en toda iniciativa social y religiosa de relieve, aportando con su claridad y entusiasmo la perla deciaba de su valor; señalará a la Iglesia rutas de entusiasmo, de humanismo y de vanguardia pastoral en horas de crisis interna y de incomprensión externa; enseñará en la escuela de la rectitud personal el paradigma de lo que de ser esencial y brillante en la vida de todo seguidor de Cristo; como un simple sacerdote, abandonará su trono y su despacho, por llegarse hasta los más difíciles recovecos de su jurisdicción para llevar la luz, la paz, el entusiasmo y la vitalidad divina a sus feligreses harto abandonados en sus justas reivindicaciones.

"Quijote redentor" le llamó, a su muerte, Porfirio Díaz Machicao: **Quijote** porque como el Hidalgo de la Mancha siempre soñaba en realizaciones a favor de los derechos humanos de los más marginados, aunque fuera dejando en la batalla -entre las aspas de los molinos- sus propias energías humanas y espirituales; y **redentor**, porque como el ingenioso Hidalgo toda su acción plurivalente perseguía un único objetivo: la **redención** de toda cadena espiritual, social, personal y profesional para cuantas toparan en sus polvorientas rutas. "Místico amigo de sus semejantes, piadoso testigo del acontecer boliviano.... Conoce las tempestades celestiales y humanas, y sabe de las violencias de las revoluciones y el estruendo de las guerras. Conoce los dibujos trágicos que pone el hambre en la faz de los hombres y tiene conciencia de los vacíos infinitos que deja la esperanza. Ha mirado las mieses y sabe cuándo se convertirán ellas en pan. Quijote redentor, con hostias hechas de luna para ganar almas y reunir fieles a los pies de las cruces pálidas de los impíos".

(Porfirio Díaz): ¡Buen "desfacedor de entuertos", Antezana)

Contenido

La obrita del P. Murillo se divide en tres secciones: "Rasgos históricos" con profusión de menudas noticias que recomponen su figura: "Rasgos corporales-psíquicos-ilustrativos, no tan ricos ni profundos; y "Rasgos de su vida espiritual" a base de sus propios apuntes, esquemas de vida y manifestaciones.

Es un archivo, ya que Murillo ha sido anotando cuanto de importante y menos sucedió en la vida de su compañero. Sabe que su misión ha de ser un escrito "reducido y sencillo". Y ha conseguido su objetivo, que puede ofrecer líneas maestras para que un escritor, más avezado, con un bisturí psicológico más profesional y una más completa radiografía del complicado tejemaneje social, pudiera pronto coronar su influyente perfil: "Sería de alabar, quien compusiera una vida amplia relevando su gran personalidad".

Murillo ha sido la aurora y dio toda su luz. Ahora necesitamos una pluma y una psiquis que nos den la plenitud de una de las figuras bolivianas más benéficas de su país y para su país.

Nota

(1) MURILLO (Ricardo Agustín), CMF: **Su Exia. Rvma. Mons. Abel Isidoro Antezana y Rojas, primer Arzobispo de la Paz. Rasgos biográficos.** 80 págs. con fotografías. **En vía de Prólogo**, por el Dr. Raimundo Grigorfu.

EN LA CALMA DE MI SUEÑO

EN la cúspide
de mi profundo sueño
una repentina luz
alumbra mi morada.

Entorno mis párpados
y no encuentro la sal de tus pupilas
porque ya no cabe
en mi pañuelo
tu latido de ruiseñor dormido.
¡Qué miedo sienten
mis huesos mutilados!
Ya vienen a buscarme
en el silencio.
ya hallaron mi sombra
en el cristal de mi reposo
y se brinda mi cuerpo
en el último y pristino
pétalo del alba.

Hasta pronto
en la ausencia
que nos separa.
Adiós palabras y rumores
de viento,
me alejo en la distancia
para tomar el rumbo
que Dios quiera.

Si por un momento
creyera que esperas mi llegada
al otro lado de mi vera,
descendería nuevamente
hasta el fondo de la calma,
porque eres llaga
profunda que me abrasa.

Ma. CRISTINA BOTELHO M.

LA OBRA DE GUILLERMO OVANDO SANZ

Por

WALTER JULIO FORTUN M.

LA PARTICIPACION del Arquitecto Guillermo Ovando Sanz en la historia reciente se enriquece en más de cincuenta años de investigación, que abarcando no sólo monografías y artículos en revistas y periódicos, sino plasmada por la novedosa, respaldada por la seriedad de sus investigaciones.

Fue sin lugar a dudas, de una personalidad carismática por lo talante en sus conversaciones, sin más rendijas ni vueltas que la inserción de sus plásticamentosas, respaldadas en sabiduría y documentos, pues como solía repetir tantas veces, "la historia no es una escuela" ella refleja lo acumulado en indagar sobre ellos, ésta continuará enriqueciéndose. De ahí que la investigación fue para él el principal sector de su actividad histórica.

No fue influenciado por corrientes filosóficas ni personalidades del pasado o de la época, y si bien adoraba a Bertel Bernd Moreno, a Gunnar Mendoza y los hermanos Vásquez Machicado, fue por el estilo de trabajo de estos, en función del análisis e interpretación de documentos.

En Potosí, allá, por 1954 donde trataba la perdurable amistad, sostenía inagotables conversaciones con el historiador y más tarde genealogista don Adolfo de Morales, las veces que visitó la villa, sobre su tesis de "Charcas" y no Alto Perú, identificando al actual territorio nacional dentro de una realidad más exacta, como debió ser y que no fue continuada por ningún otro investigador más. Como archivista, compartió la Casa Real de la Moneda con Armando Alba, Domingo Flores, Juan Aiken Seux, en la Universidad con Alberto Subieta Torres y Mario Chacón Torres. Con no pocas visitas al Obispado de ese entonces Monseñor Cleto Loaiza, empujado por insaciable deseo de ver y leer todo en "esta maraña histórica" como decía en sus tertulias. Investigando la vida monástica de los siglos XVII y XVIII.

En esa ciudad, donde estuvo ligado a la Universidad "Tomás Frías" como profesor y Vice Rector, organizó y fundó el "Instituto de Investigaciones Históricas" con la publicación de una revista, a una de ellas, contribuí con la escritura que fue el dibujo de don Marcelino Lupiás, Cacique de Moscari, a raíz de lo que el Arq. Ovando me dijo que poseía una disposición "para el dibujo intuitivo" muchas de mis producciones se encuentran en sus archivos.

Dentro de su participación universitaria en la UMSA actuó como profesor de Historia de Bolivia, Archivística y Fuentes para la historia, materias sustantivas para los futuros investigadores, aunque como era de suponer relegada por la omnipotencia de los de arriba, a los que nunca recurrió, porque tuvo la virtud de respetarse, otro rasgo de su personalidad, que en su rectilínea conducta con seguridad que le ocasionaron no pocos roces.

Un investigador busca la verdad, sólo tiene que trabajar con ella, que es su dogma y línea de conducta. Un investigador de la historia como el Arq. Ovando,no obedeció más que a la verdad de lo que encontraba en los documentos.

Entusiasta promotor de todo lo que sea positivo para conocer la historia respaldaba iniciativas y participaba en ellas, y así pudo culminar la recopilación en 7 tomos de las "Obras completas de José y Humberto Vásquez Machicado" presentado en varias capitales del país. Estimulando a cuanto joven o conocido historiador existía, ofreció en la Empresa Editora "El Siglo" la colección de folletos bolivianos, señalado como Director de dichas publicaciones que ahora constituye una fuente de consulta por los variados temas que en 100 folletos fueron publicados con el patrocinio del periódico "Hoy" de La Paz, y suponemos que esta obra deberá proyectarse en el tiempo.

Entre el 7 al 27 de octubre de 1961 estuvo en Washington juntamente con Gunnar Mendoza, Director del Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia y el Sr. Mario Chacón Torres, que fuera Secretario General del Instituto de Investigación Históricas, reunión a la que asistieron archiveros e investigadores de las tres Américas y España, donde se analizó el estado del panorama archivístico en Latinoamérica, los Estados Unidos y Europa.

Don Abelardo Villalpando, Rector de la Universidad "Tomás Frías" allá por 1961 se refería a los historiadores con estas palabras: "la ciencia histórica en Bolivia está en proceso de formación. Y este proceso es naturalmente lento: Desde 1930 a esta parte surgen investigadores e historiógrafos de nuevo tipo como José Antonio Arze, Armando Alba, Gunnar Mendoza, Humberto Vásquez Machicado, Porfirio Díaz Machicado, Hernando Zanabria, José de Mesa, Heriberto Trigo, Paz y jóvenes como Guillermo Ovando, Mario Chacón y muchos otros más, cuya pasión es no sólo escribir sobre historia, sino ante todo ordenar las fuentes documentales existentes en el país, realizando al efecto, meritoria labor de recolección, clasificación, catalogación y fichaje de importantes documentos, en el Archivo Nacional de SUCRE, en el Archivo Histórico de Potosí y en otros distritos "Encerrando con estos conceptos la labor de investigación de todos, y más adelante al referirse al Instituto de Investigaciones históricas de Potosí dijo "al catalogar el repositorio del Archivo de Potosí y alentar las investigaciones históricas cumple una valiosa labor, los estudiosos, a la luz de nuevas fuentes documentales y de nuevos criterios interpretativos y metodológicos están también contribuyendo a hacer posible este nuevo gran enfoque del acontecer nacional". Es probable que estas palabras hayan constituido una de las mejores homenajes directos a la obra de Guillermo Ovando Sanz que junto con el de los estudiantes de la UMSA que le señalaron como "Trabajador de cultura con mucha calidad humana" en un acto público de homenaje realizado en junio del pasado año, constituyen los mejores reconocimientos que les tuvo en vida.

El Instituto de Investigaciones Históricas fundado el 26-XI-1956 y la Revista que publicó, que lamentablemente no vio muchos números a la luz, fue para ese entonces uno de los pocos refugios en el cual podían verterse las inquietudes de los historiadores e investigadores, "para ellos, decía Guillermo Ovando, que de todas partes del mundo llegan continuamente a Potosí y para los que fuera de la ciudad en todo el mundo- se han dedicado al estudio de su historia, están las páginas de esta Revista, que sin pretender nada, es simplemente, el órgano de vinculación del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad.

A este cenáculo pertenecieron en calidad de Miembros Honorarios: Luis Subieta Sagárnaga, Armando Alba, Lesis Hardie, Merle Helmer y Hernán Siles, fuera de otros correspondientes como Franklin Anaya, Charles Arnade, Alberto Crespo Rodas, Porfirio Díaz Machicado, Adolfo de Morales, Enrique Vidaurre, Gunnar Mendoza y tantos más, añadiríndose más adelante otros miembros como Juan Aiken Seux, Dick Ibarra.

A través de este instituto, decía que "es tanta la documentación extetente que hay campo para cientos de investigaciones, la historia de la Villa Imperial de Carlos V es tan fantástica que supera la misma fantasía". Dentro de su pasión por la investigación reconocía las dificultades, al indicar que "en la primera parte tendremos que contentarnos con transcribir simplemente un documento para publicarlo, la interpretación del fenómeno histórico vendrá después de la discusión y el análisis si es que surge de entre nosotros algún estudioso con capacidad de síntesis histórica y filosófica". No importa que no tengamos colección, dijo alguna vez, lo importante es qué hacer con lo que se tiene, porque nuestro aporte al estudio del pasado y del presente, si se pone un poco de nuestra parte, quedará como un documento vivo que será aprovechado por el futuro. No importa que comentamos errores, poco a poco veremos que la historia de un pueblo no es la de sus gobernantes, de sus generales o de sus hombres notables, sino la del pueblo mismo a través de sus luchas, sus triunfos, sus derrotas, sus creencias, su moral, su arte, su música, sus hechos de cada día, y así de la historia -como decía Cervantes- sacaremos enseñanzas para el porvenir".

Y partió al más allá, el hombre sencillo y honesta que trabajó sin interés, miedo, ni temor, sólo buscando la verdad histórica, quizá a toda Bolivia, porque fue el único gentilicio que utilizó el de boliviano. Aunque íntimamente sintió gran cariño por Potosí y la magia de su pasado, y donde formó su hogar que le transportara en el tiempo.

"LA BATALLA DE VILLA MONTES" DE JUAN LE

Por

ROBERTO QUEREJAZU CALVO

EN UN LIBRO que contenas impresionando por su volumen y presentación, dos gruesos tomos con un total de 1.103 páginas, elegantemente editado en Barcelona, en 1.103 páginas, elegantemente editado en Barcelona, en 1.988, con bellas cubiertas a todo color pintadas por Gil Imaz. El contenido es también impresionante por las excelentes fotografías y cartas topográficas y la riqueza informativa de cada uno de sus 18 capítulos.

El título "La batalla de Villa Montes" es un tanto engañoso. El enfrentamiento bélico boliviano-paraguayo que ha merecido esa denominación en la Guerra del Chaco año tuvo una duración de seis días (13 a 20 de febrero de 1935) y el libro es un riguroso y minucioso estudio de todo lo ocurrido durante el tercer año de la contienda, desde el comienzo de los ataques paraguayos para conquistar el fortín Ballivián en junio de 1934, hasta junio de 1935 en que todo a su vez, en junio de 1934, hasta junio de 1935 en que todo a su vez, fin la batalla armada con el armisticio pactado en Buenos Aires.

El subtítulo "Estudio Crítico" si es apropiado pues señala la intención con la que el autor analiza críticamente cada una de las acciones bélicas ocurridas en el tercero y último año de la guerra.

El general Juan Lechín Suárez justifica el título principal de su obra diciendo que "el planteamiento principal de mi tesis" es que "desde Ballivián todo lo sucedido de una o otra manera, confluyó a la batalla de Villa Montes y que lo sucedido después fue también consecuencia de la misma hasta el fin de la guerra".

Según Lechín Suárez, "la captura de Villa Montes tuvo para los comandantes paraguayos una atracción hipnótica, "Villa Montes fue el objetivo militar y político más ansiado". "Villa Montes fue el objetivo militar y político más ansiado". "Su conquista era considerada como la liquidación del ejército boliviano o su desalojo del territorio del Chaco".

Pero sus decididos ataques de los días 13, 14, 16 y 20 de febrero de 1935, en el sector de Calgua, sólo lograron abrir una brecha y una penetración que fue frenada por los defensores bolivianos mediante un bolsón que más tarde se conservó tajo en un contraataque que desalojó a sus ocupantes.

El general Lechín dice que "el día 20 de febrero de 1935 tiene la misma significación que el 18 de noviembre de 1841, en que nuestro ejército derrotó a otro invasor y con ello reafirmó nuestra voluntad de independencia y soberanía. Pero ahora, con toda justicia se ha elevado a la gloria la hazaña de la sección comandada por el suboficial Méndez Arcos, la Sección de Hierro, por haber sido integramente inmolada en la defensa del fondo del bolsón", puesto que "ella tipifica a caballidad y, por tanto lo representa, el espíritu de sacrificio y el valor de nuestras tropas en la batalla de Villa Montes".

El general Lechín Suárez cree que luego del fracaso paraguayo en sus desesperados esfuerzos por romper la línea defensiva de Villa Montes, debió planearse y ejecutarse por nuestro Comando Superior una contraofensiva, aprovechándose de la superioridad en combatientes y pertrechos bélicos que entonces tenía el ejército boliviano sobre el paraguayo, curándose el río Pilcomayo y avanzándose por la retaguardia adversaria hasta Cañada Strongest que "era el centro camirero por el que pasaba, viniendo desde fortín Carrasco, el flujo logístico que sostenía el Tercer Cuerpo y gran parte del Primero" del enemigo. "Dada la superioridad de las fuerzas bolivianas en el Sector Sur, correspondía desarrollar una maniobra contraofensiva destinada a rendir o destruir los dos cuerpos del ejército paraguayo".

"En vez de una contraofensiva boliviana, hubo, más bien, una nueva ofensiva paraguaya en la región de Boyuibe que también fracasó, y después otra en el Parapetí". "Sólo en una tercera y tardía instancia posterior pudo el mando boliviano ensayar, al fin, una ofensiva en el Sector Central con resultados pobres y, desde luego, nada decisivos". "Nuestro Alto Mando, prevalido de un espíritu enfermizamente cauteloso y defensivo a ultranza, comenzó a desmembrar las fuerzas del Sector Sur para llevarlas a otros sectores, sólo para reforzar situaciones defensivas en las que no había urgencia, inutilizando, de este modo, la excelente infraestructura táctica y logística que teníamos en Villa Montes e ignorando la estupenda ventaja de situación que habíamos alcanzado".

Las otras dos batallas que se analizan en el primer tomo, que fueron anteriores a la de Villa Montes, son las de El Carmen y Picuiba.

El comando paraguayo quiso abrir en la zona del fortín El Carmen una puerta que le permitiese irrumpir hasta el río Pilcomayo, copando las fuerzas que defendían Ballivián. En un detallado examen de esa acción, el general Lechín hace la muy interesante explicación de que el fracaso enemigo se debió a un error de su comando que creyó, equivocadamente, que el fortín El Carmen y el importante Cruce, donde convergían tres caminos, eran una misma cosa, un mismo lugar, cuando en realidad tenían una separación de 9 kilómetros. Los dos brazos de la maniobra se juntaron en El Carmen, dejando libre El Cruce, situación que permitió que una buena parte de las tropas bolivianas encerradas pudieran escapar.

Respecto a la batalla de Picuiba el autor del libro que glosamos comenta que "cuando se produjo la acción paraguaya en El Carmen, el Comando Superior boliviano instó al coronel Toro a realizar un nuevo esfuerzo con sus tropas y avanzar en dirección sur, con la esperanza de que su voluminosa unidad pudiera alivianar, siquiera en forma indirecta, el empuje paraguayo, mostrándose al enemigo como una verdadera masa de maniobra esperando a sus espaldas. Fue en esta virtud que el [illegible] después de una audaciosa [illegible] de noviembre de 1934 [illegible] que esto les representaba [illegible] te la cual se apoderaron de [illegible] que dejó al Cuerpo de [illegible] se, obligándolo a retirarse [illegible] Picuiba al fortín 27 de [illegible] ron más de mil de sus compañeros en espantosas aguadas. [illegible] dos que sulieron de [illegible] pre en el cerrado [illegible] abandonaron el [illegible] les, 4 ametralladoras [illegible] dorsa bolivianas y 194 fusiles paraguayos.

El general Lechín califica la [illegible] más singular de las acciones [illegible] cía". "No hubo durante [illegible] los grueses de las fuerzas [illegible] formal, no hubo, prácticamente [illegible] emplea de las armas [illegible] a verse: Fue una batalla de [illegible] batalla de la desesperanza".

En el segundo tomo, el autor [illegible] rito profesional, detallista y [illegible] primero al estudiar los [illegible] men y Picuiba, los informes [illegible] Sector Central para llegar hasta [illegible] Sanzoratuna y Carapari, [illegible] do hasta Charagua, la [illegible] yulbe, la reconquista de [illegible] hasta Huiraquitindi, la [illegible] maniobras paraguayas sobre [illegible] rrota boliviana en [illegible] cieda clasificación diplomática [illegible] con la subscripción del Pacto [illegible] 1935, que puso fin a la guerra.

El general Lechín, a lo largo de [illegible] de la actuación de altos jefes [illegible] mente tiene frases de elogio para [illegible] no Bilbao Rioja, de quien dice que [illegible] el coronel Oscar Moscoso [illegible] litar muy distinguido". Alrededor [illegible] guerra hubo plan siguiera [illegible] en las cuerpos de gobierno [illegible] nera completamente [illegible] públicos no perdía oportunidad [illegible] mandante en jefe, en vez de [illegible] rizador y consultivo que hacía [illegible] el. El Comandante en Jefe, [illegible] ultrajes y humillaciones [illegible] tud afectaba a toda la institución [illegible] ejército fue propiamente [illegible] dos mayores, sin comandantes [illegible] ron en esa condición, no [illegible] único bagaje profesional era lo [illegible] en el Colegio Militar al egreso [illegible] tea rutinaria del cuartel". [illegible] su Estado Mayor se enfrentaba [illegible] dades; no sería desatinado afirmar [illegible] como si fuera un gran regimiento [illegible] del Chaco está, efectivamente, [illegible] del general Peñaranda, por el [illegible] drigues y por la irresponsabilidad [illegible] barga, el general Peñaranda, [illegible] Jefe, había sobrevalido como soldado [illegible]

Con lo que el autor de este [illegible] el autor del libro es su especialidad [illegible] cuando dice: "La nación nunca [illegible] do campesino ignaro, del "[illegible] frente sin haber asumido [illegible] comprender la nada de un [illegible] bate esos soldados fueron una [illegible] go. Por otra parte, [illegible] mensiones pantagruélicas, si [illegible] dades de alimentación, vestuario, [illegible] atención médica y transporte, [illegible] a las nubes el sostenimiento [illegible] suministro de todos esos servicios [illegible] hubiera sido pésimo". Existía [illegible] rio del general Lechín con [illegible] "Nuestros soldados tuvieron [illegible] nal" (reflexionando a los defensores [illegible] pa boliviana respondió siempre [illegible] ron dirigirla".

La clase campesina que fue y es [illegible] blación boliviana, fue gran mayoría [illegible] nuestro ejército en la Guerra del Chaco [illegible] tan abnegada y heroica como la de [illegible] que completaban la masa combatiente [illegible] Hierro, que se sacrificó integramente [illegible] Montes, y a la que el general Lechín [illegible] cas frases de admiración, [illegible] rios soldados campesinos.

Quien quiera conocer a fondo la [illegible] la Guerra del Chaco, no puede prescindir [illegible] bro del general Juan Lechín Suárez, [illegible] siendo adoptado como texto de estudio [illegible] tos militares de capacitación de jefes y oficiales.

TRADICION Y CULTURA...

(Viene de la pág. 3)

La evocación de la madre aparece en Beatriz Schulze Arana:

"... ¡Herédita sea mi madre
que hace de lo salobre
una bandera roja!...

También Héctor Cossio Salinas tiene hermosos poemas a la madre. La añoranza del mar, está siempre presente en nuestra literatura, como en estos versos de Yolanda Bedregal:

¡Oh mar! ¡Múltiple boca! ¡Me trazas tu potencia!
me absorbe los sentidos; posesa mi conciencia, ...".

O los siguientes de Oscar Cerruto:

"Mi patria tiene montañas
no mar
Olas de trigo y trigales
no mar..."

El tema de la guerrilla a su vez, marca a muchos espíritus sensibles:

"... Con el fusil bajo el brazo
caminando
mente adentro..."
de Roberto Echazú.

O los siguientes versos de Max Efrain Pérez:

"... Aquí, perdido en la espesura del hambre
yace un fusil abandonado...".

Asimismo aparecen los temas de la violencia y el crimen universales en algunos poemas de Humberto Jaimes. Es notable que en la mayoría de los poetas anteriores a los que producen en la última década aparezca la rosa, considerada universalmente como símbolo de la poesía.

Igualmente son consubstanciales a nuestro quehacer poético, la ansiedad cósmica, como en René Zavaleta o el ansia de evasión en Gloria Gutiérrez Roca:

"Quiero tener de todas partes
soy completamente peregrina
me complica vivir quieta ...".

Los cantos épicos a América al estilo de Walt Whitmann, son numerosos, tal el caso de Luis Fuentes Rodríguez y Jaime Martínez Salguero, de quien escogí estos versos:

"Hombre nuestro el de América!
carne de rebeldía, polvo donde vibra la fuerza de una protesta
... en la mano levantada y en el grito que asoma en tu pecho de montaña
¡Basta!...

Aparece la poesía del miedo y la devastación en Walter Azurduy. El tema de la muerte, su anuncio premonitorio, en los memorables poemas de Edmundo Camargo:

"Yo sé que he de morir un día ...
"Llevo un entierro en mi alma
y el recuerdo de un día que llegué sobre el mundo ...
... y me suenan los clavos de mi crucifixión...".

Algunos poemas bolivianos nacen del dolor de la cárcel, o del exilio político, tal el caso de Guido Orías:

"...No debemos venir hasta estos cielos
La hierba que pisamos nos limita
y andamos
como muertos en la tierra ...".

La melancolía que envuelve a los espíritus sensibles reaparece convertida en bellos versos líricos en Mery Flores, por ejemplo:

"... Y sólo fui un pañuelo que se agitaba al viento
despiñiendo un flusorio barco...
antes que ser cadena para tu alma inquieta
prefiero ser la ausencia que se torna en olvido...".

También en Silvia Mercedes Avila:

"Atraviesé por todos los bosques
sonreídiendo
caminé sobre el alba...".

La visión poética de Edith von Borries refleja una mezcla de profundo lirismo y denuncia crucl.

La obra poética de Julia de la Vega, por directamente relacionada con diversas tendencias contemporáneas, merece un estudio especial.

Oscar Cerruto responde fundamentalmente a una estricta exigencia estética formal. Es sabido que era uno de los poetas en pos de la palabra exacta; su lucha con el lenguaje lo llevaría finalmente a poemas escuetos, a veces de apenas dos versos breves:

"Una copa de tedio
o una copa de sueños".

O estos otros:

"Y no hay otra presencia
que las calladas estrellas".

Dice sobre esta poesía el crítico Juan Quirós. "Si el poeta no cree o recrea con la palabra, dando a ésta redondez de categoría existencial ¿para qué sirve, de qué le sirve al poeta? El que no es poeta no encuentra la palabra suficiente, bella y exacta, y los ripios rellenan sus espacios".

En cuanto a Jaime Sáenz y su importantísima obra, puede ésta ser considerada como culminación de un prolífico período que se inicia con los poetas nacidos alrededor de los años 30 y como inicio de aquellos que están produciendo todavía. Obra plena de múltiples resonancias y que, como la de tantos bolivianos, merece un estudio especial.

Jaime Nistahuz, Blanca Wiethüchter, Humberto Quino, Eduardo Mitre, Alvaro Díaz Astete y otros, se acercan a los difíciles postulados del trabajo lírico moderno, alcanzando aquello que pedía la poesía desde el simbolismo: el encuentro entre un dramatismo agresivo, resultado de la relación entre los motivos y los temas y el estilo sumamente inquieto que trata de dislocar lo más generosamente posible la correspondencia entre signo y significante, vale decir, entre tema y lenguaje, entre poema y lector, provocando gran alarma en este último, quien es a la vez, sorprendido y desconcertado por la aparente anormalidad expresiva.

Siguiendo otro rasgo esencial de la lírica moderna, el aspecto lúdico, estos autores conducen por rutas de insospechadas posibilidades, anulando con un dato nada poético el arrobamiento anterior; como ejemplo, estos versos de Jaime Nistahuz:

"Me siento alegre
falguien es copaz de enamorarse de mí
porque sé que han tramitado el otoño
en mi ausencia aunque haya presidentes por casualidad...

El patetismo corrosivo, parco, escueto, acude en los poemas de Blanca Wiethüchter, donde el lenguaje es apenas sugerencia lírica, sombra fugaz del pensamiento, reducida enumeración sugrente:

"Lámpara y lágrima
Paloma
y
pan
Pedazos de caída
Acabas el alfabeto..."

O

"Mañana...
Mañana y sabes y no puedes y miras
y te callas y te calmas y te silencias...".

Finalmente las francas agresiones ópticas y verbales de Humberto Quino, donde no haya la voluntaria oscuridad del contenido o la complejidad o desnudez de la palabra, sino las características tipográficas anormales, las sustituciones de particulas conjuntivas por las de otros tilomas, las parodias de poetas célebres, o la escritura voluntariamente llena de errores ortográficos, nos enfrentan con un trabajo que persigue la anulación de la palabra o la destrucción del poco sentido subyacente. Estamos ante los despojos en proceso de desintegración del quehacer poético, o quizás ante el inicio de algo indefinible, que se encuentra más allá de nosotros mismos. El chiste y sobre todo la ironía conceden una nota humana a este voluntario desvarío. Quino inicia uno de sus poemarios, con la advertencia:

"Agúrese antes de leer"

En los poetas más jóvenes, entonces, se realiza la exigencia de la doble y paradójica función lingüística de expresar y a la vez encubrir un significado. La oscuridad se convierte en principio estético universal, y muchas veces el contenido se realiza en madadizas actitudes lingüísticas, casi siempre bruscas y precipitadas, convertidas en material sin sentido propio. Así el concepto de la comprensión ha cedido ante el de la continuación del asunto del poema [illegible] ción del lector, pero, también, [illegible] fuerzas poéticas anónimas de las que el [illegible] nia conciencia, y que duermen [illegible] cluso en el silencio.

Paradójicamente, la lírica moderna [illegible] como intenciones y manifestaciones [illegible] das crear una poesía pura, alejada de [illegible] nado, resulta siendo una vía [illegible] pretende exquivar. T.S. Elliot expresa [illegible] vacío espiritual de su tiempo:

"Somos los hombres huecos
somos los sonrellenos
al reclinar los unos en los otros

Pablo Neruda, como Cesar Vallejo [illegible] bido también recoger y refiejar esta [illegible] de miedo que surgen del momento [illegible] el poema moderno:

"Como un naufragio hacia adentro [illegible]
como ahogarnos en el corazón
como trocos cogerida desde la piel [illegible]

Vemos así desnudarse la fatal [illegible] cunstancia a través del cáliore [illegible] En Neruda, inscrito en el desolado [illegible] tiempo, encontramos sin brazos, pa [illegible] tienzas, uñas, máquinas, objetos [illegible] contexto, navegando a la deriva por [illegible] versos.

El culto y a la vez el rechazo por la [illegible] la fitalidad, la inevitable tendencia a la [illegible] reza de corazón; la repulsión hacia el [illegible] de crear una poesía totalmente [illegible] pleo arbitrariamente personal de los [illegible] ceptividad de religiones y cultos [illegible] adentrarse en las zonas más oscuras del [illegible] ción de restos espectrales de un pasado [illegible] la poesía de Ezra Pound donde:

"Prorrumpen los cielos: antiguíssimos [illegible]
violines y una puerta de Bolsiano
un Jazz de Río Grande, un nuevo [illegible]

Son condiciones necesarias para [illegible] objetivos que pretende esta asombrosa [illegible]

Por lo visto, los poetas tienen el [illegible] do. Pero, en su, a veces, vandálico [illegible] torta y ralliam tanto al espacio [illegible] al, en aras de la plena realización, que [illegible] ción del reino del mundo irreal, el [illegible] guaje, a la palabra, que aunque [illegible] de osada deformación lingüística, es [illegible] destinada a la fácil comprensión, [illegible] siendo lenguaje. ¡Lenguaje de salvación!

La Paz, [illegible]

servicios

Farmacias de turno

DOMINGO 20 DE MAYO

IRPAVI Calle A. Globes Nº 6125 Final Irpavi, Tel. 794076
CALACOTO Av. Ballivián Nº 270 Calacoto, Tel. 790332.
ALTO OBRAJES Calle Federico Jofre Nº 1472, Tel. 785552.
POMPEYA Av. Saavedra Nº 2218, Tel. 340947.
SANTA CECILIA Av. Simón Bolivar Nº 1974, Tel. 343708.
ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano esq. Pasaje Kenedy 420.
INMACULADA CONCEPCION Av. Arce Nº 2596 Edf. Isabelita, Tel. 374002.
MEDEL Calle Adolfo Gonzales Nº 2469 Sopocachi, Tel. 373462.
CRISTO REY Av. General Lanza Nº 2210, Tel. 327534.
LA PAZ Av. 16 de Julio Edf. Alameda, Tel. 371828.
EL MUNDO Calle Yungas esq. Corrales Nº 998, Tel. 341235.
10 DE OCTUBRE Calle Illampu Nº 619 esq. Plaza Equino, Tel. 326864.
INGAVI Calle Pichincha esq. Ingavi Nº 587 Gradas, Tel. 328767.
JUSTO JUEZ Calle Otero de la Vega Nº 435 San Pedro, Tel. 369194.
V. DE NATIVIDAD Av. Buenos Aires Nº 1449, Tel. 368478.
TARIJA Calle Isaac Tamayo Nº 710, Tel. 369754.
LA SAMARITANA Calle Illampu Nº 1067, tel. 366307.
VERIA Calle Eloy Salmón Nº 893 esq. León de la Barra.
LA CONCORDIA Calle Baptista Nº 908.
CAROLINA Calle 1 Villa 12 de Octubre, Tel. 812142.
ALFONSO DE UGARTE Av. Alfonso de Ugarte Nº 1123Z. 16 de Julio, Tel. 389213.
ARGENTINA Av. Antofagasta Nº 907 esq. Calle 16 Villa Dolores.
EL VIT Av. Burgaleta Nº 1014 Villa Copacabana, Tel. 321725.
SAN PEDRO 31 de Octubre Nº 1670 V. San Antonio, Tel. 332248
SAN FRANCISCO DE BORJA Calle 8 Nº 270 Pampahasi.

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Pronósticos

REGIONES	TEMPERATURA (grados C°) AYER Máxima	AYER Mínima	HOY Máxima	HOY Mínima
Cobija	24,8	19,5	24,5	19,5
Riberalta	26,1	19,6	26,0	19,5
Rurrenabaque	20,8	18,0	21,0	18,0
Trinidad	23,3	17,4	23,5	17,5
San Ignacio de Velasco	20,7	---	21,0	---
Santa Cruz	20,8	11,6	21,0	11,5
Cochabamba	24,4	---	24,0	---
Sucre	17,3	4,0	17,5	4,0
Camiri	22,3	---	22,5	---
Potosí	---	---	---	---
Charaña	13,0	-7,0	13,0	-7,0
Oruro	12,7	4,0	13,0	4,0
Puerto Suárez	21,5	10,7	20,5	5,0
Tarija	20,2	5,0	21,0	8,0
Yacuiba	17,2	13,0	14,0	5,0
La Paz: Zona central	12,8	5,2	11,0	6,0
La Paz: El Alto	9,8	2,8	14,0	2,0

El tiempo para hoy

Ciudad de La Paz.- Presentará cielo nubosoa ocasionalmente cubierto con precipitación durante horas de la noche y primeras horas de la mañana. Temperaturas sin cambio apreciable y vientos ébiles de dirección variable.

Beni, Pando y Norte de La Paz.- Presentará cielo nublado, temperaturas sin cambio y vientos débiles y modertados del sudeste.

Llanos orientales y tierras bajas del sur- Presentarán cielo poco nuboso, temperaturas sin cambio y vientos débiles a moderados del sudeste.

Un servicio de SENAMHI y AASANA

Viajes

Terminal de buses

Informaciones, Tel: 367275-367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Kortlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Flota Copacabana	Tel: 366783-322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Transportes 6 de Agosto	Tel: 320542
Transportes Litoral	Tel: 358603
Terminal de Buses	Tel: 367274

Salidas:

- **A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- **A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- **A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30 18:00 y 20:00.
- **A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- **A Montero**, todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- **A Llallagua**, todos los días, a Hs. 19:00.
- **A Villazón**, todos los días, a Hs. 18:30.
- **A Tarija**, martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- **A Trinidad**, todos los días, a Hs. 20:00.
- **A Arica**, martes y viernes a Hs. 5:30.
- **A Tacna**, domingos y jueves a Hs. 6:30.

Vuelos internacionales

SALIDAS

MARTES	
LB 933 BUENOS AIRES	07:00
LB 967 SANTIAGO DE CHILE	09:30
EA 906 LIMA/PANAMA/MIAMI	09:43
LB 918 LIMA	11:10
SC 881 SAO PAOLO/RIO DE JANEIRO	14:30
LB 975 ARICA	16:50
LB 900 PANAMA/MIAMI	20:30

LLEGADAS

MARTES	
LB 903 MIAMI/CARACAS/MANAOS	08:40
EA 906 ASUNCION	08:58
SC 880 RIO DE JANEIRO/SAO PAOLO	13:35
LB 917 LIMA	15:40
LB 966 SANTIAGO DE CHILE	15:50
LB 976 ARICA	19:15
LB 938 BUENOS AIRES/SALTA	20:25

Vuelos nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz domingo 20 de mayo de 1990

SALIDAS		
VLO 861	SANTA CRUZ	Hs. 07:00
VLO 861	SAO PAULO	Hs. 07:00
VLO 861	RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00
VLO 861	BUENOS AIRES	Hs. 07:00
VLO 861	MONTEVIDEO	Hs. 07:00
VLO 918	LIMA	Hs. 11:10
VLO 902	SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO 902	MANAOS	Hs. 20:30
VLO 902	CARACAS	Hs. 20:30
VLO 902	MIAMI	Hs. 20:30
LLEGADAS		
VLO 901	MIAMI	Hs. 08:40
VLO 901	PANAMA	Hs. 08:40
VLO 901	SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO 917	LIMA	Hs. 15:40
VLO 430	TRINIDAD	Hs. 18:00
VLO 430	SAN BORJA	Hs. 18:00
VLO 430	RURRENABAQUE	Hs. 18:00
VLO 430	RIBERALTA	Hs. 18:00
VLO 430	SAN JOAQUIN	Hs. 18:00
VLO 864	SANTA CRUZ	Hs. 19:45
VLO 864	RIO DE JANEIRO	Hs. 19:45
VLO 864	SAO PAULO	Hs. 19:45
VLO 866	SANTA CRUZ	Hs. 20:25
VLO 866	BUENOS AIRES	Hs. 20:25
VLO 866	MONTEVIDEO	Hs. 20:25

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

teléfonos de urgencia

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. 376472;
TRANSITO Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122;
SAMAPA, Tel. 311222;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
MUNICIPIO DE EMERGENCIA, Tel. 371258 - 375266;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel. 101
INFORMES Tel. 352211.

puertAbierta

PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Rios Gastelú
La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

- "Erase una vez en América" en lunes de cine
- Guitarrista español se presentará mañana
- La V Pared
- Estreno de video "Al margen"
- Reaparece ciclo "Conozca a su autor" de Espacio Portales
- Jorge Wilder Cervantes habla sobre "Los Pioneros"
- Recital de guitarra

EL EMBRUJO DE "CARMEN".- El arte de la danza de Mónica Camacho, podrá ser admirado del 25 al 27 en el Teatro Municipal, cuando Summa Artis presente su temporada de ballet con "Carmen", y otros ballets. La intensa actividad en esta institución es una esperanza para elevar el nivel de nuestra danza clásica y popular.

"Erase una vez en América" se exhibirá en "Lunes de cine"

El teatro Modena Sarajevo de la Casa Municipal de Cultura, exhibirá mañana la segunda parte de la película dirigida por Sergio Leone: "Erase una vez en América". Filme que destaca la actuación de Robert de Niro, James Wood y Elizabeth McGovern.

Sin duda se trata de la representación de una de las producciones más sobresalientes de los últimos años.

Según opinión del crítico Pedro Suaz, "Erase una vez en América" propone el homenaje a otro género básico de la filmografía norteamericana: la película de gánsters, con una extensa trayectoria.

Medio siglo "de la historia estadounidense contemporánea es abarcada a lo largo de la película en estuche. Leone prefiere recorrer progresivamente sobre sus personajes desplazándose de la sala colectiva, al conflicto psicológico.

Situada en el ámbito de la memoria, "Erase una vez en América", se construye sobre sucesivos flashbacks, a lo largo de los cuales resaltan, sangre y los ecos del peculiar código de honor establecidos por la mafia en su relación con el medio social y entre sus propios adherentes.

"Es admirable el manejo del tiempo narrativo, así como de las transacciones de una fecha a otra, sin provocar ni el agobio ni el desgaste del público. Al punto que Leone se permite una audacia mayor: desgastar a la última hora de la película, después trechos de un importante intermedio, y cuando se supone que el espectador puede haberse apoderado de la película de toda acción espectacular desdibujando las situaciones de manera extrema y limitándose a trabajar en las inflexiones de una anécdota que gira sobre sí misma, sin repetirse ni perder interés". Concluye Pedro Suaz actual director de la Cinemateca Boliviana.

Funciones de matinée y tanda, entrada UN BOLIVIANO.

Murió de cáncer Jill Ireland

MALIBU, CALIFORNIA, EE.UU. 20 (AP).- Jill Ireland, la actriz británica cuya valerosa lucha durante cinco años contra un cáncer a los senos produjo esperanzas e inspiración a varios y enfermos, murió hoy como consecuencia de esa enfermedad.

Ireland, esposa de otro actor, Charles Bronson, con quien ha protagonizado varias películas de tema policial, tenía 54 años.

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 TANGO A CADIZ (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

18 DE JULIO Tel. 577080
Matinal Hs. 10.30, Matinée Hs. 15.30 Premio "Bruno Cotta" "100, EL CABALLITO VALIENTE". Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Premio "Llama de Plata" "LA DECIMA INTERNA.

UNIVERSO Tel. 342000
Matinée Hs. 15.15, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 UN MENTIRA MIS PASADO (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

MEXICO Tel. 501205
Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 doble 1er parte LOS TRES FUGITIVOS 2da. parte BATMAN

MONUMENTAL ECHIT Tel. 362139
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs.

2030 LA BOCA DEL LOBO (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

SCALA Tel. 322323
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LAMBADA FIEBRE DE LAMBADA (18 años) y MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 320704
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.00 EL IMPERIO DEL SOL (14 años) y MUNDO AL INSTANTE.

CINEMATICA BOLIVIANA Tel. 320346
Matinée Hs. 10.30 y Tanda Hs. 19.30 LA MUJER DE AL LADO.

LA PAZ Tel. 352842
Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs.

21.30 LA BOCA DEL LOBO (14 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

PRINCESA
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 LAS RECETAS EXPERIMENTAL DE LUCAS Y FANNY (21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

MADRID Tel. 357374
Matinée Hs. 14.45 doble EL EJECUTOR y EL PUEBLO DE DRAGON, Tanda Hs. 18.30 Internacional EL EJECUTOR, PUEBLO DEL DRAGON y LOCA DERIVA DE AVIACION.

ESPERO Tel. 340451
Matinal Hs. 10.30 DRAGON DE SUMOLOR, Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.30 doble DRAGON DE SUMOLOR y EL BAL.

CENTER
Matinal Hs. 10.30 EL DRAGON VUELVE A LA VIDA, Matinée Hs. 14.45, Tanda Hs. 18.30 doble EL KARATECA INVENCIBLE y EL DRAGON VUELVE A LA VIDA.

MIRAFLORES Tel. 353842
Vermouth Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.00 EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS (21 años)

VARIEDADES
Tanda doble EL DESPERTAR y COME AMOR COME (21 años), Noche EL DESPERTAR (21 años)

BENCH Tel. 310221
Matinée y Tanda doble SUEÑOS MALDITOS y EL RETORNO DE DJANGO.

RECOMPENSA
Por información que conduzca a la captura de los responsables de la destrucción de la estatua de Pepsi-Cola.
PEPSI-COLA

GANADORA DE 3 OSCARES
* MEJOR ACTOR SECUNDARIO (DENZEL WASHINGTON)
* MEJOR CINEMATOGRAFIA (FREDDY FRANCIS)
* MEJOR SONIDO

GANADORA DEL GLOBO DE ORO
* MEJOR ACTOR SECUNDARIO (DENZEL WASHINGTON)
MATTHEW BRODERICK DENZEL WASHINGTON CARY ELWES MORGAN FREEMAN

SE UNIERON POR LA LIBERTAD, PELEARON POR EL HONOR, VIVIERON PARA ALCANZAR LA GLORIA

DIRIGIDA POR EDWARD ZWICK
JUEVES ESTRENO CINE 16 DE JULIO

Arte y Cultura

HISTORIA DE JERUSALEM.- La embajada de Israel y el IIIC, ofrecen un curso sobre la historia de Jerusalem, todos los miércoles a las 19.00 horas en el auditorio del Instituto Nacional de Arqueología, ubicado en la calle Tihuanacu 93.

FOTOGRAFIA.- Sabino Pinto presenta una muestra fotográfica, en la Galería Rojo, ubicada en la calle Belisario Salinas 508.

PAUSA CONTINUA, es el nombre de un programa radial de cultura y contracultura que se transmite todos los miércoles de 20 a 22 horas por Radio Chuquisaca Contemporánea 103.7 F.M. El programa dirigido por Alberto Crespo y Jean Ives Cattin es repetido los sábados a la misma hora.

GALERIA ARTE SUR.- La nueva Galería Arte Sur, ubicada en al centro comercial de la Florida, presenta la obra Chire Barrientos y Guido Chire Balderrama. Esta muestra está auspiciada por la Prefectura del Departamento de La Paz, CIMA y el Sindicato de la Prensa de La Paz.

PLASTICA PERUANA.- El artista plástico peruano Enrique Urizar Berrios, presenta una muestra una muestra de paisajes en la Galería Puerta del Sol de La Paz Hotel.

OLEOS.- René Noriega presentará una muestra pictórica a partir del próximo lunes 21, en el salón de exposiciones de la embajada de Argentina ubicada en el Prado.

ROBERTO VALCARCEL. Presenta una muestra de trabajos recientes en la Galería Arte Único, ubicada en la calle Belisario Salinas 516.

TEATRO EN MOVIMIENTO.- Los días 22 y 23, la embajada de Francia, la Alianza Francesa y la Alcaldía auspiciarán la presentación del espectáculo "Theatre du mouvement". Teatro Municipal 19.30 horas.

CIDEM.- El Centro de Información y Desarrollo de la mujer, auspicia un simposio sobre recursos documentales relacionados a la mujer, los días 21 y 22 en su local de la calle Muñoz Cornejo 2741

HOMENAJE.- El próximo lunes 21 a las 19.00 horas, en el Teatro Municipal se conmemorará el 41 aniversario de la Promulgación de la Ley Fundamental, con un recital de guitarra que presentará el guitarrista alemán Hucky Eichelmann.

EXPOSICION MULTI-MEDIA.- Muestra de trabajos de Franz Mon, Ferdinand Kriwet y Jochen Gerz, en el Museo Nacional de Arte, hasta el próximo día 25.

RUDY AYOROA, presenta una muestra pictórica en la Galería Emusa, ubicada en la Av. 16 de Julio 1607.

ARTE CONTEMPORANEO.- Ha sido abierta una exposición permanente de arte boliviano contemporáneo en el salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura.

"LA SOCIEDAD EN QUE VIVIMOS" es el título de una muestra fotográfica que se presenta actualmente el Instituto Goethe en la planta baja de la Casa de la Cultura. La misma permanecerá abierta hasta el próximo día 25

ALDO CARDOSO, presenta una muestra fotográfica, en la taberna de arte "El Socavón", ubicada en la Av. 20 de octubre 2172.

BALLET MUNICIPAL DE SUCRE.- El Ballet Municipal contemporáneo de folclore nacional de la ciudad de Sucre, ofrecerá esta noche su segunda y última presentación en el Teatro Municipal. El programa contempla danzas de todo el país.

LUIS RAMIRO BELTRAN y Carlos Suarez presentarán su libro "Bibliografía de Estudios en Comunicación en Bolivia" el próximo jueves 24 a las 18.30 en el salón teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura.

Guitarrista español se presentará mañana

Mañana a Hs. 19 se presentará el guitarrista español Felix Muñoz, en un recital a cumplirse en el salón Libertad del La Paz Hotel, con el auspicio del ICI y el Conservatorio Nacional de Música.

El programa incluye temas de Milán, Dowland, Sanz, Sors, Schumann, Tárrega, Turesman, Rodrigo, Muñoz y Moreno Torroba.

La guitarra española es considerada una de las mejores del mundo, sus cultores han elevado a rango de jerarquía composiciones que maestros del pentagrama destinaron su inspiración a ese instrumento. Félix Muñoz, que además de intérprete es compositor, ofrecerá una de sus creaciones, un Preludio compuesto en 1954.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo 20 de mayo, día 140 del año. Quedan 225 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS

1799 - Los turcos derrotan a Napoleón Bonaparte en Acre.

1860 - Nace el novelista argentino Carlos María Ocantos.

1880 - Fallece Ana Nery, conocida como "La madre de los brasileños" por su servicio a hospitales durante la guerra de 1865.

1882 - Italia se une a la alianza austro-germana dando nacimiento a la triple alianza.

1902 - Concluye la intervención norteamericana en Cuba.

1920 - El presidente de México Venustiano Carranza es asesinado y reemplazado por Adolfo de la Huerta.

1927 - El aviador norteamericano Charles Lindbergh inicia su vuelo a través del Atlántico.

1943 - Estados Unidos y Gran Bretaña firman un tratado aboliendo derechos extraterritoriales en China.

1964 - El presidente de Francia Charles de Gaulle propone una conferencia internacional para restaurar la paz y neutralidad en Laos.

1974 - Libia y la Unión Soviética concluyen un acuerdo que contempla un incremento del intercambio comercial y de la ayuda militar soviética a Trípoli.

1983 - El presidente norteamericano Ronald Reagan levanta el embargo de casi un año a la venta de aviones de combate a Israel, impuesto luego de la invasión israelí a el Líbano.

1985 - Tres soldados israelíes son intercambiados por 1.500 prisioneros libaneses y palestinos en un plan simultáneo en Ginebra y el Medio Oriente.

Flaviadas en el Montículo

Prosegurá esta tarde a Hs. 15 y 30 el ciclo de Flaviadas al aire libre con un atractivo programa a desarrollarse en el Montículo de Sopocachi. El programa es el siguiente:

1.- Antonio Vivaldi
"L'Estro Armónico".
Concierto N. 10 en si menor RV 580.

2.- Ludwig van Beethoven
Sonata para violín N.5 En Fa Mayor "Primavera".

3.- Peter Tchaikovsky
Sinfonía N. 4 en Fa menor op. 36.

Antonio Vivaldi (1680-1743)

El prestigio de Vivaldi fue universal y no menos conocido el apodo de "Cura Rojo" que le dieron sus contemporáneos con motivo de su condición de eclesiástico y del extraño color de su cabello. A partir del año 1714, Vivaldi fue violinista en la Capilla de San Marcos y más tarde director del conservatorio de Venecia.

En esta ocasión escucharemos del "L'Estro Armónico" el Concierto N.10 en si menor RV 580, en una versión THE Enclia Concert, conducida por Trevor Pinnock.

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

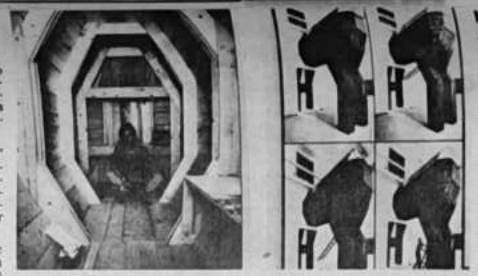
La Sonata "Primavera" de Beethoven debe su nombre al carácter fresco y melódico de la obra y no a la intención del compositor.

Singular exposición: Escuchar-Leer-Mirar

Una charla amena y precisa de Roberto Valcárcel, orientó al público asistente al Museo Nacional de Arte, sobre la muestra denominada "Escuchar-Leer-Mirar" de los artistas alemanes Franz Mon, Ferdinand Kriwet y Joschen Gerz.

Se trata de artistas de los "Mixed - Media" que mezclan géneros artísticos en la búsqueda de nuevos horizontes para las artes plásticas. De esa manera, disciplinas como la pintura, la música, el cine, la fotografía y cintas sonoras, se amalgaman en una creatividad por demás interesante.

Valcárcel, al referirse a las obras de arte expuestas y a sus autores, hizo hincapié en que cada uno de ellos trabaja en un afán de descubrir nuevos horizontes artísticos. Mencionó la inquietud de muchos artistas que buscan nuevas formas, nuevos mensajes, sin que sus trabajos sean, en un momento dado, definidos dentro de temas específicos.



ARTE ALEMAN.- En el Museo Nacional de Arte, se exponen obras de los artistas Franz Mon, Ferdinand Kriwet y Jochen Gerz quienes han tomado varios elementos culturales para crear sus obras. La fotografía que reproducimos es el "viaje transiberiano", un tema casi alucinante.

Distinción a Plácido Domingo

NUEVA YORK, 17 MAY (EFE).- El tenor Plácido Domingo recibió hoy el título de doctor "honoris causa" en Artes por la Universidad de Nueva York (NYU), concedido por su contribución al canto y la música, en un acto al que asistió la infanta española Cristiana de Borbón.

El rector de esta Universidad, John Brademas, destacó la presencia de la infanta, quien ha asistido durante un semestre a un curso de política internacional, y de uno de los hijos del cantante español, Alvaro, quien estudia Cinematografía en esa institución.

Brademas destacó que el tenor no sólo ha llevado a los escenarios del mundo el género lírico español, sino que se ha convertido en uno de los mayores intérpretes de ópera de todos los tiempos, tanto en italiano, como en francés y alemán, y se ha destacado también como director de orquesta.

Manuscrito y carta de Beethoven

LONDRES, 19 MAYO (EFE).- Un manuscrito del compositor alemán Ludwig van Beethoven alcanzó hoy 844.800 dólares en una subasta celebrada en Londres, con lo que se convierte en el más caro de sus trabajos rematados hasta ahora.

Las 16 páginas del primer movimiento de la Sonata para violonchelo y piano en A Mayor (opus 69) es el más largo e importante trabajo de Beethoven subastado en los últimos años.

Un manuscrito de revisión de la Novena Sinfonía, que fue adjudicado hace dos años en subasta por 149.600 dólares, tenía hasta ahora el precio más alto para una obra de Beethoven.

El documento subastado hoy por la casa "Sotheby's" de Londres pertenecía al musicólogo Félix Salzer y fue adquirido por un anticuario británico.

Recital de guitarra

En ocasión del XLI Aniversario de la Promulgación de la Ley Fundamental, la embajada de la República Federal de Alemania organizará mañana en el Teatro Municipal un recital del guitarrista alemán Hucky Eichelmann.

Eichelmann de la región de Bavaria en la República Federal se está ocupando de la música a nivel mundial. El tiene fascinación por la integración mundial a través de la música. De esta manera presentará un programa que merece la etiqueta multicultural. Además de obras de Bach y Haendel presentará temas de los latinoamericanos Heitor Villalobos y Baden Powell así como de los compositores asiáticos Nop Sotthibandhu y Byungki Hwang.

El concierto está co-auspiciado por el Centro Cultural Alemán y el directorio de la Cámara de Comercio Boliviano-alemana.

El 24 de mayo Hucky Eichelmann tocará en Cochabamba y el 29 del mes en Santa Cruz.

Ciclo "Conozca al autor" en el Espacio Portales

Espacio Portales, continuando con su labor cultural, presentará al escritor y periodista Luis Raúl Durán, en su conocido ciclo "Conozca al Autor", que se llevará a cabo el martes 22 a horas 19:00 en "Auditorio" (Sánchez Lima esq. Asplanu Nº 2102).

LUIS RAUL DURAN, nacido en Cochabamba, realizó misiones periodísticas importantes representando a "El Diario" (1943), asume las funciones de Jefe de Prensa y Propaganda de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (Y.P.F.B.) (1953-1968), recibe el nombramiento de Vocal en Periodismo del Concejo Municipal de Cultura y Promotor del Instituto Murillano y de las Fajas de Distinción Bibliográfica.

Ocupó cargos de importancia como director de Relaciones Públicas de la Alcaldía de La Paz, coordinador general de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" y director de la Unión Boliviana de Escritores.

Algunas de sus obras: "Chacografías", "Periodismo y Cultura en Bolivia", "Diartaironía", "El Chaco antes y después de la Guerra del Petróleo", "Viajes petroleros", "Figuras Femeninas Bolivianas". Actualmente colabora en los suplementos literarios y dominicales de "Hoy", "El Diario", "Ultima Hora" y "Presencia".

Anuncie en PRESENCIA 68 agencias en toda la República

teletón
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

Sociedad Coral Boliviana en conciertos en Día de la Madre

Con un interesante y variado programa de canciones, el día miércoles 23, a horas 19:30, se presentará en el Gran Salón del Club de La Paz, las Corales Infantil y Juvenil de la Sociedad Coral Boliviana, en un Concierto dedicado al Día de la Madre.

En la primera parte, la Coral Juvenil, dirigida por José Lanza Salazar, interpretará cinco Madrigales del Renacimiento y seis piezas de música popular y folklórica de países europeos y americanos. Este grupo, compuesto exclusivamente por jóvenes adolescentes, fue formado en el mes de marzo del pasado año, en base a ex-integrantes de la Coral Infantil, y ya ha participado en conciertos exitosos, compartiendo sus actuaciones con sus mayores de la Sociedad Coral Boliviana.

En la segunda parte, la Coral Infantil, bajo la dirección de Virginia Lanza de Casso y con el acompañamiento instrumental de Mauricio Sierra, los hermanos Juan Carlo y Julio López Salamanca y Roberto Casso, interpretarán un atractivo repertorio preparado especialmente para este Homenaje a todas las Madres de La Paz. Para el 7 y el 8 de junio próximo, el coro de mayores de la Sociedad Coral Boliviana, luego de su exitosa gira de conciertos a la ciudad de Cochabamba, se encuentra preparando la "Misa de Gloria" de Leopoldo Benedetto Vincenti -autor del Himno Nacional-, que interpretará junto a un cuarteto de destacados solistas nacionales y a la Orquesta Sinfónica Nacional, en el Teatro Municipal.

ANIVERSARIO.- Al cumplirse el décimo aniversario de la creación de la Orquesta de Instrumentos Nativos que dirige Cergio Prudencio, se cumplieron actuaciones especiales en el Teatro Municipal. La música tradicional boliviana y composiciones de Prudencio, se incluyeron en un programa que fue muy aplaudido por la concurrencia.

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO
EXTENSION CULTURAL

BUSINESS WRITING

INSTRUCTOR : Liliana Rodríguez
TEXTBOOK : Worksheets provided by the teacher
HOURS : Tuesdays and Thursdays from 8:00 to 10:00
5 weeks - 20 academic hours
DIPLOMA : The CBA will issue a Diploma at the end of the course.
STARTING DATE : May 29 th. 1990
COST : US $ 30 -

ADVANCED LISTENING AND CONVERSATION

OBJECTIVE : Practicar el idioma INGLES en forma intensiva con material audiovisuales
INSTRUCTOR : Lic. Alfredo Flores
PREREQUISITES : Tener nociones con conocimiento del idioma
DURATION : 5 semanas de 20 horas académicas
DATES : Martes de 19:00 a 21:00
MATERIAL : Libros especializados para Laboratorio cassettes y videos LEO - grabaciones LEO
CERTIFICATION : El CBA proporcionará un certificado de asistencia y participación al finalizar el curso
COSTO : US $ 30 -

INFORMES: Parque I. Iturralde No. 121 Av. Arce
Telfs. 361477-362880

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

EL CENTRO BOLIVIANO AMERICANO TIENE EL AGRADO DE INVITAR AL PUBLICO INTERESADO EN PARTICIPAR DE LA CLASE MAESTRA DE GUITARRA CLASICA Y A LA CONFERENCIA SOBRE "EL ROMANTICISMO: FRANCISCO TARRAGA, SENSIBILIZADOR DE LA GUITARRA Y SUS SEMEJANTES NICOLO PAGANINI Y FEDERICO CHOPIN".

ESTAS ACTIVIDADES CULTURALES SE LLEVARAN A CABO EL DIA MIERCOLES 23 DEL PRESENTE EN LOS SIGUIENTES HORARIOS:

- Clase Maestra de Guitarra (sólo para músicos con estudios de Guitarra)
  Hs. 14:30
- Conferencia (para público en general)
  Hs. 19:00

EN EL AUDITORIO DEL CBA, PARQUE ZENON ITURRALDE Nº 121.

EL INGRESO A ESTAS ACTIVIDADES CULTURALES ES LIBRE.

LA PAZ, MAYO DE 1990

Museo del Oro inició actividades

El programa denominado "Educación a través del Museo", que implementa el Museo de Metales Preciosos Precolombinos de La Paz, inició sus actividades este fin de semana, con la participación de 136 alumnos de primero medio del colegio San Calixto.

El mencionado programa consistió con un recorrido por las instalaciones del Museo, donde el director y un grupo de guías especializados brindaron una explicación amplia sobre la importancia de los objetos arqueológicos, sus formas de conservación, procedencia por medio de las excavaciones y difusión a través del Museo.

Divididos en cuatro grupos, los estudiantes tuvieron un contacto directo con los objetos que allí se guardan, visitaron las diferentes salas de exposición y luego se intercambiaron opiniones sobre la materia.

Posteriormente los estudiantes, acompañados por los funcionarios del Museo, profesores del colegio y algunos padres de familia, se trasladaron hacia las ruinas de Tiwanaku. Allá pudieron observar -con una visión más amplia- los monumentos de la antigua urbe, el museo y el pueblo de Tiwanaku.

De esta forma, el Museo de Metales Preciosos dependiente de la Oficialía Mayor de Cultura, continúa con sus programas educativos orientados hacia la comunidad. Debemos recordar que el programa no está dirigido sólo a estudiantes, pueden participar de él todas las instituciones que así lo deseen.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO (CIDES)

INVITACION

"PRIMER CURSO SUBREGIONAL SOBRE ELABORACION DE PROYECTOS PARA EL DESARROLLO RURAL"

El Postgrado en Ciencias del Desarrollo (CIDES), de la Universidad Mayor de San Andrés, el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (F.I.D.A.), el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria Argentina, la Universidad Nacional de Tucumán Argentina, con el co-auspicio del Instituto Internacional de Cooperación para la Agricultura (I.I.C.A.), viene organizando el "PRIMER CURSO SUBREGIONAL SOBRE ELABORACION DE PROYECTOS PARA EL DESARROLLO RURAL".

El objetivo del Curso está orientado a optimizar la capacitación teórico-metodológica y técnica de profesionales de Argentina, Perú, Paraguay, Chile y Bolivia. Se pretende reforzar los conocimientos existentes sobre el medio rural de la Región, proporcionando herramientas prácticas que especialicen a los participantes en las técnicas necesarias para la presentación y diseño de proyectos relativos al desarrollo rural.

El plazo de presentación de solicitudes fenece el 15 de junio del año en curso a Hs. 15:45 - Dirección: Av. Hernando Siles Nº 4565 -1ra. cuadra de Obrajes - Telf. 786169.

El curso se efectuará en las dependencias de CEPROLAI - calle 9 de Obrajes Nº 340.

La Paz, 18 de mayo de 1990

Nastassja Kinski

Jamás he tenido que luchar para conseguir el éxito

Por Lucha C. Guillén

Femenina, romántica, Nastassja Kinski es una actriz que ha demostrado, en cada una de sus múltiples interpretaciones en el cine, un talento instintivo y una vitalidad excepcionales. Camina sobre la cuerda desde que nació; emprende aventuras, ama los retos y las novedades. Desde *Falso movimiento* (1975), que señaló su estreno bajo la dirección de Wim Wenders, hasta *Revolution*, pasando por *Tess*, *Los amantes de María*, *París-Texas*, *La mujer pantera*, *La luna dans le caniveau*, Nastassja acumuló una abundante experiencia profesional de la cual pocas actrices de su generación pueden jactarse. Esta mujer sensual que asume la actitud de niña tímida y divertida ha conquistado al público de todo el mundo.

- Dos años de desaparición del mundo del cine y, de improviso, realiza tres películas casi simultáneamente. ¿Por qué?

- He atravesado un período lleno de dificultades y grandes contradicciones. Hace poco, por ejemplo, he preferido no continuar con el rodaje de *El ojo*, la nueva película de Francesco Maselli, y dedicar más tiempo a mis dos hijos. De todas maneras, creo que la combinación ideal es trabajar menos, pero mejor: quizá una o dos películas al año.

La vida hay que tomarla como viene, con sus aspectos optimistas y pesimistas. No es fácil programar el futuro, encontrar bellas historias o directores, que sepan comunicar.

- Hablemos ahora de sus nuevas películas y proyectos. ¿Por qué aceptó su papel en *El año de las lluvias torrenciales* de Jerzy Skolimowski?

- Deseaba trabajar con este cineasta, del cual admiro su talento y sensibilidad. He amado siempre sus obras, ésta con mayor razón: había leído la novela de Turguenev y me encontraba identificada con sus personajes. Quizá fue un error porque mientras yo soñaba con la trama narrada en el libro, en el guión todo era diferente.

- De la historia de *In una notte di choro di Luna* de la cineasta italiana Lina Wetmüller ¿qué fue lo que más le atrajo?

- Su esencia, la idea que al amor debe ser más fuerte que todo y que es necesario dejarse amar, incluso cuando el único deseo es el de huir y de permanecer solos, cada uno consigo mismo.

-La temática de la película es el fenómeno de la toxicodependencia, unido estrechamente al del Sida. ¿Piensa que puede ayudar a combatir este tipo de problemas?

- Este, en efecto, es un largometraje que contiene una verdad que nos atañe a todos. Sí, creo que nosotros los actores, a través de nuestro trabajo, tenemos grandes posibilidades, responsabilidades sociales ante las cuales no podemos ser indiferentes. Con nuestras decisiones, comunicamos aquello que sentimos y provocamos la identificación. Si lográramos ayudar a una persona, al menos a una, sería ya bastante.

- ¿Es optimista por naturaleza?

- Creo que al ser humanidad ha sobrevivido a todos los graves problemas y a los profundos males que la han afectado, y que han sido quizá más terribles que el Sida, entonces, podrá sobrevivir también a éste.

- Su película más reciente, *El secreto*, de Francesco Maselli, es una nueva historia de amor. ¿Cómo ha vivido esta experiencia?

-No ha sido únicamente una bellísima historia para interpretar, la he vivido de un modo íntimo, completamente mío. Importante. Más como experiencia de vida que como filme. Ha sido un encuentro con personas que buscan ternura, intercambiar sentimientos, probar sensaciones diferentes, existentes en lo más profundo de cada uno de nosotros: impulsos que nos llevan por un instante a destruir todo o, al contrario, a amar la vida y seguir adelante.

-En la realidad, ¿es tan romántica como los papeles que interpreta en la pantalla?

- Creo que el amor lo es todo para mí. Mi vida comenzó realmente cuando se enamoró de mí, por primera vez, un chico de 16 años; yo tenía 13. Hasta entonces no había conocido el significado de este sentimiento, no tenía una personalidad propia. Me parecía que todos eran superiores a mí, más inteligentes, más interesantes.

- ¿Nunca ha reflexionado sobre su belleza y en el efecto que produce en la gente?

- No, en realidad he preferido no hacerlo y tengo más buenos motivos. Creo que una mujer bella, un buen mazo arrastran consigo cualidades como la inseguridad, la vulnerabilidad, la curiosidad, el infantilismo. Es justo esto lo que los hace bellos. De otra manera la belleza en sí misma no tendría ningún valor. Si hago el bien a la gente, significa que reflejo aquello que ellos me dan, y viceversa. Si veo algo precioso en mí, significa que lo llevan adentro.

- ¿Por eso eligió ser actriz?

- He seguido mi instinto natural. Lo llevo en la sangre desde niña, desde que admiraba a mi padre, como el actor que es: con talento, terrible, apasionado. Sentía la atracción de la gran pantalla, de los reflectores. Siempre me ha gustado recitar.

- ¿Con qué criterio elige o rechaza un papel?

- Todo depende de la historia, de cuánto me diga el guión. Debe emocionarme, divertirme, necesito sentirlo, identificarme totalmente con mi personaje. Por lo mismo trabajé en *La mujer pantera*, a pesar de las escenas de desnudo que me han hecho el centro de un montón de críticas. En el fondo, me siento libre de elegir nuevas historias, nuevas figuras

- El éxito le ha llegado sin mucho sufrimiento.

- Es cierto, jamás he tenido que luchar en serio por conseguir el éxito. Pero a veces me pesa porque la lucha, el sufrimiento, le llevan a la inspiración. Recuerdo mi primera experiencia con Wim Wender. Fue su esposa, Lisa Kreuzer, quien me ofreció una parte en *Falso movimiento*. Yo era todavía una niña, pero Wenders era verdaderamente especial. Tanto que, muchos años después, trabajamos juntos en *París-Texas*.

-¿Revivió después las mismas emociones con Tess de Polansky?

- Polansky sabe transmitirme algo, alegría creo. Es un cineasta que sabe comunicar a la perfección lo que siente y lo que piensa, sin necesidad de muchas palabras. Es como un telégrafo sin hilos. *Tess* marcó en mi vida el final de un período y el inicio de otro, la conclusión de un sueño y el comienzo de una ventura. Vinieron entonces oportunidades como **Corazonada** de Francis Ford Coppola, *Los amantes de María* de Konchalowski, que me ayudaron a acumular experiencia, un don que ninguna escuela, ninguna autodisciplina te puede dar.

- ¿Por qué decidió vivir en Italia?

- Trabajé mucho en los Estados Unidos, fue una experiencia positiva; los norteamericanos son muy activos. Tienen siempre una idea nueva, un día nuevo. Pero todos estos momentos han quedado atrás, en mi juventud cuando aún no tenía ni casa ni marido, ni familia. Ahora que tengo todo esto quiero seguir trabajando en Italia y vivir allí, donde soy feliz.

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que ud. está buscando
u otra que colme sus espectativas.
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA
Pág. 2, segunda sección

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ODONTOLOGIA
AVISO

Se comunica al público en general que las clínicas de la Facultad de Odontología están abiertas para la atención de los pacientes en las siguientes especialidades:

Cirugía Bucal
Cirugía Máxilo Facial
Operatoria dental y endodoncia
Prótesis Removible y Fija
Periodoncia
Ortodoncia
Odontopediatría
Radiología

Los trabajos respectivos están supervisados por los catedráticos de las diferentes especialidades siendo su costo solamente el valor de los materiales.

Dr. Aldo Luna Maceda — DECANO
Dr. Alberto Villarroel — VICE DECANO

La Paz, 16 de mayo de 1990

Final del repris "Ana de los balcones verdes"

Este próximo viernes 25 concluye el repris de la mini-serie canadiense "Ana de los Balcones Verdes" presentada, por Canal 2 TSB, por segunda vez.

En alguna oportunidad Mark Twain, refiriéndose al texto original de esta historia para niños afirmó: "Es la más dulce de las novelas acerca de la vida infantil que se han escrito". Si Twain hubiese tenido la ocasión de apreciar su versión televisiva no hubiera quedado decepcionado. Muy por el contrario, pocas veces se ha conseguido una traducción tan fiel al espíritu del original, a su intensa vibración emocional y a su aguda mirada sobre el mundo de los pequeños. "Ana de los Balcones Verdes" se emite a las 9:10 de lunes a viernes.

Homenaje de ATB, en el Día de la Madre

famosas madres son entrevistadas y hablan de sus sentimientos y expectativas en un mundo en el que la relación madre-hijo se está transformando y adquiere cada vez más importancia.

Mónica Sánchez Navarro es la encargada de realizar esta labor de comunicación con las madres y su participación le da a esta producción un carácter especial, ya que ella lleva en su vientre a un futuro

Una experiencia especial para las madres que siguen de cerca la vida de estas estrellas, y estará el sábado a las 21:00 horas, en Canal 9.

Canal 13

Ciclo sobre el movimiento obrero

Continuando el ciclo de audiovisuales sobre la historia del movimiento obrero en Bolivia, que Canal 13 viene emitiendo en su espacio "Reflexión", los días **lunes a las 22:00**, para ello se ha programado el video boliviano "SIEMPRE VIVA", de la realizadora **Liliana de la Quintana**, sobre el tema de las mujeres floristas que conformaron una organización que marcó hito en la historia de los movimientos sociales en nuestro territorio: La FOF (Federación Obrera Femenina).

"SIEMPRE VIVA" está en la línea de recuperación de la memoria del movimiento anarquista de los años 20 y 30, que muchos otros trabajos nacionales audiovisuales intentan plasmar. El video, sin embargo, se centra en la figura de Catalina Mendoza, fallecida el anteaño pasado, a pocas semanas de realización de este trabajo. Sobre "SIEMPRE VIVA", el crítico y videasta Iván Rodrigo Mendizábal dice (HOY, 31/7/88): "... el video parte del recuerdo para llegar a la historia. En resumidas cuentas, parte de la memoria para reconstruir los acontecimientos. Las primeras imágenes van evocando la figura de la dirigente a través de entrevistas tanto con familiares como con las compañeras de trabajo.

Erase una vez... la vida

En el capítulo de este domingo apreciaremos cómo se realiza la respiración. Siempre a través de una historia animada de fácil comprensión, esta serie explicará una de las funciones de nuestro organismo con amenidad, diversión y con la participación de personajes muy pintorescos.

Estarán los villanos, -virus y bacterias- haciendo de las suyas, pero serán atacados por los anticuerpos y defensas. Veremos las aventuras de una burbuja de oxígeno, que trata de ingresar al cuerpo de una niña, mientras ella corre, sabremos cómo los micro organismos perjudiciales son expulsados de nuestro interior, mediante una sencilla e interesante historia, con protagonistas muy simpáticos.

EL MEJOR CINE
CINE QUE PASION

DOMINGO 20 HRS. 20:15
CICLO SUPER TAQUILLA

RAMBO I
Con: SYLVESTER STALLONE
RICHARD CRENNA
VICENT GARDENIA
JACK STARETT
Dir: TED KOTCHEFF

MARTES 22 HRS. 22:45

"ASALTO AL TREN CORREO"
Con: STANLEY BAKER
JOANA PETTET
JAMES BOOTH
Dir: PETER YATES

JUEVES 24 HRS. 22:55

"EL HOMBRE QUE TENIA PODER SOBRE LAS MUJERES"
Con: ROD TAYLOR
CAROL WHITE
JAMES BOOTH
Dir: JOHN KRISH

SABADO 26 HRS. 22:25

"SECRETOS DE FAMILIA"
Con: STEFANIE POWERS
MAUREEN STAPLETON
MELISA GILBERT
Dir: JACK HOFSISS

TSB
EL CANAL QUE SABE DEL BUEN CINE

Economía mundial en Canal 2

A partir de este domingo, en el horario de las 13:05, Canal 2 emitirá el informe del "Wall Street Journal", un completo y profundo reporte financiero llevado a la televisión hace ocho años y en el que se analiza, comenta y describen los cambios ocurridos a lo largo de siete días en el panorama económico del planeta.

Cerca a 600 corresponsales trabajan a tiempo completo para cubrir todas aquellas facetas informativas

Para la teleaudiencia femenina

"La feria de Vanidades"

Dirigida al público televidente femenino, "La feria de Vanidades" es un programa que pretende atender todas las expectativas femeninas, tocando los temas que interesan y preocupan a este sector.

La moda, la salud, las relaciones familiares, el rol de la mujer en el mundo contemporáneo, el panorama del espectáculo, todo, en suma, cuanto hace a la atención de esa franja de espectadores, no siempre bien servida por la programación de la pantalla chica.

Este programa será conducido por Cinthia Zarsal, debutante en nuestro medio, pero con una amplia experiencia previa en la conducción de espacios similares a través de varios canales de la ciudad de Santa Cruz. La coordinadora será Geovana Heinrich.

Y el horario también ha sido cuidadosamente elegido: "La Feria de las Vanidades" se presentará todos los sábados a las 12:10.

Canal 13

Películas de la semana

Domingo 20
Hs. 14:20
"LA NUEVAS VOCES"
Dirección: Román Chamorro, 1984, Venezuela

Aunque este mediometraje haya sido realizado en 1984, sobre la revolución sandinista en Nicaragua, por un grupo de cineastas independientes, bajo el denominativo de "Un cine nuevo", "LA NUEVAS VOCES" es un testimonio de las vivencias populares para construir una Latinoamérica mejor. Lo que vale en este trabajo es el testimonio y casi el sentido épico que se atribuye a las luchas sociales populares.

Hs. 15:35
"EL MAGO DE OZ"
Dirección: Victor Fleming, 1939, con Judy Garland, EE.UU.

Un clásico del cine norteamericano dedicado a los niños sobre un cuento de Frank L. Baum con la actuación de Judy Garland. La historia tiene mucho de buenos y malos: una niña de pronto cae en un mundo de fantasía en el que la bruja mala tiene un poder increíble que hace atemorizar hasta los más buenos (león, hombre de lata, etc.). El objetivo es llegar a la ciudad de las esmeraldas y, de algún modo, derrotar al mal.

"EL MAGO DE OZ" tiene niveles de lectura muy internos, incluso manipulantes sobre las relaciones de poder, las ideologías y las relaciones sociales. Muchos critican a este filme por su esquematismo, pero en el contexto de la época de su producción (1939), la película tiene muchas posiciones que valen la pena discutir

Hs. 18:15
"EMBARCADO A LA FUERZA"
Dirección: Charles Chaplin, con Charles Chaplin, Edna Purviance, 1915, EE.UU.

Charlie rompe con su novia Edna a causa de su padre: desesperado vagabundea por el puerto y sin quererlo se hace empleado de una embarcación la misma que queda atrapada en el bareo una vez que su padre, con otros propósitos quiere incendiar su nave para cobrar el seguro. Naturalmente el complot sale mal. Charlie termina destrozando todo y casi el escenario se cae.

La película está llevada a un ritmo muy rápido, desde el principio, apayasado, hasta el final que parece una matanza. En este corto, se desarrollan escenas de actuación pantomímica insuperables que luego serán característicos en los posteriores filmes del genial Chaplin. El filme fue rodado a bordo de un barco de título "vaquero" de la compañía productora del corto.

Hs. 21:20
"TUPAC AMARU"
Dirección: Federico García, con Domingo Piga, 1985, Perú.

Recordando la inmolación del inca Túpac Amaru en el Perú, Canal 13 TVUMSA presenta este filme latinoamericano dentro de su ciclo de cine contemporáneo del continente. El filme comienza con una leyenda que rescata la memoria de las luchas sociales en nuestra región: se trata de un filme sobre la primera gran revolución social emergida desde el seno de los explotados. El inca asume el rol de este sector que además sufre de los vejámenes y el abuso de los españoles en la colonia. Como tal, "TUPAC AMARU" es un retrato, no sólo del hombre inca sino también del líder indígena que casi logra romper la estabilidad de la fuerte corona española, por ello, este auto de fe comprometida con los pueblos que claman por su libertad.

AHORA!!! EN CANAL 2

LA MEJOR REVISTA DE LA TV LATINA

RAUL VELASCO PRESENTA:

SIEMPRE EN DOMINGO

- LOS MEJORES ARTISTAS
- LAS ULTIMAS NOVEDADES DEL MUNDO DEL ESPECTACULO
- ENTREVISTAS ESPECIALES
- REPORTAJES EN TODO EL MUNDO
- AMENIDADES
- CURIOSIDADES

Y MUCHO MAS...

POR TSB LOS DOMINGOS A HRS. 14:30

"Enlace Uno" también en domingo

La revista informativa "ENLACE UNO" tiene a partir de este domingo 20, un nuevo horario para fin de semana. Desde las 10:30 de la mañana, se ofrecerán las informaciones más sobresalientes de la semana. Durante 45 minutos **Cristina Pero** y **Ramiro Pastor**, conducirán esta revista transmitida habitualmente de lunes a viernes.

ENLACE UNO dominical es propuesta que pretende incluir amenidad y buen gusto. Entre los sectores establecidos figuran:

- Informativo, en el que se dará un resumen semanal de las noticias nacionales e internacionales, destacando la más sobresaliente y de mayor trascendencia.
- Reportajes tendrán a un personaje de la semana, destacado por sus obras y su aporte a la sociedad.
- Notas especiales, con reportajes exclusivos a nivel nacional e internacional, serán parte de ENLACE UNO dominical.
- Música también ingresa a formar parte de toda esta programación.
- Personajes de la farándula también tendrán su sector. Artistas de cine y televisión, como también los cantantes, serán motivo de comentario y notas especiales.
- Una agenda dominical que destaque las actividades del día. Estará para tratar de atender las expectativas del público televidente.

5ª pared

PRESENCIA

Todo el espectáculo

Mis dos papás.- "El cartel ingenioso" es el episodio de este domingo 20, en una de las comedias más vistas de la televisión: "Mis dos papás". En él veremos a Nicole en dificultades con el arte, ya que obtuvo bajas calificaciones; sus padres tratarán de intervenir en el asunto hablando con la maestra, hecho que desencadenará una serie de escenas divertidas, malos entendidos y confusiones hilarantes que harán una media hora muy amena.

Finalmente descubrirán la causa del extraño comportamiento de Nicole y se sorprenderán tanto como el televidente cuando vea este capítulo. El domingo por ATB a **las siete y diez de la noche.**

Bolivian Jazz en Canal 13

Los sábados, cada 15 días, Canal 13 viene presentando su nuevo espacio en co-producción con Radio Ciudad titulado **"Armonías en compás"**; dirigido por Nolando Turrico G., en un intento de recuperar la creación artística y musical de las nuevas generaciones bolivianas.

Para esta semana, sábado 26, a horas 14:00, se tiene previsto el segundo programa de la serie con la presentación al grupo "BOLIVIAN JAZZ", cuyo estilo es la de fusionar la música andina con el jazz moderno.

"BOLIVIAN JAZZ" inicialmente se presentará en el auditorio de Radio Ciudad, el **martes 22** a **horas 19:00** y esta presentación será luego retransmitida por TVU el sábado anunciado.

Educación y salud en "Línea de fuego"

La crisis por la que atraviesa la educación boliviana, reflejada en aspectos como la deserción escolar, bajo rendimiento académico en las universidades, deficiente formación de los docentes, la siempre conflictiva situación económica del magisterio y el presupuesto educacional, serán parte importante de la entrega de este lunes en "Línea de fuego".

Otro de los temas incluidos en la oportunidad, está relacionado con nuevos e inesperados riesgos para la salud pública y en los que tiene mucho que ver el uso de agentes tóxicos y la situación del crisitio en el país.

"Línea de fuego" estará en las pantallas, este lunes, a partir de las 21:15, por ATB, Red Nacional.

Canal 2 Transmitirá "Lo Nuestro"

Cada año, los mejores compositores e intérpretes de música latinoamericana, son premiados en Miami, en un espectáculo denominado "Lo nuestro". Univision, la cadena mexicana de televisión, es encargada de la transmisión en vivo de esta entrega, que se realizará el jueves 24 y Canal 2 Telesistema Boliviano, ha adquirido los derechos de transmisión de la versión 1990.

Figuran entre los participantes y premiados: Ana Gabriel, Franco de Vita, Chayanne, Ricardo Montaner, el grupo Kaoma, Luis Miguel y Lola Rodríguez.

Matilde Casazola en "La negra con puntillo"

"LA NEGRA CON PUNTILLO" es un programa de TVUMSA que va los **domingos a las 19:15** y su repris los **martes a las 22:30.** Se trata de un programa tipo revista que dirigen, Manuel Monroy Chazarreta y Oscar García, con humor y creatividad, y que trata no sólo de música y musicos, sino también de todo aquello que gira en torno a la tonas musicales, incluso el cuk y la poesía.

Para este domingo "LA NEGRA CON PUNTILLO" cuenta con una entrevista exclusiva con cantante y compositora boliviana Matilde Casazola.

TSB

PRESENTA

EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO

CIRCO DE MOSCU

LOS QUE NO LO VIERON NO TENDRAN QUE ESPERAR HASTA EL AÑO 2000...

ESTE VIERNES 25 A HRS. 21:55 EN CANAL DOS

...NATURALMENTE EL CANAL MAS ORIGINAL

"Hambre y educación"

Hoy domingo a horas 21:00 Canal 13, Televisión Universitaria, estrenará un nuevo video nacional, esta vez de origen chuquisaqueño, dirigido por el vidiasta Humberto Mancilla, cuyo título es "HAMBRE Y EDUCACION".

El video es un trabajo testimonial que denuncia la actual situación socio-política del país, tomando como referencia la problemática vivida por los maestros bolivianos. La prensa sucrense dice del video:

"Este trabajo audiovisual, parte de un cuestionamiento al problema de la educación fiscal y la permanente lucha de los trabajadores de la educación que, en medio de la huelga de hambre, se entremezclan las marchas y los testimonios que buscan reflexionar al movimiento popular para encarar un verdadero triunfo sindical con el mural de Walter Solón Romero "Mensajes a los maestros del futuro" y no quedarse en una simple esperanza de cambio.

LA SERIE QUE IMPACTO
A LA TELEAUDIENCIA PACEÑA

ACONSEJABLE SOLO PARA PUBLICO ADULTO

BRIGADA CENTRAL

Con: ASUNTA SERNA
e
IMANOL ARIAS

LOS DOMINGOS A HRS: 22:10
POR TSB EL CANAL MAS ORIGINAL

Comentario

Video boliviano

Cuando tú te hayas ido: un atrevimiento fecundo

Por Armando Urioste

He sostenido que una de las expresiones de "lo montañez", parco y solemne de nuestra conducta social ha sido la respuesta poco edificante, silenciosa por mascullada, frente a un trabajo, un atrevimiento ajeno. De decires que se propagan indefinidos, miradas esquivas, como esas espaldas en los óleos de los Lara, nosotros andinos de mirada corva por encima del hombro. Ladinos, en vocabulario de José María Arguedas.

O su complemento, el entusiasmo "sunchuluminario" que consagra a vacas sagradas improvisadas de la noche a la mañana, como postre de un festín donde todo brilla menos el sentido crítico, que brilla por su ausencia, como el péndulo de una actitud donde el verso de la canción en boca de Silvio Rodríguez parece ser "que fingen confusión para acabar con la razón".

Y esta vez la "víctima" ha sido el último trabajo en video de Marcos Loaiza: "Cuando tú te hayas ido, me envolverán las sombras", que llenó la sala de exhibiciones del SOCAVÓN, el día de su estreno público, con no sólo partentes de los actores y los infaltables cuantos videastas, todo esto fruto de una ingeniosa campaña de prensa, con publicaciones provocativas y otros recursos que sería bueno imitar. Después de todo el video no debe ser confesional, sino aspirar a llegar y conmover al público, buscarlos fuera del que un administrador llamara "los que deben verlo" como si el video fuese una suerte de acto autocontemplativo para expertos y punto. Que dicho sea de paso condenó al "Amalia Gallardo" del año pasado al ostracismo, postergando la aspiración nata de toda obra que es la de transformar la sensibilidad de su época, contribuyendo a la introspección del alma nacional en vista de su identidad.

Y a pesar de haber arrancado lagrimones de identificación entre alguno de los casuales espectadores, cosa de por sí notable, extraña y escasa, fue recibida con la consabida indiferencia que mata: generalmente nuestros libretos estaban dirigidos a la racionalidad del espectador con discursos inasimilables, porque no eran aptos de resolverse en emoción y entrar por la puerta del corazón, para ponerlo de alguna manera.

¿Qué se propuso Marcos Loaiza? Un guión breve que unido a otros dos pudiese completar una hora de exhibición para su proyección en sala grande a la manera de "La Cruel Martina" con sus 10 mil espectadores, y atreverse a salir al encuentro del público urbano con un planteo auténtico de algo cercano. Frente a las limitaciones por todos conocidas, el planteamiento debió ser de bajo costo (este corto se lo ha realizado en una tarde, por tratarse de un plano secuencia) y un video que pueda ser el inicio de una producción permanente que es talvez el único método conocido para ir al encuentro del público y conmoverlo, en algún momento, permitiendo que la producción se pague no por subvenciones, vengan de ONGs o de canales universitarios, sino por el voto de los pies de los espectadores.

Apostar a un actor que sostenga uno de los flancos débiles del video de ficción local. Un monólogo de contenido cercano al realizador con las aportes de la actriz. Es decir que dentro de lo que se ha propuesto, con los medios que disponía ha conseguido un resultado logrado, sorprendente, de coherencia formal y emotiva.

Estamos frente a un nuevo trabajo de Marcos Loaiza que ilustra el desarrollo de un talento cinematográfico en maduración, que esperamos pueda volverse a exhibir, si es posible en sala mayor, para completar uno de los propósitos del realizador que es el de llegar a mayor público trascendiendo el acto heroico de una realización curricular.

Música selecta

Anton Bruckner en TV UMSA

Para el miércoles 23 a horas 19:30, Canal 13 TV UMSA, en su habitual espacio "13 Cultural", presentará una obra de Anton Bruckner titulada **"Sinfonía Nº 4 en Mi bemol mayor"**, *también llamada* **"Románticas"**, *escrita en 1884 e interpretada por la Orquesta Sinfónica de Hamburgo.*

Sobre esta obra y el trabajo de Bruckner, Gastón Bejarano escribe: "Contemporánea de Richard Wagner, nacido en baja Austria, anacrónico a su época como un campesino mal avenido a la civilización industrial que lo rodeaba; obsequioso y "devoto" en cierto sentido de la palabra, Anton Bruckner seguirá las normas inculcadas a él por su presencia en San Florian en la baja Austria, donde se forma como maestro de escuela y organista. Comienza a componer a la edad en que Mozart terminaba su luminoso tránsito por la vida.

"En 1856, se adhiere al concepto del "drama musical" wagneriano en un afán de reencontrar al gran hombre.

"En vida no es el compositor, sino el organista Bruckner que logra cierto éxito y es nombrado profesor de teoría del Conservatorio de Viena.

"Víctima de graves crisis nerviosos, muere en Viena en 1896, 13 años después de Wagner.

"A los 41 años, edad en que empieza a componer, escribe varias misas, un te deum y nueve sinfonías, la última inconclusa. Su obra en sí aparece anacrónica para la época de vocación civilizadora en que fue creada.

"El sentimiento religioso que se quiere encontrar en sus composiciones podría constituir una "interpretación metafísica", conforme al espíritu religioso de su época, su orquesta es un órgano enriquecido del pathos wagneriano.

Canal 11

Butaca 11

DOMINGO 20 DE MAYO
"LUCHANDO POR LA LIBERTAD"

Con la participación de Tony Danza (Quién manda a quién). "Luchando por la libertad" es un filme retrospectivo que cuenta, cuando el flash back, las épocas en que se cierran las fronteras de Alemania Oriental. Dick es un soldado americano que permanece en Alemania Occidental. Se enamora de una muchacha de ese lugar, y el domingo 23 de agosto de 1961 siente en carne propia el cierre de la Alemania Oriental.

En 1987, él retorna al lugar y recuerda todos esos momentos.

LUNES 21 DE MAYO:
"FUEGO EN LA MONTAÑA"
22:10

Con la actuación de Buddy Ebsen (Los Beverly Ricos), "Fuego en la montaña" cuenta la historia de un niño que va a pasar un tiempo con su abuelo en el campo. El abuelo, comprometido con el campo, siente que su rancho y sus tierras están a punto de ser expropiadas, porque fuerzas del gobierno tienen planes en ese lugar. Se verá el conflicto que surge entre las necesidades de un hombre cualquiera de mantener sus tierras y la fuerza de un gobierno.

MARTES 22 DE MAYO:
"BOCADILLOS DE AMOR"
22:10

Dos muchachas, al verse desocupadas de forma repentina e inesperada, deciden poner su propio negocio. Trabajadoras de una estación de servicio automovilístico, reciben un auto de regalo de un amigo y en él deciden poner comida para vender. Con su "Lunch Wagon", se unen a otra muchacha más, y las tres venden comida.

Esta actividad les relacionará con una serie de personas, con las que tendrán grandes aventuras. "Bocadillos de amor" cuenta con la participación de Rick Podell, Pamela Bryant y Rosanne Katon.

MIERCOLES 23 DE MAYO:
"GOLDIE Y EL BOXEADOR"
22:10

Un filme lleno de ternura y coraje. "Goldie y el boxeador" narra un momento en la historia de una niña huérfana que perdió a su madre al nacer, y al padre antes de que éste tenga la gran pelea de su vida. Encuentra de casualidad a un amigo negro, quien tendrá el gran desafío de su vida, al aceptar tener que pelear y ocuparse de la niña.

Goldie, la niña, será la que lo impulse y lo ejercite para la gran pelea.

JUEVES 24
"JUEVES DE PELICULA":
"BUGGY MALONE"
22:10

Un filme del director ALAN PARKER: "Buggy Malone" es una representación casi caricaturesca de los gangsters de los años 20. Un mundo fantástico, donde las balas de las ametralladoras son pastelazos y la forma de movilizarse los pedales: "Buggy Malone" es un filme lleno de ternura y que causa sorpresa, pues los actores son niños.

Las calles de San Francisco, otro estreno de Canal 2

Películas hay muchas. Las hay con parejas de blancos, de negros, mixtas, de hombres, de mujeres, combinadas, en fin de toda especie. Pero pocos como "Las Calles de San Francisco", -serie que Canal 2 TSB estrena este domingo a las 9.50- y ello debido a la inigualable calidad de sus actores protagónicos, nada menos que Michael Douglas y Karl Malden. Douglas, actor estrella entre los de la nueva generación, ha tenido el papel principal en películas tan memorables com "Atracción Fatal" y "Wall Street". Por su parte Malden actuó en filmes clásicos de la envergadura de "Un tranvía llamado deseo", "Patton" y muchas otras, habiéndose hecho acreedor al Oscar de la Academia. Douglas es el inspector Steve Keller, Malden el teniente Mike Stone, ambos salen a las calles de San Francisco a combatir el crimen mezclando la veterania de zorro viejo del experimentado teniente con los ímpetus del joven e instruido inspector.

Cada uno de los capítulos ofrece un episodio de acción y aventura, pero sobre todo de sabiduría histriónica.

Ahora en Canal 9
Siempre en domingo

Surgido hace ya varios años como uno de los tantos programas ofertados al televidente de la capital mexicana, "Siempre en domingo" se ha convertido al correr del tiempo, en el gran suceso de Televisa, llegando hoy en día a casi todos los países latinoamericanos, a varias ciudades norteamericanas con fuerte presencia de población de habla hispana e incluso a muchos lugares de Europa, África y Asia.

"Kane y Abel" en Canal 9

A partir del próximo martes 22 de mayo, ATB Red Nacional, emitirá una espectacular miniserie, que irá de martes a viernes, durante dos semanas.

Se trata de una producción de la Embassy Communications, una de las mejores distribuidoras del mundo.

"Kane y Abel" es el nombre, y es protagonizada por dos estrellas de talla internacional, Peter Strauss y Sam Neill, que se constituyen en uno de los factores que dan realce a esta producción.

En una interpretación sobresaliente, son secundados por dos artistas femeninas, que dan el toque de belleza y distinción a esta miniserie. Ellas son: Kate Mc Neill, como Florentina, la hija de Abel; y Verónica Hamel, como Kate, la esposa de Kane.

El Best Seller de Jeffrey Abcher, una novela épica de poder, pasión y venganza, realizada para televisión, es una alternativa que le ofrece canal 9, y estará a partir de este **martes 22 a horas 21.10.**

Corín Tellado

El espacio de "Las mejores historias de Corín Tellado" que se vino difundiendo todos los miércoles, pasa ahora a formar parte de la programación de sábado. Con uno de los mejores repartos a nivel latinoamericano, estas pequeñas historietas de Corín Tellado poseen un enfoque particular de las historias de amor.

Desde este **sábado 20** de mayo a las **16:55 horas.**

MUNDO DE COLORES

El mágico mundo de colores está en nuestras pantallas, para mí, para tí o para usted. Entra a la diversión, de lunes a viernes a las 16:00 hrs., con Vicky Ocampo, aquí en Canal 6.

NO A LAS DROGAS

El Canal que nunca duerme

canal 6

"Fidel en el Brasil"

Este domingo **20 a horas 13:30**, Canal 13 TVUMSA, abrirá un nuevo espacio titulado "FIDEL EN EL BRASIL", de corte testimonial y político, que recoge los principales eventos de la visita del presidente cubano al Brasil en meses pasados.

La serie "FIDEL EN BRASIL" es una serie de registros sobre diferentes reuniones que sostuvo el dirigente cubano con personaildades, científicos, estudiantes, obispos, intelectuales y políticos latinoamericanos a su paso por el país hermano.

"FIDEL EN BRASIL" recoge las diferentes grabaciones en video que realizaran organizaciones brasileñas, en especial las grandes cadenas de TV, incluida la RED O' GLOBO. En el programa se trata de diferentes tópicos, desde los cambios operados en el este, las relaciones con los Estados Unidos, las invasiones de este país sobre otros países, el problema del narcotráfico, el compromiso de la iglesia, el papel de los intelectuales en la actual sociedad e incluso el avance de la ciencia que favorece al hombre.

"FIDEL EN BRASIL" pretende ser una alternativa contrainformativa para conocer más a fondo la problemática de nuestro continente.

Durante su estancia en Brasil visitó la sede de la Conferencia Nacional de Obispos, en Brasilia.

TSB

PRESENTA:

UNA SERIE QUE YA ES LEYENDA

LAS CALLES DE SAN FRANCISCO

INVITADOS ESPECIALES
(Entre otros)

NICK NOLTE - DON JOHNSON
TOM SELLECK - ARNOLD SCHWARZENEGGER
DAVID SOUL - PAUL SORVINO
STEFANIE POWERS - MEREDITH BAXTER

LA SERIE CON EL MAS ALTO "RATING" EN TODA LA HISTORIA DE LA TELEVISION

AHORA CON NUEVOS Y APASIONANTES CAPITULOS LOS DOMINGOS EN TSB A HRS. 9:30

"El gigante de Walt Disney" ahora en sábado

Para aquellos adultos que tenían el dilema de quedarse en casa para que los niños vieran sus programas favoritos o salir de paseo el domingo en la tarde, Canal 2 tiene ahora una propuesta" ofrecer un buen repertorio de dibujos animados y la simpática presencia de Jacky y sus concursos, los sábados, a partir de las 14:00.

Esta entrega ampliará además su horario de emisión hasta las 17:40, para tratar de satisfacer las potenciales expectativas y exigencias de sus televidentes y será efectiva a partir del sábado 26.

Este domingo
Canal 11 estrena
"Misión Imposible"

Con la actuación de Peter Graves, en el papel protagónico, este domingo 20 se estrena la serie MISSION: IMPOSSIBLE, a las 19:30. La nueva versión de una vieja serie, en la que el avance de la tecnología está acorde a nuestros tiempos, para enfrentar misiones especiales de espionaje y contraespionaje, obliga a buscar soluciones que suelen ser, para cualquier persona, no especializada, una MISSION IMPOSSIBLE.

Nicolás Flack, Max Hard, Brad Collier y Tracy Randall forman parte del equipo de MISSION IMPOSSIBLE.

Canal 2

Cine...qué pasión

Domingo 20 mayo
20:15
Cine que pasión
Ciclo: "Super taquilla"
RAMBO I
Con: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Vincent Gardenia, Jack Starett.
Dir: Ted Kotcheff

Ex combatiente en Vietnam vuelve al rescate de sus colegas y de su orgullo. De discutible valor en tanto pelicula, sirve para ilustrar las tesis que la política exterior norteamericana puso en circulación después de la subida del inexpresivo ex actor Ronald Reagan al poder. Actúa el inefalible y también inexpresivo Sylvester Stallone.

Martes 22 mayo
22:45
Cine quee pasión
"ASALTO AL TREN CORRERO"
Con: Stanley Baker, Joana Pettet, James Booth.
Dir: Peter Yates

Peter Yates ("Krull", "el vestidor", "Un hombre inocente") era todavía una promesa del cine inglés unánimemente jaleada por la crítica. Esta pelicula permite comprender por qué. Con extraordinario manejo de la tensión y el ritmo, así como sabia dosificación de los tiempos y el suspenso, Yates narra un robo planeado con verdadera frialdad inglesa, consiguiendo involucrar al espectador sin marearlo con distracciones innecesarias ni artificios que a título de enriquecer la trama puedan mas bien dispersarla.

Jueves 24 mayo
22:45
Cine qué pasión
"EL HOMBRE QUE TENIA PODER SOBRE LA MUJERES"
Con: Roo Taylor, Carol White, James Booth.
Dir: John Krish

El sofisticado ambiente de la industria discográfica, donde se pre-fabrican las estrellas de moda, puesto al desnudo en una pelicula británica que con algo de humor negro, bastante pesimismo y unas gotas de vitriolo, va dejando al descubierto la falta de escrúpulos, el uso de las gentes y las maniobras no santas que allí se ejecutan a mayor gloria y salud de los buenos negocios. Rod Taylor es un maduro ejecutivo, despreciado por su padre, que sufre la consabida crisis de la mediana edad. Sólo que en su caso ésta va acompañada del asco por cuanto le rodea.

Sábado 26 mayo
22:25
Cine qué pasión
"SECRETOS DE FAMILIA"
(En homenaje al día de la madre)
Con: Stefanie Powers, Maureen Stapleton, Melisa Gilbert
Dir: Jack Hofsiss

Como Homenaje al día de la Madre, Canal Dos TSB, reprisará el sábado 26, la extraordinaria pelicula "Secretos de Familia" que narra un encuentro familiar de trabajo, que acaba siendo una profunda y dolorosa revisión del pasado. Tres mujeres, tres generaciones, un mundo que se desmorona sin remedio arrastrando consigo los recuerdos de toda su vida. La siempre excelente Maureen Stapleton es la abuela, Stefanie Powers la madre y Melisa Gilbert la nieta.

Entrevista

Wilder Cervantes habla de "Los Pioneros"

"Los pioneros" es la última producción boliviana, estrenada por la televisión nacional; narra la historia de quienes llegaron hasta nuestro país, a las zona oriental, rica en goma, con el propósito de extraer este producto de las entrañas de los árboles, para convertirse en ricos y prósperos explotadores, en algunos casos, o por lo menos tener algo de dinero para vivir bien, en otros.Como sucede con muchas de las obras hechas, no para competir, sino para mostrar lo nuestro, dejando aflorar el espíritu y la posibilidad de hacer, esta realización de Safipro, empresa productora que funciona en la ciudad de Santa Cruz, ha tenido que atravesar por una serie de dificultades, entre ellas la falta de apoyo y la indiferencia.

Jorge Wilder Cervantes Salmón, autor del argumento y guionista de "Los pioneros", habló brevemente sobre esta obra, sus problemas, alcances y los proyectos que tiene Safipro.

Entre el apoyo y la apatía.

Hasta el momento han sido filmado 35 de los 45 capítulos que integran esta tele-serie boliviana y "estamos completamente satisfechos con los resultados", afirmó Jorge Wilder, agregando que en Santa Cruz ha logrado ingresar plenamente en la preferencia, convirtiéndose en un verdadero "boom". La Paz ha reaccionado de otra manera, la respuesta no ha sido la misma, sin embargo, "Los pioneros" a captado un "80% de la teleaudiencia" aseguró Cervantes, y añadió que ello se debe, a que "estamos en un medio difícil, pero hay que reconocer que éste es el mejor intento".

El tema, relacionado con la historia del Oriente boliviano, es uno de los factores que insistió en la aceptación de "Los pioneros" en Santa Cruz, por otro lado, está el hecho de que muchos televidentes ven a "mi amigo o mi familiar", entre las 400 personas que participan. Se suma a éste, un fenómeno de solidaridad, traducido en la actitud de considerar "lo que se hace en Santa Cruz como propio", es así que industriales y empresarios no sólo brindan apoyo económico a las producciónes cruceñas, llegan incluso a ofrecer su participación en la obra, señaló Wilder Cervantes, afirmando que "tienen otra manera de pensar".

En La Paz, para comenzar, "Los pioneros" no ha podido conseguir la cantidad de anunciantes necesaria para cubrir los costos de emisión, además, existe una especie de indiferencia en el televidente, los críticos y personas especializadas; frente al gran esfuerzo que significa llevar a cabo una empresa de esta magnitud, la respuesta ha sido esa.

Actores para la televisión.

Si se harta efectiva la ley que establece una cantidad de producción nacional del 20%, como mínimo, el apoyo a lo nuestro sería mayor," Informativos, programas deportivos y similares no deberían entrar en ese porcentaje; lo que se necesitan son programas culturales, en esta categoría entraría la telenovela", observó Cervantes Salmón.

"Un buen actor de cine, puede ser malo en el teatro y viceversa, pero el teatro madura al actor", dijo Wilder Cervantes, refiriéndose a las características de los actores que participan en telenovelas."Una de las cosas que diferencia al actor de televisión del de teatro, es que en éste último se tiene que ser buen actor, en televisión y cine no, ya que existe la posibilidad de repetir".

Conseguir personas que actúen "no ha sido difícil, nuestro pueblo tiene capacidad", afirmó y aseguró que "en términos generales, he comprobado que el actor boliviano es inmejorable, un ejemplo de ello es Lucho Espinoza y otros que han demostrado tener muchas cualidades". A juicio de Cervantes, los actores nacionales pueden ser considerados superiores a los que participan en producciones venezolanas y cree que, teniendo este potencial y apoyo, podríamos hacer buenas realizaciones dentro de este genero.

Melgarejo sería el próximo personaje elegido por SAFIPRO.

Considerado como un "colla atrevido", al que luego reconocieron por su amplio conocimiento de la historia de los pioneros, aspecto que enriqueció, además, el argumento de la teleserie, Wilder Cervantes confesó tener interés en hacer una otra producción de este tipo, tomando como personaje a Melgarejo. La filmación sería hecha en La Paz y gran parte de los actores y extras, serían también de este departamento; para hacer realidad este proyecto es necesario el concurso de los empresarios y gente relacionada con el medio televisivo, cuyo apoyo es fundamental para la realización de cualquier teleserie.

Martha Otazú.

Interview y el America's top ten cambian de horario

La revista musical INTERVIEW y el programa de los diez mejores éxitos en Estados Unidos, AMERICA'S TOP TEN, cambian de horario. Ambos se trasladan a los días domingo y lunes. Interview a las 11:15 y America's Top Ten a las 12:00 horas.

...y gane

NO A LAS DROGAS

SABADOS: Hrs. 18:30
El programa de concursos
MAS NOVEDOSO Y REGALON
de la televisión.
Participe, MARQUE EL 6 Y GANE
usted también.
Porque las mejores producciones
de la televisión paceña están aquí,
en el Canal 6.

El Canal que nunca duerme
canal 6

para servir al sector de protección al menor

El anuncio de que los programas para niños han terminado, tiene en Canal 2, una particular característica, aunque no es la primera vez que dibujos animados aparecen en la pantalla, para despedir a los pequeños televidentes, e invitarlos dulcemente al descanso diario.

Esta cortinilla de un minuto de duración es realizada por Televisión Española utilizando técnicas avanzadas en la materia, esto es sistema "full animation" que permite dar vida con extraordinario realismo a los monigotes nacidos del ingenio de Víctor Luna joven talento que ya ha conseguido sumar su nombre, y el de sus entrañables personajes, a la galería de grandes maestros del género.

La calidad de la cortinilla no se debe tan sólo al diseño de los dibujos sino, asimismo, a la pegadiza canción que acompaña los desplazamientos de los muñecos, aparte de Albert Moraleda compositor especializado en canciones para niños.

"AL MARGEN"

El pasado 28 de mayo, será estrenado el video "Al margen", dirigido por **Hugo Ara S.J.**, producción inspirada en la obra "Mujeres marginadas" de María Victoria Gonzales. Se trata de un trabajo destacable ya que presenta a las mujeres, por lo general marginadas, como profetas o personas que asumen la defensa de sus derechos, denuncian situaciones de injusticia y buscan nuevos caminos para formar parte importante de la historia. Los protagonistas son una mujer, una familia, un barrio marginal: una realidad de pobreza, la determinación de luchar frente a las vicisitudes que la crisis económica de un país impone y el trabajo evangelizador que realizan agentes de pastoral de la Iglesia Católica.

Sobre este trabajo, José Tavares de Barros, comentarista de cine de Red O Globo y Presidente de la OCIC-AL, dice: "*AL MARGEN es una ficción no artificial porque consigue sumergirnos en la realidad de su problemática; la calidad de interpretación, realización y dirección coadyuvan al objetivo que pretende el video. Se ha sabido utilizar profesionalmente las posibilidades del lenguaje cinematográfico*".

"Al margen" es un trabajo de DIAKONIA, Sistema de Video-TV, CEB; el guión fue hecho por Raquel Romero y participaron en el sonomontaje, Pedro Luiz Staretta; cámara, José Manuel De Freitas; producción, Marisol Cabrera; dirección de fotografía, César Perez; asistencia de dirección, Marcos Loayza y música, Razniro Soriano, entre otros. La post-producción fue hecha por Verbo Films, de Sao Paulo.

Federico García rebate la historia oficial con "Tupac Amaru"

Por Martha Sardón Saravia

Este domingo 20, a **horas 21:20**, Canal 13 estrenará, dentro de su ciclo "Cine latinoamericano contemporáneo", el filme del peruano Federico García, "TUPAC AMARU" galardonada en varios festivales internacionales.

Federico García es uno de esos cineastas que han visto que el cine tiene otra dialéctica y sobre todo un compromiso con el pueblo. El pasado año, en ocasión del estreno de "TUPAC AMARU" en una de las salas de nuestra ciudad, se realizó una entrevista exclusiva con esta director ("KUNTUR WACHANA", "TUPAC AMARU") que cree en la experiencia de hacer cine como una relación del complejo sistema de comunicaciones sociales del mundo andino.

Sobre la cinta "KUNTUR WACHANA" (Dónde nacen los cóndores"), realizada por la cooperativa de tipo agrario Huaran, el cineasta dice: "la conformación de esta cooperativa era altamente peligrosa para el sistema, puesto que conllevaba a la creación de una red alternativa de comunicaciones; así pues fuimos boicoteados sistemáticamente, utilizando la "satanización" del grupo promotor que estaba encabezado por algunas personas". Esta llevó al enfrentamiento del grupo con la opinión pública y por lo tanto la eliminación total de proyecto que intentaba incorporar a casi un millón de trabajadores del campo, campesinos andinos e indígenas. Sin embargo, y después de una larga odisea, la película se proyectó y tuvo mucha acogida en el exterior ganando algunos premios. La cooperativa fue destruida totalmente y se formó un grupo de trabajo independiente que ahora se denomina Wuntru - Wausachuj que es el grito de guerra de los Quechuas.

Sobre "TUPAC AMARU" expresa que: "... es el momento de más alta convocatoria planteado por las fuerzas del mundo andino dentro de un proyecto nacional hecho que no se ha vuelto a realizar hasta ahora. Esta insurgencia, en términos cualitativos y cuantitativos es por eso conocida "TUPAC AMARU" convoca 250.000 combatientes para la Batalla de Ayacucho que sella la independencia del Perú; por él se pronuncian los comuneros de Colombia, los mineros de Bolivia y parte del norte de Argentina. Es una revolución con profundo contenido social".

"TUPAC AMARU" se constituyó en un éxito de taquilla en Lima habiendo abierto la discusión histórica de diferentes especialistas y demostrando así que el cine latinoamericano sigue manteniendo su tónica de denuncia y replanteamiento social así como motivando nuevas experiencias de trabajo. Sobre estas experiencias, el cineasta peruano indica: "para mí, ha significado probablemente la plasmación final de una etapa de trabajo de varios años que intentaba no solamente el rescate de la cultura andina sino más bien llevar al cine la problemática del mundo andino, era un gran reto que solamente se podía asumir desde la perspectiva de una gran producción tradicional, o desde la perspectiva de un cine auténtico vertebrado a través de no solamente un lenguaje popular sino con la participación de organismos populares de las comunidades indígenas". Considera también, que esta experiencia, ha significado la valiosa participación activa de organizaciones de base campesinas que asumieron la figura del Inca Tupaj Amaru como una figura de la historia sino como un símbolo de las luchas por la liberación social y económica.

El grupo centró su interés en mostrar la historia que permanece en la sombra, para esto contaron con la participación de un conjunto de historiadores peruanos, como el conocido Dr. Valcarcel y otros especialistas desde el punto de vista cultural trataron de rescatar al Inca no sólo como un caudillo sino como una expresión de la cultura andina.

La presencia de la rebelión en Latinoamérica en el área andina marcó un hito histórico (que la película refleja) que posibilitó la toma de conciencia de los grupos oprimidos. García considera que este pensamiento cundió a Bolivia y otras regiones: "Bolivia no es un país distinto, yo soy cusqueño, soy andino y para mí Bolivia realmente es mi patria también, de tal suerte que donde el Inca desarrolla su trabajo en la época de los precursores, también está Katari y Julián Apaza, así como una cantidad de altipampinos que participaron de esto y además no terminaron la gesta de Tupac Amaru con su ejecución", termina indicando García.

FEDERICO GARCIA. *Cineasta que utiliza la dialéctica y el compromiso con el pueblo para hacer sus obras, estará este domingo, a las 21:00 horas en Canal 13, en el ciclo de cine latinoamericano.*

THE WALL STREET JOURNAL

AHORA EN TELEVISION

Y EN CANAL DOS . . . NATURALMENTE

La revista de economía y finanzas más completa del mundo:

- Los mejores analistas
- Los periodistas más especializados
- Los gigantes de la economía mundial
- Las nuevas tendencias de la macro economía
- Una ventana al mundo financiero

CON EL AUSPICIO DE:

LOS DOMINGOS A HRS: LUREPRIS LUNES A HRS: 23:25
TSR EN LINEA CON LOS GRANDES CANALES DEL MUNDO

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que ud. está buscando u otra que colme sus expectativas.
Ref. Avisos Económicos de
PRESENCIA
segunda sección

DE CERCA
DE CERCA
DE CERCA
DE CERCA
DE CERCA

CARLOS D. MESA G.
PRESENTA:

Este Lunes
Hrs. 21:50

INVITADOS:
Guillermo Bedregal G.
DIPUTADO NACIONAL
Guillermo Fortún S.
MINISTRO SIN CARTERA

TEMA:
LAS REFORMS CONSTITUCIONALES

DE CERCA POR CANAL DOS

AQUI ESTA
Verónica

Una entretenida revista donde se reúnen los grandes artistas hispanos.
Con la conducción de la sensual Verónica Castro.
Los sábados a las 22:00 hrs. no se mueva de casa, porque "AQUI ESTA VERONICA" en el Canal 6.

NO A LAS DROGAS

El Canal que nunca duerme
canal 6

FUERA DE AQUI, uno de los últimos largometrajes filmados por el cineasta boliviano Jorge Sanjinés, estará formando parte de la programación de Canal 13, Televisión Urbana, sitonía, este jueves, a las 22:00 horas.

PRESENCIA deportiva
todo el deporte nacional e internacional. De LUNES A DOMINGO

TV GUIA SABADO 26 DE MAYO

canal 13

SABADO 26 DE MAYO	
7:00	Programa de cortesía
7:30	Dibujos animados
8:00	Dibujos animados
8:30	Dibujos animados
9:00	Dibujos animados
9:30	Dibujos animados
10:00	Dibujos animados
10:30	Dibujos animados
11:00	Dibujos animados
11:30	Dibujos animados
12:00	Dibujos animados
12:30	Dibujos animados
13:00	Dibujos animados
13:30	Dibujos animados
14:00	Dibujos animados
14:30	Dibujos animados
15:00	Dibujos animados
15:30	Dibujos animados
16:00	Dibujos animados
16:30	Dibujos animados
17:00	Dibujos animados
17:30	Dibujos animados
18:00	Dibujos animados
18:30	Dibujos animados
19:00	Dibujos animados
19:30	Dibujos animados
20:00	Dibujos animados
20:30	Dibujos animados
21:00	Dibujos animados
21:30	Dibujos animados
22:00	Dibujos animados
22:30	Dibujos animados
23:00	Dibujos animados
23:30	Dibujos animados
24:00	Dibujos animados

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 15

TV GUIA MIERCOLES 23 DE MAYO

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 15

MIERCOLES 23 DE MAYO	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 15
6:30	Carta de ajuste						
6:40	Ira. Perspectiva		ECO Transmisión.				
7:05			Vía Satélite				
7:35			ECO Internacional		El Nal. Matinal	"Los rioss tambien.	
8:30	El cristal empañado		ECO Transmisión.		"Marthel"	Eclaire UNO	
8:40	Aya de los balcones		Vía Satélite			Nuevo amanecer	
9:25			Rev. Impresiones		La pequeña casa.	La lorta de la.	
10:00	Cagney y Lacey		Cuando llega		de la pradera	Feria de la alegría	
10:30			el amor / R		Pitufos	Alta temperatura	
11:00	Galareporter		Salón de belleza/R		Sandybelle	Anabel	
11:10							
11:30	Abbot y Costello.		"Amándola" R			Starbuck	
12:00	Batman				Daniel Boone		
12:10		Carta de ajuste					
12:30		Presentación RTF			Tom y Jerry	Deporte Total	
12:30	Deportivo 2 Merid.	Musical/ Peiste	24 horas meridiano				
12:45		Pro Deport. 1ra. ed.		Musical Internac.	El Mundo del		
13:00	Perspect. 2 Merid.	Noticiero RTF 1ra. ed.	Triunfo deportivo	Estudio 7	deporte	Noticiero Universitario	
13:05					Cita en Italia		
13:15					El Nal. Meridiano		
13:35	"Amor con amor	El pecado de Oyuki	ECO Internacional			"El bien amado"	
14:00	se paga" Nov.		Chavo del ocho/R	"Roberta"	"Alondra"	"Señora" Nov.	
14:15							
14:25	Super agente 86	Musical/Peiste	Chapulín colorado		Los pitufos		
14:45		Solo para gente...		Telealegría	Sandybelle	"Nuevo amanecer"	
15:10	Música en.	La casa voladora	Dibujos animados				
15:20		Deberes de la tierra					
15:30		Manualidades	Casafantasmas		Bravestar		
15:45	La Onda Verde	GI JOE		Plaza sésamo		Los magníficos	
16:00	-Los picapiedras	HE MAN	Mundo de colores		Racoons		
16:15	-Fuerza G.						
16:30	-El super ratón	Chespirito		El tesoro del saber	Jugueguendejos	Virgul	
16:45				Mundo de los niños		Decover el último.	
17:00		Compacto cuatro				dinosaurio	
17:15				La gente de.	La pequeña casa.		Bistoro y negro
17:30		Tribuna del pueblo	Fragle rock	Smiley's	de la pradera		
17:45		Esc. de los deportes				Cachum cachum.	Chiquilladas
18:00	Hora Wall Disney		Chapulín colorado	Super cine		Virgul	
18:30		Tribuna del pueblo	Chavo del ocho			La lorta de la alegría	TV musical
18:50		Guía cultural			Daniel Boone		
19:00	Batman	"Bella, conmigo"	Cuando llega.		Tres son compañía	"Los rioss tambien	Dibujos animados
19:20	Perspectiva CSN		el amor			Barajó"	
19:30	Deportivo Dos Nocr.	Tribuna del pueblo			Aventiuos y millones	"Mi Zila, madre"	
20:00	Perspect. Dos Noc.	Noticiero Central	"Carrusel"	Serie ciencia	Mundinotas	Lobo del aire	Naracotic
20:15		Tribuna del pueblo	Solíamo en el aire	Telenoche	El Nal. Central		
20:40		"Flor y canela"					
21:00	"Vale indo"		Mundo a Italia 90		"Simplemente.	Virgul	Telepresa 15
21:20			Triunfo deportivo		Maria" Nov.	Lobo del aire	
21:35			24 horas nocturno	"Roberta"		Tele once	
21:45		"Maria Maria"				Noticiero Universitario	
22:00	Alias el Juez		"Fuego y hielo"		Caín y Abel	Deporte total	TV Miscelánea
22:25		Campeones			(Miniserie)	Bulacia 11	
22:35		Cámara en acción		El Cámara informa		(Boxeo/Box de	Million Freidmann
22:45						amor)	
22:55	Grandes conciertos		"Amándola"	Super cine	Inf. economía.		
23:30	José Luis Rodríguez	Noticiero RTF		(Enrique en Cuba)	"Rifle"		Multicinemin
23:50		Pro deportivo	Transmisión ECO		Mundinotas		
24:00		Club 700	Vía Satélite		El Nal. de		
24:30	Cierre de Emisión	Cierre de emisión		La única puerta	medianoche		Telepresa 15
							TV. 15 cine

canal 13

MARTES 22 DE MAYO
17:00 Agencia S.O.S.
17:30 Tiempo de compartir y ser
19:00 Nuestro mundo: Paposta, Nueva Guinea
19:30 Salud familiar: SIDA, la nueva enfermedad
20:00 MAS ALLA DEL SILENCIO
20:30 Onda deportiva
21:00 Video bolívares: "BANJA DE BARRIO" (Dir.: Santa Sepúlvea, 1967)
21:30 Vía 13
22:00 Ambiente
22:30 LA NEGRA CON PUNTILLO

PRESENCIA puertAbierta
Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas.
DE MARTES A DOMINGO

canal 13

MIERCOLES 23 DE MAYO
17:00 Heab
17:30 Tiempo de compartir y ser
19:00 El mundo de la ciencia
18:15 El mundo de las herramientas: maestías alcaravas
19:30 13 Cultural: Sinfonía # 4 en Anton Bruckner
20:00 GESTACION
20:30 Onda deportiva
21:00 Rueing
21:30 Vía 13
22:00 Tenaro

PRESENCIA historietas
a todo color para el mundo infantil.
TODOS LOS DOMINGOS

PRESENCIA
médica
informaciones y notas
alimentariamente médicas.
Publicación mensual.

PRESENCIA
5 pared
"El mundo del espectáculo
• El cine • La Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

canal 13

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 15

TV GUIA VIERNES 25 DE MAYO

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 15

TV GUIA DOMINGO 20 DE MAYO

canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 15

TV GUIA JUEVES 24 DE MAYO

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11 canal 15

JUEVES 24 DE MAYO						
6:30	Carta de ajuste					
6:40	Tra. Perspectiva		ECO Tranmisión.			
7:05			Vía Satélite			
7:35			ECO Internacional		El Nal. Matinal	"Los ricos también.
8:40	El cristal empañado		ECO Transmisión.			Enlace UNO
8:40	Ana de los balcones		Vía Satélite		"Maribel"	
9:25						Nuevo amanecer
9:30			Rev. Impresiones		La pequeña casa.	La lerta de la. ale.
10:15	Camino al cielo		Cuando llega.		de la pradera	Supermercado 99
10:30			el amor		Pitufos	
1:00	Galerreporter		Soltero en el aire		Carthoons	Cachum cachum.
1:10						Los 3 chiflados
1:30	Tu música		"Amándote"			Una pareja audaz
2:40					Caballo de hierro	
2:00	Promoinad - Dib.					
3:10		Carta de ajuste				
3:15		Presentación RTP			Tom y Jerry	
3:30	Deport. 2 Merid.	Musical/ Pelete	24 horas meridiana			Deporte Total
3:45		Pro deport. Tra. ed.		Musical Internac.	El Mundo del.	
3:00	Perspect. 2 Merid.	Noticiero RTP Tra. ed.	Triunfo deportivo	Estudio 7	deporte	Noticiero Universal
3:40					Cita en Italia	
3:15					El Nal. Meridiano	
3:35	"Amor con amor.	El pecado de Oyuki	ECO Internacional			"El bien amado"
4:00	se paga" Nov.		Chavo del ocho/H	"Roberta"	"Alondra"	"Señora" Nov.
4:10						
4:30		Musical/Pelete	Chapulín colorado		Los pitufos	
4:45		Solo para g enio.		Telealegría		"Nuevo amanecer"
5:10		La casa voladora	Dibujos animados		Carthoons	Misión imposible
5:20		Delima. de la tierra				
5:30		Manualidades	Casalantasmas	Plaza Sésamo	Bravestar	
6:00	La Onda Verde	Gl JOE	Mundo de colores		Racoons	
6:15	El inspect. Gadget	HE MAN		Ricket y Rocket		
6:30	La abeja Maya	Chespirito			Jugueguendogo	Virgul
6:45	Mask			El mundo de los.		Heathcliff
7:00		Compacto cuatro		niños		
7:15				La gente de.	La pequeña casa.	Mi bella genio
7:30		Tribuna Libre	Cuatro locos en.	Smiley's	de la pradera	
7:45		Eac. de los deportes	el sol			Cachum cachum.
8:00	Hora Walt Disney	Musical	Chapulín colorado	Super cine		La lerta de la alegría
8:30	Batman	Pro deportivo	Chavo del ocho			Virgul
8:50		Guía cultural			Caballo de hierro	
9:00		"Hala domingo"	Cuando llega		Los Beberly ricos	"Los ricos también
9:30			el amor			lloran"
9:30	Perspectiva Intern.				Acertijos y	
9:50	Deportivo 2 Noct.	Noticiero central		Italia hoy	millones	"Mi 2da. madre"
05:00	Perspectiva 2		"Carrusel"	Serie ciencia	Mundinotas	Virgul
05:30		Tribuna del pueblo	Los compadres	Telenoche	El Nacional Central	Quien manda a.
5:40	"Vale todo"	"Flor y canela"	Rumbo a Italia 90			Nuestra ador. sire.
1:00			Triunfo deportivo		"Simplemente	Virgul
2:00			ECO Internacional		Marta" Nov.	Tele once
2:30			24 horas nocturno	"Roberta"		
2:45	Alias el Juez	"Marta Marta"	Conversando en.			Noticiero Universal
3:00			el sete		Caín y Abel	Deporte total
3:15					(Mintaerie)	Buiaca 11
3:25		Serie Mujer				(Bugsy Malone)
3:35		Serie Mannix		Orlando Rojas.		
3:45	Cine que pasión			jemenia	Inf. Econom.	
4:00	El hombre que.		"Amándote"	Super cine	"Rubí"	
4:30	lerta. pedel			La resurrección	Mundinotas	
4:45		Noticiero RTP		de Sarafael	El Nal. de	
5:00		Pro deportivo	Transmisión ECO		mediancoche	"Telepresia 15"
5:30		Club 300	Vía Satélite	La única puerta		Fútbol Internac.
6:30	Cierre de emisión	Cierre de emisión				Cierre de emisión

canal 13

JUEVES 24 DE MAYO
17:00 Mi nombre es...
17:30 Tiempo de compartir y ser
19:00 Mosaicos
19:30 Lo que vendrá
20:00 Y LA VIDA SERA NUESTRA
20:30 Onda deportiva
21:00 POR LOS CAMINOS DE NUESTRA AMERICA
21:30 Vía 13
22:00 Video latinoamericano: ciclo, religión y sectas religiosas en latinoamérica: "TIERRA DE AGUA" (Dir.: Jorge Sanjinés, 1977, Ecuador-Bolivia)

PRESENCIA
juvenil
de la juventud para la juventud.
Los días JUEVES

TV GUIA LUNES 21 DE MAYO

canal 2 canal 4 canal 6 canal 7 canal 9 canal 11

LUNES 21 DE MAYO					
6:30	Carta de ajuste				
6:40	Tra. perspectiva		ECO Transmisión.		
7:05			Vía Satélite	El Nal. Matinal	"Los ricos también.
7:35			ECO Internacional		Enlace UNO
8:40	El cristal empañado		ECO Transmisión.	"Maribel"	Nuevo amanecer
9:10	Ana de los balcones		Vía Satélite		
9:45	verdes		Rev. Impresiones	La pequeña casa.	La lerta de la
10:00	Corazón a corazón		"Cuando llega el.	de la pradera	alegría
10:03			amor"		Americana Nov.
10:30				Pitufos	Interview
10:53					
11:40	Galerreporter		Las solteras del dos	Sandybelle	
11:10					
11:30	Super ratón		"Amándote" II.		Kojak
11:40				Daniel Boone	
12:00	Batman	Cartade ajuste			
12:10		Presentación RTP		Tom y Jerry	
12:20					
12:30	Deport. 2 meridiano	Musical/Pelete	24 horas meridiana		Deporte total
12:45		Pro deport. Tra. ed.	Musical Internac.	El Mundo del.	
13:00	Perspect. 2 merid.	Noic. RTP tra. ed.	Triunfo deportivo	deporte	Noticiero Universal
13:05			Estudio 7	Cita en Italia	
13:15				El Nal. Meridiano	
13:30	"Amor con amor.	El pecado de Oyuki	ECO Internacional		
14:00	se paga"		Chavo del ocho	"Roberta"	"Alondra"
14:15		Musical/Pelete			
14:25	Luna de papel.	Solo para gente.	Chapulín colorado		
14:40	Transitel	La casa voladora		Telealegría	Los Pitufos
15:10	Música en.	Delima. de la tierra	Dibujos animados		Sandybelle
15:20		La casa voladora			
15:30	Onda verde de.	Manualidades	Casalantasmas	Plaza Sésamo	
15:50	Jacky	Gl JOE			Bravestar
16:00	-Picajiedras	HE MAN	Mundo de colores		Aventuras de.
16:15	-Fuera G.	Chespirito		El tesoro del saber	Teddy Ruxpin
16:30	-Pole Position.			El mundo de los.	Jugueguendogo
16:45				niños	Virgul
17:00	Hora Walt Disney	Compacto cuatro			Lucky
17:15				La gente de.	La pequeña casa.
17:30		Tribuna del pueblo	Mr. Belvedere	Smiley's	de la pradera
17:45		Eac. de los deportes			Mi bella genio
18:00		Tribuna libre	Chapulín colorado	Super cine	Chapulín
18:30	Batman	Pro deportivo	Chavo del ocho		Virgul
18:50		Guía cultural			Daniel Boone
19:00		"Hala domingo"	"Cuando llega el		La lerta de la alegría
19:20	Perspectiva Intern.	Tribuna del pueblo	amor"	Serie ciencia	Los ricos también
19:30	Deport. 2 nocturno				lloran"
19:50					Tres son compañía
20:00	Perspectiva 2	Noticiero central	"Carrusel"		Acertijos y
20:30		Tribuna del pueblo	Mi secretaria	Telenoche	millones
20:40	"Vale todo"	"Flor y Canela"			Mundinotas
21:00			Rumbo a Italia 90		Virgul
21:30			Triunfo deportivo		El Nal. Central
21:45			24 horas nocturno	"Roberta"	Arlette
22:00					"Simplemente. Marta"
22:25					Virgul
22:35					Tre ave
22:45					Noticiero Universal
23:00				Litoral de fuego	Deporte total
23:15			La H. Cámara.		Buiaca
23:30			Informa		Fuego de la
22:45	Alfred Hichtcock		Super cine	Inf. econom.	mentira
23:00		Diálogo informal	"Amándote"	"Rubí"	
23:15		Noticiero RTP		Mundinotas	
23:30	Wall Sizet Journal	Pro deportivo			
0:00	Cierre de emisión	Club 300	Transmisión ECO	El Nal. de media.	
0:15		Cierre de emisión	Vía Satélite	noche	

canal 13

LUNES 21 DE MAYO
17:00 Animales del mundo: El lobo
17:30 Tiempo de compartir y ser
19:00 Prisma
19:30 Francia hoy día
19:45 Disciplinas deportivas del mundo
20:00 UN TANGO UNA VIDA
20:30 Mitrula cero
21:45 Vía 13
22:00 Reflexión: Remedio de la violencia: ciberes en la [illegible] (Dir.: Liliana de la Garza, [illegible] Unesco

PRESENCIA
literaria
Notas inéditas del acervo cultural del país y del exterior
Todos los DOMINGOS

Maratón de Mayo se corre hoy

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- Desde las 9.00 horas de este domingo se cumplirá la décima cuarta versión de la tradicional competencia atlética de largo aliento "Maratón de Mayo" con la participación de cerca a un millar de atletas de todo el país en damas y varones.

La prueba atlética está siendo auspiciada este año por Radio Cosmos, institución que originalmente auspició las trece anteriores versiones, el Círculo de Periodistas Deportivos de Cochabamba, el Instituto Departamental de Deportes y la Asociación Departamental de Atletismo.

La sola presencia del millar de competidores le otorga gran importancia y expectativa a la prueba que cubrirá en su paso a las principales avenidas y arterias de esta capital.

Los premios otorgados por los organizadores son calificados de importantes para las dos categorías, que permitirán incentivar la participación de nuestros atletas en otras competencias similares que se realizan en el territorio nacional y el extranjero.

Comienza certamen LIJUSA

La Liga Juvenil Salonista Lijusa comienza hoy en las canchas de la YMCA su certamen oficial.

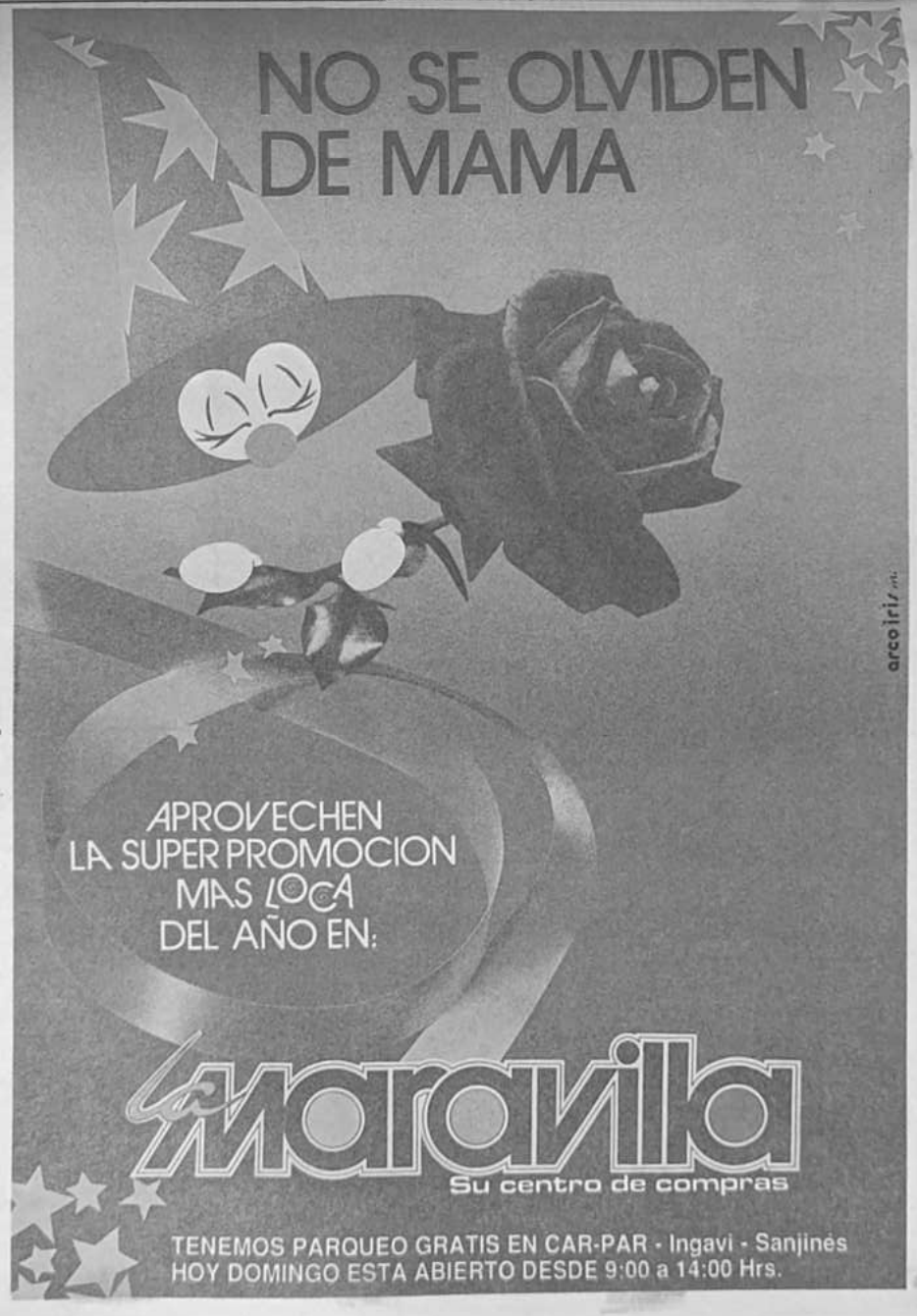
PROGRAMA INAUGURAL

-Concentración de todos los equipos afiliados a la Liga en los campos deportivos de la YMCA (Asociación Cristiana de Jóvenes).

- Ingreso y desfile de los equipos por orden de antigüedad de las tres divisiones.
- Himno nacional.
- Palabras alusivas al acto a cargo del presidente de LIJUSA Lic. Hugo Pabón M.
- Toma de "Juramento Deportivo" por el jugador Jhonny Herrera.
- Acto de premiación del Campeonato oficial 89 denominado "Lic. Hugo Pabón".
- Acto de premiación del Campeonato Apertura 90.
- Himno a La Paz.
- Desconcentración de los equipos.

Horas 10:00 a.m.

Inicio Campeonato cuadrangular relámpago de confraternidad auspiciado por LIJUSA.



deportiva

La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Double Cola.

HEMEROTECA

Académicos
Villegas e Ibáñez dos valores importantes en la formación de Bolívar, jugarán hoy con Real Santa Cruz, en el estadio Hernando Siles.

Torneo "Saúl Abdelnur Sare"

Bolívar en procura de quebrar su mala racha

Enfrenta hoy a Real Santa Cruz

En Oruro
San José recibe a Oriente Petrolero

En Cochabamba
San Pedro enfrenta a Blooming

En Santa Cruz
Destroyers con Independiente

Circuito Punata

Morales y Arnez destacaron ayer

RECORTE 5 DE ESTOS CUPONES Y CANJEELO POR UN NUMERO QUE LE DARA DERECHO A PARTICIPAR EN NUESTRO GRAN SORTEO.

GRATIS

Viaje al Mundial ITALIA '90

Con:

PRESENCIA

Plaza Tours

IBERIA

La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

Double Cola

Torneo "Saúl Abdelnur Sare"

Bolívar recib

Ansias de Victoria
Bolívar tiene la obligación de ganar esta tarde para buscar su reha bilitación ante su afinida hinchada. El colegio frente a Real comenzará a las 15.30.

En Oruro: San José-Oriente Petrolero
En Cochabamba: San Pedro-Blooming
En Santa Cruz: Destroyers-I. Petrolero

La hinchada de Bolívar espera hoy un triunfo de su equipo en el partido que se jugará esta tarde en el estadio Hernando Siles frente a Real Santa Cruz, al disputarse la penúltima fecha de la primera rueda del torneo "Saúl Abdelnur Sare" que organiza la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

La confrontación se desarrollará a partir de las 15:30 horas, con el arbitraje de Mario Prado y los jueces de línea Alfredo Bernal y Juan Carlos Sauza.

El técnico Carlos Jorge Habegger tiene poco menos que una conminatoria del directorio para que el rendimiento técnico del equipo sea superior a todas las actuaciones cumplidas hasta el momento. Esa misma preocupación fue puesta en conocimiento de los futbolistas tras la derrota en el clásico.

Bolívar y Real Santa Cruz comparten el último puesto en la tabla de posiciones en el Grupo "A" con 2 puntos.

En Oruro

El eliminado subcampeón nacional de la Copa Libertadores de América, Oriente Petrolero, se presentará esta tarde en Oruro frente a San José, donde defenderá su racha invicta de tres victorias, frente a un San José que impresionó bastante bien en sus primeras presentaciones y posteriormente bajó notoriamente su rendimiento.

Los cruceños impresionaron en sus actuaciones como locales, sumando importantes puntos que avalan su ubicación en el Grupo "A", donde sus aspiraciones de clasificación para la Copa, se mantienen vigentes.

En Cochabamba

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- El plantel de San Pedro espera conseguir una importante victoria frente a la representación de Blooming de Santa Cruz, por una nueva fecha del campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, copa "Saúl Abdelnur Sare".

San Pedro entrenó intensamente en el curso de la semana bajo la dirección técnica de Jhonny Bermudez, a fin de saborear la primera victoria de lo que vá el campeonato y su presencia en el seno de la Liga.

Los dirigentes y Bermúdez confían en una mayor producción del plantel albinegro que no tuvo fortuna para alcanzar las dos unidades en sus partidos frente a calificados como The Strongest y Wilstermann.

De todas maneras la falta de experiencia competitiva en varios de sus hombres fue influyente para no alcanzar un triunfo que hubiese sido un reflejo claro de la nueva imagen que se le quiere dar al fútbol profesional del país.

El partido se cumplirá desde las 15.30 horas en el estadio Félix Capriles bajo el control del árbitro Edgar Lugones cooperado en las líneas por Humberto Aliaga y Fidel Tarquino.

En Santa Cruz

Independiente Petrolero actuará en el estadio Ramón Aguilera Costas frente a Destroyers, en un choque que puede resultar atrayente tomando en cuenta las diferencias que separan a uno y otro equipo en la tabla de posiciones.

Independiente, que actúa por primer vez en un torneo de la Liga Profesional se encuentra en el primer lugar en la tabla de posiciones junto a The Strongest con 6 puntos.

La segunda rueda se iniciará el 15 de julio

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El Consejo Superior de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano reunido aquí este día, determinó que el arranque de la segunda rueda del torneo "Saúl Abdelnur" sea el domingo 15 de julio, una semana después de la finalización del campeonato Mundial de Italia, que se jugará entre el 8 de junio y el 8 de julio del presente año.

El fixture correspondiente, será elaborado por el Comité Técnico de la entidad, y será enviado a los clubes participantes para que hagan las enmiendas respectivas. El mismo, será ratificado o modificado en la próxima reunión del Consejo Superior a llevarse a cabo el 23 de junio, según se dispuso.

En esta reunión, se presentó el presupuesto de funcionamiento hasta marzo de 1.991, que arroja una proyección de ingresos de 272.650 bolivianos y un estimado egresos de 228.750 bolivianos. Se estima que si estos cálculos están de acuerdo a lo presupuestado, se tendrá un superávit de 43.900 bolivianos, según el estudio presentado por el Lic. Milton Jacobs.

Se va a establecer un control presupuestario y se van a elaborar cuadros estadísticos y gráficas permanentes para mantener a todos los clubes informados sobre el movimiento económico.

La compra de equipos de computación en la entidad, permitirá mantener una buena información a los delegados de clubes sobre el aspecto técnico del torneo, en cuanto se refiere a sanciones a los jugadores y todo lo que corresponde a la parte estadística del campeonato.

El Consejo Superior también resolvió que los clubes que licencien a sus planteles durante la disputa del Mundial, no tendrán obligaciones económicas con los jugadores, porque ese mes, los clubes no tendrán ingresos económicos, por lo que deben negociar para licenciarlos en el receso.

Tambien se instruyó a todos lo clubes de la Liga a que hagan llegar cartas de felicitación a los representantes bolivianos en esta edición de la Copa Libertadores de América, The Strongest y Oriente Petrolero, ya que han prestigiado el fútbol nacional en el exterior.

Finalmente, se indicó que para la segunda quincena de junio, en la ciudad de Santa Cruz se realizará un curso para árbitros, en el que se unificarán criterios, para tratar de cortar el juego brusco, de acuerdo a las intructivas de la FIFA. El curso será solventado en su totalidad, por la Confederación Sudamericana de Fútbol.

PRESENCIA
y
Franz Beckenbauer presentan:

EL CONCURSO DEL MUNDIAL DE FÚTBOL

¡Compruebe si usted es un experto en fútbol!

PRESENCIA deportiva pregunta hoy:

Recorte aquí

PREGUNTA Nº 13

La rivalidad futbolística entre Alemania y el pequeño vecino Austria es muy intensa y estrecha a la vez. En la Bundesliga alemana han jugado estre - llas del balompié austriaco como Bruno Pezzey, y yo personalmente jugué a las órdenes del mejor entrenador austriaco de todos los tiempos, Ernst Happel, cuando preparaba al SV Hamburgo. En partidos internacionales de Campeonato del Mundo, los alemanes acostumbraban a ganar. En la Copa del Mundo de 1934, por ejemplo, Alemania derrotó a Austria por 3:2 en el partido decisivo para el tercer lugar y en 1954, Alemania occidental vapuleó a Austria por 6:1, en el camino hacia el primer título mundial de Alemania. Pero los austriacos lograron en una ocasión una sensacional victoria contra Alemania, en un campeonato mundial.

¿ Cuándo ocurrió, quién anotó el gol de la victoria, qué significaba ese resultado?

Hoy cordialmente

Franz Beckenbauer

La Paz - Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

Respuesta a la pregunta Nº 13

Indique cuándo fue ese partido,quién anotó el gol de la victoria y qué significó ese resultado.....

.....

.....

Nombre y apellidos.....

.....

C.I. Nº ..... Dirección .....

Teléfono..... Ciudad.....

Fecha.....

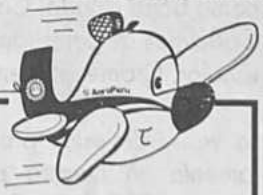
Hoy lanzamos la pregunta Nº 13 del Concurso " Preguntas de Franz Beckenbauer" -¡ Compruebe si es usted un experto en fútbol!. Estas preguntas (3) serán publicadas, una cada día, viernes a domingo. Las respuestas pueden depositarlas hasta el día martes siguiente. Y así hasta que comience el Mundial de Italia 90. Las respuestas correctas a estas preguntas serán publicadas los días jueves de cada semana. De manera que quedan invitados a seguir participando de estos novedosos concursos y ganar hermosos premios escogidos por el ex astro del balompié y ahora entrenador de fútbol de la selección alemana Franz Beckenbauer y PRESENCIA

Llene la respuesta y depósitela en cualquiera de nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central de PRESENCIA, hasta el día martes 22 de mayo a horas 18:00

Estos son algunos de los lindos premios que usted ganará participando en este concurso

Increíble...

VISITE PERU POR U$. 180.-



Tenemos una noticia fantástica.
Ahora Usted puede conocer todo el Perú, a precio de regalo.
Si llega a Perú a través de nuestra aerolínea,
Usted abona tan sólo U$. 180.- y tiene la posibilidad
de recorrer todo el país utilizando las rutas de AEROPERU.
Si llega a través de otra aerolínea,
en este caso debe abonar U$. 250.-, que también es un regalo!
Consulte hoy mismo a su agencia de viajes preferida
ó visítenos en nuestras oficinas en toda Bolivia.

aprovéchelo!

AeroPeru

INTERMARKET

e a Real

En Cochabamba
San Pedro el "benjamín" de la liga recibirá a Blooming, que en las últimas horas cambió de técnico. Ramiro Blacutt reemplazará a Carlos Aragonés.
(FOTO PRESENCIA COCHABAMBA).

Copa Libertadores

Culminó primera fase

POR ALBERTO PEPE LEIRA

MONTEVIDEO, 19 MAYO (EFE).- Los jugadores Carlos Da Silva, del Oriente Petrolero, de Bolivia, y Adriano Samaniego, del Olimpia, de Paraguay, encabezan la lista de goleadores de la primera fase de la Copa Libertadores de América de fútbol, que finalizó ayer, en la que se han clasificado catorce clubes.

El paraguayo Samaniego tiene posibilidades de seguir como líder en la siguiente ronda, mientras que el equipo en el que milita Da Silva quedó eliminado tras un partido ante el Barcelona ecuatoriano, que tuvo que decidirse por tanda de penaltis.

Colo Colo y Universidad Católica, de Chile; Unión Huaral, de Perú; Emelec y Barcelona, de Ecuador; The Strongest, de Bolivia; Progreso y Defensor, de Uruguay; Pepe Ganga, de Venezuela; Olimpia y Cerro Porteño, de Paraguay; Vasco Da Gama, de Brasil, y los argentinos Independiente y River Plate lograron su pasaporte para la segunda fase, que se jugará tras el Campeonato del Mundo de Italia'90.

A los clubes que se clasificaron en la primera ronda se sumará el colombiano Nacional, de Medellín, por ser el último campeón de la Libertadores.

Según el reglamento, dieciseis son los equipos que debían pasar a la segunda, emparejados en ocho grupos eliminatorios, con partidos de ida y vuelta. Perú, al no haber culminado el campeonato colombiano, en el grupo II, en el que debían estar junto a los representantes argentinos, sólo jugaron Independiente y River Plate.

En la fase eliminatoria se disputaron 53 partidos y se marcaron 115 goles, lo que da un promedio de 2.16 por encuentro. En la última etapa, en los grupos I y III, se jugaron 6 partidos, se marcaron 21 goles, con un promedio de 3.5, el más destacado de toda la fase.

Para este cálculo no se computaron los nueve penaltis marcados en el encuentro entre Barcelona, de Ecuador y el boliviano, Oriente Petrolero, último partido, definitorio del grupo III. En el Grupo I se anotó el mejor promedio de goles, 2.71 en 14 partidos.

En el Grupo II sólo se jugaron dos partidos, para definir el primer puesto, y se marcó un solitario gol, de Alfaro Moreno, para el Independiente frente al River Plate, ambos de Argentina.

En el Grupo III, que culminó anoche, y en el que jugaron los campeones y subcampeones de Chile y Perú, el promedio de goles fue de 2, ya que fueron 24 los tantos conseguidos en 12 partidos.

En el Grupo IV, de chulco uruguayos y venezolanos, el promedio fue de 1.92 goles en 13 partidos. En el Grupo V, donde clasificaron los paraguayos Olimpia y Cerro Porteño y el brasileño Vasco Da Gama, el promedio fue de 2.25, con 27 goles marcados en 12 partidos.

El equipo más resultón fue Progreso, de Uruguay, con 11 goles en 13 partidos, uno más que Colo Colo, Emelec y Olimpia, que marcaron 9 cada uno.

El Barcelona también consiguió 9 goles, pero jugó 14 partidos.

La lista de goleadores de la Copa Libertadores de América de 1990, una finalizar la primera fase es la siguiente:

Con 4 goles: Carlos Da Silva (Oriente Petrolero) y Adriano Samaniego (Olimpia).

Con 3 goles: Johnny Miguitro (Progreso), Tita (Vasco), Miguel Saralvia (Cerro Porteño), Alberto Mosquera (Emelec) y Luis Alberto Acosta, (Barcelona).

Heroico empate de Huaral frente a "U" Católica

Chilenos jugarán con el Tigre

SANTIAGO, (REUTER).- El campeón peruano Unión Huaral se clasificó esta noche para la siguiente fase de la Copa Libertadores de América al igualar 2-2 con Universidad Católica en el partido de clausura del Grupo Tres.

Colo Colo, campeón chileno, terminó como líder de la serie y deberá enfrentar al campeón brasileño Vasco Da Gama.

Universidad Católica, que terminó segundo, enfrentará a The Strongest de Bolivia y Unión Huaral deberá medirse con Emelec de Ecuador.

Eliminado del grupo quedó el subcampeón de Perú Sporting Crital, que perdió tres de sus seis partidos.

El último encuentro del grupo se jugó ante unas 10.000 personas en el estadio San Carlos de Apoquindo de Universidad Católica.

Los dos goles locales fueron anotados por el volante argentino Gerardo Reinoso de lanzamiento penal, a los 50 y 70 minutos. Para Unión Huaral, descontaron Ernesto Aguirre a los 59 y Alfonso Reyna, a los 76.

Los dos lanzamientos penales fueron sanciones a faltas en el área cometidas por defensores visitantes. En el primer, el delantero chileno Rodrigo Barrera fue derribado por Guillermo Ferrari y en el segundo, el volante Luis Perez cayó por falta de Alfonso Reyna.

Pese a su error, Reyna fue jugador determinante en los dos goles de su equipo y contribuyó notoriamente a un aumento de su fuerza ofensiva despues de ingresar en los primeros minutos del segundo tiempo.

Reyna gestionó el primer gol anotado por Aguirre y marcó el segundo luego de burlar a los defensores centrales chilenos.

UNIVERSIDAD CATOLICA.- Marcó Cornez; Andrés Romero, Rodrigo Illanes, Hugo Monardes y Luis Perez; Fabian Estay, Nelson Parraguez (Guillermo Del Solar), Jorge Contreras y Gerardo Reinoso; Raimundo Tupper y Rodrigo Barrera.

UNION HUARAL.- Diario Herrera; Félix Puntriano, Carlos Cárcela, Frank Ruiz y Guillermo Ferrari; Manuel Gamona, Jorge Cordero, José Muñoz (Alfonso Reyna) y Humberto Rey Muñoz; Domingo Farfán y Ernesto Aguirre.

Aprenda INGLES en 3 meses y gane más dinero

Si inicia hoy mismo el estudio del curso de Hemphill Schools

Si, porque nuestro efectivo sistema le permitirá aprender en 3 meses el idioma comercial que más se habla en el mundo, 70 años de experiencia le garantizan que recibirá la mejor preparación.

Pida informes hoy mismo y en poco tiempo hable el idioma universal.

Hemphill Schools.
Camino Abierto a la Superación

Hemphill Schools 1920 - 1990 70

Hemphill Schools Casilla Postal 8787, La Paz 28-8295

Calle Ichilo Nº 2 Plan 3000 Telf. 340492

Cursos Gratuitos para personas mayores de 14 años

NOMBRE ..... EDAD .....

DIRECCION .....

CIUDAD .....

FECHA ..... TEL. .....

En marcha Campeonato de Primera "B" de la AFLP

ADESU y Porvenir vencieron ayer

en el estadio Hernando Siles ante tribunas despobladas

Intenso partido

Los equipos de ADESU y Figaro sostuvieron ayer un intenso partido en el estadio Hernando Siles, al comenzar el campeonato de la Primera "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz. El triunfo favoreció a ADESU.

ADESU (Asociación Deportiva del Sur) y Porvenir se impusieron ayer en el estadio Hernando Siles a Figaro y Pilcomayo, respectivamente, al comenzar el Campeonato de Primera "B" de la Asociación de Fútbol de La Paz.

El plantel del sur venció 4-1 a Figaro exhibieron algunos recursos ofensivos importantes. Es cierto que el partido no tuvo vibración, como es evidente que no se puede exigir buen nivel, debido a que los planteles no tuvieron buen tiempo de preparación.

El promedio de futbolistas es de 19 años. Los goles para el equipo vencedor fueron anotados por Neil Castro a los 16 minutos, Mario Guillén a los 20 y 22, y Basilio Sanjinés a los 28 minutos del primer tiempo.

Descontó para Figaro René Soleto a los 31 del periodo final. Arbitros Carlos Leaños. ADESU: S. Sanjinés, Siñani, B. Sanjinés, Poma, Ochoa, Cuenca, Condori, Torres, Guillén, Castro y Mercado. Figaro: Rodríguez, Gonzales, M. Cochi, Barrientos, Martínez, Colquillo, F. Cochi, Ticona, Bautista, Amaru y Soleto.

PORVENIR

El plantel de Porvenir goleó a Pilcomayo por 6 a 0 con goles marcados por Aliaga a los 6 y 3 del primer tiempo; Tito a los 16 y 44 de la fase inicial, y 6 del periodo final; Díaz a los 27 del primer tiempo (penal).

El partido se suspendió a los 19 minutos del periodo final debido a que Pilcomayo, que ingresó con 9 jugadores, se quedó con 6 jugadores, y de este modo por inferioridad numérica y cumpliendo los reglamentos, el árbitro Alberto Lizme, suspendió el encuentro.

Vencedores

Los integrantes el plantel de ADESU vencieron a Figaro por 4-1 en el estadio Hernando Siles. Los triunfadores expresaron su satisfacción por obtener los primeros puntos del torneo de la presente gestión.

Porvenir

El conjunto de Porvenir se impuso a Pilcomayo por 6 a 0 en el partido preliminar que se desarrolló en el estadio ninglorino.

COLMIL se impuso a Hiska Nacional 4-2

El plantel de COLMIL (Colegio Militar) se impuso ayer por 4-2 a Hiska Nacional, por la Primera "B" de la AFLP, en la cancha del Colegio Militar de Ejército, ubicada en la zona de Irpavi.

El encuentro se caracterizó por la intensidad de las acciones y el alternado dominio. El equipo dueño de casa tuvo excelentes opciones que las supo aprovechar adecuadamente.

Los goles fueron marcados por Remy Chumacero a los 7 del primer tiempo a los 17 y 34 del periodo final; Jorge Rodríguez en contra a los 13 del primer tiempo.

Para el perdedor anotaron Carlos Pérez a los 4 del segundo tiempo y Oscar Tapia a los 35 del mismo periodo. Freddy Murillo controló las acciones.

Torneo Sub 17

Don Bosco derrotó a UCB 2 - 1

El plantel de Don Bosco venció ayer por 2-1 al representativo de la Universidad Católica en el estadio Libertador por el certamen Sub 17 que controla la Asociación de Fútbol de La Paz.

Los goles para el plantel de Don Bosco fueron anotados por Allendre a los 36 minutos del primer tiempo y Zurita a los 13 del periodo complementario. El partido se caracterizó por su intensidad.

GANO BOLIVAR

En el preliminar, Bolivar se impuso a Escuela de Fútbol 5-1, en un encuentro que favoreció íntegramente al vencedor por mayor peso técnico y mejor preparación física.

Serrano anotó cuatro goles a los 6,16 y 45 minutos del primer tiempo, y 2 del periodo final. Archondo estructuró el quinto tanto a los 43 de la fase final.

Comenzó año deportivo del Colegio Lourdes

En medio de un ambiente de fiesta comenzó ayer el año deportivo del Colegio Lourdes, prestigioso establecimiento educacional que apoya decididamente a las alumnas que se constituyen en excelentes deportistas.

Las autoridades deportivas que conocen el impulso que dan la directora y las profesores a las alumnas, manifestaron su complacencia a tiempo de señalar que "este debe ser el camino de todos los establecimientos educativos, ya que al formarse intelectualmente también deben fortificarse físicamente".

Las estudiantes se agruparon en varias disciplinas y los certámenes internos epilogarán en la semana aniversario del prestigioso establecimiento que se celebrará próximamente.

Existe notable expectativa entre las alumnas, profesores y los padres de familia por el desarrollo de las competencias de voliboi, básquetbol, atletismo y otras disciplinas.

Deportistas

Las simpáticas damitas del Colegio Lourdes animaron ayer una jornada deportiva en sus instalaciones de la zona norte de la ciudad de La Paz.

Fuentes retuvo su título

Campeón nacional noqueó a Viveros

El campeón nacional pluma, Fernando Fuentes, retuvo anoche su título al noquear a Miguel Viveros, chaqueño, al minuto 47 segundos del noveno asalto, de una pelea pactada a doce rounds en el coliseo cerrado "Julio Borelli", ante poca cantidad de aficionados.

"Púas" Fuentes fue el dominador de las acciones. Con izquierdas en punta y golpes contundentes de derecha castigó al retador Viveros, quien exhibió guapeza y algunos recursos ofensivos que no alcanzaron para poner en riesgo el triunfo del boxeador paceño.

Sólo en la primera vuelta, Viveros intercambió golpes netos con Fuentes, pero desde el segundo round, el campeón nacional llevó la iniciativa y se impuso por mayor peso técnico y excelente preparación física.

Los aficionados que no fueron al coliseo cerrado "Julio Borelli" se privaron de una vibrante pelea. El público que pobló, un sector de las graderías, apluadió de pie a los protagonistas a tiempo de elogiar la actuación del monarca nacional de los plumas.

RESULTADOS

En la parte preliminar se registraron los siguientes resultados: Peso mediano: Fredy Veizaga ganó a Gonzalo Meleán. Welter ligero: Demetrio Núñez se impuso a Víctor Leyes. Ligero: Mario Rondeau derrotó por RSC a Miguel Delgadillo. Mosca: Dennis Valencia venció a Valerio Díaz. Se rindió un minuto de silencio, al empezar la pelea central en homenaje póstumo a don Julio Borelli.

Notable victoria

Fernando Fuentes, izquierda obtuvo anoche una notable victoria ante Miguel Viveros, de este modo retuvo su corona nacional de la categoría pluma. En las fotografías, el monarca boliviano y pasajes de la pelea.

GRAN LIQUIDACION!!!

PAPELES y CARTULINAS

LA PAPELERA S.A. comunica a su distinguida clientela que a partir del día lunes 21 de mayo, comercializará una gama de papeles y cartulinas dañados como Bond Hilado, Couché, Mantequilla, Copia, Cartulinas de color (de 190, 245 y 300 grs/m²), escolar, Cromecote, en resmas y paquetes.

La venta de estos productos se realizará directamente en nuestra planta de Avda. Vásquez 898 (Pura - Pura). Teléfonos: 342520, 353041 y 342607.

Torneo de "Los Envidiosos" comenzará el domingo 27

La fraternidad deportiva de pelota de mano "LOS ENVIDIOSOS" iniciando sus actividades deportivas y de conformidad a sus estatutos, convoca al 10mo. campeonato interno de pelota de mano correspondiente al año 1990 bajo las siguientes bases:

1°.- Podrán participar en el presente campeonato todos los socios y simpatizantes que deseen participar por primera vez.

La presente convocatoria consigna una sola categoría. SENIORS 45 años adelante.

2°.- Las inscripciones se recibirán mediante solicitud escrita o verbalmente a la presidencia de la Institución incluyendo los siguientes requisitos:

a).- Nombre completo del club.

b).- Nómina de sus jugadores

c).- Designación de un delegado

d).- Especificación del color de uniforme y distintivos.

3°.- Para el registro, calificación y habilitación de jugadores, cada club participante podrá inscribir como máximo tres jugadores y dos como mínimo.

4°.- Todo club afiliado deberá sujetarse estrictamente a disposiciones vigentes y reglamentos de la Asociación Departamental de La Paz.

5°.- Los derechos de inscripción por cada club son de Bs. 15.

Confraternidad prefectural

Empleados de la Prefectura del Departamento de La Paz disputaron un torneo de fútbol de salón denominado "Confraternidad Prefectural 1990". El certamen se cumplió en la cancha de la YMCA y participaron los equipos Administrativo, Despacho, Radio, Proyectos y posta.

Argentina y su aspiración

¿La selección de Argentina es o no es Diego Armando Maradona? Esa es la cuestión. Los hechos, no obstante, parecen indicar que sí. El mejor jugador del mundo en la última década participó cuando todavía no había alcanzado su madurez futbolística en España 82 y Argentina no "campeonó".

Por contra, en México 86 Maradona deslumbró, marcó goles de todas las formas posibles, hasta con la mano, la de Dios, eso sí, y Argentina "campeonó", reeditando el éxito de 1978.

En Italia'90, Argentina y el "Pelusa", sobre todo éste, llevarán el peso de la responsabilidad del campeón, la obligación de ganar y de convertirse en la segunda nación del mundo - Brasil lo hizo en Suecia '58 y nadie ha repetido la gesta en adjudicarse un Mundial fuera de su continente de origen. Sus rivales iniciales serán Camerún, la URSS y Rumania.

El seleccionador Carlos Salvador Bilardo, médico titulado de ascendencia siciliana, llevará a Italia al mismo bloque de jugadores con los que ganó en tierras mexicanas. Hombres como el portero bético Pumpido, el ex madridista Valdano, el defensa Ruggeri, en el Real Madrid actualmente, y los centrocampista Batista y Burruchaga, que fueron los pilares básicos en los que se apoyó Maradona.

Esta selección, la de verdad, poco tendrá que ver con la que no ha sido capaz más que de marcar un gol en los últimos meses, durante los partidos amistosos ante Italia, el Mónaco, un combinado de Guatemala, México, Escocia y Austria, circunstancia que tantas preocupaciones y debates, en el que el propio presidente de la nación, Carlos Saúl Menem, intervino, en favor de Ramón Díaz, ha levantado en Argentina.

Los jugadores que Bilardo se llevará a Italia, con dos dudas que se desvelarán a última hora, son los siguientes: Pumpido, Goycochea y Falcioni o Cancelarich, porteros; Ruggeri, Monzón, Fabbri, Lorenzo, Simón o Bauza, Serrizuela, Sensini y Clariccoechea, defensas; Batista, Giusti, Burruchaga, Troglio, Basualdo, Calderón y Maradona, centrocampistas; Valdano, Caniggia, Balbo y Dezzotti, delanteros. (Continuará).

Historico
La selección argentina de fútbol que participó en el mundial de 1978.

ESCOCIA (nº 17)

Scotland
Pertenece al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

POBLACION Y SUPERFICIE	: 5 millones 200 mill aproximadamente. 79 mil kilómetros cuadrados.
CAPITAL	: Edimburgo (en rigor, Londres, porque institucionalmente es parte del Reino Unido)
GENTILICIO	: Escocés
IDIOMA	: Inglés.
UBICACION GEOGRAFICA	: Parte norte de la isla de Gran Bretaña.
FEDERACION NACIONAL	: The Scottish Football Association Ltd. Fundada en 1873. Afiliada a FIFA en 1910. Desafiliada en 1920. Reafiliada entre 1924 y 1928. Afiliada definitivamente desde 1946. Tiene 139 mil jugadores registrados.
UNIFORME	: Camiseta: azul marino, cuello blanco. Pantalón: Blancos. Medias: Rojas. De recambio: Blanca, azul, blancas.
PALMARES SELECCIONES	: Campeonato Mundial 5 presencias en rondas finales. Siempre eliminado en primera fase. Campeonato Olímpico Participa Gran Bretaña como país afiliado, no Escocia como federación separada. Campeonato Mundial Infantil Subcampeón en 1985.
PRINCIPALES CLUBES	: Celtic Glasgow, Rangers, Glasgow, Aberdeen.
TITULOS INTERNACIONALES (de clubes, hasta 1989)	: Copa de Campeones = 1 Celtic Glasgow, 1967 Recopa = 2 Rangers Glasgow, 1972; Aberdeen, 1983. Supercopa europea = 1 Aberdeen, 1983

CLASIFICACION PARA ITALIA 90

Ocupó el 2º lugar del Grupo V de Europa
Clasificaron dos. El ganador fue Yugoslavia. Superó a Francia, Noruega y Chipre. PJ = 8; PG = 4; PE = 2; PP = 2

Historia

Brasil se quedó

Los números también indican que Brasil (campeón en Suecia '58, Chile '62 y México '70) no gana un Mundial desde hace 20 años, precisamente desde que el gran Pelé jugara su última Copa del Mundo. Desde entonces la selección "canarinha" se ha contentado con un cuarto puesto (Alemania '74), un tercero (Argentina '78) y dos discretas quintas plazas en las dos últimas ediciones (España '82 y México '86).

Italia, la otra tricampeona (Italia '34, Francia '38 y España 82), contará con la innegable ayuda de jugar en casa, si bien la "esquadra azurra" se ha caracterizado por su irregularidad.

Tras ganar dos mundiales seguidos - hecho sólo igualado por Brasil-, el equipo transalpino tuvo que esperar 32 años para llegar a otra final, en México '70, donde perdió ante Brasil.

En Alemania '74 no pasó de la primera ronda, en Argentina '78 perdió la final por el tercer puesto frente a Brasil, pero en España '82 volvió a resurgir y se impuso en la final a Alemania ante el delirio de los "tifosi", entre los que se encontraba el entonces presidente de la República, Sandro Pertini, fallecido recientemente.

En el mundial azteca, los italianos volvieron a defraudar, tras ser eliminados por Francia en octavos de final, pero ahora no pueden permitirse este fracaso ante su afición, que exigirá a sus jugadores otro título como el que consiguieron 56 años antes en el estadio del Partido Nacional Fascista, el actual Flaminio.

Estadísticas

Brasil ostenta récord

Brasil (con los triunfos en Suecia 58, Chile 62 y México 70) e Italia (Italia 34, Francia 38 y España 82) ostentan el récord de títulos mundiales. Los suramericanos, además, ganaron en propiedad la Copa Jules Rimet, anterior denominación del campeonato, que comenzó a llamarse Copa del Mundo FIFA, en el Mundial de Alemania 74.

Tras estos, Uruguay, Alemania Federal y Argentina, ganaron el torneo en dos ocasiones. El equipo, que capitanea Diego Armando Maradona, actual campeón del mundo, puede llevarse definitivamente la Copa FIFA, (de 36 cs. de altura y más de cuatro kgs. de peso, de los que 1.800 gramos son de oro), se renueva su título en Italia.

En cinco ocasiones, (Uruguay, Italia, Inglaterra, Alemania Federal y Argentina), el país organizador se alzó con la victoria final, demostrando la importancia del factor ambiente en una competición donde una derrota puede acabar con una buena campaña.

Precisamente, un país de la tradición futbolística de Inglaterra, tan sólo ha conseguido situarse entre los cinco primeros, en el campeonato que organizó y se adjudicó en 1966.

En el lado opuesto se encuentra España, que logró la peor clasificación de un país anfitrión, en el Mundial de 1982: duodécimo.

En las demás ocasiones, países que no tenían el potencial futbolístico que los españoles, consiguieron como organizadores la mejor clasificación de su historia, como en el caso de Suecia (segundo en 1958), Chile (tercero en 1962) o México (sexto en 1970 y 1986).

La selección brasileña, en sus trece participaciones, tan solo bajó del décimo puesto en dos ocasiones (décimocuarta en 1934 y undécima en 1966).

España, en sus siete participaciones en una fase final de la Copa del Mundo obtuvo su mejor puesto en Brasil 50, cuartos, tras Uruguay, Brasil y Suecia. Por confirs, doce años después, con un equipo de lujo, que contaba con jugadores como Di Stefano (que finalmente, lesionado, no pudo actuar), Peiro, Puskas, Gento o Suárez, no se pudo superar la décimotercera posición.

La selección que peores resultados ha obtenido en las fases finales ha sido El Salvador, abonada a la última posición en sus dos únicas participaciones.

Los salvadoreños fueron décimosextos en México 70 y vigésimo cuartos dieciseis años después en el mismo país.

Morales y Arnez destacaron ayer

Abandonó Ali Eid Ali

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- Juan Morales en la categoría Especial y Guido Bejarano en Turismo Mejorado, lograron hoy la primera posición en el orden de largada del circuito Punata que se realizará mañana, en la vecina localidad, ubicada a 49 kilómetros de esta capital.

Los excelentes tiempos registrados por ambos corredores en sus veloces máquinas en las tres vueltas de clasificación que se cumplieron en el circuito de la "Coronilla", les permitió tomar la primera salida en la competencia nacional de automovilismo que ha despertado gran expectativa en los medios deportivos del país.

CORONILLA

La prueba de clasificación en el circuito de la Coronilla que fue magníficamente habilitado por la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, permitió cumplir con las vueltas de clasificación con magníficos tiempos y promedios de velocidad

Inicialmente fueron los de la categoría volkswagen que cumplieron con la determinación de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD) para registrar el tiempo correspondiente que ubica el puesto de partida.

ESPECIAL

La categoría especial fue la que mayor emoción le brindó a las vueltas de clasificación ante millares de personas que se dieron cita a la Coronilla, pagando un boliviano por derecho de entrada.

Juan Morales fue el más rápido logrando la primera línea de partida, seguido de Carlos Pimpo Bendeck, Roberto Nelkenbaum, Armando Paravicini, José moirin Camacho, Víctor de los Heros, Armando Franulic, Yerko Garafulic y varios otros.

TURISMO MEJORADO

Guido Bejarano de Santa Cruz resultó el más rápido con 2 segundos y seis centécimas que el crédito cochabambino Jose Arnez que cumplió una buena actua-

Circuito de la coronilla
En la fotografía de arriba, una partida de la categoría turismo mejorado que ganó Guido Bejarano de Santa Cruz, seguido de José Arnez. Abajo, aparecen, Pimpo Bendeck, Armando Paravicini, Armin Franulic y "Morín" Camacho durante la competencia de la Coronilla.
ITELEFOTO PRESENCIA COCHABAMBA/

Orden de largada

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- El orden de salida de las máquinas para las categorías más importantes es la siguiente, en base a los tiempos registrados en el circuito "Coronilla".

CATEGORIA ESPECIAL

1.- Juan Morales (6)
2.- Carlos Pimpo Bendeck (10)
3.- Roberto Nelkenbaum (74)
4.- Armando Paravicini (5)
5.- José "morín" Camacho (1)
6.- Víctor de los Heros (3)
7.- Armin Franulic (2)
8.- Yerko Garafulic (15)
9.- Jorge Sánchez P. (9)
10.- Edmundo Otero (20)
11.- Osvaldo Zenteno (17)
12.- Jorge Abdala (13)

TURISMO MEJORADO

1.- Guido Bejarano (205).
2.- José Arnez, (204).
3.- Marco A. Arguedas (203).
4.- Sergio del Castillo (214).
5.- Gabriel Ponce (208).
6.- Jaime Zambrana (304).
7.- Jorge Sciarone (211).
8.- Armando Luisaga (222).
9.- Hernán Rivera (210).
10.- Heberto Flores (310).
11.- Kenny Prieto (219).
12.- Jimmy Ferrufino (302).
13.- Gonzalo Jiménez (235).
14.- Freddy Sejas (303).
15.- Franklin Salas (206).
16.- Carlos Zenteno (229).
17.- Carlos Flores (233)
18.- Francisco Laguna (300).
19.- Rolando Castrillo (323).
20.- Carlos Fernández (301).
21.- Ali Eid Ali (209).- correrá si logra superar problemas en el motor.

Hijo de Menem puntea rally del Lago

MONTEVIDEO, 19 MAY (EFE).- El piloto argentino Carlos Menem Yema, hijo del presidente de ese país, con un Renault 18 GTX, encabeza el Rally del Lago, que se disputa en Uruguay, tras recorrerse los tres primeros tramos cronometrados.

En la segunda posición se ha situado el uruguayo Luis Etchegoyen con un VW GOL.

Carlos Menem Yema, que desmintió el posible divorcio de sus padres, declaró: "la situación es tan tranquila que yo seguiré concentrado en esta carrera, pues no existen otros motivos que me distraigan", agregó.

Buen control

Los organizadores de la competencia destacaron ayer el excelente orden que hubo en el circuito de la Coronilla.

Roberto Udler, Director de la Comisión Deportiva Nacional, elogió el comportamiento del público y destacó el trabajo de la Policía Nacional, y del CITE.

El bólido de Franulic
En plena curva aparecen el auto del pentacampeón nacional Armin Franulic que se ubicó séptimo en la grilla de partida para hoy.
ITELEFOTO PRESENCIA COCHABAMBA/

Argentina y su aspiración

¿La selección de Argentina es o no es Diego Armando Maradona? Esa es la cuestión. Los hechos, no obstante, parecen indicar que sí. El mejor jugador del mundo en la última década participó cuando todavía no había alcanzado su madurez futbolística en España 82 y Argentina no "campeonó".

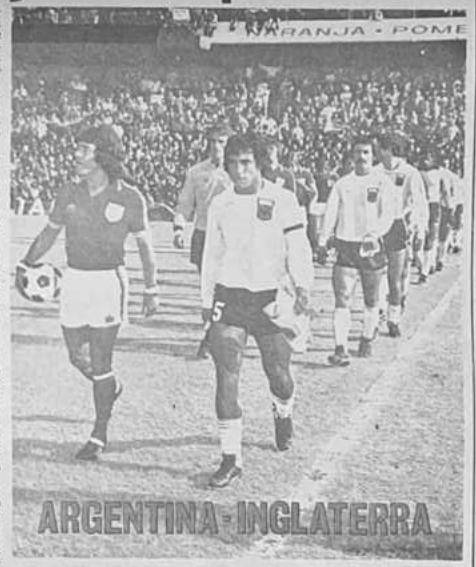
Por contra, en México 86 Maradona deslumbró, marcó goles de todas las formas posibles, hasta con la mano, la de Dios, eso sí, y Argentina "campeonó", reeditando el éxito de 1978.

En Italia'90, Argentina y el "Pelusa", sobre todo éste, llevarán el peso de la responsabilidad del campeón, la obligación de ganar y de convertirse en la segunda nación del mundo - Brasil lo hizo en Suecia 58 y nadie ha repetido la gesta en adjudicarse un Mundial fuera de su continente de origen. Sus rivales iniciales serán Camerún, la URSS y Rumania.

El seleccionador Carlos Salvador Bilardo, médico titulado de ascendencia siciliana, llevará a Italia al mismo bloque de jugadores con los que ganó en tierras mexicanas. Hombres como el portero bético Pumpido, el ex madridista Valdano, el defensa Ruggeri, en el Real Madrid actualmente, y los centrocampista Batista y Burruchaga, que fueron los pilares básicos en los que se apoyó Maradona.

Esta selección, la de verdad, poco tendrá que ver con la que no ha sido capaz más que de marcar un gol en los últimos meses, durante los partidos amistosos ante Italia, el Mónaco, un combinado de Guatemala, México, Escocia y Austria, circunstancia que tantas preocupaciones y debates, en el que el propio presidente de la nación, Carlos Saúl Menem, intervino, en favor de Ramón Díaz, ha levantado en Argentina.

Los jugadores que Bilardo se llevará a Italia, con dos dudas que se desvelarán a última hora, son los siguientes: Pumpido, Goycoichea y Falcioni o Cancelarich, porteros: Ruggeri, Monzón, Fabbri, Lorenzo, Simón o Bauza, Serrizuela, Sensini y Olarticoechea, defensas: Batista, Giusti, Burruchaga, Troglio, Basualdo, Calderón y Maradona, centrocampistas; Valdano, Caniggia, Balbo y Dezzotti, delanteros. (Continuará).



Historico
La selección argentina de fútbol que participó en el mundial de 1978.

Historia

Brasil se quedó

Los números también indican que Brasil (campeón en Suecia '58, Chile '62 y México '70) no gana un Mundial desde hace 20 años, precisamente desde que el gran Pelé jugara su última Copa del Mundo. Desde entonces la selección "canarinha" se ha contentado con un cuarto puesto (Alemania '74), un tercero (Argentina '78) y dos discretas quintas plazas en las dos últimas ediciones (España '82 y México '86).

Italia, la otra tricampeona (Italia '34, Francia '38 y España 82), contará con la innegable ayuda de jugar en casa, si bien la "esquadra azurra" se ha caracterizado por su irregularidad.

Tras ganar dos mundiales seguidos - hecho sólo igualado por Brasil-, el equipo transalpino tuvo que esperar 32 años para llegar a otra final, en México '70, donde perdió ante Brasil.

En Alemania '74 no pasó de la primera ronda, en Argentina '78 perdió la final por el tercer puesto frente a Brasil, pero en España '82 volvió a resurgir y se impuso en la final a Alemania ante el delirio de los "tifosi", entre los que se encontraba el entonces presidente de la República, Sandro Pertini, fallecido recientemente.

En el mundial azteca, los italianos volvieron a defraudar, tras ser eliminados por Francia en octavos de final, pero ahora no pueden permitirse este fracaso ante su afición, que exigirá a sus jugadores otro título como el que consiguieron 56 años antes en el estadio del Partido Nacional Fascista, el actual Flaminio.

Estadísticas

Brasil ostenta récord

Brasil (con los triunfos en Suecia 58, Chile 62 y México 70) e Italia (Italia 34, Francia 38 y España 82) ostentan el récord de títulos mundiales. Los suramericanos, además, ganaron en propiedad la Copa Jules Rimet, anterior denominación del campeonato, que comenzó a llamarse Copa del Mundo FIFA, en el Mundial de Alemania 74.

Tras estos, Uruguay, Alemania Federal y Argentina, ganaron el torneo en dos ocasiones. El equipo, que capitanea Diego Armando Maradona, actual campeón del mundo, puede llevarse definitivamente la Copa FIFA, (de 36 cs. de altura y más de cuatro kgs. de peso, de los que 1.800 gramos son de oro), se renueva su título en Italia.

En cinco ocasiones, (Uruguay, Italia, Inglaterra, Alemania Federal y Argentina), el país organizador se alzó con la victoria final, demostrando la importancia del factor ambiente en una competición donde una derrota puede acabar con una buena campaña.

Precisamente, un país de la tradición futbolística de Inglaterra, tan sólo ha conseguido situarse entre los cinco primeros, en el campeonato que organizó y se adjudicó en 1966.

En el lado opuesto se encuentra España, que logró la peor clasificación de un país anfitrión, en el Mundial de 1982: duodécimo.

En las demás ocasiones, países que no tenían el potencial futbolístico que los españoles, consiguieron como organizadores la mejor clasificación de su historia, como en el caso de Suecia (segundo en 1958), Chile (tercero en 1962) o México (sexto en 1970 y 1986).

La selección brasileña, en sus trece participaciones, tan solo bajó del décimo puesto en dos ocasiones (décimocuarta en 1934 y undécima en 1966).

España, en sus siete participaciones en una fase final de la Copa del Mundo obtuvo su mejor puesto en Brasil 50, cuartos, tras Uruguay, Brasil y Suecia. Por confra, doce años después, con un equipo de lujo, que contaba con jugadores como Di Stefano (que finalmente, lesionado, no pudo actuar), Peiro, Puskas, Gento o Suárez, no se pudo superar la décimotercera posición.

La selección que peores resultados ha obtenido en las fases finales ha sido El Salvador, abonada a la última posición en sus dos únicas participaciones.

Los salvadoreños fueron décimosextos en México'70 y vigésimo cuartos dieciseis años después en el mismo país.

ESCOCIA (Nº 12)

Scotland
Pertenece al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

POBLACION Y SUPERFICIE	5 millones 200 mill aproximadamente. 79 mil kilómetros cuadrados.
CAPITAL	Edimburgo (en rigor, Londres, porque institucionalmente es parte del Reino Unido)
GENTILICIO	Escocés
IDIOMA	Inglés.
UBICACION GEOGRAFICA	Parte norte de la isla de Gran Bretaña.
FEDERACION NACIONAL	The Scottish Football Association Ltd. Fundada en 1873. Afiliada a FIFA en 1910. Desafiliada en 1920. Reafiliada entre 1924 y 1928. Afiliada definitivamente desde 1946. Tiene 139 mil jugadores registrados.
UNIFORME	Camiseta: azul marino, cuello blanco. Pantalón: Blanco. Medias: Rojas. De recambio: Blanca, azul, blancas.
PALMARES SELECCIONES	Campeonato Mundial 5 presencias en rondas finales. Siempre eliminado en primera fase. Campeonato Olímpico Participa Gran Bretaña como país afiliado, no Escocia como federación separada. Campeonato Mundial Infantil Subcampeón en 1989.
PRINCIPALES CLUBES	Celtic Glasgow, Rangers, Glasgow, Aberdeen.
TITULOS INTERNACIONALES (de clubes, hasta 1989)	Copa de Campeones = 1 Celtic Glasgow, 1967 Recopa = 2 Rangers Glasgow, 1972; Aberdeen, 1983. Supercopa europea = 1 Aberdeen, 1983

CLASIFICACION PARA ITALIA 90

Ocupó el 2º lugar del Grupo V de Europa
Clasificaron dos. El ganador fue Yugoslavia. Superó a Francia, Noruega y Chipre. PJ = 8; PG = 4; PE = 2; PP = 2

Cercano Punata

Morales y Arnez destacaron ayer

Abandonó Ali Eid Ali

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- Juan Morales en la categoría Especial y Guido Bejarano en Turismo Mejorado, lograron hoy la primera posición en el orden de largada del circuito Punata que se realizará mañana, en la vecina localidad, ubicada a 49 kilómetros de esta capital.

Los excelentes tiempos registrados por ambos corredores en sus veloces máquinas en las tres vueltas de clasificación que se cumplieron en el circuito de la "Coronilla", les permitió tomar la primera salida en la competencia nacional de automovilismo que ha despertado gran expectativa en los medios deportivos del país.

CORONILLA

La prueba de clasificación en el circuito de la Coronilla que fue magníficamente habilitado por la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, permitió cumplir con las vueltas de clasificación con magníficos tiempos y promedios de velocidad.

Inicialmente fueron los de la categoría volkswagen que cumplieron con la determinación de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD) para registrar el tiempo correspondiente que ubica el puesto de partida.

ESPECIAL

La categoría especial fue la que mayor emoción le brindó a las vueltas de clasificación ante millares de personas que se dieron cita a la Coronilla, pagando un boliviano por derecho de entrada.

Juan Morales fue el más rápido logrando la primera línea de partida, seguido de Carlos Pimpo Bendeck, Roberto Neikenbaum, Armando Paravicini, José monin Camacho, Víctor de los Heros, Armando Franulic, Yerko Garafulic y varios otros.

TURISMO MEJORADO

Guido Bejarano de Santa Cruz resultó el más rápido con 2 segundos y seis centécimas que el crédito cochabambino José Arnez que cumplió una buena actua-

Circuito de la coronilla
En la fotografía de arriba, una partida de la categoría turismo mejorado que ganó Guido Bejarano de Santa Cruz, seguido de José Arnez. Abajo, aparecen, Pimpo Bendeck, Armando Paravicini, Armin Franulic y "Monin" Camacho durante la competencia de la Coronilla.
(TELEFOTO PRESENCIA-COCHABAMBA)

Orden de largada

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- El orden de salida de las máquinas para las categorías más importantes es la siguiente, en base a los tiempos registrados en el circuito "Coronilla".

CATEGORIA ESPECIAL

1.- Juan Morales (6)
2.- Carlos Pimpo Bendeck (10)
3.- Roberto Neikenbaum (74)
4.- Armando Paravicini (5)
5.- José "monin" Camacho (1)
6.- Víctor de los Heros (3)
7.- Armin Franulic (2)
8.- Yerko Garafulic (15)
9.- Jorge Sánchez P. (9)
10.- Edmundo Otero (20)
11.- Osvaldo Zenteno (17)
12.- Jorge Abdala (13)

TURISMO MEJORADO

1.- Guido Bejarano (205).
2.- José Arnez. (204).
3.- Marco A. Arguedas (203).
4.- Sergio del Castillo (214).
5.- Gabriel Ponce (208).
6.- Jaime Zambrana (304).
7.- Jorge Sciarone (211).
8.- Armando Luisaga (222).
9.- Hernán Rivera (210).
10.- Heberto Flores (310).
11.- Kenny Prieto (219).
12.- Jimmy Ferrufino (302).
13.- Gonzalo Jiménez (235).
14.- Freddy Sejas (303).
15.- Franklin Salas (206).
16.- Carlos Zenteno (220).
17.- Carlos Flores (233).
18.- Francisco Laguna (300).
19.- Rolando Castrillo (323).
20.- Carlos Fernández (301).
21.- Ali Eid Ali (209).- correrá si logra superar problemas en el motor.

Hijo de Menem puntea rally del Lago

MONTEVIDEO, 19 MAY (EFE).- El piloto argentino Carlos Menem Yoma, hijo del presidente de ese país, con un Renault 18 GTX, encabeza el Rally del Lago, que se disputa en Uruguay, tras recorrerse los tres primeros tramos cronometrados.

En la segunda posición se ha situado el uruguayo Luis Etchegoyen con un VW GOL.

Carlos Menem Yoma, que denominó el posible divorcio de sus padres, declaró: "la situación es tan tranquila que yo seguiré concentrado en esta carrera, pues no existen otros motivos que me distraigan", agregó.

Buen control

Los organizadores de la competencia destacaron ayer el excelente orden que hubo en el circuito de la Coronilla.

Roberto Udler, Director de la Comisión Deportiva Nacional, elogió el comportamiento del público y destacó el trabajo de la Policía Nacional, y del CTIE.

El bólido de Franulic
En plena curva aparecen el auto del periocampeón nacional Armin Franulic que se ubicó séptimo en la grilla de partida para hoy.
(TELEFOTO PRESENCIA-COCHABAMBA)

Uruguay
Este es uno genuino representante sudamericano en el campeonato mundial de Italia'90. Es producto de un trabajo enfermizo según dentro en su historia.

En Uruguay

Los triunfos son de los humildes

MONTEVIDEO, (ESPECIAL DE IPS).- Con un sutil esquive, el niño dejó al marcador rival tendido sobre la gramilla y siguió su carrera hasta el arco contrario hasta anotar el gol de la victoria ante la euforia desenfrenada de sus compañeros y, especialmente, de sus padres.

Miles de infantes en Uruguay, país de tres millones de habitantes, repiten a diario escenas similares, desde que a fines del siglo pasado, la larga sombra de la corona británica se extendió también hacia el deporte con la fundación del primer club de "football" en esta nación.

Pocos años después, el ingenio, la picardía y el hasta entonces oculto talento de los criollos superó a los "superdotados".

La selección "celeste" invadió el mundo con cuatro títulos internacionales: las olimpiadas de 1924 (Francia) y 1928 (Holanda), y los campeonatos mundiales profesionales de 1930 (Uruguay) y 1950 (Brasil), para caer luego en un progresivo desalientó.

Pero a pesar de las glorias y fracasos, "el futbolista es un hijo de la cultura de la pobreza y jamás deja de pertenecer a ella, sólo trueca las formas en un esfuerzo de adaptación para enfrentar el mundo que descubre cuando aparece por el túnel (en el estadio) y lo encuentra el frenesí de los aplausos", opina Franklin Morales, un periodista deportivo de Uruguay especializado en la cuestión social del deporte.

Según Morales, más de 90 por ciento de los niños practica este deporte elevado en Uruguay casi a la categoría de mito y en fuente de intensas polémicas, incluso en los más altos estratos sociales.

Empero, la mayoría de los jugadores profesionales surge de los sectores más pobres, recibiendo magros salarios que determinan que la mayoría complemente su ingreso con empleos estatales o privados.

El objetivo, entonces, es lograr una transferencia al exterior, donde el dinero del mundo desarrollado les permita consolidarse económicamente para hacerle un "dribling" (una finta) a la pobreza.

Para los niños y jóvenes de todas las edades, los goles y el reconocimiento ya no representan sólo la emoción y los laureles de la victoria.

Desde que en 1926 el campeón olímpico de 1924, Héctor "el mago" Scarone pasó a jugar en el Barcelona de España, millares de pelotas han corrido por los campos de juego de este país.

Varias naciones, incluida Italia, donde Uruguay pugnaba en junio una vez más por un título mundial, se nutrieron desde la década de 1920 de muchos jugadores del Río de la Plata.

La mayoría de los integrantes de la selección nacional surgió siempre de los cada vez más escasos espacios verdes de los barrios humildes del cinturón de Montevideo, o de pequeñas ciudades del interior del país.

En los últimos años, debido a la severa crisis económica por la que atraviesan las instituciones deportivas de Uruguay, y el país en general, la necesidad de "exportar" y de ser "exportado" aumentó.

Las transferencias de futbolistas, especialmente hacia Italia y España, se concretan ahora a un promedio de edades (apenas superiores a 21 años) que en la última década marcaron una marca histórica.

Roberto:

"Sólo temo a Uruguay"

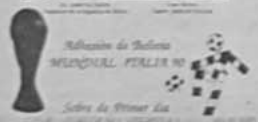
Por Luis Villarejo

TARVISIO (ITALIA), 19 (EFE).- Roberto Fernández Bonillo, centrocampista internacional del FC Barcelona, manifestó a EFE que no teme a Uruguay, primer rival del equipo español en la fase final de Italia 90, "por su nivel deportivo, sino más bien", dijo, "porque en el debut de la selección y un error en este encuentro puede costar caro en posteriores confrontaciones".

Roberto, quien destacó el buen ambiente que reina en la selección en los últimos días años, subrayó que "es sobre todo el primer encuentro el que le da la pauta y el tono en la competición durante el campeonato y perder ante Uruguay, podría llevar al equipo a la precipitación, que no es cada recomendable por experiencia".

"El mediocampista del Barcelona, que ha sido internacional en 21 ocasiones, dijo que "en un Mundial no le puedes dormir y es preciso mantener la concentración porque un fallo le puede matar a tus objetivos".

Ministerio de Transportes y Comunicaciones
Dirección General de Correos



Estampilla
Bolivia se hace presente en el campeonato mundial Italia'90, mediante la emisión de estampillas alusivas al referido certamen.

PASO A PASO

ITALIA'90

Igualaron Escocia y Polonia

GLASGOW, 19 (REUTER).- Escocia continuó hoy con su racha adversa al empatar 1-1 con Polonia en su último encuentro de local antes de su participación en la Copa Mundial de Fútbol de Italia.

Escocia confiaba en lograr una sólida victoria contra Polonia, que no se clasificó para el Mundial de Italia, para borrar la humillante derrota de 3-1 del miércoles ante la selección Egipto.

Colombia volvió a golear

BOLONIA, (TALIA), 19 (EFE).- La selección nacional de fútbol de Colombia goleó, por 6-0, al equipo juvenil del Bolonia, en su segundo encuentro amistoso de preparación mundialista, desde que se encuentra en tierras italianas.

Tras el 13-1 que ayer hizo encajar al equipo de segunda categoría "Croce Coperta Turris", la selección colombiana nuevamente ha vuelto a poner de manifiesto estar en el buen camino de su preparación mundialista ya que, a los goles, volvió a unir plasticidad en sus acciones.

Holanda empató en amistoso

RIJNSBURG (HOLANDA), 19 (EFE).- La selección holandesa sólo pudo empatar hoy a un gol contra un equipo aficionado de Rijnsburg en su tercer partido amistoso de preparación para la Copa del Mundo de fútbol de Italia 90.

Willen Kieft, del PSV Eindhoven, marcó el único tanto del seleccionado holandés, que jugó contra los Rijnburgse Boys sin el trío del AC. Milán -Gullit, Van Basten y Rijkaard-, que preparan la final de la Copa de Europa de clubes que disputarán con su equipo ante el Benfica portugués el próximo miércoles en Viena. También faltó a la cita Ronald Koeman del Barcelona, que se recupera de una lesión leve sufrida el jueves durante un entrenamiento.

Italia asediada por fanáticos

FLORENCIA (ITALIA), 19 (EFE).- La selección nacional de fútbol de Italia no se moverá del Centro Técnico de Coverciano, su lugar de concentración, con objeto de evitar posibles incidentes de orden público que puedan producirse por el traspaso del jugador Roberto Baggio del Fiorentina al Juventus.

La medida ha sido tomada hoy por el presidente de la Federación Italiana de Fútbol (FIGC), Antonio Matarrese, quien se preguntó, "¿qué haríamos si no estuviéramos en nuestra casa?, ¿qué garantías podremos dar a los países que van a venir a Italia?".

Peligra situación de Ruggeri

TARVISIO (ITALIA), 19 (EFE).- Miguel González, "Michel", centrocampista internacional del Real Madrid, manifestó a EFE que el jugador rumano del Steaua de Bucarest, Georghe Hagi, "es un buen futbolista y en caso de confirmarse su fichaje, sería un hombre válido para el equipo", e indicó que si su compañero Oscar Ruggeri es el estranjero que debe ceder su plaza en el club, "su marcha sería por culpa de parte de la prensa".

Si bien en un principio, Michel no quiso opinar sobre la incorporación de Hagi al conjunto madridista, puesto que ello supondría que bien Schuter o Ruggeri dejarían la plantilla para la próxima campaña, el mediocampista internacional subrayó que "en contra de lo que piensan algunos, Ruggeri ha realizado una gran temporada y ha demostrado con su trabajo que es un campeón del mundo".

Otro jugador que vale mucho

FRANCFORT, ALEM, OCC. (AP).- Muchos no lo han visto jugar, pero Thomas Haessler, pilar de la selección de Alemania Occidental que jugará la Copa Mundial de Fútbol, está en boca de todos.

Confraternidad
El capitán de la selección uruguaya de fútbol Hugo de León acerca un plato a su compañero de equipo José Perdomo.

Trato hostil a Italia

FLORENCIA (ITALIA), 19 (EFE).- Los silbidos, insultos y gritos contra el club Juventus han marcado la sesión preparatoria realizada esta tarde por la selección nacional de fútbol de Italia, en el campo principal del Centro Técnico de Coverciano, en la localidad de Florencia.

El centro de atención de las cerca de 2.000 personas presentes en la sesión preparatoria de la tarde ha sido el jugador Roberto Baggio, que ayer suscribió contrato con el Juventus y tras el acuerdo alcanzado el día anterior el club turinés y el Florentina.

Los aficionados, sin embargo, silbaron estruendosamente a los cuatro jugadores juventinos presentes en la concentración del equipo nacional, italiano, De Agostini, Schillaci, Tacconi y Marocchi.

Según la prensa

Uruguay es un equipo que carece de brújula

MONTEVIDEO, 19 (EFE).- La prensa uruguaya expresó hoy sus dudas sobre el rendimiento futuro de la selección "celeste" de fútbol en el Campeonato del Mundo de Italia 90, tras perder 0-1 el viernes, en Belfast, en el partido amistoso que disputó con Irlanda del Norte.

Los enviados especiales coincidieron en señalar el "bajo rendimiento" de algunos de los integrantes de la "legión extranjera", especialmente los que juegan en equipos españoles, Pablo Bengoechea (Sevilla) y Antonio Alzamendi (Logroñés), y plantearon el "enigma Francéscoli" (del Marsella francés), con la camiseta de la selección.

Unánimemente los periodistas opinaron que la entrada de Carlos Aguilera por Alzamendi dio otra movilidad al equipo y que el jugador del Génova italiano, debe ser el titular.

"El País" advirtió que Irlanda del Norte terminó en la fase eliminatoria a 8 puntos de España, el primer rival de Uruguay en Italia'90, el próximo día 13 de junio.

Según el enviado de "El País", Bengoechea estuvo desconocido y violento: "Fue el primero en molestarse, por los golpes del rival" y comenta que "no es pegando, ni respondiendo a los golpes como vamos a ganar", para añadir que el rival "se le vence con fútbol, no con gestos".

Este rotativo señala que Francéscoli, "apareció con cuentagotas" y que lo hecho "no es mucho para el campeón francés".

El diario "La Hora" coincidió en destacar el mal partido de Bengoechea a quien "no le salió ninguna". "Estuvo desprolijo y cerca de ser expulsado y quedó mucho más cerca del banco de suplentes que del once titular".

Sobre Francéscoli el diario indica que las opiniones "siguen divididas" sobre su rendimiento en la selección.

"El Día" dio la puntuación más baja, sólo 3 en una escala hasta 10, a Bengoechea y Alzamendi y subrayó las dificultades defensivas de Uruguay y el poco rendimiento de su línea de delanteros.

"La República" recalcó que las dudas sobre algunos puestos siguen vigentes y criticó a Bengoechea, que "no anduvo, falló en los pases en profundidad, no buscó a Alzamendi y abusó de las jugadas individuales".

El mismo defecto anotó para Francescoli, que "quiso resolver individualmente", la escasa creación ofensiva del equipo.

"La Mañana" también cuestiona el rendimiento del jugador del Olympique de Marsella con la selección.

El 0-1 con Irlanda del Norte, "marca un declive en cuanto a los resultados en un proceso de mayor a menor, justamente cuando Uruguay ha incorporado a todos sus astros".

Brasil ganó, pero no dio espectáculo

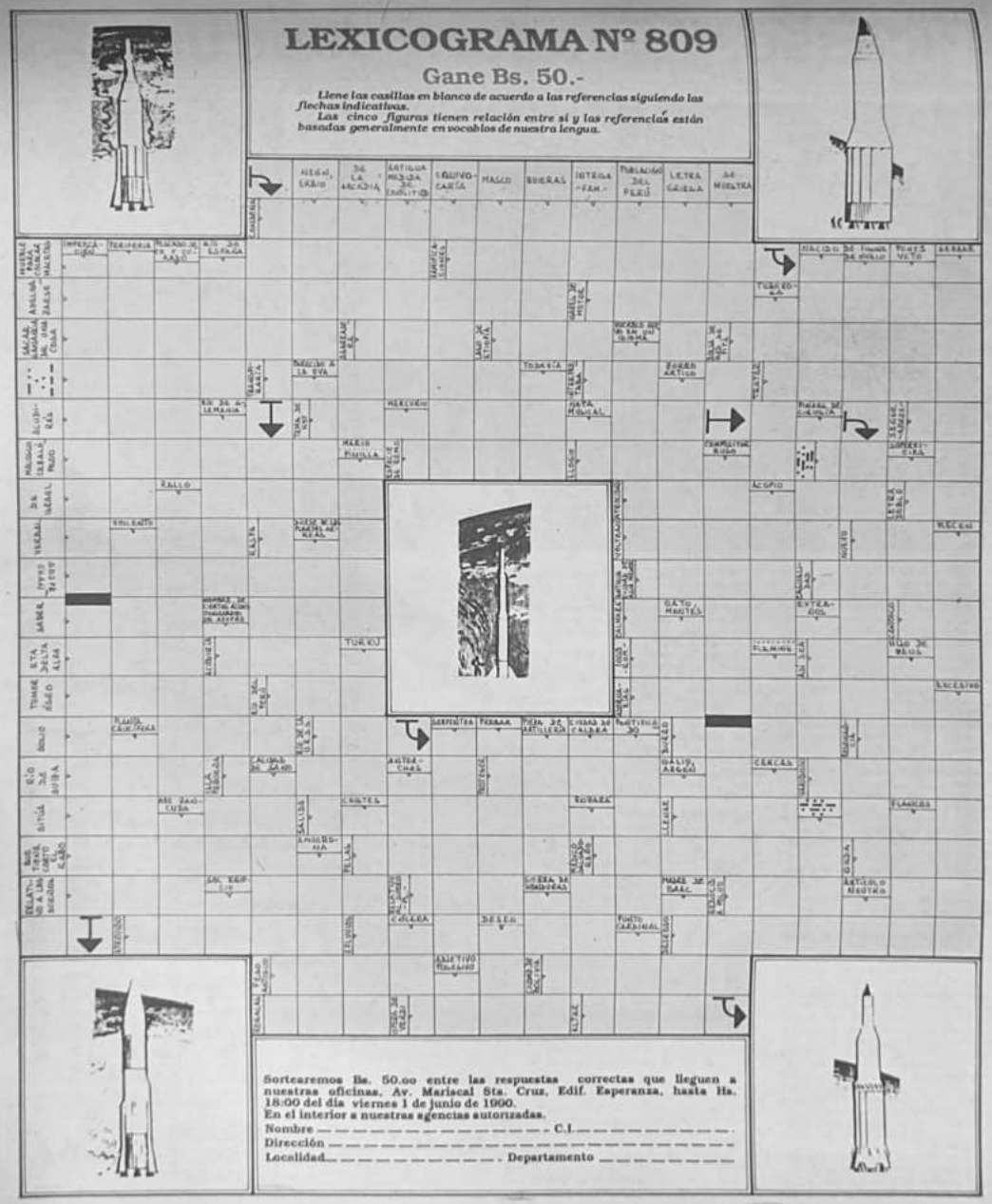
MADRID, 19 (EFE).- La selección brasileña no hizo más que lo justo para ganar por 1-0 ante una selección de jugadores que actúan en España, en un partido aburrido, con el que se conmemoró el 75 aniversario de la Federación Madrileña de Fútbol y en el que el conjunto de Sebastiao Lazaroni no ofreció el espectáculo esperado en su preparación para la Copa del Mundo de Italia '90.

En el primer tiempo, el equipo brasileño se limitó a esperar al rival en su campo, le dejó a éste el control del balón, pero la falta de conjunción del equipo español y la contundencia de la defensa brasileña llevaron a Taffarel a no tener que intervenir en ninguna jugada.

En la segunda parte, pese a los cambios introducidos en el conjunto de la Federación de Madrid de comienzo y los que escalonadamente efectuó Lazaroni, el partido continuó igual de tedioso.

Con el paso de los minutos el aburrimiento se acentuó y tan sólo alguna acción individual de Futre y Moya, además de alguna dura acción de Branco y Jorginho, animaron el devaluado espectáculo.

Brasil practicó un juego a la europea -cinco defensas, balones largas a las puntas y dureza defensiva-, aunque tras hacer el único tanto del encuentro apenas demostró interés por ampliar el marcador.



LEXICOGRAMA Nº 809

Gane Bs. 50.-

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Sortearemos Bs. 50.oo entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 1 de junio de 1990.
En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre — **C.I.** — — — — — — — — — — — —
Dirección —
Localidad — — — — — — — — — — — — — — — — **Departamento** — — — — — — — — — —

PRESENCIA
Dominical
La Paz, Bolivia, domingo 20 de mayo de 1990

El gobierno de la República Federal de Alemania apoya el desarrollo de más de 60 proyectos en el país a través de la cooperación técnica y financiera en programas de minería, agricultura, educación, salud, investigación científica y otros como la difusión de biogas, la crianza y reproducción de los cuys y la atención y construcción de infraestructura en salud en el distrito II delValle Alto-Punata, que se desarrollan en el departamento de Cochabamba

Falta de coordinación pone en riesgo cooperación alemana

Testimonio del Gral. Emilio Lanza

El desmoronamiento de la dictadura garcíamecista

> García Meza me interrogó:
> -¿Qué quiere Lanza?
> Yo salí de mi control y luego expresé:
> - ¡Que se vaya!!
> Nadie a García Meza en su vida, le había dicho lo que yo le dije en ese momento. Noté en él, nerviosismo, miedo. Entonces, se levantó y dijo: -Venga, lo invito a sentarse aquí, le cedo la Presidencia.

"Cuando llegué al Comando de la Séptima División, al ingresar al patio del Cuartel divisionario, me encontré con el Gral. García Meza. Me saludó militarmente, le di parte de mi unidad y entonces, él me agarró del brazo y me llevó por el costado:

-Chamba, que tienes contra mí.

-Contra nadie, yo no tengo nada mi general.

-Y entonces, por qué estás pidiendo que me vaya.

-Contra nadie, mi general, no tengo nada de por medio, pero usted, el Presidente de la República, al luego, porque Ud. no está gobernando.

¿Por qué dices eso?

-Ud., no Presidente de la República, Comandante del Ejército y Comandante de las Fuerzas Armadas. Y para eso, usted necesita 47 horas de trabajo. No descansa durante, pero yo le veo verde aquí que vuela por acuerdo a hacer pontificar y a jugar bolas.

Las respuestas fue muy abusiva con palabras secas. Y me dijo que los conversatorios ya me habían levado la cabeza de años atrás. Me di cuenta de que estaba queriendo convencer a un coronel, porque no tenía capacidad de convicción. (*)

Así empezó, el desmoronamiento de la dictadura (1980-81) y que quince días después, 20 años en nuestro país, desde que Lidio García Meza, Luis Arce Gómez y otros establecieron el régimen de "Reconstrucción Nacional". La primera semana de mayo de 1981 empezó a gestarse una operación transparente a la responsabilidad y corruptelas que caracterizaban el régimen de facto.

El joven coronel, en ese entonces, comandante del Centro de Instrucción de Tropas Especiales (CITE), Emilio Lanza Arteaga, y otros militares de alta graduación, miraban la primera "interna militar" entre García Meza, porque "en círculos muy cerrados se comentaba el desmoronamiento y el desmoronamiento, porque la mayoría de los institutos de la institución FF.AA.), medias mellada. Se comentaban desmanes a título de gobernar el país y en nombre de las Fuerzas Armadas".

"Le dije a García Meza que se vaya del gobierno porque con sus actos irresponsables estaba manchando la imagen de las Fuerzas Armadas de la Nación", evoca el que fuera coronel Emilio Lanza, uno de los primeros militares que se rebelaron contra el ex-dictador, el 11 de mayo de 1981

CONFRONTACIÓN Y CONVERSACIÓN

"García Meza y sus seguidores no gobernaban. Dictaban", surgió ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, el actual general de ejército Emilio Lanza. El ex dictador, había mandado, practicaba "juegos peguiadores, permitía la organización de personalidades. Gral. Gustavo Adolfo Leigue para el Estado, no entraban del interior se sin tener que ser el caminó". (*) ¿García Meza? Sigo a tortura a sus propios camaradas.

Casi semanalmente, el Gral. García Meza llegaba a Cochabamba. Había convocar a los Comandantes de Unidades Militares y, cuando asistían a la cita, no se trataba más que de un desayuno en algún "salteñería y en alguna quinta, donde ya estaba todo preparado para pasar un buen momento con abundancia de bebida y de comida.

En esas reuniones, García Meza "había predilección por el juego de la tabla, a tal extremo que alguno de sus seguidores le "hablaba, efusivamente una tabla muy bien confeccionada con un cartón de nuevo que llevaba consigo en el maletín y decía de Seguba se trataba inmediatamente el juego" y agregaban millonarias en dólares y nuestras de Santiago, Brasilia, Lima.

Lanza, también recuerda: "Sabíamos que el Gral. Meza estaba "conversándoles" mientras otros militares arriesgaban su vida en el interior de cuarteles al sentar Valverde Ibarra que tenía el campo primero de Tita en Santa Cruz. Por lamento eran días, el Gral. García Meza y el Gral. Waldo Bernal Seguro a Cochabamba hablando carrera de autos, desde La Paz a Cochabamba, en dos autos de marca BMW que habían adquirido recientemente, y recién llegando para ambos cual de los autos era mejor. Me tocaron llamar al Hotel Cochabamba, cuando llegaron y [illegible] ...estábamos bailando".

DE LO QUE SE VIVIA

Un segundo enfrentamiento entre el ex-dictador y el coronel Lanza, sucedió la mañana del 11 de mayo en Cochabamba, en instalaciones de la Escuela de Armas.

"Estaremos por la parte posterior del salón cuando García Meza estaba hablando y, abruptamente se interrumpió la reunión entre nuestros generales. En ese momento ya había decidido mi suerte porque me estaba enfrentando ante algo muy poderoso. Entonces García Meza interrumpió sus palabras y se acercó:

¿Qué quiere Lanza?

Yo salí de mi control y le dije inopportuna. Y luego expresé:

-¡Que se vaya!!

Nadie a García Meza en su vida, le había dicho lo que yo le dije en ese momento. Noté en él, nerviosismo, miedo. Entonces se levantó y dijo:

-Venga, le invito a sentarse aquí, le cedo la Presidencia.

Y entre al se trataba de ceder la Presidencia del país a coronel, yo le contesté:

-No, yo no soy tan ambicioso. Yo no he venido a pedir la Presidencia porque nosotros cuidamos con esta atribuciones. Y he venido a pedir que se vaya usted y que se sienta en la silla presidencial un general más responsable, que llegue del interior que usted le está echando a la institución (FF.AA.).

Y luego expresé ante más camaradas lejos se encontraban en el salón.

-Son las 6 de la mañana. Les doy plazo hasta las 12, para escoger a quién le va a reemplazar. Me di la vuelta y me salí junto otros capitanes de ejército. Indudablemente, después de ser cruzar el dintel de la puerta, enhorbuenas carrera al cuartel porque sabíamos que ensegida venía la reacción. Y así fue. Llegamos al Cuartel (CITE), establecimos un sistema defensivo y a las pocas horas fuimos rodeados por nuestro unidades. Nos cortaron el agua, la luz y se nos intimó rendición...".

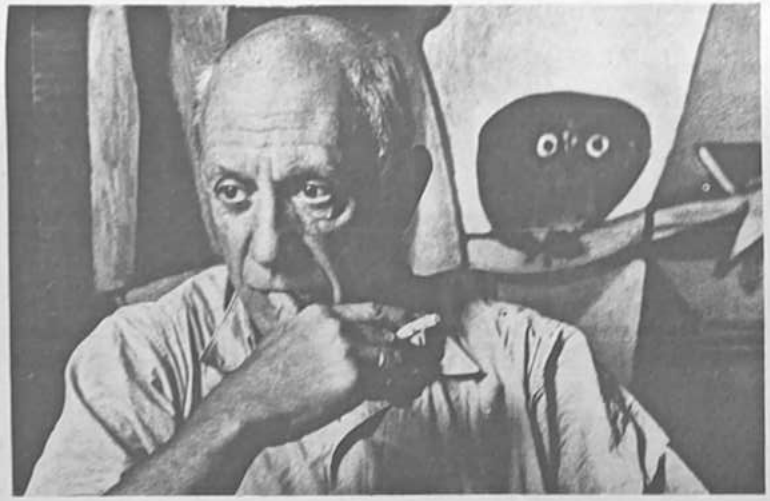
OTRA REBELIÓN MILITAR

La iniciativa del entonces coronel Lanza, tuvo repercusión nacional e internacional. En un año mas hubo dos rebeliones militares el 11 y el 25 de mayo. La posición de los militares que buscaban la libertad y la honestidad, fue calificada por el gobierno como una continuidad en esos días de enfrentamiento, fruto de las componendas políticas de algunos oficiales de las FF.AA. con la izquierda armada".

"Lanza será pagado" advertieron los cabecillas de la dictadura. "Su movimiento es un hecho aislado, es un Comandante de una pequeña unidad. Un tomado una actitud de rebeldía" dijo el grupo García Meza (PROSIMCA, 13.5.1981). Sin embargo, detrás de Lanza, se hallaban otros militares como: Bailando, Alex, Cayoja, Sejas, Ramallo y Bascar. Había el apoyo de varias guarniciones militares de La Paz, Santa Cruz, Beni, Trinidad. El 25 de mayo, los efectivos del CITE tomaron la ciudad de Cochabamba, frustrando de esa forma el viaje del dictador al aniversario cívico de Sucre.

"El mantenimiento que era extremadamente institucional se convirtió en movimiento político. Los oficiales me decían

Picasso, "creador y destructor"



Picasso continúa de plena actualidad. Recientemente, cinco de sus cuadros se expusieron en Madrid, para ser después subastados en la Shotheby's de Nueva York. Aunque no interesa sólo su faceta pictórica: Más de 340 textos poéticos y dos obras de teatro del español más universal han sido publicados en Francia, EE.UU., Reino Unido y Alemania Federal. Y hace récorda de venta una biografía suya publicada el año pasado en Estados Unidos.

La obra, bajo el título "Picasso, creador y destructor", es el resultado de un esfuerzo de tres años de Ariana Stassinopoulos, una griega residente en California. Esta doctora en Ciencias Económicas viajó, con su equipo de colaboradores, por España y Francia, entrevistándose con servidores de Picasso, con su abogado, sus familiares y su chofer. Hablaron también con una de las mujeres del autor del "Guernica", Francoise Gilot, y con la primera hija del artista, Maya.

Disfrutaba torturando a las mujeres

El resultado... la cara oculta de Picasso: una especie de sádico destructor que disfrutaba torturando a sus mujeres. A las muchas que pasaron por su vida.

En 1901 Picasso fue amante de una de sus modelos, Fernande Olivier, divorciada de un escultor. En 1912 se sabe de su romance con Marcelle Humbert, amiga del pintor polaco Marcoussi, a la que cambió el nombre por el de Eva Gouel. La mujer muere en 1915 y es sustituida por Gaby Lespinasse.

En 1918 Picasso se casa en París con la bailarina rusa Olga Kokkova, de la que se separa 17 años más tarde. Mientras tanto, ha conocido a Marie Therese Walter, una joven de 17 años, a la que martiriza quemándole el cuello con cigarrillos. Con ella tuvo su primera hija, Maya. Marie Therese acabaría suicidándose.

En 1936 conoce a la fotógrafa Dora Maar, antigua amante de George Bataille. La golpea frecuentemente. Y Dora muere... loca.

Francoise Gilot, la principal fuente de información de la biografía de Ariana, forma pareja con Picasso en 1946. Sufre las mismas humillaciones que las otras. Y acaba abandonando al pintor llevándose a los hijos que tuvo con él: Paloma y Claude.

Después... Genevieve Laporte. Y, finalmente, Jacqueline Roque, a la que conoce en 1954. Siete años después se casa con ella.

Jacqueline se suicida en 1986. Anteriormente, y tras la muerte del artista en 1973, su nieto Pablito acaba también con su vida... bebiendo lejía.

Al parecer, según la versión que Ariana recoge en su biografía, Picasso odiaba a las mujeres y se dedicó a dominar y destruir a todas las que se unieron a él.

Una firma violenta

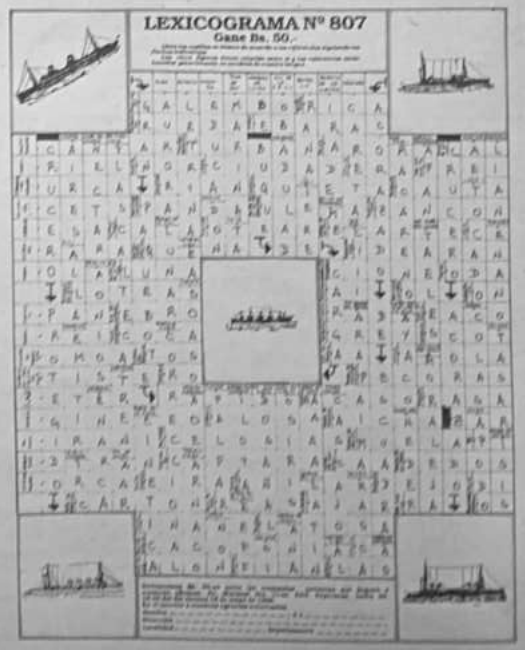
La firma de Picasso -pertenece a su época de mayor esplendor- es fuerte y violenta, realizada con enorme soltura y rapidez. Presenta rasgos reveladores de la genialidad del artista.

La "P" inicial del apellido, extraña y retorcida, está coronada por un rasgo en forma de gancho, de enorme presión, que parece poner al descubierto ese sadismo recién "descubierto" del pintor español.

Toda la rúbrica rezuma anarquía. Y presenta grandes contrastes: junto a rasgos de generosidad, otros de extraordinaria dureza. Como la "r", que revela, además, rotunda independencia. Hay signos, también, de audacia y de enorme abulia, como nuevo contraste. Y, sobre todo, voluptuosidad y sensualidad en grandes dosis, que aparecen en todo el grosor y entintamiento de la firma.

Un grafismo ruto y feroz, que pertenece a una persona arrolladora en todo, que se consideraba con derecho a destruir. Una firma aparatosa y movida, apasionada y recta, que parece complentar la nueva cara de Picasso que tanto se lee ahora en los Estados Unidos.

Arcadio Baquero
EFE-Reportajes



Los nazis
y la invasión a Europa Occidental

Al promediar el segundo conflicto mundial, cuando los frentes bélicos parecían estancados, los alemanes desataron por segunda vez su feroz "guerra relámpago". En poco tiempo, Europa Occidental quedaría virtualmente dominada por las fuerzas del nazi-fascismo.

Hace 50 años, el 10 de mayo de 1940, Adolfo Hitler convocó a su estado mayor, y por segunda vez en nueve meses dio rienda suelta a su potente maquinaria de guerra.

Ese mismo día, Winston Churchill fue designado Primer Ministro de Gran Bretaña casi por aclamación.

Durante el invierno anterior, las fuerzas alemanas se posesionaron de Noruega y Dinamarca como si se tratara de un simple ejercicio militar. Con esos triunfos aumentó a cinco el número de países controlados por Alemania, pues Polonia, Checoslovaquia y Austria cayeron en 1939.

Hitler luego fijó su mira en Holanda, Bélgica y Luxemburgo, países todos neutrales, a pesar de que el gobierno alemán les había reiterado que sus intenciones eran pacíficas.

En cinco días, los nazis arrasaron Rotterdam y aplastaron Holanda, lo que obligó a la Reina Guillermina y al gobierno holandés a abandonar el país para instalarse en el exilio en Gran Bretaña. Pero Holanda fue sólo el primer paso.

Luego que salvaron las empinadas riberas del Mosa, las falanges blindadas alemanas, encabezadas por los Cazas Stuka y paracaidistas, se dirigieron hacia Bélgica. Jamás se había visto poderío semejante al de esas columnas de fuego y acero que cruzaron Mosa en un día, a través de cuatro puentes.

Los tanques alemanes, en tres columnas de 160 kilómetros, avanzaron por Sedan y durante su marcha hacia el Canal de la Mancha destrozaron a dos ejércitos franceses. Las fuerzas aliadas quedaron divididas en dos, con lo más granado de la artillería e infantería franco-inglesa atrapada en el norte de Bélgica.

Los alemanes sorprendieron a los aliados con sus innovaciones tácticas y técnicas. Fuerzas especiales fueron asignadas a objetivos especiales, fuertes y puentes, y fueron enviadas a esos sitios en paracaídas y planeadores. Los alemanes se entrenaron para esos ataques con objetivos similares en Alemania durante el invierno.

El ataque contra la formidable fortificación de Eben Emael fue uno de los más claros ejemplos de la superioridad táctica de los alemanes. El fuerte belga era considerado el más moderno y poderoso en todo Europa, y estaba defendido por 1.200 soldados.

El ataque alemán fue ejecutado por una fuerza especial de apenas 80 hombres comandados por un sargento. Los soldados fueron trasladados a bordo de 49 planeadores que sobrevolaron el fuerte y los dejaron caer silenciosamente en paracaídas sobre el tejado.

Los alemanes destruyeron las torres y desataron incendios con un nuevo tipo de explosivo, mientras que utilizaban lanzallamas contra cualquier apertura en los muros del fuerte.

Los tanques y los bombarderos Stukas dieron el golpe de gracia, y al mediodía del 11 de mayo, ondeó una bandera blanca. El fuerte cayó en poco menos de 30 horas. De los 80 soldados alemanes que iniciaron el ataque sólo seis murieron y 19 fueron heridos. La famosa línea Maginot en Francia caería en similar manera.

En el segundo día, los comandantes alemanes pensaron que las 15 divisiones activas y las seis de reserva del sexto ejército podrían detener cualquier ataque, por el norte, de las 39 divisiones británicas, francesas y belgas que tenían al frente. Por el sur tenían una amplia superioridad numérica sobre los aliados.

Una semana luego de la invasión de Holanda, las fuerzas alemanas avanzaban sobre el indefenso territorio francés. Churchill se sorprendió al descubrir que los franceses habían enviado a la batalla a casi todos sus reservistas y estaban virtualmente derrotados.

A pesar de que sus generales se sentían optimistas, Hitler estaba muy nervioso y esperaba que los franceses contraatacaran en cualquier sitio. Pero en realidad no tenía por qué tener.

Hitler autorizó una fuerza de reconocimiento que permitió a siete divisiones avanzar hacia el oeste. Para el 19 de mayo estaban a sólo 80 kilómetros del Canal de la Mancha.

Al día siguiente la segunda división de los Panzer llegó a la boca del Río Somme y la fuerza expeditoria británica, tres ejércitos franceses y los belgas, un total de 40 divisiones, quedaron atrapados. Hitler estaba extático.

Pero la suerte favoreció a los aliados tras una serie de acontecimientos inesperados.

Los franceses hicieron cambios favorables en su comando, pero perdieron tiempo que les hubiera facilitado la huida hacia el sur.

Para el 24 de mayo, los aliados estaban cercados por los alemanes y el mar, y no tenían ningún tipo de salida por tierra. Los alemanes tenían a Dunquerque en sus miras y para los aliados la única opción era la evacuación.

Cuando estaba a un golpe decisivo de la victoria, Hitler detuvo la marcha de las columnas de tanques, probablemente para permitir que la Luftwaffe (Fuerza Aérea), al mando de Hermann Goering, fuese la que acabara con los aliados utilizando sus cazas Heinkels y Nesserschmitts. Pero quizá el dictador estaba pensando en conservar su ejército.

Por su parte, los británicos, que ya se daban por derrotados, empezaron a formar una flotilla con cualquier tipo de embarcación que pudiera cruzar el canal. Churchill ordenó que todos los civiles fueran evacuados primero. Mientras tanto, los belgas, que estaban defendiendo la parte norte del perímetro de Dunquerque, empezaron a flaquear.

La tarde del 26 de mayo, los británicos ordenaron el comienzo de la llamada operación Dinamo. Las primeras divisiones británicas llegaron de vuelta esa misma noche, sacadas de los puertos y playas por las embarcaciones de la improvisada flotilla. La noche del 27 de mayo salieron nuevas embarcaciones rumbo a Dunquerque.

En total, 400 embarcaciones se sumaron a la armada británica en la operación de rescate, formando una armada de 860 naves.

Si bien la Luftwaffe bombardeó inicialmente las embarcaciones de rescate, pronto la Real Fuerza Aérea repelió los ataques de los aviones alemanes.

Al concluir la operación Dinamo, el 4 de junio, más de 380.000 hombres fueron rescatados, entre ellos 60.000 de los 100.000 soldados franceses que participaron en la batalla.

En la playas y los muelles de Dunquerque quedaba 7.000 toneladas de municiones, 90.000 fusiles, 2.300 piezas de artillería, 82.000 vehículos, 8.000 ametralladoras de mano lleen y 400 fusiles antitanques.

Entretanto, contra el consejo de su gabinete, el Rey Leopoldo III rindió Bélgica a las fuerzas alemanas el 28 de mayo.

El 10 de junio, el gobierno de Francia escapó a Burdeos y los alemanes entraron a París e izaron triunfantes la Svástica en la Torre Eiffel.

En la tarde del 21 de junio, en Compiegne -el mismo sitio donde los alemanes habían firmado el armisticio de la primera Guerra Mundial- Adolfo Hitler leyó una placa que decía:

"Aquí, el 11 de noviembre de 1013, sucumbió el orgullo criminal del imperio alemán, vendido por los mismos pueblos libres que trató de esclavizar".

Hitler mandó seguidamente arrasar la zona.

John Barbour
Agencia AP
Berlín

que debería continuar con la lucha hasta terminar con el régimen [...]. También empezaron a plegarse a más propósitos, varias instituciones obreras, fabriles, estudiantiles y algunas fuerzas de izquierda, que empezaron a lanzar sloganes en las calles, como: Lanza escucha, el pueblo está contigo. Entonces más camaradas creen que estoy comprometido políticamente con la externa izquierda, y posiblemente sea esa otra de las razones por las que no se plegan inmediatamente a mi movimiento".

Una vez controlado el alzamiento militar en Cochabamba, sus cabecillas (Aíez y Lanza) son conducidos a la ciudad de La Paz. En la Nuncatura Apostólica redactan un documento antes de ser exiliados al Ecuador. En el amplio documento se denuncia públicamente la corrupción del régimen, "el compromiso con la mafia narcotraficante, el contrabando, el negocio ilícito, y el reposismo".

"Los bolivianos desesperados por el hambre y la miseria preferirán acabar sus días frente a la metralla paramilitar [...] pero estamos seguros de que aún quedan camaradas que no venderán sus conciencias [...] abrigamos la esperanza de que un día no muy lejano, Bolivia vuelva a levantar su frente en alto [...] cuando la corrupción sea vencida por la dignidad y honestidad [...]" decía la proclama publicada en el diario El Mundo de Santa Cruz, en los primeros días de junio de 1981.

LA TERCERA FUE LA VENCIDA

En Buenos Aires se organizó la tercera rebelión militar. Se constituyó grupos. "Esta vez el levantamiento iba a ser en Santa Cruz con las fuerzas políticas y militares que estaban de acuerdo con nosotros", recuerda Lanza. "Un grupo que debería entrar por Asunción del Paraguay, otro grupo para ingresar por Yacuiba, otro, por Ikermejo y el último grupo por Villazón.

Nos trasladamos hacia las fronteras, ingresamos al país con la ayuda de mucha gente [...] y se produce el levantamiento el 5 de agosto, al mando del Gral. Aíez, el Gral. Natusch, el Gral. Cayoja, el Dr. Siles Saltras, etc. Se logra la renuncia del Gral. García Meza y su reemplazo por el Gral. Torrelio".

"Si bien es cierto nos costó algo así como 14 meses, el lograr que este régimen acabara, lo importante es que la lograsteis" expresa el ahora general y comandante de la Octava División de Ejército con asiento en Santa Cruz, Emilio Lanza Arteaga.

Entre las revelaciones que hace este militar, luego de 9 años de que la dictadura desapareció, se hallan otras que van más allá del sensacionalismo. Reconoce que participó, en un principio, del golpe de Estado del 17 de julio porque le alertaron que las FF.AA. iban a ser tomadas por grupos extremistas de izquierda, pero aclara que después fueron engañados por los cabecillas del levantamiento militar. Rápidamente vio la organización de grupos paramilitares que le "molestó mucho". Dice que durante el gobierno de García Meza, unos 200 oficiales fueron perseguidos, apresados y extrañados del país.

Muchos fueron entregados a manos del famoso nazi Pagliari, quien los torturó y les aplicó inclusive la pasaje eléctrica".

Lanza, descubrió asimismo, la "Legión Boliviana Social Nacionalista, poco después me enteré que esta organización era nazifascista". Paralelamente a ella, había otros grupos de paramilitares que luchaban por la hegemonía de reprimir a opositores. A Alonso Barbo Ahmad, también le tocó. "Este caballero presentó su credencial de Toni, del ejército boliviano para poder entrar al cuartel...".

Los oficiales y cadetes del Colegio Militar, en La Paz, fueron torturados y castigados cuando se opusieron ante el nombramiento del Crl. Luis Arce Gómez (un cadáver de narcotraficante en esa ocasión). No sólo civiles fueron maltratados, sino militares. "El Mayor Luis Sánchez andaba con dificultad, tenía un defecto. Bien, nos encuentra y con lágrimas en los ojos se prende a mí y me cuenta que había sido exiliado después del levantamiento del Colegio Militar, luego de haber sido torturado, personalmente por el Gral. García Meza. Mostraba una cicatriz y una desviación del tobillo en la nariz por el golpe que había recibido de manos del propio García Meza con un fierro en la cara; además de ser golpeado y pateado [...].

DISCIPLINA O SERVILISMO?

El general Lanza entre otras muchas cosas más, afirma: "Hubieron otros oficiales que participaron del gobierno de García Meza, y lo hicieron en forma disciplinada, tal vez no tuvieron el valor civil de decir NO. Y ahora tienen que sufrir las consecuencias. Esta experiencia nos debe dejar una lección; No se debe confundir la disciplina con el servilismo ni la lealtad con el encubrimiento".

(*) Las palabras del Gral. Emilio Lanza fueron tomadas de su declaración testifical en el Juicio de Responsabilidades que se halla en 150 páginas de documentación conseguida oficialmente a PRENSENCIA por la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Sixto Valdez Cueto
Sucre

"Casi semanalmente, el Gral. García Meza llegaba a Cochabamba. Hacía convocar a los comandantes de Unidades Militares y, cuando asistíamos a la cita, no se trataba más que de un churrasco en algún balneario o en alguna quinta, donde estaba todo preparado para pasar un buen momento con trago y comida.

Apuntes para una HISTORIA de la MEDICINA TARIJEÑA

Esta crónica pretende llegar a esbozar algunos de los antecedentes histórico-estructurales, que permitieron en la Villa San Bernardo de la Frontera de Tarija, en las postrimerías del siglo XVI, inaugurar nuevas estructuras físicas destinadas a la prestación de servicios de salud.

En "La Chronica de la Provincia de San Antonio de Charcas", publicada en mayo 14 de 1663 (1), anota Fray Diego de Mendoza "La Villa de San Bernardo de Tarixa, fue lo último que conquistaron los españoles en el Perú, por la parte austral, y postrero de este Reyno, llegado al sur; fundola el General don Luis de Fuentes, AÑO DE MIL Y QUINIENTOS Y NOVENTA Y UNO, siendo virrey de estos Reynos don García Hurtado de Mendoza, y se acabó su fundación en forma año de mil y seiscientos."

Y entre las características funcionales de la ciudad el Fray Diego de Mendoza anota "Tiene iglesia mayor parroquial, conventos de nuestro padre Santo Domingo, de nuestro padre San Francisco, de San Agustín, Y UN HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS "El período en el que se completa esta organización funcional, abarcan nueve años en los que el nacimiento del HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS a inicios de la conquista y que cumplirá en el nuevo siglo, los cuatrocientos años de servicio a la ciudadanía de la Villa de San Bernardo.

El origen de la fundación de los hospitales en América, data de la Cédula real, de 7 de octubre de 1541 en el que el Emperador Carlos V manda "Encargamos a nuestros Virreyes, Audiencias y Gobernadores que con especial cuidado provean que todos los españoles e indios de sus provincias y jurisdicciones se funden hospitales, donde sean cuidados los pobres enfermos y se EXERCITE LA CARIDAD CHRISTIANA"

La primera definición DE HOSPITAL y la estructura que debían tener, está dada en una instrucción posterior de Felipe II en 1573, manda: "Cuando se fundare o poblare alguna ciudad, villa o lugar, se pongan los hospitales para POBRES Y ENFERMOS DE ENFERMEDADES QUE NO SEAN CONTAGIOSAS, JUNTO A LAS IGLESIAS Y POR CLAUSTRO DELLAS, Y PARA LOS ENFERMOS DE ENFERMEDADES CONTAGIOSAS, EN LUGARES LEVANTADOS Y PARTES QUE NINGUN VIENTO DAÑOSO, PASANDO POR LOS HOSPITALES VAYA A HERIR EN LAS POBLACIONES". (2)

El diagnóstico sobre la situación de salud en los primeros 25 años de vida de la Villa de San Bernardo, se la encuentra en la Carta Copia del Licenciado Cepeda dirigida al Rey en fecha 10 de febrero de 1590.

En el punto 4 se refiere a la población de la Villa de San Bernardo:"... que vuestra majestad les haga merced la los pobladores españoles de Tarija(de mandar al virrey de estos reynos les den más servicios de yndios del que se les da que por no tener sino CIENTO OCHENTA para labranca y cria nca edificios y placa no tiene al presente este pueblo más que CINCUENTA VEZINOS..."(3)

En el punto 13 de la misma carta, hace resaltar la realidad epidemiológica imperante en el territorio de la real audiencia: "Los Pocomas claman y piden remedio en muchas cosas y en especial en lo que vuestra majestad verá por la carta suya y por otra de su administrador que con esta va QUE COMO TIENEN AL VIKREY TAL LEJOS OCURRE EN ESTA VUESTRA REAL AUDIENCIA Y A MI QUE CON CUIDADO Y AMOR PATERNAL MIRO POR ELLOS COMO POR HIJOS PORQUE SON MISERABLES YNDIOS SON IMPOSIBLE TENER LABRANCA Y CRIANCA NI HEDIFICARSE LOS PUEBLOS...", "AL PRESENTE POR NUESTROS PECADOS HA DADO UNA ENFERMEDAD DE VIRUELAS O PESTILENCIA ENTRE ESTOS MISERABLES YNDIOS QUE CON AUER YO ACUDIDO CON TIEMPO A SU REMEDIO (ES-

COLOMBIA

Las Cloacas: hogar de Niños

Pasada la medianoche, el ingeniero en petróleo, Jaime Jaramillo, sale de su confortable departamento en Bogotá, se coloca su equipo de buceo, y desciende al maloliente sistema cloacal bajo la extensa capital.

Su objetivo es llevar algo de esperanza a muchos niños desamparados que se refugian en los escondrijos y huecos del sistema de alcantarillado de aguas servidas de la ciudad.

Jaramillo, de 34 años de edad, ha emprendido durante diez años una cruzada para ayudar a cientos de chiquillos harapientos que pueblan las calles de Bogotá, dándoles amparo, educación y trabajo a los más afortunados, y alimentos y ropa al resto.

Exitoso consultor en geofísica de la industria petrolera durante el día, en la noche el ingeniero recorre esta capital de cinco millones y medio de habitantes en favor de los desamparados.

Jaramillo ha establecido tres centros en Colombia para brindar a unos 300 niños de la calle el hogar que nunca conocieron.

"Comencé con niños sordos y enfermos, Luego drogadictos y chiquillos saludables. Ahora, normalmente escojo niños muy pequeños o aquellos que tienen problemas", declaró a Reuter durante una expedición tarde en la noche.

Antes de descender a la profundidad de las cloacas, Jaramillo se coloca un equipo de buceo y un aparato para respirar en el agua. Sin ellos podría ahogarse cuando el agua cae a gran velocidad por las alcantarillas tras una tormenta. Utiliza el oxígeno principalmente para evitar el pasmoso hedor.

Muchos de los chiquillos de la calle roban para sobrevivir y aspiran pegamento o utilizan "bazuco" -un residuo de la cocaína- para engañar al hambre y el frío.

Buscan amparo en los desagües cloacales, para evitar a la policía y escapar a una posible muerte a manos de las "cuadrillas de limpieza" -vigilantes que dan caza a los niños de la calle a los que consideran delincuentes indeseables.

Unos 40 niños y niñas de todas las edades viven en la rama Bogotá de la "Fundación Niños de los Andes" de Jaramillo, mantenida por voluntarios y subvencionada por donaciones. Los otros hogares se encuentran en Manizales, ciudad natal de Jaramillo, a 150 kilómetros al oeste de Bogotá, y en Tauramena, al este.

Jaramillo, un hombre jovial y pleno de vitalidad que parece que nunca duerme, dice que observa un extraordinario cambio en los niños a los que da amparo, algunos pilluelos asustados, anti-sociales y agresivos se transforman en niños brillantes y amistosos.

Julián, un residente de 16 años de edad, dijo que escapó a un ataque de los vigilantes que asesinaron a dos de sus compañeros cuando dormían en una calle de Bogotá.

Para cuando llegan a la edad suficiente, Jaramillo les obtiene trabajo a algunos en los yacimientos petrolíferos colombianos. Ha colocado a 58 de sus protegidos allí.

La única condición que fija es que aquellos con empleo ayuden a otros dos niños de la calle. De esta manera espera que su programa se extienda.

En una noche reciente Jaramillo tomó una cantidad de ropas viejas, compró alimentos y bebidas para darle a los desamparados y trepó hasta una entrada de los desagües cerca del centro de la ciudad.

En un agujero en la pared de las cloacas se acurrucaban Oscar, de 21 años, y Blanca, de 19, con su hijo de dos años de edad, Milton. En el siguiente escondrijo estaban dos jóvenes, Hoover y Pablo.

Oscar contó que ha vivido en los albañales por seis años. Es mejor que vivir en la superficie, asegura. Sobrevive mediante la recolección de cartón desechado que luego vende.

La mayoría de la gente de la calle da explicaciones vagas sobre cómo llegó a su condición de desamparo, aceptando estoicamente su situación.

Pero Blanca anhela una vida mejor. "Mi esperanza es salir de esto. Porque vivir en las calles es muy triste", dijo.

Jaramillo decidió encontrar un lugar para Blanca y su hijo en la fundación y encontrar un trabajo para Oscar en los yacimientos.

Jaramillo, casado y con dos hijos propios, dice que contrariamente a lo que la gente piensa, ni es un pastor, ni una persona muy politizada, ni tampoco muy rico. Añade que se involucró en el trabajo social siendo muy joven, siguiendo el ejemplo de sus padres.

Pero el verdadero momento de decisión fue alrededor de la Navidad de 1973, cuando vio que alguien arrojaba una caja de juguetes a la calle desde un automóvil que pasaba. Una niña desamparada corrió rápidamente hacia ella y fue atropellada por un camión.

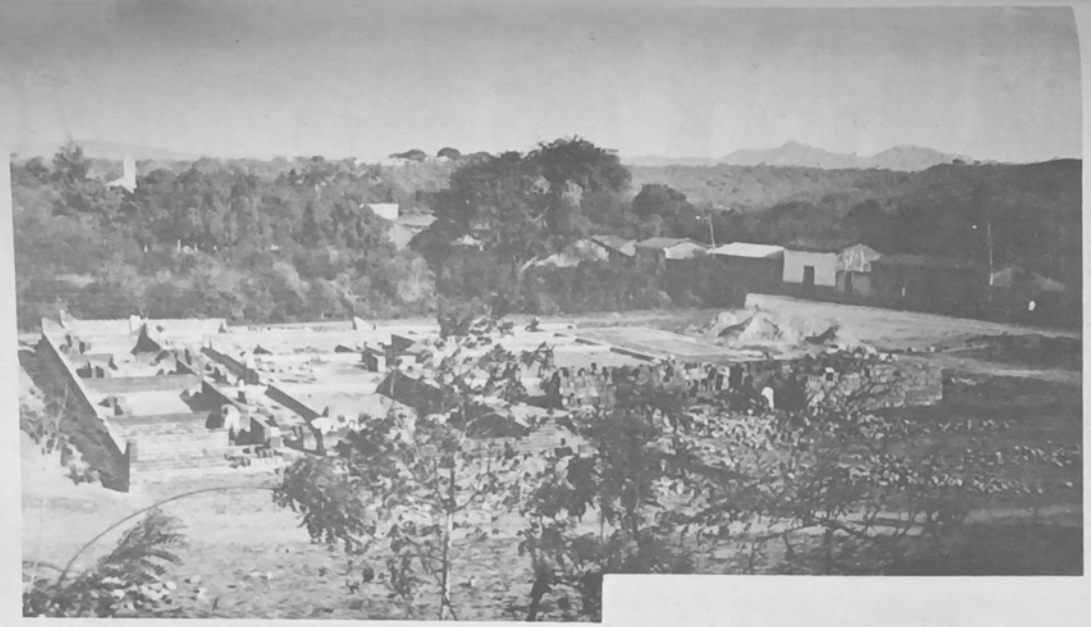
"Cuando vi su cuerpo caído y advertí que la caja junto a ella estaba vacía, de modo que había muerto por nada, tomé conciencia de que había nacido para ayudar a los niños de la calle", afirmó.

Al volver a Colombia luego de siete años de estudio en Europa, Jaramillo ayudó a una niña desamparada que lo introdujo en el mundo de los sistemas cloacales.

"Recogí a un niño que era epiléptico y otro que tenía problemas cardíacos y les di una habitación. Y un día abrí los ojos y vi que la fundación tenía 300 niños", explicó.

Su ambición ahora es recaudar 400.000 dólares para construir un hogar permanente para la fundación en Bogotá.

Adrián Kroft
Agencia Reuter
Bogotá



Misioneros del Vicariato de Cuevo

Italia, país de donde salieron los pioneros de la evangelización cristiana, misioneros franciscanos que llegaron a este suelo y que luego tuvieron que retornar a su tierra para otras misiones encargadas por el Señor, añoran las regiones evangelizadas en Bolivia, especialmente en Cuevo, en el departamento de Santa Cruz, de Chuquisaca y Tarija.

Cuevo y sus poblaciones aledañas, donde viven, trabajan y participan en su desarrollo otros misioneros franciscanos italianos son recordados constantemente con ayudas económicas de algunas alcaldías de la región Toscana a la que pertenece la mayoría de los sacerdotes encargados de dirigir las diferentes parroquias ubicadas en el extenso territorio eclesiástico del Chaco colindante con Argentina y Paraguay. Se señalan por su generoso apoyo las Comunas de Rignano sobre el río Arno y Reggello, en las personas de sus alcaldes Piero Certosi y Pieraldo Ciucchi, quienes a solicitud de la incansable labor del párroco Fray Francisco Focardi, hacen que se lleven a cabo muchas actividades prácticas dentro el área de la cuarta sección de la provincia de Cordillera, siendo su centro de acción y proyección el pueblo de Cuevo.

Gracias a este apoyó solidario y económico que envían los habitantes de las poblaciones italianas mencionadas, se hace posible la construcción de un moderno hospital en el mismo centro de Cuevo que atenderá a más de cuatro mil habitantes de la región y cuyo valor ha sido estimado en cien mil dólares U.S.A. También se construyen escuelas en el área rural aledaña, como en Tartagalito, Camatindi, Bororigua, Balcua, Igüiraitati y en La Colorada.

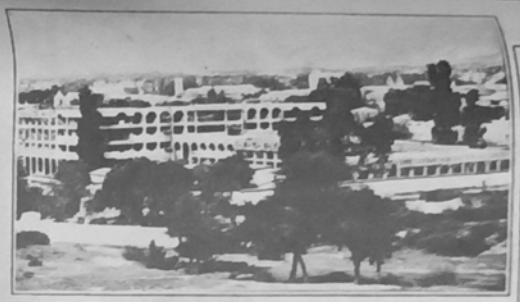
El padre Francisco Focardi coadyuva en esta misión con ayudas obtenidas de otras fuentes como de Misereor alemana, con el aval del Obispo Mons. Juan Pellegrini, el Vicario Apostólico, y por amigos de la ciudad de Florencia y de la región de Toscana, siendo todo esto posible gracias al amor entrañable que tienen los misioneros a los humildes campesinos y a los pobladores, en su mayoría de la etnia guarani de la zona de Cuevo.

Digno de mención también es la construcción de un pequeño hospital en el pueblo de Igüembe-primera e histórica misión del Colegio de Propaganda Fide de Potosi (1853)-, en la provincia Luis Calvo, departamento de Chuquisaca. ¿Cuándo será el día en que nuestras autoridades nacionales y departamentales presten mayor atención a estas abandonadas regiones que son parte importante de la heredad nacional? El pueblo de Cuevo, no obstante ser la 4ta. Sección de una gran provincia petrolera, no ha merecido la atención en sus requerimientos, ni siquiera del fondo Social de Emergencia.

Sólo queda agradecer profundamente a todas las personas que sin recibir nada de los pobladores, especialmente a las autoridades comunales italianas, porque contribuyen incansablemente al desarrollo humano y cultural de este jirón patrio.

Digna de encomio también es la labor apostólica en todos los campos de la promoción cristiana y material de Mons. Pellegrini y del párroco Francisco Focardi, quienes en los campos del gran Numbiti siembran la semilla del amor a Dios y al prójimo. También cabe mencionar la confraternidad italo-boliviana, signo y ejemplo de desprendimiento y de sensibilidad humanas, para paliar en algo la ignorancia y el sufrimiento de nuestra gente, construyendo escuelas y hospitales en estas apartadísimas regiones de nuestro país: Bolivia.

Luis Sorich Bonardi
Cuevo, Santa Cruz



CRIUENDO A LOS CORREGIDORES DESTE DISTRITO] CON EL CUIDADO POSIBLE EL AUISO QUE VUE DE LIMA Y DEL CUZCO ADONDE DE DIO PRIMERO ESTA ENFERMEDAD AN MUERTO EN POYOSI Y EN ESTA PROVINCIA MUCHA CANTIDAD DELLOS PARA SU CURA Y RREGALO EN POTOSI POR AVISO DE DON PEDRO DE CORDOVA Y MESIA DEL ABITO DE SANTIAGO ALGUAZIL MAYOR DE VUESTRA CHANCILLERIA DE LIMA QUE AL PRESENTE ESTA EN ESTA PROVINCIA SE MANDO EN AQUELLA VILLA QUE CADA ESPAÑOL DIESE DE LIMOSNA PARA RREGALO DE LOS YNDIOS ENFERMOS TANTOS PESOS CUANTOS YNDIOS TIENE DE CEDULA Y RREPARTIMIENTO para labor y beneficio de sus minas yngenios e trajines y asi mismo a mandado esta rreal audiencia que los VEZINOS ENCOMENDEROS Y SITUADOS HAGAN OTRO SOCORRO Y AYUDA PARA QUE SE CUREN LOS YNDIOS DE SUS ENCOMIENDAS Y POR ESTE RRESPECTO AN DADO VUESTROS OFICIALES RREALES DE POTOSI LO QUE A VUESTRA MAGESTAD CAVE COMO A ENCOMENDERO POR LOS PUEBLOS QUE ESTAN EN VUESTRA RREAL CORONA Y SIN ESTO POR QUE CRECIO EL NUMERO DE LOS ENFERMOS EN TANTA CANTIDAD QUE SE GASTAN CADA SEMANA TRES Y QUINIENTOS PESOS Y ESTA AYUDA Y SOCORRO NO BASTO PARA LA CURA SE PIDIO LMOSNA EN LA VILLA DE POTOSI. Y SE ALLEGARON NUEVE MIL PESOS CON QUE SE A SUPLIDO Y RREMEDIADO MUCHO y en esta ciudad yo con vuestro oydor el licenciado Gonzalo Calderón y el administrador y provisor deste obispado emos recogido siete cientos pesos de limosna pidiéndola de casa en casa CON TODO LO CUAL SE AN YDO Y UAN CURADO ESTOS POBRES Y DESUENTURADOS YNDIOS QUE EN SU MISERIA TAN GRANDE Y ELLOS TAN TRISTES Y TAN PARA POCO Y SIN HORDEN Y BARBAROS EN LAS CURAS DE SUS ENFERMEDADES QUE SE DEXUAN MORIR COMO BESTIAS para cuyo rremedio se a prouey'do de personas hornadas y charitatiuas assi en Potosi como en esta ciudad que cada dia lo visiten en sus parrochias y les prouean de los necesario Y PARA LOS POBRES QUE NO TIENEN CASA ABRIGADAS NI EN QUE ACOSTARSE AN SENALADO LAS PARROCHIAS Y CASSAS DE LOS SACERDOTES DOCTRINANTES EN QUE RECOJERLOS Y CURARLOS y esto se a cometido en Potosi al licenciado Juan Diaz de Lopadana vuestro oidor más más antiguo en esta audiencia ique esta en aquella villa tomando las cuentas a magestad] y al corregidor y cabildo della que acuden a todo y en eta ciudad en dos parrochias que ay asisen de hordinario dos rregidores con algunos hombres honrrados que los ayudan y rreligiosos de San Francisco y BARBEROS CON LO CUAL Y CON PROSESIONES Y PLEGARIAS QUE SE HAN HECHO Y VAN HAZIENDO a sido dios servido que NO MUERA TANTA GENTE COMO ANTES DESTOS REMEDIOS MORIA con cuydado voy persiguiendo en esta buena obra y adurvirtiendo CON REMEDIOS ADONDE NO A LLEGADO ESTA PESTILENCIA QUE POR SU PASO A VENIDO DENDE EL NUEUO RREYNO DE GRANADA HASTA ESTE DE LOS CHARCAS como a vuestra magestad por las rrespuestas que los corregidores me hazen que con esta embiaa a vuestra magestad rrematera. CONUENDRIA AL BIEN DE LA TIERRA QUE ESTOS YNDIOS MISERABLES Y AFLIGIDOS SEAN AYUDADOS EN SUS ENFERMEDADES VEJEZ Y TRAUAJOS DE LOS BIENES DE SUS COMUNIDADES Y DE LOS QUE LLAMAN BUENOS EFECTOS PUES NINGUNOS MEJORES QUE CURARLES LAS ALMAS Y LOS CUERPOS DE LOS QUE TRAUAJAN CON NUESTRO VIRREY LO TRATARE EN ALIENDO OPORTUNIDAD". (4)

La crónica de Bernardo Trigo (5), exalta a un filántropo Don Pedro Fernández de Tordoya, "se distinguia, Don Pedro, por su arraigada fe religiosa", anota y "así lo prueban unas cartas suyas cursadas con motivo a la oposición de Don Cristóbal de Velasco al viaje de los religiosos SANJUANINOS a Tarija para la atención del HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS". (6)

Don Pedro quiso organizar un comité que administrará los ingresos de su propiedad de Papachacra "para sostener esa casa". La cuestión llega al Cabildo en el que la posición de Velasco "era sin fundamento e inspirada sólo en un espíritu estrecho" (7)

En el mes de marzo de 1625, Don Pedro representa ante el Cabildo "De mis bienes soy yo quien debe disponer Y NO CREO QUE NADIE PODRA ENTENDER MEJOR EL HOSPITAL QUE LOS HERMANOS DE SAN JUAN DE DIOS, QUE CURAN Y SANAN ENFERMOS POR SU ATENCION ANTES QUE POR SUS ABITOS TELARES. Para que se levantem las oraciones al cielo por la salud de los enfermos, hago templos sin pedir a nadie, ni un mendo, renegando de El y dando al que no tiene. Nada le supone a Don Cristobal mis acciones. YO HAGO POR EL POBRE Y POR EL ENFERMO Y NO POR GITROS". (8)

"... Y CEDIENDO EN PROPIEDAD LA MANZANA HOY BOLIVAR, CAMPERO, ANCETO ARCE Y POTOSI. LEVANTO ALLI EL PRIMER EDIFICIO DEL HOSPITAL "SAN JUAN DE DIOS" FRENTE A LA VIEJA CASA DE SUS MAYORES". (9)

"Además, Tordoya hizo venir de Lima, por su cuenta, QUINCE RELIGIOSOS DE LA ORDEN DE SAN JUAN DE DIOS, para que se encargaran de la atención del hospital. Ademas, mandó construir una capilla y un convento, donde se alojan los Padres consagrados al cuidado y dirección de la "Casa". QUE SE INAUGURO EL 8 DE MARZO DE 1637" (10)

Plausiblemente, la presencia de estos padres como los que administran el Hospital, es hasta 1810, cuando abandonan Tarija, por efectos de la Gesta Patriota, "sin dejar bienes de ninguna naturaleza". (11)

La atención en el hospital, se dedicó en un principio a "INDIOS MITAYOS, QUE POR LAS NOCHES DEAMBULABAN PIDIENDO HOSPEDAJE EN CASAS DE ESPAÑOLES POBLADORES" (12).

El aniversar en el pasado a través de casi 400 años, es el hecho que convocaba nuestra presencia hoy y en el futuro.

Es deber moral del medico, del actual Hospital San Juan de Dios, hecho a la luz de un siglo XXI, no permitir ni el olvido a aquel 8 de marzo de 1632, ni la ingratitud a quienes ofertaron en su tiempo su verdad, ni menos dejar que una arrogancia subestada en nuestro presente, invalide la fe en el mañana como pobladores de la Villa San Bernardo de la Frontera de Tarija.

Bibliografía

1. Mendoza Diego, "Cronica del la Provincia de San Antonio de los Charcas". Cuzco mayo 14 de 1663
2. Balcazar Juan Manuel "Historia de la Medicina en Bolivia". La Paz. 15.09.56.
3. Corpus Documental de la Historia de Tarija. Prefectura del Departamento. Tarija 1986.
4. Corpus Documental de la Historia de Tarija.
5. Trigo Bernardo, "Tarija y sus valores humanos". 1978
6. Trigo Bernardo, obra citada.
7. Trigo Bernardo, obra citada.
8. Trigo Bernardo, Las Tejas de mi Techo. Tarija.
9. Trigo Bernardo, obra citada.
10. Trigo Bernardo, obra citada.
11. y 12 Trigo Bernardo, "Las tejas de mi techo", obra citada.

Juan V. Robertson Trigo
Tarija

"Ningún país puede darse el lujo de cambiar de chofer y el portero de una institución", simplemente por una decisión política. Se requiere de una permanencia total del personal que es seleccionado y preparado para el desarrollo de estos proyectos

Falta de coordinación pone en riesgo cooperación alemana

• El objetivo de la cooperación alemana es que los países receptores de cooperación deben asimilar la tecnología y adaptarla a su propia realidad, con el fin de llegar a un desarrollo real

La falta de coordinación y armonización de los procedimientos en las instituciones nacionales para canalizar la cooperación internacional, pone en riesgo el apoyo positivo del gobierno alemán que destina cerca de 800 millones de marcos (400 millones de dólares) para programas y proyectos de minería, agricultura, educación, salud, investigación científica y otros.

Este criterio se desprende del análisis del director financiero de la embajada alemana en Bolivia, Rainer Willingshofer, quien hizo conocer los problemas que se enfrentan en el contexto de la cooperación internacional.

En ese análisis se destaca que una investigación mostraría datos interesantes sobre cuántos proyectos han sido repetidos en diversos países en desarrollo, porque no había nadie que continúe la filosofía del proyecto, enmarcada en que los países receptores de la cooperación asimilen la tecnología y la adapten a su propia realidad.

Sin embargo, el cambio de un gobierno determina, no sólo en Bolivia, la sustitución del personal de los proyectos lo que ocasiona la falta de continuidad de programas diseñados en cuatro o cinco años de trabajo. Este comentario es reforzado con la opinión del diplomático alemán que dice que "ningún país puede darse el lujo de cambiar el chófer y el portero de una institución", simplemente por una decisión política. Entonces se requiere de una permanencia total del personal que es seleccionado y preparado para el desarrollo de los proyectos.

A este problema se suma la falta de coordinación de las instituciones nacionales en los procedimientos de canalización de la cooperación internacional, que implica la existencia en el país de estructuras que paralizan líneas de crédito destinadas a la reactivación.

Para superar esta situación, el gobierno alemán piensa apoyar a Bolivia a través de un estudio del sector financiero que permita el flujo de recursos ya asignados y disponibles, pero sin posibilidad ahora de llegar al destinatario final.

Este análisis permite apreciar la seriedad y eficiencia con la que el gobierno alemán encara más de 60 proyectos en el país, para utilizar créditos para proyectos productivos que tienen capacidad de financiarse y la donación para proyectos que no son productivos.

Una delegación conformada por el agregado cultural y prensa de la Embajada de la República Federal de Alemania, Heinrich Kreft; el secretario ejecutivo de relaciones públicas, Alfonso Seligmann, y periodistas de diarios de circulación nacional de Santa Cruz y La Paz, visitaron desde el lunes 7 hasta el viernes 11 del presente mes, varios proyectos de la cooperación alemana como "Difusión del Biogas", "Programa de Salud del Valle Alto-Punata" y el Proyecto Mojocuy" que se desarrollan en el departamento Cochabamba.

DIFUSION DEL BIOGAS

Con el objeto general de contribuir al desarrollo rural en Bolivia, mejorando la producción energética y producción agrícola a través de los recursos naturales, avanza el proyecto de "Difusión del Biogas" que tiene el apoyo de la Gesellschaft fuer Technische Zusammenarbeit (GTZ). Su centro de operaciones está en la facultad de Agronomía de la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba.

El director del proyecto, Fernando Jiménez, explicó que el objetivo específico es establecer bases para una difusión masiva de la tecnología del biogas a través de la capacitación y la construcción de plantas demostrativas en lugares estratégicos del país.

Un informe del proyecto explica que "el biogas es producido por la fermentación de desechos orgánicos (excrementos, estiércol, etc) bajo temperaturas no menores de 15 C°. El gas producido en este proceso por bacterias, se compone de un 60 a 65% de metano, un 30 a 35% de dióxido de carbono y en menos cantidad de nitrógeno, hidrógeno y sulfuro de hidrógeno. Un metro de biogas equivale aproximadamente a 0.6 litros de diesel y puede ser utilizado para la cocina, la calefacción o para la impulsión de motores de combustión.

Un biodigestor de biogas, con un volumen de fermentación de 8 a 10 m3, cargado regularmente con el estiércol de 3 a 4 vacas o de 6 a 8 chanchos, produce, bajo condiciones normales, aproximadamente 1.2 a 2.5 m3 de gas diariamente. Bajo condiciones tropicales o subtropicales, esta misma cantidad es suficiente para preparar comidas calientes para un familia de 5 miembros y utilizar una lámpara de gas durante la noche".

Además de la producción de la energía a través del biogas, se puede recuperar otro producto de "fermentación anaeróbica que es el cieno de pudrición, un sustrato que es utilizado como fertilizante en la agricultura. Con el cieno de una planta de biogas de este volumen, se puede fertilizar una superficie de 4.000 m2 anualmente con materia orgánica".

Ahora el proyecto tiene el desafío de difundir la utilización del biogas en el Chapare, zona considerada como la puerte hacia el trópico, para la instalación de biodigestores que permitan la utilización de la energía natural.

Este programa se iniciará con un simposio de las instituciones comprometidas con el desarrollo del Chapare, para analizar la perspectiva que puede tener el proyecto del biogas.

PROGRAMA DE SALUD EN VALLE ALTO-PUNATA

Según el informe elaborado por el coordinador del proyecto, Dr. Hartmut Kasischke; y el director del distrito II Valle Alto, Dr. Jaime Titizano, el programa del distrito II Valle Alto, Punata, ubicado al sudeste del departamento de Cochabamba, comenzó en 1979 con la suscripción de un convenio de crédito intergubernamental entre Bolivia y Alemania, con el propósito de mejor las infraestructuras médicas. Este programa fue congelado en la época del gobierno de facto del Gral. Luis García Meza y reactivado de nuevo en 1983, durante la presidencia de Hernán Siles Suazo.

Posteriormente se firmó el convenio entre Bolivia y Alemania para la cooperación técnica en el campo de asesoramiento en salud pública, creándose el "Proyecto de Salud Pública Boliviano-Alemán Valle Alto" (GTZ).

El objetivo superior al cual contribuye el proyecto es que la población del distrito II participe activamente en la solución de sus problemas de salud y la disminución de las tasas de morbi-mortalidad en la población de la región.

El proyecto ejecuta programas de formación de recursos humanos. A nivel de la comunidad forma promotores de salud y parteras empíricas, y a nivel institucional forma a auxiliares de enfermería para áreas rurales.

También ejecuta programas de promoción y educación, supervisión, investigación, coordinación de actividades en salud con las ONGs, apoyo a los programas del ministerio de Salud, y coordinación de las medidas del Banco de Crédito Alemán KfW.

En la promoción y educación utiliza un estudio propio de radio para realizar grabaciones de programas que después son difundidos en las radios del Distrito II. Este trabajo tiene como característica principal lograr la participación de las comunidades a través de la difusión de los problemas que les afectan cotidianamente.

Kasischke recordó que en 1983 el proyecto reclamó 2.5 millones de dólares para la construcción del hospital en Punata, "pero Alemania se dio cuenta que en el país se construyeron grandes edificios que con el tiempo pasaron a ser elefantes blancos", es por eso que se decidió construir un hospital de características modulares que contará en un principio con 40 camas, una farmacia, consultorios, sala de reuniones y de hospitalización, pediatría, cirugía, obstetricia, medicina interna. Además, por sus características modulares, tendrá la posibilidad de ampliación a 100 camas.

PROYECTO MEJOCUY

El proyecto Mejocuy consiste en el mejoramiento genético y manejo del cuy en Bolivia y comenzó con base en el convenio entre la Universidad Mayor de San Simón y el Instituto de Producción Animal de la Universidad Técnica de Berlín y se ejecuta a través de los departamentos de Biología, facultad de Ciencias y Tecnología y de Zootecnia de la Facultad de Ciencias Agrícolas y Pecuarias "Martín Cárdenas".

El informe del proyecto explica que los objetivos son el mejoramiento genético del cuy, que como especie ha sido olvidado, pese a ser un recurso de grandes potencialidades en la explotación pecuaria y en la provisión de proteínas de origen animal en grandes sectores de la población rural.

En ese contexto, el proyecto persigue: "Describir las poblaciones nativas desde diversos puntos de vista, con la finalidad de identificar las bondades de este material. Utilizar los recursos genéticos nativos en el mejoramiento de esta especie. Establecer una población básica mejorada que sirva como núcleo de difusión hacia sectores rurales. Desarrollar un programa de extensión para transmitir a los campesinos mejores sistemas de cría, manejo y alimentación".

El programa cuenta con tres galpones de cría con un total de 3.000 animales entre criollos bolivianos y peruanos mejorados, con los cuales forman cuatro líneas de crianza para su posterior distribución.

El proyecto Mejocuy desarrolla también investigaciones con base a las áreas de genética, nutrición, reproducción e higiene, extensión, enseñanza y docencia. En estas áreas los egresados de las facultades contrapartes, realizan diversos trabajos de tesis de grado que amplían las perspectivas de investigación sobre un mejor aprovechamiento del cuy.

Los servicios que presta el proyecto a varias instituciones y personas particulares, son asesoramiento en la cría y manejo del cuy, a través de cursos de capacitación. También vende animales como reproductores y para el consumo, y capacita a técnicos de instituciones, jóvenes agricultores interesados en la crianza y manejo de estos animales.

Los proyectos mencionados son parte de la cooperación técnica y financiera del gobierno alemán, que realiza en nuestro país un trabajo efectivo buscando la participación de las comunidades o grupos humanos involucrados directamente con los programas.

El objetivo de la cooperación alemana es que los países receptores de cooperación deben asimilar la tecnología y adaptarla a su propia realidad, con el fin de llegar a un desarrollo real.

De esa forma los alemanes son claros al afirmar que la cooperación no significa una donación sin costo, porque toda donación o ayuda implica un gasto para el país que debe ser aprovechado adecuadamente, ya que los créditos blandos que recibe Bolivia, con el tiempo, se convierten en créditos "duros" que se suman a la deuda internacional que tiene el país.